

**INFORME DE CUMPLIMIENTO AMBIENTAL**  
**PROGRAMA DE ADECUACION Y MANEJO AMBIENTAL**



**ACTIVIDAD:**  
**“PUERTO DE BALBOA”**

**RESOLUCION DE APROBACION PAMA:**  
**DIPROCA-PAMA-No.015-2011**

**EMPRESA:**  
**PANAMA PORTS COMPANY, S.A.**

**UBICACIÓN:**  
**PROVINCIA DE PANAMÁ**  
**DISTRITO DE PANAMÁ**  
**CORREGIMIENTO DE ANCÓN**

**AUDITOR:**

**SIDNEY SMITH**  
**DIVEDA-AA-013-2017/ACT. 2019**

**INFORME SEMESTRAL No.14**  
**ENERO – JUNIO 2019**

Vía Ricardo J. Alfaro Plaza Sun Tower  
Primer Alto Local NO. 45

Apdo. Postal 0819-04973  
Panamá, Rep. de Panamá.

Tel: 236-7586 Telefax:236-1019



## ÍNDICE<sup>1</sup>

1. INTRODUCCIÓN.....	3
2. ASPECTOS JURÍDICOS DE LOS SEGUIMIENTOS AL PAMA.....	5
3. ASPECTOS TÉCNICOS. ....	8
3.1. Datos de la empresa.....	8
3.2. Breve descripción de la actividad: localización, características técnicas y modificaciones a la actividad inicial (si las hay).....	9
3.2.1. Breve descripción de la empresa/actividad que implementa el PAMA.....	9
3.2.2. Localización. ....	9
3.2.3. Características Técnicas. ....	11
3.2.4. Modificaciones a la empresa/actividad. ....	11
3.3. Equipo utilizado, personal, otros.....	11
3.3.1. Equipos utilizados.....	11
3.3.2. Personal .....	12
3.4. Datos de Producción.....	13
4. DETALLE DE LAS ACCIONES REALIZADAS/EMPREDIDAS EN ESTE PERIODO PARA CORREGIR LOS HALLAZGOS.....	14
4.1. Programa de Adecuación y Manejo Ambiental. ....	14
5. OBJETIVOS Y METAS ALCANZADOS.....	36
5.1. Programa de Adecuación y Manejo Ambiental .....	36
5.2. Resolución de Aprobación DIPROCA-PAMA-No.015-2011 y Resolución de Adenda AG-0765-2013.....	44
6. CRONOGRAMA PROGRAMADO Y AVANCE REAL .....	52
6.1. Programa de Adecuación y Manejo Ambiental .....	52
6.2. Resolución de Aprobación DIPROCA-PAMA-No. 015-2011 y Resolución de Adenda AG-0765-2013.....	63
7. PROBLEMAS ENFRENTADOS Y SOLUCIONES PROPUESTAS .....	74
8. PERSPECTIVAS PARA EL SIGUIENTE PERIODO .....	74
9. BIBLIOGRAFÍA .....	75
10. ANEXOS .....	76

<sup>1</sup> El formato (cuadros, índice, contenidos) del presente informe, es creatividad de EcoAmbiente, S.A, confeccionado con base a las normas Panameñas que rigen los seguimientos ambientales de los PAMA (D.E. 57 de 2004, Manual de procedimientos para auditorías ambientales y programas de adecuación y manejo ambiental, y Resolución ANAM No. AG-0347-2013). Se prohíbe su utilización, plagio o reproducción.



## 1. INTRODUCCIÓN.

El presente Informe de Cumplimiento Ambiental, es presentado al Ministerio de Ambiente, con el objetivo de informar sobre el resultado del cumplimiento del Programa de Adecuación y Manejo Ambiental, de la Auditoría realizada al “**Puerto de Balboa**” y de las medidas establecidas en la Resolución de Aprobación **DIPROCA-PAMA-No.015-2011** y la Resolución de la Adenda **AG-0765-2013**. La empresa está ubicada en la Provincia de Panamá, Distrito de Panamá, Corregimiento de Ancón. El Promotor del Proyecto es la empresa, Panamá Ports Company, S.A., quién proporcionó al Auditor Ambiental, las evidencias del cumplimiento pertinentes a las actividades y medidas ejecutadas por la empresa, en ésta etapa de verificación de cumplimiento del PAMA.

El periodo de evaluación del informe de cumplimiento ambiental es de 6 meses, comprendido por los meses de Enero a Junio de 2019, correspondiente al Informe Semestral No.14.

Este informe, evalúa el cumplimiento de las medidas establecidas en el PAMA, el cual incluye los planes de Adecuación, Contingencia, Producción más Limpia, Prevención de Accidentes y Monitoreo Ambiental; y por último las medidas establecidas en la resolución de aprobación del PAMA, en la resolución de la Adenda que modificó cuatro medidas del PAMA.

Las áreas evaluadas para este periodo fueron, el área de despacho de combustible, Taller de RTG's y Equipo Pesado, Taller 2 y 2A, Taller de Tractores (Servi Estiba), Nuevo Taller de Ebanistería, Nuevo Taller de Soldadura, Bodega 2A, Muelles 6, 7, 13, 14, 15, 16, 17 y 18, con registros de evidencias proporcionadas por la empresa.

Entre los Monitoreos Ambientales realizados para este periodo, se llevaron a cabo el monitoreo de Aguas Residuales en las tres (3) plantas de tratamiento (cuya frecuencia es semestral), en el mes de abril y las mediciones de ruido ambiental en cuatro puntos de la comunidad de Diablo; las mediciones de Fuentes Móviles (cuya frecuencia es anual), se llevarán a cabo en la segunda mitad del año y próxima entrega del informe semestral.

En el Anexo, se adjunta tanto el Muestreo y Análisis de Calidad de Aguas Residuales, realizado por el Laboratorio Quality Service, así como el Informe de Ensayo de Ruido, realizado por Ecoambiente, S.A., debidamente identificados.



Durante este periodo (Enero - Junio 2016), se realizó la evaluación de las medidas pendientes establecidas en el PAMA, la resolución de aprobación, como las que se han integrado con las solicitudes de extensión de tiempo, dirigidas a la Dirección de Protección de la Calidad Ambiental del Ministerio de Ambiente, mediante la revisión de los registros evidenciales proporcionados por la empresa durante el periodo correspondiente.

Para el desarrollo del presente informe se tomó como base el Manual de Procedimientos para Auditorías Ambientales y Programas de Adecuación y Manejo Ambiental, aprobado mediante Resolución No. AG-0526-2006 y el Manual de Procedimientos Para la Supervisión, Control y Fiscalización Ambiental, aprobado mediante Resolución ANAM-No.AG-0347-2013, de 27 de mayo de 2013.





## **2. ASPECTOS JURÍDICOS DE LOS SEGUIMIENTOS AL PAMA.**

El artículo 41 y 44 de la Ley 41 de 1 de julio de 1998 “Ley General del Ambiente” establece la obligatoriedad de realizar las Auditorías y PAMA, como señalamos a continuación:

*“Artículo 41. Las inspecciones y auditorías ambientales podrán ser aleatorias o conforme a programas aprobados por la Autoridad Nacional del Ambiente, y sólo podrán ser realizadas por personas naturales o jurídicas debidamente certificadas por la Autoridad. Quienes presten servicios de inspectoría o auditorías ambientales, estarán sometidos, para estos efectos, a las responsabilidades previstas en la legislación vigente”.*

*“Artículo 44. Los titulares de actividades, obras o proyectos, que estén en funcionamiento al momento de entrar en vigor las normas ambientales que se emitan, podrán realizar una auditoría ambiental con el compromiso expreso de cumplir con el Programa de Adecuación y Manejo Ambiental que se derive de dicha auditoría, el cual debe ser previamente aprobado por la Autoridad Nacional del Ambiente. En este caso, mientras se realiza la auditoría y durante la vigencia del Programa de Adecuación y Manejo Ambiental, no les serán aplicables otras normas y parámetros ambientales que los contenidos en dicho Programa”.*

El Decreto Ejecutivo No.57 de 2004 (Reglamento de auditorías ambientales y PAMA), en su artículo 44, indica que *“Una vez aprobado el PAMA, la empresa es la responsable de su ejecución y cumplimiento de acuerdo al cronograma presentado. En el caso de que el PAMA contemple acciones correctivas o preventivas, que de acuerdo a la legislación vigente requieran de un Estudio de Impacto Ambiental, éstas deberán someterse a dicho proceso de conformidad con la normativa vigente”,* y en el artículo 45: *“La empresa deberá elaborar informes periódicos de cumplimiento del PAMA que remitirá a la ANAM. Dichos informes deberán ser elaborados por un profesional idóneo y verificados por la ANAM.*

*El informe de cumplimiento indicará lo siguiente:*

- a) El detalle de las acciones realizadas en este período.*
- b) Los objetivos y metas alcanzados.*
- c) Detalle de las acciones emprendidas para corregir los hallazgos de la auditoría ambiental.*
- d) El seguimiento y resultados de los indicadores.*



- e) *La comparación entre el avance real y el avance programado.*
- f) *Los problemas enfrentados y soluciones propuestas.*
- g) *Las perspectivas para el siguiente período.*
- h) *Pruebas, análisis, fotos, registros y cualquier otra documentación que pueda servir como evidencia objetiva del cumplimiento de las acciones del PAMA.*

*Parágrafo: En el caso de que durante la ejecución del PAMA se llegasen a presentar aspectos y/o impactos ambientales no contemplados en el mismo, deberán ser identificados y atendidos por la empresa, mediante una adenda, que incorpore las medidas de solución correspondientes. Asimismo, en caso que la empresa considere necesario cambiar o modificar algunas de las medidas o acciones contempladas en el PAMA, deberá presentar, debidamente justificada, una solicitud de cambio mediante una adenda para consideración de la ANAM, la cual deberá presentarse previo al vencimiento de la fecha de cumplimiento establecida en el PAMA”.*

Este Decreto 57 de 2004, en su artículo 47, establece que “*Si durante la ejecución del PAMA surgen nuevas normas ambientales y el cronograma de implementación de las mismas es anterior a la finalización del PAMA, la empresa deberá presentar a la ANAM una adenda al PAMA con el fin de cumplir con las nuevas normas ambientales que le serán aplicables al día siguiente de la finalización del PAMA”.*

El Decreto Ejecutivo No.57 de 2004, fue desarrollado con la RESOLUCIÓN No. AG-0526-2006 (Gaceta Oficial Digital No. 25770, viernes 13 de abril de 2007) "Por la cual se aprueba el Manual de Procedimiento para la Elaboración y Evaluación de Auditorías Ambientales y Programas de Adecuación y Manejo Ambiental (PAMA)", que contiene cómo deben ser presentadas las Auditorías, PAMA e Informes de Cumplimiento Ambiental de los PAMA.

El Ministerio de Ambiente, aprobó “El Manual de Procedimientos para la Supervisión, Control y Fiscalización Ambiental”, mediante Resolución ANAM, No.AG-0347-2013 de 27 de mayo, 2013, cuyo objetivo General es “Contar a nivel institucional con un procedimiento para la Supervisión, Control y Fiscalización Ambiental (SCyF) de los Estudios de Impacto Ambiental, de los Planes de Manejo Ambiental (PMA), los Programas de Adecuación y Manejo Ambiental (PAMA) aprobados por ANAM.” (Punto 1.3 del Manual). Uno de los objetivos específicos del Manual, señala: “Aplicar de manera uniforme tanto a nivel central y de administraciones regionales, el procedimiento para la Supervisión,



Control y Fiscalización a los PMA, PAMA y resoluciones de aprobación emitidas por ANAM.” (Punto 1.4). Sobre los Contenidos y alcances del Manual establece que el “Manual de Procedimientos consiste en un documento técnico-administrativo, sujeto a la legislación y normativa vigente y conformada por un conjunto de procedimientos, regulaciones, normas y metodologías, articulados entre sí, que faciliten la aplicación operacional de los procesos de Supervisión, Control y Fiscalización de los PMA y PAMA.” (Punto 1.6).

Sobre los actores que están dirigidos el Manual, establece el punto 1.7, lo siguiente: “...dirigido al personal técnico de la ANAM a nivel central, de las Administraciones regionales y Unidades Ambientales Sectoriales. Igualmente, el mismo servirá de consulta a los promotores(as) de proyectos, consultores(as) y auditores(as) ambientales, a los sectores productivos del país, así como la sociedad civil en general.”

Con relación a la Resolución DIPROCA-PAMA-No. 015-2011, del 8 de julio de 2011, que aprobó el PAMA de la auditoría ambiental de “Puerto de Balboa”, su artículo 2 numeral 1, indica que la Empresa deberá entregar cada 6 meses un informe de cumplimiento sobre la aplicación y eficiencia de todo lo contemplado en el PAMA y en la Resolución de aprobación. En el artículo 10 de ésta resolución establece que... *“si son detectados no cumplimientos y/o aspectos ambientales que estuvieran impactando al ambiente, o bien que las medidas implementadas no cumplan o cumplan parcialmente con los fines para lo cual fueron diseñadas, la empresa en adición a la readecuación a la medida, deberá modificar los monitoreos, operaciones de mantenimiento, planes de contingencias, y/o demás actividades, en plazos acordados con la Autoridad Nacional del Ambiente y autoridades competentes”*.

La consultora ambiental ECOAMBIENTE, con base a los mandatos establecidos por los instrumentos jurídicos expuestos; y su experiencia de 20 años en formulación de EsIA, Auditorías, PAMA, y seguimientos ambientales, confeccionó el presente formato, para la formulación de los INFORMES DE CUMPLIMIENTO AMBIENTAL de PAMA.



### 3. ASPECTOS TÉCNICOS.

#### 3.1. Datos de la empresa.

**Cuadro 3-A. Datos de la Empresa y Auditor Ambiental**

NOMBRE DE LA EMPRESA	Panama Ports Company.
RAZÓN SOCIAL	Panama Ports Company, S.A. (PPC).
ACTIVIDAD PRINCIPAL	Facilita el comercio global y crecimiento económico mediante el desarrollo y la modernización de los puertos y servicios auxiliares. Entre sus actividades principales se encuentra el atraque y desatraque de buques porta contenedores.
DOMICILIO LEGAL	Ciudad de Panamá, Corregimiento de Ancón, Ave. Arnulfo Arias, Puerto de Balboa.
NOMBRE DEL REPRESENTANTE LEGAL	Sr. Chan Ngai Man Raymond Pasaporte: KJ0174605.
CONTRAPARTE TÉCNICA POR LA EMPRESA	Ing. Leslie Von Chong Sub-Gerente Ambiental  Lic. Eduardo Ruíz Supervisor Ambiental
CORREO ELECTRÓNICO	VonChong.Leslie@ppc.com.pa Ruiz.Eduardo@ppc.com.pa
TELÉFONO	207-5015
TIPO DE AUDITORÍA	Auditoría Ambiental Obligatoria
NOMBRE EMPRESA AUDITOR Y No. REGISTRO	Ecoambiente, S.A. DIPROCA-AA-002-2007/ACT. 20/01/2015.
NOMBRE AUDITOR AMBIENTAL Y No. REGISTRO	SIDNEY SMITH DIVEDA-AA-013-2017/ACT. 2019.



### **3.2. Breve descripción de la actividad: localización, características técnicas y modificaciones a la actividad inicial (si las hay).**

#### **3.2.1. Breve descripción de la empresa/actividad que implementa el PAMA.**

Panama Ports Company, S.A., apunta a proporcionar la excelencia en el manejo de carga y otros servicios portuarios, con el entrenamiento comprensivo y continuo de la mano de obra experimentada y el uso de la tecnología principal del borde a todas las operaciones; el uso de sistemas informáticos avanzados que se utilizan en el puerto de Balboa, facilitan la planificación para cada contenedor, proporcionando la información de la carga a los clientes a través de sistemas electrónicos.

Las instalaciones del Puerto de Balboa, concesionadas a la empresa Panama Ports Company, que funcionan 24 horas al día, 365 días al año, son utilizadas como centro de embarque, desembarque y almacenamiento de mercancías, equipos, vehículos, maquinarias, herramientas, materiales y otras. Es una operación de servicios y no se presentan procesos industriales de fabricación o transformación de materia prima. En el puerto no se realizan operaciones industriales que impliquen uso y transformación de materia prima, elaboración o fabricación de productos para su posterior mercadeo y venta. Los procesos se concretan al trasiego, transporte y almacenaje de mercancía, cuyo propietario es cliente de PPC.

#### **3.2.2. Localización.**

La empresa está ubicada en el Distrito de Panamá, Corregimiento de Ancón, Puerto de Balboa, cuyo acceso se da a través de la Ave. Ascanio Arosemena. Ver Figura 3.1, en la página siguiente.





**Figura 3.1. Localización Regional del Puerto de Balboa.**



Fuente: Informe de Auditoría Ambiental, del Puerto de Balboa, Actualizada al año 2010.



### **3.2.3. Características Técnicas.**

Dentro de las instalaciones del Puerto de Balboa, se desarrollan operaciones unitarias, y auxiliares bajo la responsabilidad de la empresa PPC, las cuales contemplan lo siguiente:

#### **Operaciones unitarias:**

- ✓ Desembarque de carga suelta, granos y autos en Muelles 6 y 7
- ✓ Desembarque de contenedores en los Muelles 14, 15, 16, 17 y 18
- ✓ Talleres (actividades de talleres de mantenimiento, chapistería, soldadura y reparación de llantas), taller de mantenimiento de RTG, taller de mecánica menor para equipo pesado, taller de mecánica menor para equipo ligero.
- ✓ Laboratorio predictivo
- ✓ Oficinas (administrativas de PPC y Subcontratistas)
- ✓ Servicio de Clínica
- ✓ Servicio de Restaurante
- ✓ Lava autos

#### **Operaciones Auxiliares:**

- ✓ Manejo de Combustible
- ✓ Manejo de Insumos

### **3.2.4. Modificaciones a la empresa/actividad.**

A la actividad de “**Puerto de Balboa**”, no se le han atribuido cambios estructurales, posteriormente a la aprobación del PAMA.

## **3.3. Equipo utilizado, personal, otros.**

### **3.3.1. Equipos utilizados.**

Toda la maquinaria y equipo pesado se encuentra en condiciones aptas para su funcionamiento, y se les ofrece un mantenimiento periódico cada 400 horas de trabajo.



**Cuadro 3-B. Equipos y Maquinaria Utilizada**

<b>Equipos</b>	<b>Cantidad</b>
Tractores	148
Chasis	148
Reach stackers	4
ECH	20
Top Loader	8
Montacargas 2 Ton eléctrico	2
Montacargas 4 Ton	11
Montacargas 6 Ton	2
Montacargas 15 Ton	2
Man Lift	1
QCs	21
Mobil Crane (Grove)	1
RTGs	48
Spreaders RTGs	48
Spreaders QCs	31
Mini cargador	1

### **3.3.2. Personal**

La empresa cuenta con 2.551 empleados laborando en el área de Balboa actualmente, en turnos rotativos, de forma que existe personal las 24 horas, de los cuales 435 corresponden a las áreas de administración, comercial, finanzas y ejecutiva. En la siguiente tabla se desglosa la cantidad de empleados por departamentos.

**Cuadro 3-C. Personal de la empresa Panamá Ports Company**

<b>Departamentos</b>	<b>Cantidad de Personal</b>
Dirección Comercial	11
Dirección de Administración	139
Dirección de Finanzas	62
Dirección de Operaciones	2.116
Dirección Ejecutiva	223
<b>Total</b>	<b>2.551</b>





### 3.4. Datos de Producción.

En el puerto de Balboa, para el primer semestre del año 2016, han atracado un total de aproximadamente 787 embarcaciones y se manejaron 881.963,00 contenedores, con un movimiento de 1.443.220,00 TEU's al primer semestre del año 2016 (1 TEU = 1 contenedor de 20 pies de largo).

**Cuadro 3-D. Datos de Producción o uso, Panamá Ports Company, S.A. – Puerto de Balboa**

Balboa - 2016	Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Totales
Embarcaciones atracadas	127	130	136	125	138	131	<b>787</b>
Cantidad de Contenedores	143,519	136,447	139,905	151,330	165,895	144,867	<b>881,963</b>
TEU's Aproximados	233,644	222,058	230,901	248,928	267,609	240,080	<b>1,443,220</b>



#### 4. DETALLE DE LAS ACCIONES REALIZADAS/EMPREDIDAS EN ESTE PERIODO PARA CORREGIR LOS HALLAZGOS.

##### 4.1. Programa de Adecuación y Manejo Ambiental.

Tabla 4.1. Acciones Desarrolladas del Programa de Adecuación y Manejo Ambiental				
MEDIDA	ACCIONES DESARROLLADAS	FECHA DE INICIO	FECHA DE FINALIZACIÓN	MEDIO DE VERIFICACIÓN
PLAN DE ADECUACIÓN				
<b>Uso de Equipos de Protección Personal (trabajadores de PPC), Uso de EPP en ambientes dónde se genere Ruido y Uso de EPP en ambientes afectados por sustancias Químicas</b>				
Establecer un sistema de amonestaciones y sanciones para los trabajadores que no utilicen los equipos de seguridad.	El sistema de amonestación y sanciones para los trabajadores que no utilicen los equipos de seguridad, en infrinjan en otras faltas, se mantiene vigente y en ejecución.	Agosto 2011	Permanente	Ver Anexo No.15. Registro de Entrega de EPP y Anexo No.9. Registro de Amonestaciones.
Mejorar el sistema de fiscalización y supervisión de la seguridad laboral.	Se mantiene el uso de los nuevos formatos del sistema de fiscalización y supervisión laboral, permisos de trabajo según tipo de riesgo, entre otros.	Julio 2013	Permanente	Se evidencia en el Anexo No. 6. Inspecciones Internas de Ambiente, Equipos y Seguridad Industrial.
Realizar exámenes médicos periódicos a los trabajadores.	Dentro de las instalaciones del puerto, se mantiene en servicio la clínica que brinda atención médica a los trabajadores y en la cual, se mantiene estadísticas desde mayo 2015 a la fecha.	Agosto 2011	Permanente	Ver Anexo No.17. Control de Evaluaciones Médicas.



**Tabla 4.1. Acciones Desarrolladas del Programa de Adecuación y Manejo Ambiental**

MEDIDA	ACCIONES DESARROLLADAS	FECHA DE INICIO	FECHA DE FINALIZACIÓN	MEDIO DE VERIFICACIÓN
Realizar capacitaciones en el uso de equipo de protección personal.	Se realizaron las capacitaciones pertinentes de acuerdo con lo programado durante el periodo, por el departamento de Seguridad Industrial y Salud Ocupacional.	Agosto 2011	Permanente	Se evidencia cumplimiento de la medida en el Anexo No.5. Listas de Asistencia Charlas Operativas Uso de EPP y Otros.
Llevar un registro de las amonestaciones.	En la oficina de seguridad industrial, se manejan las carpetas con los registros de todas las amonestaciones emitidas durante el periodo evaluado.	Septiembre 2011	Permanente	Se evidencia cumplimiento de esta medida en el Anexo No.9. Registro de Amonestaciones.
<b>Obligar a los trabajadores que laboren para contratistas y subcontratistas en el Puerto de Balboa, utilicen todo el equipo de protección personal obligatorio completo para laborar en áreas operativas del puerto</b>				
Establecer un sistema de fiscalización para los contratistas y subcontratistas.	Los oficiales de seguridad industrial fiscalizan a los subcontratistas mediante los permisos de trabajo, ya que estos deben cumplirse al realizar cualquier actividad dentro del recinto portuario.	Julio 2013	Permanente	Mediante el Anexo No.6. Inspecciones Internas de Ambiente, Equipos y Seguridad Industrial.
Verificar a través de inspecciones semanales, que las empresas cumplan las normas de seguridad industrial.	Se realizan inspecciones durante el tiempo en que los subcontratistas realizan labores en el puerto; estas son llevadas a cabo por los oficiales de seguridad	Julio 2013	Permanente	Se realizan inspecciones por parte de los oficiales de seguridad industrial, de manera periódica, la empresa indica que estas son



**Tabla 4.1. Acciones Desarrolladas del Programa de Adecuación y Manejo Ambiental**

MEDIDA	ACCIONES DESARROLLADAS	FECHA DE INICIO	FECHA DE FINALIZACIÓN	MEDIO DE VERIFICACIÓN
	industrial de Panama Ports.			documentadas y se les da seguimiento. Mediante el Anexo No.6. Inspecciones Internas de Ambiente, Equipos y Seguridad Industrial
Llevar un registro de inspecciones.	Se realizan las inspecciones, por tanto, se llevan registros de forma diaria y son almacenados en la oficina de seguridad industrial del puerto.	Julio 2013	Permanente	El departamento de seguridad industrial mantiene un registro de las inspecciones realizadas a los contratistas y subcontratista.  Mediante el Anexo No.7. Inspecciones Internas de Contratistas
<b>Existencia de hojas de seguridad de cada producto utilizado</b>				
Actualizar el inventario de productos y sustancias químicas dentro de la empresa.	De acuerdo con el Jefe de Almacén, se mantiene una lista del inventario nuevo de productos y sustancias químicas dentro de la empresa.	Enero 2012	Permanente	Se mantiene el listado de MSDS de las sustancias y productos químicos en el puerto, Ver Anexo No. 12 Registro de Hojas de MSDS de los productos almacenados en PPC.



**Tabla 4.1. Acciones Desarrolladas del Programa de Adecuación y Manejo Ambiental**

MEDIDA	ACCIONES DESARROLLADAS	FECHA DE INICIO	FECHA DE FINALIZACIÓN	MEDIO DE VERIFICACIÓN
Solicitar a todos los suplidores las hojas de seguridad de los productos.	A través del Departamento de Compras y Almacén del puerto, se mantiene el empleo del procedimiento establecido por medio del cual, se solicitan a los suplidores las hojas de seguridad de cada uno de los productos químicos.	Enero 2012	Permanente	Esta medida, ha sido evidenciada en informes anteriores, tal es el caso del Informe de Cumplimiento No.6.
Instalar los portafolios con las hojas de seguridad en cada área requerida.	Los portafolios con las hojas de seguridad MSDS, están colocados en las áreas señaladas dentro del PAMA: Taller 2A (no se encontró en su sitio), Taller Muelle 13 (Tec Pos) y Taller de RTG.	Julio 2013	Noviembre 2013	Esta medida ha sido ejecutada y evidenciada en informes anteriores. Ver Anexo No. 12 Registro de Hojas de MSDS de los productos almacenados en PPC.
Capacitación del personal en el uso de las hojas MSDS.	No han sido realizadas las capacitaciones sobre el uso de las MSDS. Estas han sido programadas para el siguiente periodo de entrega del informe.	Febrero 2012	Permanente	No se cuenta con evidencia para evaluar esta medida, en este periodo.
<b>Almacenamiento de tanques de pintura y sustancias inflamables</b>				
Comprar el número adecuado de gabinetes para el almacenaje de sustancias inflamables.	Los gabinetes para el almacenamiento de las sustancias inflamables, se mantienen en orden.	Agosto 2011	Octubre 2011	Esta medida ha sido ejecutada y evidenciada en Informe de Cumplimiento del PAMA No.2.



**Tabla 4.1. Acciones Desarrolladas del Programa de Adecuación y Manejo Ambiental**

MEDIDA	ACCIONES DESARROLLADAS	FECHA DE INICIO	FECHA DE FINALIZACIÓN	MEDIO DE VERIFICACIÓN
Ordenar los depósitos y almacenes, de manera que cada elemento quede almacenado en el lugar adecuado.	Para este periodo, visualmente, las sustancias inflamables continúan ordenadas en el almacén, de igual manera en los talleres, los depósitos utilizados para guardar las sustancias químicas, se han mantenido dentro de los gabinetes.	Julio 2013	Permanente	Medida en ejecución.
Mayor fiscalización de parte de los jefes de almacén y depósitos.	La fiscalización por parte de los jefes de almacenes y depósitos se mantiene en ejecución.	Julio 2013	Permanente	Medida evidenciada en Informe de Cumplimiento No.7.
<b>Almacenamiento de contenedores con carga agropecuaria separados del resto de los contenedores del patio</b>				
Contar con supervisores de patio que ejerzan mayor fiscalización al cumplimiento de la planificación hecha por la sección de operaciones.	El área se mantiene señalizada y delimitada. PPC cuenta con una estructura organizacional que permite a los capataces de patio, llevar la fiscalización de la ubicación correcta de los contenedores dentro del puerto.	Agosto 2011	Permanente	Medida en ejecución.
Asegurar que los contenedores estén ubicados en el lugar adecuado.	Se mantiene el área señalizada y delimitada de manera adecuada.	Agosto 2011	Permanente	Medida en ejecución.
<b>Reparar las Infraestructuras deterioradas</b>				



**Tabla 4.1. Acciones Desarrolladas del Programa de Adecuación y Manejo Ambiental**

MEDIDA	ACCIONES DESARROLLADAS	FECHA DE INICIO	FECHA DE FINALIZACIÓN	MEDIO DE VERIFICACIÓN
Delimitar y prohibir el acceso de los trabajadores de PPC, al área de las infraestructuras deterioradas que no son parte de la concesión de PPC.	Las áreas de las infraestructuras deterioradas, fueron demolidas.	Enero 2012	Marzo 2012	Medida evidenciada en Informe No.1 de Cumplimiento del PAMA, del Puerto de Balboa.
Exigir a las empresas concesionarias que operan en el puerto, la demolición o reparación de las infraestructuras deterioradas.	Las áreas con las infraestructuras deterioradas, fueron demolidas. En cambio, en la actualidad, no existen áreas para concesionarios dentro del puerto.	Agosto 2011	Permanente	Medida ejecutada y evidenciada en el Informe No.1 de Cumplimiento del PAMA, del Puerto de Balboa.
Reparar las losas de los Muelles 6 y 19.	Las losas fueron reparadas, durante los periodos anteriores.	Agosto 2011	Permanente	Evidenciado en informe No.2 de cumplimiento del PAMA.
Mejorar el Muelle 13.	Las áreas de las infraestructuras, fueron reparadas durante periodos anteriores.	Agosto 2011	Permanente	Evidenciado en Informe No.1 de Cumplimiento del PAMA.
Reparar las Infraestructuras del muelle 6 deterioradas.	Las áreas de las infraestructuras fueron reparadas, durante el periodo anterior.	Enero 2012	Permanente	Evidenciado en Informe No.1 de Cumplimiento del PAMA.
<b>Asegurar el funcionamiento de los equipos de control de incendios</b>				
El Departamento de Seguridad, Salud y Medio Ambiente, deberá realizar un inventario de todo el equipo de control de incendio con el que cuenta PPC.	Se mantiene en ejecución las inspecciones de los extintores, en los sitios adecuados, dentro de las áreas respectivas.	Julio 2013	Permanente	Ver Anexo No.13. Registro de Mantenimiento de Extintores.



**Tabla 4.1. Acciones Desarrolladas del Programa de Adecuación y Manejo Ambiental**

MEDIDA	ACCIONES DESARROLLADAS	FECHA DE INICIO	FECHA DE FINALIZACIÓN	MEDIO DE VERIFICACIÓN
Instalación de extintores y mangueras faltantes.	Se mantienen en estado operativo, las mangueras instaladas en el taller de muelle 13, Taller 2A, etc.	Julio 2013	Permanente	Medida ejecutada y evidenciada fotográficamente, en informes anteriores.
Designar personal para que realice las inspecciones periódicas de la ubicación y estado de los extintores y mangueras.	Los oficiales de seguridad industrial, se encargan de las inspecciones periódicas de los extintores y mangueras.	Julio 2013	Permanente	Ver Anexo No.13. Registro de Mantenimiento de Extintores.
<b>Control de Ruido</b>				
Construcción de Muro Perimetral.	La empresa PPC, mediante nota enviada a la ANAM, el día 6 de febrero de 2013 (hoy Ministerio de Ambiente), solicitó modificar esta medida, la cual corresponde a la medida 5.10 del PAMA (construcción de muro perimetral) y cuya modificación fue aprobada mediante la Resolución de la Adenda AG-0765-2013, del 1 de noviembre de 2013 (por la cual, la empresa deberá presentar los permisos de construcción de la cerca perimetral, cerca de ciclón de 2.40 m, emitidos por el Municipio de Panamá).	Noviembre 2013	Noviembre 2014	Los permisos respectivos para la construcción de la cerca perimetral de ciclón de 2.40 m, fueron gestionados y aprobados en su momento y la cerca fue construida; por ende, para efectos de cumplimiento del PAMA del Puerto de Balboa, la medida ha sido ejecutada.
<b>Adecuación de Aguas Residuales</b>				





**Tabla 4.1. Acciones Desarrolladas del Programa de Adecuación y Manejo Ambiental**

MEDIDA	ACCIONES DESARROLLADAS	FECHA DE INICIO	FECHA DE FINALIZACIÓN	MEDIO DE VERIFICACIÓN
Revisión del funcionamiento de la planta de tratamiento.	<p>Posterior al diagnóstico realizado al Sistema de Tratamiento de Aguas Residuales de las Instalaciones del Puerto de Balboa, por la empresa Multi Systems Co., la empresa Parkway de Panamá, S.A., fue la encargada de realizar las acciones pertinentes, mejoras y operación del Sistema de Tratamiento de las Aguas Residuales, al punto de adecuar las descargas provenientes de las tres PTAR's del Puerto de Balboa.</p> <p>Durante este periodo de verificación del PAMA, se mantiene en ejecución las actividades de mejoras y operación de las plantas de tratamiento.</p>	Julio 2013	Permanente	Ver Anexo No.3. Informe de Monitoreo de Calidad de Aguas residuales – PTAR Panamá Ports
Limpieza de los sólidos de las trampas de Aceites de los talleres de RTG's y Equipo Pesado.	Para este periodo se realizó la limpieza de las trampas de grasas.	Agosto 2011	Permanente	Se realizó la limpieza de las trampas de aceite en los talleres de RTG's y Equipo Pesado. Anexo No. 18



**Tabla 4.1. Acciones Desarrolladas del Programa de Adecuación y Manejo Ambiental**

MEDIDA	ACCIONES DESARROLLADAS	FECHA DE INICIO	FECHA DE FINALIZACIÓN	MEDIO DE VERIFICACIÓN
				Registro de Limpieza de Trampas de Aceite de los Taller de RTG's y Equipo Pesado.
Presentar ante la ANAM la caracterización de las aguas residuales que se generan en el Puerto de Balboa.	La empresa PPC, ha estado realizando monitoreos de calidad de las descargas de las aguas residuales dos veces durante este semestre, verificando así que los parámetros monitoreados cumplan con los límites máximos permisibles; además de la gestión que involucra, la preparación de la documentación para la solicitud del permiso correspondiente.	Julio 2013	Hasta que sea aprobado por el Ministerio de Ambiente.	Ver Anexo No.3. Informe de Monitoreo de Calidad de Aguas residuales – PTAR Panamá Ports.
Solicitar y obtener los permisos de descargas.	Hasta la fecha, la empresa se mantiene realizando las adecuaciones necesarias en las PTAR, para la presentación final de la caracterización de aguas residuales, además de la documentación técnica con la que se complementa dicha solicitud para el permiso respectivo, ante Mi Ambiente.	Julio 2013	Hasta que sea aprobado por el Ministerio de Ambiente.	No ejecutada.



**Tabla 4.1. Acciones Desarrolladas del Programa de Adecuación y Manejo Ambiental**

MEDIDA	ACCIONES DESARROLLADAS	FECHA DE INICIO	FECHA DE FINALIZACIÓN	MEDIO DE VERIFICACIÓN
<b>Mantener el área del puerto limpia, libre de contaminación por hidrocarburos</b>				
Diseño y capacidad del sistema de recolección de HC, en las áreas de talleres.	Los planos fueron presentados en el Primer Informe de Cumplimiento.	Agosto 2011	Permanente	Medida ejecutada, evidenciada en el Informe No.1., de Cumplimiento del PAMA.
Construcción del sistema de recolección de HC.	La construcción del sistema de recolección de HC fue realizada.	Agosto 2011	Septiembre 2011	Medida ejecutada, evidenciada en el Informe No.1., de Cumplimiento del PAMA.
Revisión y mantenimiento de las trampas de aceite de los talleres de RTG's y Equipo Pesado.	Se realizó la limpieza de las trampas de grasa, durante este periodo con frecuencia semestral.	Agosto 2011	Permanente	Se realizó la limpieza de las trampas de aceite en los talleres de RTG's y Equipo Pesado. Anexo No. 18 Registro de Limpieza de Trampas de Aceite de los Taller de RTG's y Equipo Pesado.
Realizar capacitaciones cada año para actualizar al personal en buenas prácticas de manejo de hidrocarburos.	Durante este periodo no se realizaron capacitaciones sobre esta temática.	Enero 2012	Permanente	Ver el Anexo No. 10 Registro de Capacitación.



**Tabla 4.1. Acciones Desarrolladas del Programa de Adecuación y Manejo Ambiental**

MEDIDA	ACCIONES DESARROLLADAS	FECHA DE INICIO	FECHA DE FINALIZACIÓN	MEDIO DE VERIFICACIÓN
<b>Limpieza de los sitios contaminados con Hidrocarburos</b>				
Limpiar con papel absorbente, aserrín o arena sobre las áreas de concreto afectadas.	Cada vez que ocurra un derrame, como parte de las responsabilidades de los trabajadores, se debe realizar la limpieza en el área afectada.	Agosto 2011	Permanente	No se cuenta con evidencia para evaluar esta medida en este periodo.
Elaborar el informe preliminar de la situación de suelo.	Esta medida fue modificada mediante la aprobación de la Resolución de la Adenda que la empresa PPC, presentó a la ANAM. Por lo cual algunas acciones fueron modificadas. Se entregó el informe a la Autoridad Nacional del Ambiente, en aquel entonces.	Noviembre 2013	Noviembre 2014	Medida evidenciada en Informe de Cumplimiento No.3.
Sanear el suelo afectado por hidrocarburos y reponerlo con suelo libre de contaminantes.	El suelo afectado por hidrocarburo ya fue saneado.	Julio 2013	Enero 2014	N/A.
Construir tinajas de contención en cada uno de los talleres donde se utilicen hidrocarburos (aceites y grasas).	Para este periodo no se han construido nuevas tinajas de contención, sin embargo, la empresa señala que el diseño para la construcción de las mismas, se encuentra en licitación.	Julio 2013	Marzo 2014	Se evidencia en el Anexo No.1. Registro de Inspección fotográfico donde se evidencia la instalación de tinajas de contención.



**Tabla 4.1. Acciones Desarrolladas del Programa de Adecuación y Manejo Ambiental**

MEDIDA	ACCIONES DESARROLLADAS	FECHA DE INICIO	FECHA DE FINALIZACIÓN	MEDIO DE VERIFICACIÓN
Hacer una revisión y actualización continua del Programa ambiental establecido en el Manual de Prevención, Contingencias y Respuestas a Emergencias, de manera que se minimicen los derrames de hidrocarburos en el puerto. Incluyendo la prevención de derrames, metodología, equipos e insumos para la contingencia.	Con respecto al Manual de Repuestas a emergencia se mantiene desde el mes de diciembre de 2013; el Procedimiento de Emergencias, el cual contiene el Instructivo de Emergencias por Derrames de Hidrocarburos.  El Plan de Contingencias fue actualizado en el periodo 2015, el mismo se actualiza y tiene una vigencia de 2 años, éste se envía directamente a la Autoridad Marítima de Panamá para su evaluación y aprobación.	Julio 2013	Permanente	Esta medida se mantiene en ejecución.
Realizar capacitaciones cada año para actualizar al personal en buenas prácticas de manejo de hidrocarburos.	Durante este periodo no se realizaron capacitaciones sobre esta temática.	Enero 2012	Permanente	Ver el Anexo No. 10 Registro de Capacitación.
Establecer entre las tareas de los inspectores, la supervisión del personal al momento de manejar combustible, aceites y grasas.	Se realizan inspecciones al personal durante las actividades de manejo de combustibles.	Agosto 2011	Permanente	Anexo No. 6 – Inspecciones internas de ambiente, equipos y seguridad industrial y Anexo No. 8 - Inspección Interna de Equipo Pesado.



**Tabla 4.1. Acciones Desarrolladas del Programa de Adecuación y Manejo Ambiental**

MEDIDA	ACCIONES DESARROLLADAS	FECHA DE INICIO	FECHA DE FINALIZACIÓN	MEDIO DE VERIFICACIÓN
<b>Iluminación en los Puestos de Trabajo</b>				
Realizar una evaluación de la iluminación acorde con el uso del área.	Durante este periodo no se realizó una evaluación de la iluminación.	Julio 2013	Permanente	Ver el Anexo No. 2 Control de Revisión de Luminarias.
Desarrollar y llevar hojas de registros predictivos de vida útil y limpieza de las lámparas de todas las áreas de trabajo de la empresa.	La empresa mantiene informes de inspección eléctrica e iluminación que realiza en los diferentes edificios e instalaciones del puerto.  También reporta las órdenes de trabajo del mantenimiento correctivo que realiza al sistema de iluminación.	Julio 2013	Permanente	Medida ejecutada.  Ver Anexo No.2. Control de Revisión de luminarias.
<b>Eliminación de Chatarras y desechos Sólidos</b>				
Eliminar los desechos dispuestos de forma desordenada en los muelles y patios del puerto.	Se mantienen áreas de Muelles y patios limpios y ordenados, salvo próximo al muelle 6, cerca de la galera temporal de disposición de desechos, ya que se ha observado presencia de chatarra acumulada, en tanto se han realizado las observaciones pertinentes a la empresa.	Julio 2013	Permanente	En cuanto a la disposición y recolección de desechos sólidos, No se cuenta con evidencia para evaluar esta medida en este periodo.



**Tabla 4.1. Acciones Desarrolladas del Programa de Adecuación y Manejo Ambiental**

MEDIDA	ACCIONES DESARROLLADAS	FECHA DE INICIO	FECHA DE FINALIZACIÓN	MEDIO DE VERIFICACIÓN
<b>Delimitar, señalar y poner en operación un área destinada para la disposición de chatarras y desechos sólidos grandes</b>				
Selección de un área para el establecimiento de una galera de depósito temporal de desechos sólidos (techada).	Se cuenta con galera techada para la disposición temporal de desechos sólidos.	Enero 2012	Julio 2012	Medida ejecutada.
Iniciar la construcción de la galera de depósito para el depósito temporal de desechos sólidos.	Se cuenta con galera techada para la disposición temporal de desechos sólidos.	Diciembre 2012	Diciembre 2013	Medida ejecutada.
Establecer un programa periódico de recolección y eliminación de chatarra.	Para este periodo se colectaron todos los desechos disponibles para eliminar.	Agosto 2011	Permanente	Medida ejecutada, se adjunta en el Anexo No.11. Registro de Fumigación.
Iniciar la utilización de la galera de depósito temporal de desechos sólidos.	La galera fue puesta en operación en periodos anteriores.	Marzo 2013	Permanente	Medida ejecutada.
<b>Manejo de desechos sólidos generados por la operación del Puerto</b>				
Incrementar la periodicidad de la recolección de los desechos sólidos generados por la operación del puerto.	Se mantienen áreas administrativas, muelles, talleres y patios limpios y ordenados.	Julio 2013	Permanente	No se cuenta con evidencia para evaluar esta medida en este periodo.
Concienciar a los trabajadores sobre la importancia del manejo adecuado de los desperdicios. Mediante charlas, letreros y otros	PPC implementó un programa denominado ruta de reciclaje donde el último viernes de cada mes, se realiza una colecta de	Julio 2013	Permanente	Ver Anexo No.14. Reciclaje de Materiales.



**Tabla 4.1. Acciones Desarrolladas del Programa de Adecuación y Manejo Ambiental**

MEDIDA	ACCIONES DESARROLLADAS	FECHA DE INICIO	FECHA DE FINALIZACIÓN	MEDIO DE VERIFICACIÓN
métodos educativos.	plástico, tetra pack y latas.			
<b>PLAN DE CONTINGENCIA</b>				
Revisión del plan actual y generación de un plan actualizado.	El Plan de Contingencias del Puerto de Balboa, se encuentra vigente y en ejecución.	Enero 2012	Permanente	El plan de Contingencia de Puerto de Balboa, se encuentra vigente y en ejecución.  El Plan de Contingencia para Casos de Derrame de Sustancias, fue actualizado por PPC en el periodo 2015, éste es enviado directamente a la AMP, para ser revisado y aprobado, el cual tiene una vigencia de dos años.
Capacitaciones en los siguientes temas: Materiales Peligrosos, Análisis de trabajo seguro, protección de la audición, manejo defensivo, ergonomía/espalda, espacios confinados, seguridad para el supervisor, manejo de carga peligrosa, primeros auxilios, Pre animación Cardio pulmonar, incendios, brigada de incendio,	Para este periodo, se realizaron capacitaciones en materia de primeros auxilios.	Julio 2013	Permanente	Ver Anexo No.10. Registro de Capacitación.





**Tabla 4.1. Acciones Desarrolladas del Programa de Adecuación y Manejo Ambiental**

MEDIDA	ACCIONES DESARROLLADAS	FECHA DE INICIO	FECHA DE FINALIZACIÓN	MEDIO DE VERIFICACIÓN
operadores de lancha, respuestas a derrames y respuestas a emergencias médica.				
Simulacros en los siguientes temas (derrame de hidrocarburos en patio y mar, incendio, accidentes del tractor, hombre al agua, evacuación de edificio, lesionados abordó, fuga ISO Tank).	Durante este periodo, se llevó a cabo el desarrollo de un simulacro de Emergencia "Hombre al Agua", el 13 de junio de 2016.	Julio 2013	Permanente	Ver Anexo No.5. Informe General de Simulacro (22.05.2019 – 04.06.19).
<b>PLAN DE PRODUCCION MÁS LIMPIA</b>				
<b>Reducción de los residuos y los desechos sólidos del puerto</b>				
Implementación de un sistema de reciclaje en las diferentes áreas de las instalaciones del puerto (prioritariamente en talleres y áreas administrativas).	La empresa se mantiene promoviendo las campañas de reciclaje.	Julio 2013	Permanente	Ver Anexo No.14. Reciclaje de Materiales.
Capacitación de todo el personal sobre la importancia del reciclaje dentro de las instalaciones.	Durante este periodo, no ha sido evidenciada la realización de capacitaciones en esta temática.	Julio 2013	Permanente	Ver Anexo No.10. Registro de Capacitación.
Incentivar a los trabajadores a desarrollar innovaciones para reducir la generación de los residuos sólidos, mediante concursos entre los	Para el periodo se promovieron campañas de reciclaje mensuales.	Julio 2013	Permanente	Ver Anexo No.10. Registro de Capacitación.



**Tabla 4.1. Acciones Desarrolladas del Programa de Adecuación y Manejo Ambiental**

MEDIDA	ACCIONES DESARROLLADAS	FECHA DE INICIO	FECHA DE FINALIZACIÓN	MEDIO DE VERIFICACIÓN
departamentos.				
<b>Consumo de Agua</b>				
Contratación de una firma externa para realizar un estudio del consumo de agua.	Esta acción fue ejecutada en periodos anteriores.	Enero 2012	Julio 2012	Esta medida ha sido evidenciada en Informe de Cumplimiento No.4.
Realizar las correcciones de todas las fugas en los sistemas de conducción de agua potable.	Se mantienen labores diarias de inspecciones en todas las áreas del puerto.	Julio 2013	Permanente	Dentro de las instalaciones del puerto, se mantienen afiches informativos sobre ahorro y consumo del agua, para sensibilización del personal.
Establecer un programa de mantenimiento para minimizar goteos y desperdicios de agua en los lavaderos, lavamanos, servicios, entre otros.	Actualmente, se realizan los esfuerzos para implementar el programa.	Julio 2013	Permanente	Medida evidenciada en periodos anteriores.
Implementar un programa de sensibilización del personal administrativo y de operaciones, sobre el uso racional del recurso agua.	Durante este periodo, no se ha realizado actividad referente a este tema.	Julio 2013	Permanente	Dentro del puerto se mantiene un programa de ahorro de agua por medio de una campaña implementada en el puerto. Ver Anexo No. 19 Campaña de ahorro de agua



**Tabla 4.1. Acciones Desarrolladas del Programa de Adecuación y Manejo Ambiental**

MEDIDA	ACCIONES DESARROLLADAS	FECHA DE INICIO	FECHA DE FINALIZACIÓN	MEDIO DE VERIFICACIÓN
				en el Puerto de Balboa.
<b>Consumo y Eficiencia Energética</b>				
Levantamiento de una línea base, que determine la situación actual sobre el consumo y uso adecuado de la energía en las actividades del puerto durante seis meses.	La línea base fue presentada en el Informe de Cumplimiento No.2 del PAMA.	Enero 2012	Marzo 2012	Medida ejecutada.
Mejoras en la distribución de luminarias, en las áreas administrativas y de operación.	Las acciones realizadas para el cumplimiento de esta medida, se presentan en los informes de inspección eléctrica.	Julio 2013	Permanente	Ver Anexo No.2. Control de Revisión de Luminarias.
Implementar un mayor uso de la luz natural mediante la instalación de tragaluces, en las áreas de talleres.	En periodos anteriores se presentaron las evidencias de cumplimiento de buenas prácticas de esta medida.	Diciembre 2011	Diciembre 2012	Medida ejecutada.
Implementar un programa de capacitación del personal sobre el consumo y eficiencia energética.	Se mantiene afiches colocados en diferentes edificios y áreas del puerto como medida de sensibilización.	Julio 2013	Permanente	Medida en ejecución.
<b>PLAN DE PREVENCIÓN DE ACCIDENTES</b>				
Política y Objetivos de salud ocupacional y seguridad industrial.	Se confeccionó un Plan de Prevención en el 2010, en donde se ha plasmado lo que esta	Agosto 2011	Permanente	Medida evidenciada en el Informe de Cumplimiento



**Tabla 4.1. Acciones Desarrolladas del Programa de Adecuación y Manejo Ambiental**

MEDIDA	ACCIONES DESARROLLADAS	FECHA DE INICIO	FECHA DE FINALIZACIÓN	MEDIO DE VERIFICACIÓN
	medida requiere que se implemente. Sin embargo para este periodo se continúa con la ejecución del Manual de Procedimiento de Salud, Seguridad Industrial y Protección Ambiental.			No.4.
Estructura Organizacional.	Manual de Procedimiento de Salud, Seguridad Industrial y Protección Ambiental, establece la estructura organizacional.	Agosto 2011	Permanente	Medida evidenciada en el Informe de Cumplimiento No.4.
Inspecciones de Salud y Seguridad.	Manual de Procedimiento de Salud, Seguridad Industrial y Protección Ambiental, ha establecido un Instructivo de Inspecciones de Salud y Seguridad Industrial.	Agosto 2011	Permanente	Medida ejecutada. Ver Anexo No.6. Inspecciones Internas de Ambiente, Equipos y Seguridad Industrial.
Expectativas de Salud y Seguridad, el programa incentivo, y cumplimiento.	Procedimiento de Salud, Seguridad Industrial y Protección Ambiental, ha establecido un Instructivo de Inspecciones de Salud y Seguridad Industrial. Se ha establecido un Procedimiento de Objetivos de Desempeño y KPIs de la GAC.	Agosto 2011	Permanente	Medida ejecutada y evidenciada en el Informe de Cumplimiento No.4.
Información sobre Accidentes.	El Manual de Procedimiento de Salud, Seguridad Industrial y Protección Ambiental, ha	Agosto 2011	Permanente	Medida ejecutada. No se cuenta con registros



**Tabla 4.1. Acciones Desarrolladas del Programa de Adecuación y Manejo Ambiental**

MEDIDA	ACCIONES DESARROLLADAS	FECHA DE INICIO	FECHA DE FINALIZACIÓN	MEDIO DE VERIFICACIÓN
	establecido un Procedimiento de Evaluación de Riesgo, en donde se incluye el método y los parámetros que se deben utilizar en las evaluaciones de riesgo en donde se incluye información sobre accidentes.			para evaluar esta medida en este periodo.
Atención Médica.	Manual de Procedimiento de Salud, Seguridad Industrial y Protección Ambiental, ha establecido la atención médica en atención a esta medida.	Agosto 2011	Permanente	Medida ejecutada.  Ver Anexo No.8. Control de Evaluaciones Médicas.
Equipo Protector Personal.	Manual de Procedimiento de Salud, Seguridad Industrial y Protección Ambiental, ha establecido un cuadro que permitirá establecer de acuerdo al riesgo el número de trabajadores, así como el equipo de protección personal que requerirán por puesto de trabajo.	Agosto 2011	Permanente	Ver Anexo No.15. Registro de Entrega de EPP.



**Tabla 4.1. Acciones Desarrolladas del Programa de Adecuación y Manejo Ambiental**

MEDIDA	ACCIONES DESARROLLADAS	FECHA DE INICIO	FECHA DE FINALIZACIÓN	MEDIO DE VERIFICACIÓN
<b>PLAN DE MONITOREO AMBIENTAL</b>				
Aguas residuales (Parámetros: T, pH, S.S, S.T, NTU, A y G, DBO, DQO, conductividad, detergentes y C.T). Sitios de Muestreo: *Planta de Tratamiento (NAD-27 P658034; 990947). *Trampa de aceites del Taller de RTG. (657965; 990009). *Trampa de Aceites del Taller de Equipo Pesado. (657618; 989796).	Se realizó el monitoreo requerido durante este periodo.	Agosto 2011	Permanente	Ver informe de resultados en dos periodos del semestre, en el Anexo No.3. Informe de Monitoreo de Calidad de Aguas Residuales – PTAR Panamá Ports.
Ruido: Antiguo Diablo Spinning Club, Redondel, Iglesia Calle Julio De Fábrega. Calle José Casorla. (Semanal). Hasta que se construya el muro Perimetral.	La medida fue modificada mediante Resolución de la Adenda AG-0765-2013. El monitoreo se debe realizar cada semestre.	Agosto 2011	Permanente	Se realizó el monitoreo de ruido ambiental correspondiente al semestre, por tanto ver resultados en Anexo No. 16 Informe de Monitoreo de Ruido Ambiental.
Suelo. Se definirá en el Informe Preliminar de Suelos. (Cada 6 meses). Hidrocarburos presente.	La medida fue modificada. Se estableció la suspensión de esta medida.	Noviembre 2013	Noviembre 2014	Medida ejecutada y evidenciada en el Informe de Cumplimiento No.3.  N/A.



**Tabla 4.1. Acciones Desarrolladas del Programa de Adecuación y Manejo Ambiental**

MEDIDA	ACCIONES DESARROLLADAS	FECHA DE INICIO	FECHA DE FINALIZACIÓN	MEDIO DE VERIFICACIÓN
Emisiones Vehiculares: Opacidad, CO, CO <sub>2</sub> e Hidrocarburos No Quemados. Anualmente (vehículos de la empresa).	No fueron realizadas las mediciones de fuentes móviles durante el primer semestre de cumplimiento, sin embargo, por tratarse de frecuencia anual, serán llevadas a cabo en el siguiente periodo de entrega del informe semestral.	Agosto 2011	Permanente	Este monitoreo está programado para el siguiente periodo.

Elaborado por: Ecoambiente, S.A.



## 5. OBJETIVOS Y METAS ALCANZADOS

### 5.1. Programa de Adecuación y Manejo Ambiental

Tabla 5.1. Objetivos y Metas Alcanzados del Programa de Adecuación y Manejo Ambiente							
Acciones Correctivas o Preventivas	Objetivo	Meta	% Meta Alcanzado	Indicador	Eficiencia de las Acciones Medidas		
					Sí	No	Parcia
PLAN DE ADECUACIÓN							
Exigir a los trabajadores a usar los equipos de protección personal en los trabajos que sean requeridos.	Hacer cumplir el Programa de Seguridad, Salud y Medio Ambiente PPC. Cumplir con la Norma DGNTI-COPANIT 44-2000 Higiene y Seguridad Industrial: Condiciones de Higiene y Seguridad en Ambientes de Trabajo donde se genere Ruido. Cumplir con la Norma DGNTI-COPANIT 43-2000 Higiene y Seguridad Industrial: Condiciones de Higiene y Seguridad para el Control de la Contaminación Atmosférica en Ambientes de Trabajo Producida por	Disminuir los riesgos laborales. Disminución de riesgo a la salud auditiva de los trabajadores. Disminución de riesgo a la salud de los trabajadores.	100	Número de trabajadores con equipo de protección personal. Registro de amonestaciones.  Número de trabajadores con equipo de protección personal, contra el ruido.	X		





**Tabla 5.1. Objetivos y Metas Alcanzados del Programa de Adecuación y Manejo Ambiente**

Acciones Correctivas o Preventivas	Objetivo	Meta	% Meta Alcanzado	Indicador	Eficiencia de las Acciones Medidas		
					Sí	No	Parcial
	Sustancias Químicas.						
Obligar a los trabajadores que laboren para contratistas y subcontratistas en el puerto de Balboa, utilicen todo el equipo de protección personal obligatorio completo para laborar en áreas operativas del puerto.	Hacer que los contratistas y subcontratistas que trabajan para PPC, cumplan el programa de Seguridad, Salud y Medio Ambiente y con el acuerdo C.E. No.3 de 1988, por el cual se aprueba en todas sus partes el Reglamento General de Seguridad e Higiene Portuaria, Artículo 13 y con la Norma DGNTI-COPANIT 43-2000.	Que todos los trabajadores de contratistas y subcontratistas utilicen los equipos de seguridad.	100	El número de trabajadores de los contratistas utilicen el equipo de protección personal.	X		
Existencia de hojas de seguridad de cada producto utilizado.	Hacer cumplir la Norma DGNTI-COPANIT 43-2000. Aplicar el Programa de Higiene, Seguridad, Salud y Medio Ambiente PPC para el control de la contaminación atmosférica en ambientes de trabajo producida por sustancias químicas.	Lograr que de manera permanente, en los talleres de mantenimiento y de mecánica, depósitos y almacenes existan las hojas de seguridad de cada producto utilizado.  Capacitar a los trabajadores en temas de sustancias químicas.	100	Hojas de seguridad de las sustancias químicas utilizadas en cada una de las secciones requeridas.  Número de capacitaciones del personal en el uso de las hojas MSDS.	X		



**Tabla 5.1. Objetivos y Metas Alcanzados del Programa de Adecuación y Manejo Ambiente**

Acciones Correctivas o Preventivas	Objetivo	Meta	% Meta Alcanzado	Indicador	Eficiencia de las Acciones Medidas		
					Sí	No	Parcial
Almacenar todos los tanques de pintura y sustancias inflamables dentro de los gabinetes diseñados para tal fin.	Cumplir con el Programa de Seguridad, Salud y Medio Ambiente PPC, Sección S: Programa de Salud Ocupacional. Con la Norma DGNTI-COPANIT 43-2000 y con el Reglamento General de las Oficinas de Seguridad para la Prevención de Incendios de la República de Panamá.	Que todos los tanques de pintura y sustancias inflamables deben estar almacenados en gabinetes especiales.	100	Número de envases fuera de los gabinetes.	X		
Almacenar los contenedores con carga agropecuaria separados del resto de contenedores del patio, en área de seguridad fitosanitaria.	Proteger la carga agropecuaria con medidas de seguridad fitosanitaria.	Asegurar que todos los contenedores con productos agropecuarios sean acomodados en el área de seguridad fitosanitaria.	100	Registros de Inspecciones.	X		
Reparar las infraestructuras deterioradas.	Mantener el orden, limpieza y eliminar los potenciales criaderos de mosquitos.	Mantener las losas en buen estado y libres de desechos.	100	% de avance de reparación de losas.	X		



**Tabla 5.1. Objetivos y Metas Alcanzados del Programa de Adecuación y Manejo Ambiente**

Acciones Correctivas o Preventivas	Objetivo	Meta	% Meta Alcanzado	Indicador	Eficiencia de las Acciones Medidas		
					Sí	No	Parcial
Equipos de control de incendios.	Cumplir con el Reglamento Oficina de Seguridad del Cuerpo de Bomberos de Panamá, Capítulo 19.	Que todas las instalaciones del puerto cuenten con extintores y mangueras, en condiciones óptimas para la atención de emergencias.	100	Contar con el 100 % de los extintores ubicados en sitios adecuados y sin obstrucciones. Registros de Inspección.	X		
Control de Ruido	Cumplir con el Decreto Ejecutivo N°1 de 15 de enero de 2004.	Construcción de muro perimetral que atenúe los ruidos en la comunidad de Diablo.	N/A (medida fue modificada)	Niveles de Ruido.	-	-	-
Adecuación de aguas residuales.	Cumplir con la norma ambiental DGNTI-COPANIT 35-2000 Descarga de aguas a cuerpos superficiales, Resolución No. AG-0026 2002. Y la Resolución No. AG-0466-2002. Permisos de descargas.	Reducir los niveles de Coliformes Totales.	100	Niveles de parámetros medidos.	X		
Mantener el área del puerto limpia, libre de contaminación por hidrocarburos.	Cumplir con la norma sobre contaminación del mar y aguas navegables.	Reducir los niveles de contaminación de las aguas marinas.	N/A	Niveles de HC en el agua marina.	-	-	-



**Tabla 5.1. Objetivos y Metas Alcanzados del Programa de Adecuación y Manejo Ambiente**

Acciones Correctivas o Preventivas	Objetivo	Meta	% Meta Alcanzado	Indicador	Eficiencia de las Acciones Medidas		
					Sí	No	Parcial
Limpieza de los sitios contaminados con hidrocarburos.	Cumplir con la Norma de Calidad de Suelos para diversos usos.	Reducir los niveles de contaminación del suelo en el área portuaria.	100	Registros de limpieza de suelos. Registros de capacitaciones en manejo de hidrocarburos.  Avance de construcción de infraestructuras de contención.	X		
Iluminación en los puestos de Trabajo.	Cumplir con la Resolución No.93 de 4 de Julio de 1993.	Mejorar la iluminación en los puestos de Trabajo.	100	Registro de Iluminación que indica niveles de luz apropiados en los puestos de trabajo.	X		
Eliminar chatarras y desechos sólidos que puedan contener aguas estancada en muelles y patios.	Cumplir con el Decreto 384, de 16 de noviembre de 2001, que fija normas para controlar los vectores del dengue.	Eliminar posibles criaderos de mosquitos	100	Ausencia de agua empozada. Registro de fumigación del área.	X		



**Tabla 5.1. Objetivos y Metas Alcanzados del Programa de Adecuación y Manejo Ambiente**

Acciones Correctivas o Preventivas	Objetivo	Meta	% Meta Alcanzado	Indicador	Eficiencia de las Acciones Medidas		
					Sí	No	Parcial
Delimitar, señalar y poner en operación un área destinada para la disposición de chatarras y desechos sólidos grandes.	Cumplir con el Acápitem a) del Artículo 10 del Acuerdo C.E. No.3 del 9 de agosto de 1988.	Establecer un área exclusiva para la disposición temporal de chatarras y desechos sólidos grandes.	100	Avance de construcción de la infraestructura adecuada para el almacenamiento temporal de los desechos.  Registro de las recolecciones de chatarra. Patios y muelles libres de Chatarra.	X		
Mejorar el manejo de desechos sólidos generados por la operación del puerto.	Cumplir con el Acápitem c, del Artículo 10 del Acuerdo C.E. No.3 del 9 de agosto de 1988.	Reducir los desechos sólidos fuera de las áreas destinadas.	100	Área de disposición de desechos utilizadas adecuadamente y sus alrededores limpios.	X		
Actualización del Plan de Contingencias.	Cumplir lo establecido en el Manual de Procedimientos en Caso de Emergencias.	Contar con un plan de contingencias actualizado.	100	Plan de contingencias actualizado. Número de ejercicios realizados.	X		
PLAN DE PRODUCCIÓN MÁS LIMPIA							



**Tabla 5.1. Objetivos y Metas Alcanzados del Programa de Adecuación y Manejo Ambiente**

Acciones Correctivas o Preventivas	Objetivo	Meta	% Meta Alcanzado	Indicador	Eficiencia de las Acciones Medidas		
					Sí	No	Parcial
Reducción de los residuos y desechos sólidos en el puerto.	Lograr el compromiso gerencial y de los trabajadores en la reducción de los residuos y desechos sólidos.	Minimizar la cantidad de residuos y desechos sólidos generados en los puertos en un año.	100	Reducción de un 80 % de los residuos y desechos sólidos generados en el puerto.	X		
Utilización adecuada del agua potable en las actividades del puerto.	Cumplir con las regulaciones ambientales vigentes, para reducir el consumo de agua potable en las actividades del puerto.	Disminuir en un año las pérdidas de agua potable en las actividades del puerto.	100	Reducción del 90 % de pérdidas por optimización del sistema.	X		
Uso adecuado en el consumo y eficiencia energética en las actividades del puerto.	Cumplir con las regulaciones ambientales vigentes, para adecuar el consumo y eficiencia energética en las labores diarias del puerto.	Reducir los costos asociados con el consumo energético del puerto.	100	Informe de evaluación de consumo energético que refleja una reducción versus producción.	X		
PLAN DE MONITOREO AMBIENTAL							



**Tabla 5.1. Objetivos y Metas Alcanzados del Programa de Adecuación y Manejo Ambiente**

Acciones Correctivas o Preventivas	Objetivo	Meta	% Meta Alcanzado	Indicador	Eficiencia de las Acciones Medidas		
					Sí	No	Parcial
Muestreo y Análisis de las Descargas de Aguas Residuales.	Adecuar las aguas residuales para cumplir con la Normativa.	Cumplir con el Reglamento Técnico DGNTI-COPANIT 35-2000, Descarga de Efluentes Líquidos directamente a Cuerpos y Masas de Aguas Superficiales y Subterráneas. Resolución No. AG-0026 2002. Y la Resolución No. AG-0466-2002. Permisos de descargas.	100	Parámetros: T, pH, S.S., S.T., NTU, A y G, DBO, DQO, Conductividad, Detergentes y C.T.	X		
Monitoreo de Ruido Ambiental.	Control de Ruido en áreas aledañas a las actividades del Puerto.	Cumplir con el Decreto Ejecutivo N°1 de 15 de enero de 2004.	100	Monitoreo y Análisis de Ruido Ambiental en dBA.	X		
Monitoreo de Fuentes Móviles.	Control de Emisiones Vehiculares.	Decreto Ejecutivo No.38 del 3 de junio de 2009.	100	Opacidad, CO, CO2 e Hidrocarburos No Quemados.	X		
Contaminación de suelos.	Reducir los niveles de Contaminación del Suelo en el Área Portuaria.	Cumplir con la Norma de Calidad de Suelos para diversos usos.	N/A	Hidrocarburos Presentes.	-	-	-

**Nota:** Los porcentajes de avances de algunas medidas, sólo aplican para el cumplimiento del periodo actual de verificación del informe.

Elaborado por: Ecoambiente, S.A.





## 5.2. Resolución de Aprobación DIPROCA-PAMA-No.015-2011 y Resolución de Adenda AG-0765-2013

Tabla 5.2. Objetivos y Metas Alcanzados de la Resolución de Aprobación y Adenda del PAMA								
ESTADO DE LA EMPRESA:				OPERACIÓN			CIERRE / POST CIERRE	
COMPROMISOS ESTABLECIDOS EN LA RESOLUCIÓN DE APROBACIÓN Y ADENDA DEL PAMA	CUMPLIMIENTO				EFECTIVIDAD DE LA MEDIDA			OBSERVACIONES (entre otras, indicar número de anexo de la evidencia)
	S Í	% A V A N C E	N O	N O A P L I C A	S Í	N O	P A R C I A L	
Resolución de Aprobación DIPROCA-PAMA-No.015-2011, del Puerto de Balboa, PANAMA PORTS COMPANY, S.A.								
1. Presentar cada seis (6) meses, a la Dirección de Protección de la Calidad Ambiental de la Autoridad Nacional del Ambiente, mientras se implementen las medidas de adecuación, mitigación, manejo ambiental y remediación, contempladas en el Programa de Adecuación y Manejo Ambiental, en sus adendas y en esta Resolución un informe de cumplimiento (original y tres copias) y en formato digital (1 CD).	X	100			X			Con la entrega de este Informe de Cumplimiento No.14, correspondiente al periodo de Enero – Junio 2019, se cumple con la medida.



**Tabla 5.2. Objetivos y Metas Alcanzados de la Resolución de Aprobación y Adenda del PAMA**

ESTADO DE LA EMPRESA:				OPERACIÓN			CIERRE / POST CIERRE	
COMPROMISOS ESTABLECIDOS EN LA RESOLUCIÓN DE APROBACIÓN Y ADENDA DEL PAMA				CUMPLIMIENTO		EFECTIVIDAD DE LA MEDIDA		OBSERVACIONES (entre otras, indicar número de anexo de la evidencia)
				S Í	% A V A N C E	N O	N O A P L I C A	
2. La empresa deberá presentar al termino del vencimiento del PAMA, un informe final de cumplimiento a la Autoridad Nacional del Ambiente, presentando los resultados obtenidos con relación a los objetivos y metas del PAMA, los cuales deberán haber sido alcanzados. El cual debe contener las evidencias, limitaciones en la ejecución, una comparación del estado antes y después de la aplicación del PAMA, conclusiones, recomendaciones u otra información referente, señalados en los artículos 50 y 71 del Decreto Ejecutivo No.57 de 10 de agosto de 2004.							X	No aplica, debido a que en esta fase, el PAMA se mantiene bajo implementación y seguimiento semestral.



Tabla 5.2. Objetivos y Metas Alcanzados de la Resolución de Aprobación y Adenda del PAMA

ESTADO DE LA EMPRESA:				OPERACIÓN			CIERRE / POST CIERRE	
COMPROMISOS ESTABLECIDOS EN LA RESOLUCIÓN DE APROBACIÓN Y ADENDA DEL PAMA				CUMPLIMIENTO		EFECTIVIDAD DE LA MEDIDA		OBSERVACIONES (entre otras, indicar número de anexo de la evidencia)
				S Í	% A V A N C E	N O	N O A P L I C A	
3. Una vez finalice la etapa de implementación del PAMA y sus compromisos expuestos en la presente Resolución, la empresa mantendrá en aplicación el Plan de Monitoreo, Plan de Producción Más Limpia, Plan de Contingencia y Plan de Prevención y los demás planes y programas que sean de aplicación permanente, señalados en el artículo 50 del Decreto Ejecutivo No.57 de 10 de agosto de 2004.							X	No aplica, debido a que en esta fase, el PAMA se mantiene bajo implementación y seguimiento semestral.
4. La empresa PANAMA PORTS COMPANY, S.A., deberá presentar en un periodo de diez (10) días hábiles a partir de la notificación de esta resolución, el cronograma actualizado, incluyendo todas las medidas propuestas en los planes de contingencia, prevención de accidentes y de producción más limpia, con las fechas de inicio y finalización, identificando las medidas permanentes.				X	100		X	La empresa ha cumplido con esta medida. El Cronograma propuesto fue incluido dentro del PAMA aprobado. Una modificación fue realizada en enero del 2012, mediante una solicitud de Adenda. Mediante nota enviada el día 30 de julio de 2013, se solicitó otra modificación que corresponde a una extensión del Cronograma de Cumplimiento del PAMA del Puerto de Balboa. Mediante la Resolución AG-0765-2013 de 1 de noviembre de 2013, se aprueba ambas solicitudes.



**Tabla 5.2. Objetivos y Metas Alcanzados de la Resolución de Aprobación y Adenda del PAMA**

ESTADO DE LA EMPRESA:				OPERACIÓN			CIERRE / POST CIERRE	
COMPROMISOS ESTABLECIDOS EN LA RESOLUCIÓN DE APROBACIÓN Y ADENDA DEL PAMA				CUMPLIMIENTO		EFECTIVIDAD DE LA MEDIDA		OBSERVACIONES (entre otras, indicar número de anexo de la evidencia)
				SÍ	% AVANCE	NO	NO APLICA	
5. La empresa PANAMA PORTS COMPANY, S.A., deberá cumplir con esta resolución y todas las leyes y normas que regulan el uso y protección de los recursos naturales y el ambiente, así como también con todos los trámites y permisos exigidos por las entidades estatales relacionadas con esta actividad.				X	100			La empresa mantiene conocimiento y cumplimiento de esta medida.
6. Advertir a la empresa PANAMA PORTS COMPANY, S.A., que si se llega a comprobar que no proporcionó información veraz, que permita la evaluación adecuada de los documentos, la Autoridad Nacional del Ambiente estará facultada para solicitar la ampliación respectiva o Adenda, con las medidas correctivas de adecuación y manejo ambiental que sean necesarias.				X	100			La empresa mantiene conocimiento y cumplimiento de esta medida.



**Tabla 5.2. Objetivos y Metas Alcanzados de la Resolución de Aprobación y Adenda del PAMA**

ESTADO DE LA EMPRESA:				OPERACIÓN			CIERRE / POST CIERRE	
COMPROMISOS ESTABLECIDOS EN LA RESOLUCIÓN DE APROBACIÓN Y ADENDA DEL PAMA	CUMPLIMIENTO				EFECTIVIDAD DE LA MEDIDA			OBSERVACIONES (entre otras, indicar número de anexo de la evidencia)
	S Í	% A V A N C E	N O	N O A P L I C A	S Í	N O	P A R C I A L	
7. Advertir a la empresa PANAMA PORTS COMPANY S.A., que en el caso de que durante la ejecución del PAMA, se llegasen a presentar aspectos y/o impactos ambientales no contemplados en el mismo, deberán ser identificados y atendidos por la empresa, mediante una adenda, que incorpore las medidas de solución correspondientes. Asimismo, en caso que la empresa considere necesario cambiar o modificar algunas de las medidas o acciones contempladas en el PAMA, deberá presentar, debidamente justificada, una solicitud de cambio mediante una adenda para consideración de la ANAM, la cual deberá presentarse previo al vencimiento de la fecha de cumplimiento establecida en el PAMA.	X	100			X			La empresa mantiene conocimiento y cumplimiento de esta medida.



**Tabla 5.2. Objetivos y Metas Alcanzados de la Resolución de Aprobación y Adenda del PAMA**

ESTADO DE LA EMPRESA:				OPERACIÓN			CIERRE / POST CIERRE	
COMPROMISOS ESTABLECIDOS EN LA RESOLUCIÓN DE APROBACIÓN Y ADENDA DEL PAMA	CUMPLIMIENTO				EFECTIVIDAD DE LA MEDIDA			OBSERVACIONES (entre otras, indicar número de anexo de la evidencia)
	S Í	% A V A N C E	N O	N O A P L I C A	S Í	N O	P A R C I A L	
8. De presentarse condiciones ambientales adversas en el área, la empresa PANAMA PORTS COMPANY, S.A., deberá tomar las medidas pertinentes para su mitigación, adecuación y manejo ambiental según corresponda.	X	100			X			La empresa mantiene conocimiento y cumplimiento de esta medida.
<b>RESOLUCIÓN DE ADENDA AG-0765-2013, por la cual se aprobaron cuatro (4) modificaciones del PAMA de PANAMA PORTS COMPANY, S.A.</b>								
1.1 - Respecto a la modificación de la medida 5.10								
a) La empresa Panamá Ports Company S.A., deberá actualizar y presentar el Plan de Reforestación del área a reforestar ante la Administración Regional de Panamá Metro de la ANAM.	X	100			X			El Informe de Avance del Plan de Reforestación y dichas actividades, fue presentado al Ministerio de Ambiente dentro del Informe de Cumplimiento No.6.
b) La empresa Panama Ports Company S.A., deberá presentar los permisos respectivos para la construcción de la cerca perimetral (cerca de ciclón de 2.4 m) emitidos por el Municipio de Panamá.	X	100			X			Los permisos respectivos para la construcción de la cerca perimetral de ciclón de 2.40 m, fueron gestionados en su momento y la cerca fue construida; por ende, para efectos de cumplimiento



**Tabla 5.2. Objetivos y Metas Alcanzados de la Resolución de Aprobación y Adenda del PAMA**

ESTADO DE LA EMPRESA:		OPERACIÓN			CIERRE / POST CIERRE			
COMPROMISOS ESTABLECIDOS EN LA RESOLUCIÓN DE APROBACIÓN Y ADENDA DEL PAMA	CUMPLIMIENTO				EFFECTIVIDAD DE LA MEDIDA			OBSERVACIONES (entre otras, indicar número de anexo de la evidencia)
	S Í	% A V A N C E	N O	N O A P L I C A	S Í	N O	P A R C I A L	
								de este instrumento de gestión ambiental (PAMA) del Puerto de Balboa, la medida ha sido ejecutada.
c) La empresa Panamá Ports Company S.A., deberá realizar el monitoreo del ruido ambiental cada seis (6) meses, y presentar los resultados dentro de los informes de cumplimiento, y evidenciar la entrega de estos al Ministerio de Salud.	X	95					X	Fue realizado el monitoreo de ruido ambiental respectivo durante este semestre de verificación. Ver Anexo No.16. Informe de Monitoreo de Ruido Ambiental – Panamá Ports. Se tiene programado para el siguiente periodo de verificación del PAMA, la presentación de la evidencia entregable en el MINSA.
d) De detectarse algún incumplimiento respecto al ruido ambiental la empresa Panamá Ports Company S.A., tendrá que presentar una Adenda al PAMA y/o implementar las medidas de control pertinentes.				X				N/A.
1.2 - Respecto a la modificación de la medida 5.12								





**Tabla 5.2. Objetivos y Metas Alcanzados de la Resolución de Aprobación y Adenda del PAMA**

ESTADO DE LA EMPRESA:				OPERACIÓN			CIERRE / POST CIERRE		
COMPROMISOS ESTABLECIDOS EN LA RESOLUCIÓN DE APROBACIÓN Y ADENDA DEL PAMA	CUMPLIMIENTO				EFECTIVIDAD DE LA MEDIDA			OBSERVACIONES (entre otras, indicar número de anexo de la evidencia)	
	S Í	% A V A N C E	N O	N O A P L I C A	S Í	N O	P A R C I A L		
e) La empresa Panamá Ports Company S.A., deberá ejecutar las acciones de las aguas marinas propuestas dentro del cronograma para los hallazgos 43, 47, 48 del PAMA y presentar un programa integral de gestión ambiental de mantenimiento de la flota mecánica y del taller de la empresa.	X	100			X			La empresa cuenta con el diagnóstico de mantenimiento de la flota mecánica y del taller de la empresa, elaborado por la empresa URS Holdings In, de Junio de 2016.	
1.3 - Modificación de la medida 5.13 para la acción dos (2)									
f) La empresa estará obligada a presentar un informe que evidencie objetivamente la remediación de los suelos contaminados con desechos con hidrocarburos señalando la disposición final, tiempo de ejecución, tipo de tratamiento, etc., para la aceptación de la ANAM.				X				N/A. Medida ejecutada. El informe fue entregado dentro del Informe de Cumplimiento No.3, del PAMA.	

Elaborado por: Ecoambiente, S.A.



## 6. CRONOGRAMA PROGRAMADO Y AVANCE REAL

### 6.1. Programa de Adecuación y Manejo Ambiental

Tabla. 6.1. Cronograma Programado y Avance Real del PAMA						
ACTIVIDAD/MEDIDA	ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO
ACCIONES CORRECTIVAS Y PREVENTIVAS						
PLAN DE ADECUACIÓN						
Medida	Uso de Equipos de Protección Personal (trabajadores de PPC), Uso de EPP en ambientes dónde se genere Ruido y el Uso de EPP en ambientes afectados por sustancias Químicas.					
Actividad 1:	Establecer un sistema de amonestaciones y sanciones para los trabajadores que no utilicen los equipos de seguridad.					
Programado:						
Ejecutado:	X	X	X	X	X	X
Actividad 2:	Mejorar el sistema de fiscalización y supervisión de la seguridad laboral.					
Programado:						
Ejecutado:	X	X	X	X	X	X
Actividad 3:	Realizar exámenes médicos periódicos a los trabajadores.					
Programado:						
Ejecutado:						
Actividad 4:	Realizar capacitaciones en el uso de equipo de protección personal.					
Programado:						
Ejecutado:	X	X	X	X	X	X
Actividad 5:	Llevar un registro de las amonestaciones.					
Programado:						
Ejecutado:	X	X	X	X	X	X
Medida	Obligar a los trabajadores que laboren para contratistas y subcontratistas en el Puerto de Balboa, utilicen todo el equipo de protección personal obligatorio completo para laborar en áreas operativas del puerto.					
Actividad 1:	Establecer un sistema de fiscalización para los contratistas y subcontratistas.					



**Tabla. 6.1. Cronograma Programado y Avance Real del PAMA**

ACTIVIDAD/MEDIDA	ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO
Programado:						
Ejecutado:	X	X	X	X	X	X
<b>Actividad 2:</b>	Verificar a través de inspecciones semanales, que las empresas cumplan las normas de seguridad industrial.					
Programado:						
Ejecutado:	X	X	X	X	X	X
<b>Actividad 3:</b>	Llevar un registro de inspecciones.					
Programado:						
Ejecutado:	X	X	X	X	X	X
<b>Medida</b>	<b>Existencia de hojas de seguridad de cada producto utilizado</b>					
<b>Actividad 1:</b>	Actualizar el inventario de productos y sustancias químicas dentro de la empresa.					
Programado:						
Ejecutado:	X	X	X	X	X	X
<b>Actividad 2:</b>	Solicitar a todos los suplidores las hojas de seguridad de los productos.					
Programado:						
Ejecutado:	X	X	X	X	X	X
<b>Actividad 3:</b>	Instalar los portafolios con las hojas de seguridad en cada área requerida.					
Programado:						
Ejecutado:	X	X	X	X	X	X
<b>Actividad 4:</b>	Capacitación del personal en el uso de las hojas MSDS.					
Programado:	X	X	X	X	X	X
Ejecutado:						
<b>Medida</b>	<b>Almacenamiento de tanques de pintura y sustancias inflamables.</b>					
<b>Actividad 1:</b>	Comprar el número adecuado de gabinetes para el almacenaje de sustancias inflamables.					
Programado:						
Ejecutado:	X	X	X	X	X	X



**Tabla. 6.1. Cronograma Programado y Avance Real del PAMA**

ACTIVIDAD/MEDIDA	ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO
<b>Actividad 2:</b>	Ordenar los depósitos y almacenes, de manera que cada elemento quede almacenado en el lugar adecuado.					
Programado:						
Ejecutado:	X	X	X	X	X	X
<b>Actividad 3:</b>	Mayor fiscalización de parte de los jefes de almacén y depósitos.					
Programado:						
Ejecutado:	X	X	X	X	X	X
<b>Medida</b>	<b>Almacenamiento de contenedores con carga agropecuaria separados del resto de los contenedores del patio.</b>					
<b>Actividad 1:</b>	Contar con supervisores de patio que ejerzan mayor fiscalización al cumplimiento de la planificación hecha por la sección de operaciones.					
Programado:						
Ejecutado:	X	X	X	X	X	X
<b>Actividad 2:</b>	Asegurar que los contenedores estén ubicados en el lugar adecuado.					
Programado:						
Ejecutado:	X	X	X	X	X	X
<b>Medida</b>	<b>Reparar las Infraestructuras deterioradas.</b>					
<b>Actividad 1:</b>	Delimitar y prohibir el acceso de los trabajadores de PPC, al área de las infraestructuras deterioradas que no son parte de la concesión de PPC.					
Programado:						
Ejecutado:	X	X	X	X	X	X
<b>Actividad 2:</b>	Exigir a las empresas concesionarias que operan en el puerto, la demolición o reparación de las infraestructuras deterioradas.					
Programado:						
Ejecutado:	X	X	X	X	X	X
<b>Actividad 3:</b>	Reparar las losas de los Muelles 6 y 19. Las losas fueron reparadas durante los periodos anteriores.					
Programado:						
Ejecutado:	X	X	X	X	X	X
<b>Actividad 4:</b>	Mejorar el Muelle 13.					



Tabla. 6.1. Cronograma Programado y Avance Real del PAMA

ACTIVIDAD/MEDIDA	ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO
Programado:						
Ejecutado:	X	X	X	X	X	X
<b>Actividad 5:</b>			Reparar las Infraestructuras del muelle 6 deterioradas.			
Programado:						
Ejecutado:	X	X	X	X	X	X
<b>Medida</b>			<b>Asegurar el funcionamiento de los equipos de control de incendios.</b>			
<b>Actividad 1:</b>			El Departamento de Seguridad, Salud y Medio Ambiente, deberá realizar un inventario de todo el equipo de control de incendio con el que cuenta PPC.			
Programado:						
Ejecutado:			X	X	X	X
<b>Actividad 2:</b>			Instalación de extintores y mangueras faltantes.			
Programado:						
Ejecutado:	X	X	X	X	X	X
<b>Actividad 3:</b>			Designar personal para que realice las inspecciones periódicas de la ubicación y estado de los extintores y mangueras.			
Programado:						
Ejecutado:	X	X	X	X	X	X
<b>Medida</b>			<b>Control de Ruido.</b>			
<b>Actividad 1:</b>			Construcción de Muro Perimetral. La empresa PPC, mediante nota enviada a la ANAM, el día 6 de febrero de 2013 (hoy Ministerio de Ambiente), solicitó modificar esta medida, la cual corresponde a la medida 5.10 del PAMA (construcción de muro perimetral) y cuya modificación fue aprobada mediante la Resolución de la Adenda AG-0765-2013, del 1 de noviembre de 2013 (por la cual queda la medida como, construcción de cerca perimetral, cerca de ciclón de 2.40 m).			
Programado:						
Ejecutado:	X	X	X	X	X	X
<b>Medida</b>			<b>Adecuación de Aguas Residuales.</b>			
<b>Actividad 1:</b>			Revisión del funcionamiento de la planta de tratamiento.			
Programado:						



Tabla. 6.1. Cronograma Programado y Avance Real del PAMA

ACTIVIDAD/MEDIDA	ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO
Ejecutado:	X	X	X	X	X	X
<b>Actividad 2:</b>	Limpieza de los sólidos de las trampas de Aceites de los talleres de RTG's y Equipo Pesado.					
Programado:	X	X	X	X	X	X
Ejecutado:						
<b>Actividad 3:</b>	Presentar ante la ANAM la caracterización de las aguas residuales que se generan en el Puerto de Balboa.					
Programado:						
Ejecutado:	X	X	X	X	X	X
<b>Actividad 4:</b>	Solicitar y obtener los permisos de descargas.					
Programado:	X	X	X	X	X	X
Ejecutado:						
<b>Medida</b>	<b>Mantener el área del puerto limpia, libre de contaminación por hidrocarburos.</b>					
<b>Actividad 1:</b>	Diseño y capacidad del sistema de recolección de HC, en las áreas de talleres.					
Programado:						
Ejecutado:	X	X	X	X	X	X
<b>Actividad 2:</b>	Construcción del sistema de recolección de HC.					
Programado:						
Ejecutado:	X	X	X	X	X	X
<b>Actividad 3:</b>	Revisión y mantenimiento de las trampas de aceite de los talleres de RTG's y Equipo Pesado.					
Programado:						
Ejecutado:	X	X	X	X	X	X
<b>Actividad 4:</b>	Realizar capacitaciones cada año para actualizar al personal en buenas prácticas de manejo de hidrocarburos.					
Programado:						
Ejecutado:	X	X	X	X	X	X
<b>Medida</b>	<b>Limpieza de los sitios contaminados con Hidrocarburos.</b>					
<b>Actividad 1:</b>	Limpiar con papel absorbente, aserrín o arena sobre las áreas de concreto					



Tabla. 6.1. Cronograma Programado y Avance Real del PAMA

ACTIVIDAD/MEDIDA	ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO
			afectadas.			
Programado:						
Ejecutado:	X	X	X	X	X	X
<b>Actividad 2:</b>	Elaborar el informe preliminar de la situación de suelo. Esta medida fue modificada mediante la aprobación de la Resolución de la Adenda que la empresa PPC, presentó a la ANAM. Por lo cual algunas acciones fueron modificadas. Se entregó el informe a la Autoridad Nacional del Ambiente, en aquel entonces. Actualmente no aplica.					
Programado:						
Ejecutado:	X	X	X	X	X	X
<b>Actividad 3:</b>	Sanear el suelo afectado por hidrocarburos y reponerlo con suelo libre de contaminantes. No Aplica.					
Programado:						
Ejecutado:	X	X	X	X	X	X
<b>Actividad 4:</b>	Construir tinas de contención en cada uno de los talleres donde se utilicen hidrocarburos (aceites y grasas).					
Programado:						
Ejecutado:	X	X	X	X	X	X
<b>Actividad 5:</b>	Hacer una revisión y actualización continua del Programa ambiental establecido en el Manual de Prevención, Contingencias y Respuestas a Emergencias, de manera que se minimicen los derrames de hidrocarburos en el puerto. Incluyendo la prevención de derrames, metodología, equipos e insumos para la contingencia.					
Programado:						
Ejecutado:	X	X	X	X	X	X
<b>Actividad 6:</b>	Realizar capacitaciones cada año para actualizar al personal en buenas prácticas de manejo de hidrocarburos.					
Programado:						
Ejecutado:	X	X	X	X	X	X





**Tabla. 6.1. Cronograma Programado y Avance Real del PAMA**

ACTIVIDAD/MEDIDA	ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO
<b>Actividad 7:</b>			Establecer entre las tareas de los inspectores, la supervisión del personal al momento de manejar combustible, aceites y grasas.			
Programado:						
Ejecutado:	X	X	X	X	X	X
<b>Medida</b>			<b>Iluminación en los Puestos de Trabajo.</b>			
<b>Actividad 1:</b>			Realizar una evaluación de la iluminación acorde con el uso del área.			
Programado:						
Ejecutado:	X	X	X	X	X	X
<b>Actividad 2:</b>			Desarrollar y llevar hojas de registros predictivos de vida útil y limpieza de las lámparas de todas las áreas de trabajo de la empresa.			
Programado:						
Ejecutado:	X	X	X	X	X	X
<b>Medida</b>			<b>Eliminación de Chatarras y desechos Sólidos.</b>			
<b>Actividad 1:</b>			Eliminar los desechos dispuestos de forma desordenada en los muelles y patios del puerto.			
Programado:						
Ejecutado:	X	X	X	X	X	X
<b>Medida</b>			<b>Delimitar, señalar y poner en operación un área destinada para la disposición de chatarras y desechos sólidos grandes.</b>			
<b>Actividad 1:</b>			Selección de un área para el establecimiento de una galera de depósito temporal de desechos sólidos (techada).			
Programado:						
Ejecutado:	X	X	X	X	X	X
<b>Actividad 2:</b>			Iniciar la construcción de la galera de depósito para el depósito temporal de desechos sólidos.			
Programado:						
Ejecutado:	X	X	X	X	X	X
<b>Actividad 3:</b>			Establecer un programa periódico de recolección y eliminación de chatarra.			
Programado:						
Ejecutado:	X	X	X	X	X	X



Tabla. 6.1. Cronograma Programado y Avance Real del PAMA

ACTIVIDAD/MEDIDA	ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO
<b>Actividad 4:</b>	Iniciar la utilización de la galera de depósito temporal de desechos sólidos.					
Programado:						
Ejecutado:	X	X	X	X	X	X
<b>Medida</b>	<b>Manejo de desechos sólidos generados por la operación del Puerto</b>					
<b>Actividad 1:</b>	Incrementar la periodicidad de la recolección de los desechos sólidos generados por la operación del puerto.					
Programado:						
Ejecutado:	X	X	X	X	X	X
<b>Actividad 2:</b>	Concienciar a los trabajadores sobre la importancia del manejo adecuado de los desperdicios. Mediante charlas, letreros y otros métodos educativos.					
Programado:						
Ejecutado:	X	X	X	X	X	X
<b>PLAN DE CONTINGENCIA</b>						
<b>Actividad 1:</b>	Revisión del plan actual y generación de un plan actualizado.					
Programado:						
Ejecutado:	X	X	X	X	X	X
<b>Actividad 2:</b>	Capacitaciones en los siguientes temas: Materiales Peligrosos, Análisis de trabajo seguro, protección de la audición, manejo defensivo, ergonomía/espalda, espacios confinados, seguridad para el supervisor, manejo de carga peligrosa, primeros auxilios, pre animación cardio pulmonar, incendios, brigada de incendio, operadores de lancha, respuestas a derrames y respuestas a emergencias médica.					
Programado:						
Ejecutado:	X	X				X
<b>Actividad 3:</b>	Simulacros en los siguientes temas (derrame de hidrocarburos en patio y mar, incendio, accidentes del tractor, hombre al agua, evacuación de edificio, lesionados abord, fuga ISO Tank). Se realizó un simulacro durante el periodo sobre "Hombre al Agua", en el mes de junio 2016.					



Tabla. 6.1. Cronograma Programado y Avance Real del PAMA

ACTIVIDAD/MEDIDA	ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO
Programado:						
Ejecutado:					X	X
<b>PLAN DE PRODUCCIÓN MÁS LIMPIA</b>						
<b>Medida</b>			<b>Reducción de los residuos y los desechos sólidos del puerto.</b>			
<b>Actividad 1:</b>			Implementación de un sistema de reciclaje en las diferentes áreas de las instalaciones del puerto (prioritariamente en talleres y áreas administrativas).			
Programado:						
Ejecutado:	X	X	X	X	X	X
<b>Actividad 2:</b>			Capacitación de todo el personal sobre la importancia del reciclaje dentro de las instalaciones.			
Programado:						
Ejecutado:	X	X	X	X	X	X
<b>Actividad 3:</b>			Incentivar a los trabajadores a desarrollar innovaciones para reducir la generación de los residuos sólidos, mediante concursos entre los departamentos.			
Programado:						
Ejecutado:	X	X	X	X	X	X
<b>Medida</b>			<b>Consumo de Agua.</b>			
<b>Actividad 1:</b>			Contratación de una firma externa para realizar un estudio del consumo de agua.			
Programado:						
Ejecutado:	X	X	X	X	X	X
<b>Actividad 2:</b>			Realizar las correcciones de todas las fugas en los sistemas de conducción de agua potable.			
Programado:						
Ejecutado:	X	X	X	X	X	X
<b>Actividad 3:</b>			Establecer un programa de mantenimiento para minimizar goteos y desperdicios de agua en los lavaderos, lavamanos, servicios, entre otros.			
Programado:						
Ejecutado:	X	X	X	X	X	X



**Tabla. 6.1. Cronograma Programado y Avance Real del PAMA**

ACTIVIDAD/MEDIDA	ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO
<b>Actividad 4:</b>	Implementar un programa de sensibilización del personal administrativo y de operaciones, sobre el uso racional del recurso agua.					
Programado:						
Ejecutado:	X	X	X	X	X	X
<b>Medida</b>	<b>Consumo y Eficiencia Energética</b>					
<b>Actividad 1:</b>	Levantamiento de una línea base, que determine la situación actual sobre el consumo y usos adecuado de la energía en las actividades del puerto durante seis meses.					
Programado:						
Ejecutado:	X	X	X	X	X	X
<b>Actividad 2:</b>	Mejoras en la distribución de luminarias, en las áreas administrativas y de operación.					
Programado:						
Ejecutado:	X	X	X	X	X	X
<b>Actividad 3:</b>	Implementar un mayor uso de la luz natural mediante la instalación de tragaluces, en las áreas de talleres.					
Programado:						
Ejecutado:	X	X	X	X	X	X
<b>Actividad 4:</b>	Implementar un programa de capacitación del personal sobre el consumo y eficiencia energética.					
Programado:						
Ejecutado:	X	X	X	X	X	X
<b>PLAN DE MONITOREO AMBIENTAL</b>						
<b>Actividad 1:</b>	Aguas residuales (Parámetros: T, pH, S.S, S.T, NTU, A y G, DBO <sub>5</sub> , DQO, conductividad, detergentes y C.T). Sitios de Muestreo: *Planta de Tratamiento (NAD-27 P658034; 990947). *Trampa de Aceites del Taller de RTG. (657965; 990009). *Trampa de Aceites del Taller de Equipo Pesado. (657618; 989796).					
Programado:						
Ejecutado:						X



Tabla. 6.1. Cronograma Programado y Avance Real del PAMA

ACTIVIDAD/MEDIDA	ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO
<b>Actividad 2:</b>			Ruido: Antiguo Diablo Spinning Club, Redondel, Iglesia Calle Julio De Fábrega. Calle José Casorla. (Semanal). Hasta que se construya el muro Perimetral.			
Programado:						
Ejecutado:						X
<b>Actividad 3:</b>			Suelo. Se definirá en el Informe Preliminar de Suelos. (Cada 6 meses). Hidrocarburos presente. La medida fue modificada. Se estableció la suspensión de esta medida. <b>N/A.</b>			
Programado:	-	-	-	-	-	-
Ejecutado:	-	-	-	-	-	-
<b>Actividad 4:</b>			Emisiones Vehiculares: Opacidad, CO, CO <sub>2</sub> e Hidrocarburos No Quemados. (vehículos de la empresa) Frecuencia Anual.			
Programado:	X	X	X	X	X	X
Ejecutado:						

Elaborado por: Ecoambiente, S.A.



## 6.2. Resolución de Aprobación DIPROCA-PAMA-No. 015-2011 y Resolución de Adenda AG-0765-2013


Tabla 6.2. Cronograma Programado y Avance Real de la Resolución de Aprobación y Adenda del PAMA															
ESTADO DE LA EMPRESA:				OPERACIÓN <input checked="" type="checkbox"/>				CIERRE / POST CIERRE <input type="checkbox"/>							
<b>EMPRESA (RAZÓN SOCIAL):</b> PANAMA PORTS COMPANY, S.A.  <b>ACTIVIDAD:</b> "PUERTO DE BALBOA"  <b>RESOLUCIÓN DE APROBACIÓN:</b> DIPROCA-PAMA-No.015-2011  <b>PERIODO DEL INFORME:</b> ENERO - JUNIO 2019				<b>CRONOGRAMA (TIEMPO) DE CUMPLIMIENTO DE MEDIDAS EN EL PERIODO DEL INFORME</b>								<b>EMPRESA AUDITOR:</b>   <b>REGISTRO ANAM No. EAA-002-2007/Act. 20/01/2015</b>  <b>AUDITOR:</b> SIDNEY SMITH  <b>REGISTRO:</b> DIVEDA-AA-013-2017/Act. 2019.			
				<b>P=Programado R=Realizado</b>											
				Periodo del Informe 2019											
				ENE		FEB		MAR		ABR				MAY	
P		R		P		R		P		R		P		R	
<b>MEDIDAS IMPLEMENTADAS Y APLICABLES DURANTE LA ETAPA DE OPERACIÓN</b>														<b>OBSERVACIONES</b>	
<b>Resolución de Aprobación DIPROCA-PAMA-No.015-2011, del Puerto de Balboa, PANAMA PORTS COMPANY, S.A.</b>															
1. Presentar cada seis (6) meses, a la Dirección de Protección de la Calidad Ambiental de la Autoridad Nacional del Ambiente, mientras se implementen las medidas de adecuación, mitigación, manejo ambiental y remediación, contempladas en el Programa de Adecuación y Manejo Ambiental, en sus adendas y en esta Resolución un informe de cumplimiento (original y tres copias) y en formato digital (1 CD).					X		X		X		X		X	Con la entrega de este Informe de Cumplimiento No.14, correspondiente al periodo de Enero – Junio 2019, se cumple con la medida.	



Tabla 6.2. Cronograma Programado y Avance Real de la Resolución de Aprobación y Adenda del PAMA


ESTADO DE LA EMPRESA:		OPERACIÓN		CIERRE / POST CIERRE				
<b>EMPRESA (RAZÓN SOCIAL):</b> PANAMA PORTS COMPANY, S.A.  <b>ACTIVIDAD:</b> "PUERTO DE BALBOA"  <b>RESOLUCIÓN DE APROBACIÓN:</b> DIPROCA-PAMA-No.015-2011  <b>PERIODO DEL INFORME:</b> ENERO - JUNIO 2019	<b>CRONOGRAMA (TIEMPO) DE CUMPLIMIENTO DE MEDIDAS EN EL PERIODO DEL INFORME</b>						<b>EMPRESA AUDITOR:</b> 	
	<b>P=Programado   R=Realizado</b>						<b>REGISTRO ANAM No. EAA-002-2007/Act. 20/01/2015</b>	
	<b>Periodo del Informe 2019</b>						<b>AUDITOR:</b> SIDNEY SMITH	
	<b>ENE</b>	<b>FEB</b>	<b>MAR</b>	<b>ABR</b>	<b>MAY</b>	<b>JUN</b>	<b>REGISTRO:</b> DIVEDA-AA-013-2017/Act. 2019.	
	<b>P   R</b>	<b>P   R</b>	<b>P   R</b>	<b>P   R</b>	<b>P   R</b>	<b>P   R</b>		
<b>MEDIDAS IMPLEMENTADAS Y APLICABLES DURANTE LA ETAPA DE OPERACIÓN</b>								<b>OBSERVACIONES</b>
2. La empresa deberá presentar al termino del vencimiento del PAMA, un informe final de cumplimiento a la Autoridad Nacional del Ambiente, presentando los resultados obtenidos con relación a los objetivos y metas del PAMA, los cuales deberán haber sido alcanzados. El cual debe contener las evidencias, limitaciones en la ejecución, una comparación del estado antes y después de la aplicación del PAMA, conclusiones, recomendaciones u otra información referente, señalados en los artículos 50 y 71 del Decreto Ejecutivo No.57 de 10 de agosto de 2004.	-	-	-	-	-	-	-	No aplica, debido a que en esta fase, el PAMA se mantiene bajo implementación y seguimiento semestral.



Tabla 6.2. Cronograma Programado y Avance Real de la Resolución de Aprobación y Adenda del PAMA


ESTADO DE LA EMPRESA:		OPERACIÓN		CIERRE / POST CIERRE										
<b>EMPRESA (RAZÓN SOCIAL):</b> PANAMA PORTS COMPANY, S.A.  <b>ACTIVIDAD:</b> "PUERTO DE BALBOA"  <b>RESOLUCIÓN DE APROBACIÓN:</b> DIPROCA-PAMA-No.015-2011  <b>PERIODO DEL INFORME:</b> ENERO - JUNIO 2019	<b>CRONOGRAMA (TIEMPO) DE CUMPLIMIENTO DE MEDIDAS EN EL PERIODO DEL INFORME</b>						<b>EMPRESA AUDITOR:</b> 							
	<b>P=Programado   R=Realizado</b>						<b>REGISTRO ANAM No. EAA-002-2007/Act. 20/01/2015</b>							
	<b>Periodo del Informe 2019</b>						<b>AUDITOR:</b> SIDNEY SMITH							
	<b>ENE</b>		<b>FEB</b>		<b>MAR</b>		<b>ABR</b>		<b>MAY</b>		<b>JUN</b>			
	<b>P</b>	<b>R</b>	<b>P</b>	<b>R</b>	<b>P</b>	<b>R</b>	<b>P</b>	<b>R</b>	<b>P</b>	<b>R</b>	<b>P</b>	<b>R</b>		
<b>MEDIDAS IMPLEMENTADAS Y APLICABLES DURANTE LA ETAPA DE OPERACIÓN</b>		<b>OBSERVACIONES</b>												
3. Una vez finalice la etapa de implementación del PAMA y sus compromisos expuestos en la presente Resolución, la empresa mantendrá en aplicación el Plan de Monitoreo, Plan de Producción Más Limpia, Plan de Contingencia y Plan de Prevención y los demás planes y programas que sean de aplicación permanente, señalados en el artículo 50 del Decreto Ejecutivo No.57 de 10 de agosto de 2004.		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	No aplica, debido a que en esta fase, el PAMA se mantiene bajo implementación y seguimiento semestral.	





Tabla 6.2. Cronograma Programado y Avance Real de la Resolución de Aprobación y Adenda del PAMA


ESTADO DE LA EMPRESA:				OPERACIÓN				CIERRE / POST CIERRE						
<b>EMPRESA (RAZÓN SOCIAL):</b> PANAMA PORTS COMPANY, S.A.  <b>ACTIVIDAD:</b> "PUERTO DE BALBOA"  <b>RESOLUCIÓN DE APROBACIÓN:</b> DIPROCA-PAMA-No.015-2011  <b>PERIODO DEL INFORME:</b> ENERO - JUNIO 2019	<b>CRONOGRAMA (TIEMPO) DE CUMPLIMIENTO DE MEDIDAS EN EL PERIODO DEL INFORME</b>								<b>EMPRESA AUDITOR:</b> 					
	<b>P=Programado   R=Realizado</b>								<b>REGISTRO ANAM No. EAA-002-2007/Act. 20/01/2015</b>					
	<b>Periodo del Informe 2019</b>								<b>AUDITOR:</b> SIDNEY SMITH					
	<b>ENE</b>		<b>FEB</b>		<b>MAR</b>		<b>ABR</b>		<b>MAY</b>		<b>JUN</b>			
	<b>P</b>	<b>R</b>	<b>P</b>	<b>R</b>	<b>P</b>	<b>R</b>	<b>P</b>	<b>R</b>	<b>P</b>	<b>R</b>	<b>P</b>	<b>R</b>		
<b>MEDIDAS IMPLEMENTADAS Y APLICABLES DURANTE LA ETAPA DE OPERACIÓN</b>												<b>OBSERVACIONES</b>		
4. La empresa PANAMA PORTS COMPANY, S.A., deberá presentar en un periodo de diez (10) días hábiles a partir de la notificación de esta resolución, el cronograma actualizado, incluyendo todas las medidas propuestas en los planes de contingencia, prevención de accidentes y de producción más limpia, con las fechas de inicio y finalización, identificando las medidas permanentes.					X		X		X		X		X	La empresa ha cumplido con esta medida. El Cronograma propuesto fue incluido dentro del PAMA aprobado. Una modificación fue realizada en enero del 2012, mediante una solicitud de Adenda. Mediante nota enviada el día 30 de julio de 2013, se ha solicitado otra modificación que corresponde a una extensión del Cronograma de Cumplimiento del PAMA del Puerto de Balboa. Mediante la Resolución AG-0765-2013 de 1 de noviembre de 2013, se aprueba ambas solicitudes.



Tabla 6.2. Cronograma Programado y Avance Real de la Resolución de Aprobación y Adenda del PAMA


ESTADO DE LA EMPRESA:		OPERACIÓN		CIERRE / POST CIERRE											
<b>EMPRESA (RAZÓN SOCIAL):</b> PANAMA PORTS COMPANY, S.A.  <b>ACTIVIDAD:</b> "PUERTO DE BALBOA"  <b>RESOLUCIÓN DE APROBACIÓN:</b> DIPROCA-PAMA-No.015-2011  <b>PERIODO DEL INFORME:</b> ENERO - JUNIO 2019	<b>CRONOGRAMA (TIEMPO) DE CUMPLIMIENTO DE MEDIDAS EN EL PERIODO DEL INFORME</b>						<b>EMPRESA AUDITOR:</b> 								
	<b>P=Programado   R=Realizado</b>						<b>REGISTRO ANAM No. EAA-002-2007/Act. 20/01/2015</b>								
	<b>Periodo del Informe 2019</b>						<b>AUDITOR:</b> SIDNEY SMITH								
	<b>ENE</b>		<b>FEB</b>		<b>MAR</b>		<b>ABR</b>		<b>MAY</b>		<b>JUN</b>				
	<b>P   R</b>		<b>P   R</b>		<b>P   R</b>		<b>P   R</b>		<b>P   R</b>		<b>P   R</b>				
<b>MEDIDAS IMPLEMENTADAS Y APLICABLES DURANTE LA ETAPA DE OPERACIÓN</b>													<b>OBSERVACIONES</b>		
5. La empresa PANAMA PORTS COMPANY, S.A., deberá cumplir con esta resolución y todas las leyes y normas que regulan el uso y protección de los recursos naturales y el ambiente, así como también con todos los trámites y permisos exigidos por las entidades estatales relacionadas con esta actividad.			X		X		X		X		X		X	La empresa mantiene conocimiento y cumplimiento de esta medida.	



Tabla 6.2. Cronograma Programado y Avance Real de la Resolución de Aprobación y Adenda del PAMA


ESTADO DE LA EMPRESA:		OPERACIÓN		CIERRE / POST CIERRE									
<b>EMPRESA (RAZÓN SOCIAL):</b> PANAMA PORTS COMPANY, S.A.  <b>ACTIVIDAD:</b> "PUERTO DE BALBOA"  <b>RESOLUCIÓN DE APROBACIÓN:</b> DIPROCA-PAMA-No.015-2011  <b>PERIODO DEL INFORME:</b> ENERO - JUNIO 2019	<b>CRONOGRAMA (TIEMPO) DE CUMPLIMIENTO DE MEDIDAS EN EL PERIODO DEL INFORME</b>						<b>EMPRESA AUDITOR:</b> 						
	<b>P=Programado   R=Realizado</b>						<b>REGISTRO ANAM No. EAA-002-2007/Act. 20/01/2015</b>						
	<b>Periodo del Informe 2019</b>						<b>AUDITOR:</b> SIDNEY SMITH						
	<b>ENE</b>		<b>FEB</b>		<b>MAR</b>		<b>ABR</b>		<b>MAY</b>		<b>JUN</b>		
	<b>P   R</b>		<b>P   R</b>		<b>P   R</b>		<b>P   R</b>		<b>P   R</b>		<b>P   R</b>		
<b>MEDIDAS IMPLEMENTADAS Y APLICABLES DURANTE LA ETAPA DE OPERACIÓN</b>		<b>OBSERVACIONES</b>											
6. Advertir a la empresa PANAMA PORTS COMPANY, S.A., que si se llega a comprobar que no proporcionó información veraz, que permita la evaluación adecuada de los documentos, la Autoridad Nacional del Ambiente estará facultada para solicitar la ampliación respectiva o Adenda, con las medidas correctivas de adecuación y manejo ambiental que sean necesarias.		La empresa mantiene conocimiento y cumplimiento de esta medida.											



Tabla 6.2. Cronograma Programado y Avance Real de la Resolución de Aprobación y Adenda del PAMA

ESTADO DE LA EMPRESA:		OPERACIÓN		CIERRE / POST CIERRE				
<b>EMPRESA (RAZÓN SOCIAL):</b> PANAMA PORTS COMPANY, S.A.  <b>ACTIVIDAD:</b> "PUERTO DE BALBOA"  <b>RESOLUCIÓN DE APROBACIÓN:</b> DIPROCA-PAMA-No.015-2011  <b>PERIODO DEL INFORME:</b> ENERO - JUNIO 2019	<b>CRONOGRAMA (TIEMPO) DE CUMPLIMIENTO DE MEDIDAS EN EL PERIODO DEL INFORME</b>						<b>EMPRESA AUDITOR:</b> 	
	<b>P=Programado   R=Realizado</b>						<b>REGISTRO ANAM No. EAA-002-2007/Act. 20/01/2015</b>	
	<b>Periodo del Informe 2019</b>						<b>AUDITOR:</b> SIDNEY SMITH	
	<b>ENE</b>	<b>FEB</b>	<b>MAR</b>	<b>ABR</b>	<b>MAY</b>	<b>JUN</b>	<b>REGISTRO:</b> DIVEDA-AA-013-2017/Act. 2019.	
<b>P</b>	<b>R</b>	<b>P</b>	<b>R</b>	<b>P</b>	<b>R</b>	<b>P</b>	<b>R</b>	
<b>MEDIDAS IMPLEMENTADAS Y APLICABLES DURANTE LA ETAPA DE OPERACIÓN</b>								<b>OBSERVACIONES</b>
7. Advertir a la empresa PANAMA PORTS COMPANY S.A., que en el caso de que durante la ejecución del PAMA, se llegasen a presentar aspectos y/o impactos ambientales no contemplados en el mismo, deberán ser identificados y atendidos por la empresa, mediante una adenda, que incorpore las medidas de solución correspondientes. Asimismo, en caso que la empresa considere necesario cambiar o modificar algunas de las medidas o acciones contempladas en el PAMA, deberá presentar, debidamente justificada, una solicitud de cambio mediante una adenda para consideración de la ANAM, la cual deberá presentarse previo al vencimiento de la fecha de cumplimiento.		X		X		X		La empresa mantiene conocimiento y cumplimiento de esta medida.
Panama Ports Company, S.A.								

Programa de Adecuación y Manejo Ambiental  
"Puerto de Balboa"





Tabla 6.2. Cronograma Programado y Avance Real de la Resolución de Aprobación y Adenda del PAMA


ESTADO DE LA EMPRESA:		OPERACIÓN		CIERRE / POST CIERRE					
EMPRESA (RAZÓN SOCIAL): PANAMA PORTS COMPANY, S.A.  ACTIVIDAD: "PUERTO DE BALBOA"  RESOLUCIÓN DE APROBACIÓN: DIPROCA-PAMA-No.015-2011  PERIODO DEL INFORME: ENERO - JUNIO 2019	CRONOGRAMA (TIEMPO) DE CUMPLIMIENTO DE MEDIDAS EN EL PERIODO DEL INFORME						EMPRESA AUDITOR: 		
	P=Programado R=Realizado						REGISTRO ANAM No. EAA-002-2007/Act. 20/01/2015		
	Periodo del Informe 2019						AUDITOR: SIDNEY SMITH		
	ENE	FEB	MAR	ABR	MAY	JUN	REGISTRO: DIVEDA-AA-013-2017/Act. 2019.		
	P	R	P	R	P	R	P	R	
MEDIDAS IMPLEMENTADAS Y APLICABLES DURANTE LA ETAPA DE OPERACIÓN									OBSERVACIONES
b) La empresa Panama Ports Company S.A., deberá presentar los permisos respectivo para la construcción de la cerca perimetral (cerca de ciclón de 2.4 m) emitidos por el Municipio de Panamá.		X		X		X		X	Los permisos respectivos para la construcción de la cerca perimetral de ciclón de 2.40 m, fueron gestionados en su momento y la cerca fue construida; por ende, para efectos de cumplimiento del PAMA del Puerto de Balboa, la medida ha sido ejecutada.
c) La empresa Panamá Ports Company S.A., deberá realizar el monitoreo del ruido ambiental cada seis (6) meses, y presentar los resultados dentro de los informes de cumplimiento, y evidenciar la entrega de estos al Ministerio de Salud.								X	Fue realizado el monitoreo de ruido ambiental respectivo durante este semestre de verificación. Ver Anexo No. 16. Informe de Monitoreo de Ruido Ambiental. Se tiene programado para el siguiente periodo de verificación del PAMA, la presentación de la evidencia entregable en el MINSA.




Tabla 6.2. Cronograma Programado y Avance Real de la Resolución de Aprobación y Adenda del PAMA

ESTADO DE LA EMPRESA:				OPERACIÓN				CIERRE / POST CIERRE				
<b>EMPRESA (RAZÓN SOCIAL):</b> PANAMA PORTS COMPANY, S.A.  <b>ACTIVIDAD:</b> "PUERTO DE BALBOA"  <b>RESOLUCIÓN DE APROBACIÓN:</b> DIPROCA-PAMA-No.015-2011  <b>PERIODO DEL INFORME:</b> ENERO - JUNIO 2019	<b>CRONOGRAMA (TIEMPO) DE CUMPLIMIENTO DE MEDIDAS EN EL PERIODO DEL INFORME</b>								<b>EMPRESA AUDITOR:</b> 			
	<b>P=Programado   R=Realizado</b>								<b>REGISTRO ANAM No. EAA-002-2007/Act. 20/01/2015</b>			
	<b>Periodo del Informe 2019</b>								<b>AUDITOR:</b> SIDNEY SMITH			
	<b>ENE</b>	<b>FEB</b>		<b>MAR</b>		<b>ABR</b>		<b>MAY</b>		<b>JUN</b>		<b>REGISTRO:</b> DIVEDA-AA-013-2017/Act. 2019.
<b>P   R</b>	<b>P   R</b>	<b>P   R</b>	<b>P   R</b>	<b>P   R</b>	<b>P   R</b>	<b>P   R</b>						
<b>MEDIDAS IMPLEMENTADAS Y APLICABLES DURANTE LA ETAPA DE OPERACIÓN</b>												<b>OBSERVACIONES</b>
d) De detectarse algún incumplimiento respecto al ruido ambiental la empresa Panamá Ports Company S.A., tendrá que presentar una Adenda al PAMA y/o implementar las medidas de control pertinentes.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	N/A.
1.2 - Respecto a la modificación de la medida 5.12												
e) La empresa Panamá Ports Company S.A., deberá ejecutar las acciones de las aguas marinas propuestas dentro del cronograma para los hallazgos 43, 47, 48 del PAMA y presentar un programa integral de gestión ambiental de mantenimiento de la flota mecánica y del taller de la empresa.											X	Medida ejecutada.  Se ha evidenciado en informes anteriores.
1.3 - Modificación de la medida 5.13 para la acción dos (2)												



Tabla 6.2. Cronograma Programado y Avance Real de la Resolución de Aprobación y Adenda del PAMA

ESTADO DE LA EMPRESA:				OPERACIÓN				CIERRE / POST CIERRE				
<b>EMPRESA (RAZÓN SOCIAL):</b> PANAMA PORTS COMPANY, S.A.  <b>ACTIVIDAD:</b> "PUERTO DE BALBOA"  <b>RESOLUCIÓN DE APROBACIÓN:</b> DIPROCA-PAMA-No.015-2011  <b>PERIODO DEL INFORME:</b> ENERO - JUNIO 2019	<b>CRONOGRAMA (TIEMPO) DE CUMPLIMIENTO DE MEDIDAS EN EL PERIODO DEL INFORME</b>								<b>EMPRESA AUDITOR:</b> 			
	<b>P</b> =Programado <b>R</b> =Realizado								<b>REGISTRO ANAM No. EAA-002-2007/Act. 20/01/2015</b>			
	Periodo del Informe 2019								<b>AUDITOR:</b> SIDNEY SMITH			
	<b>ENE</b>		<b>FEB</b>		<b>MAR</b>		<b>ABR</b>		<b>MAY</b>		<b>JUN</b>	
<b>P</b>	<b>R</b>	<b>P</b>	<b>R</b>	<b>P</b>	<b>R</b>	<b>P</b>	<b>R</b>	<b>P</b>	<b>R</b>	<b>P</b>	<b>R</b>	
<b>MEDIDAS IMPLEMENTADAS Y APLICABLES DURANTE LA ETAPA DE OPERACIÓN</b>												<b>OBSERVACIONES</b>
f) La empresa estará obligada a presentar un informe que evidencie objetivamente la remediación de los suelos contaminados con desechos con hidrocarburos señalando la disposición final, tiempo de ejecución, tipo de tratamiento, etc., para la aceptación de la ANAM.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	N/A. El informe fue entregado dentro del Informe de Cumplimiento No.3, del PAMA.

Elaborado por: Ecoambiente, S.A.





## **7. PROBLEMAS ENFRENTADOS Y SOLUCIONES PROPUESTAS**

Durante el periodo en verificación, la empresa Panama Ports Company, mantuvo los servicios de la empresa (Parkway de Panamá, S.A.), la cual ejecutó las actividades de recomendación del Informe generado por Multi Systems Co, Inc., a fin de que las PTAR's cumplan con las condiciones operativas para la adecuación de sus descargas; por tanto, con las actividades de mejoras y muestreos de prueba realizados a cargo de Parkway de Panamá, S.A., mediante un reporte final de mejoras y operación de las PTAR's, se generó en Enero de 2016, el reporte final como resultado de las mejoras al sistema eléctrico y operativo de estas plantas.

## **8. PERSPECTIVAS PARA EL SIGUIENTE PERIODO**

En cuanto a las perspectivas que mantiene la empresa PPC, en cuanto a la ejecución de las actividades para seguir dando cumplimiento a las medidas del Programa de Adecuación y Manejo Ambiental, se pueden mencionar:

- Gestionar las capacitaciones al personal, en cuanto al uso y manejo de las MSDS.
- Realizar los monitoreos de parámetros ambientales correspondientes a Ruido, y Muestreo de descargas de Aguas Residuales y mediciones de fuentes móviles.
- La presentación de la caracterización de las Aguas Residuales de las Plantas de Tratamiento.
- La gestión de solicitud y obtención de los permisos de descargas.



## 9. BIBLIOGRAFÍA

- Programa de Adecuación y Manejo Ambiental (PAMA) de la actividad “**Puerto de Balboa**”.
- Resolución de Aprobación del PAMA, **DIPROCA-PAMA-No.015-2011**.
- Resolución de Adenda de PAMA, **AG-0765-2013**.
- Informe de Cumplimiento Ambiental No.6, Seguimiento Semestral, elaborado por URS Holdings, In.
- Normas Nacionales de la República de Panamá aplicable a la actividad en verificación.
- El Manual de Procedimientos para la Supervisión, Control y Fiscalización Ambiental, aprobado mediante Resolución ANAM, No.AG-0347-2013 de 27 de mayo, 2013.
- Ley 41 de 1998. General del ambiente.
- El Decreto Ejecutivo No. 57 de 2004. (Reglamento de Auditorías Ambientales y PAMA)
- Resolución No. AG-0526-2006 (Gaceta Oficial Digital No. 25770, viernes 13 de abril de 2007) "Por la cual se aprueba el Manual de Procedimiento para la Elaboración y Evaluación de Auditorías Ambientales y Programas de Adecuación y Manejo Ambiental (PAMA)



## 10. ANEXOS

Anexo No.1. Registro de Inspección Fotográfico 05.09.2019.

Anexo No.2. Control de Revisión de Luminarias

Anexo No.3. Informe de Monitoreo de Calidad de Aguas residuales – PTAR Panamá Ports

Anexo No.4. Informe de Dosimetría de Ruido – Panamá Ports.

Anexo No.5. Informe General de Simulacro (22.05.2019 – 04.06.19).

Anexo No.6. Inspecciones Internas de Ambiente, Equipo y Seguridad Industrial.

Anexo No.7. Inspecciones Internas de Contratistas.

Anexo No.8. Inspecciones Internas de Equipo Pesado

Anexo No.9. Registro de Amonestaciones.

Anexo No.10. Registro de Capacitación.

Anexo No.11. Registro de Fumigación.

Anexo No.12. Registro de Hojas de MSDS de los productos almacenados en PPC.

Anexo No.13. Registro de Mantenimiento de Extintores.

Anexo No.14. Registro de Reciclaje de Materiales.

Anexo No.15. Registro de Entrega de Equipo de Protección Personal.

Anexo No.16. Informe de Monitoreo de Ruido Ambiental.

Anexo No.17. Registro de Control Médico de PPC-Puerto Balboa

Anexo No. 18 Registro de Limpieza de Trampas de Aceite de los Taller de RTG's y Equipo Pesado.

Anexo No. 19 Campaña de ahorro de agua en el Puerto de Balboa.



## **Anexo No.1**

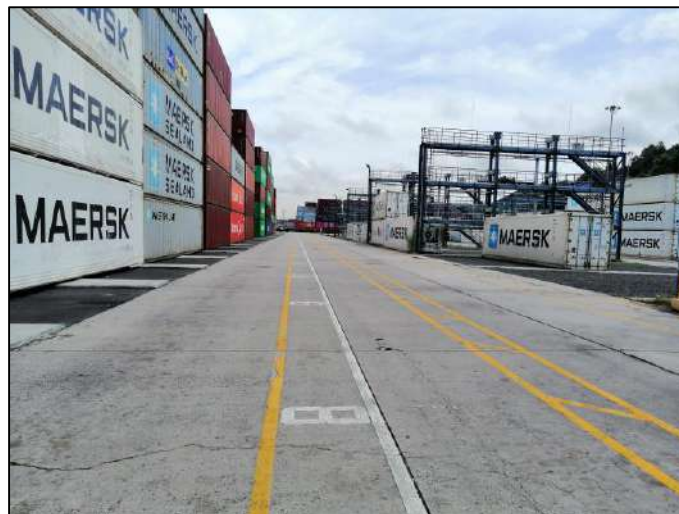
### **Registro de Inspección Fotográfico 05.09.2019**



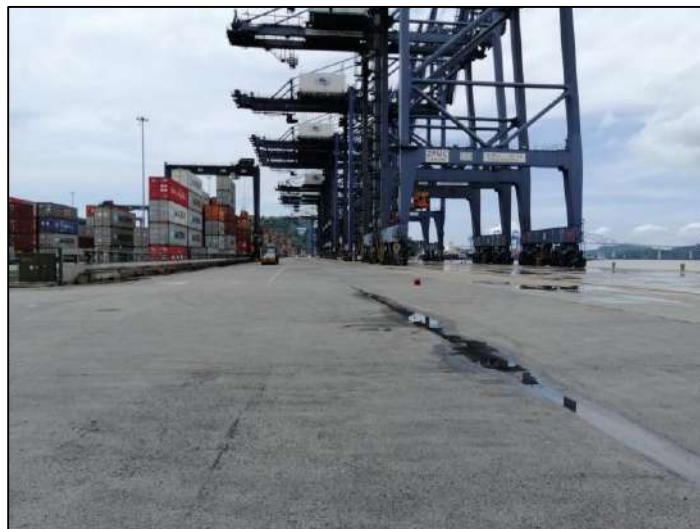
## REGISTRO FOTOGRÁFICO



**Foto No. 1** – Vista del muelle despejada.



**Foto No. 2** – Segunda vista del muelle despejada.



**Foto No. 3** – Vista del Muelle 18 del Puerto de Balboa



**Foto No. 4** – Tanques de desechos sólidos con sus bolsas para su recolección.

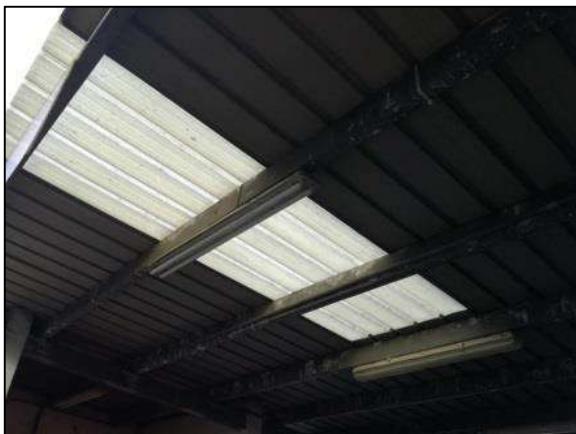




**Foto No. 5** – Puestos de reciclaje distribuidos a lo largo del Puerto.



**Foto No. 6** – Letreros de Seguridad distribuidos a lo largo del Puerto



**Foto No. 7** – Uso de Luz Natural en el Taller de equipo pesado y grúas RTG



**Foto No. 8** – Uso de Luz Natural en el Taller de tractores.





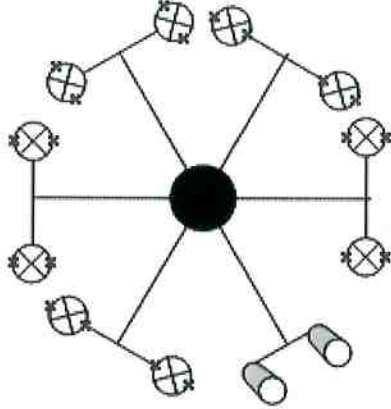
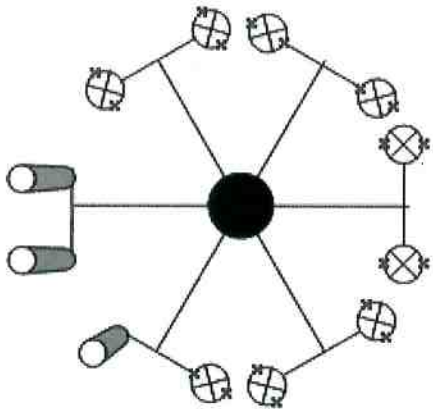
**Foto No. 9** – Instalación de Tinas de Contención en el Muelle 6



## **Anexo No.2**

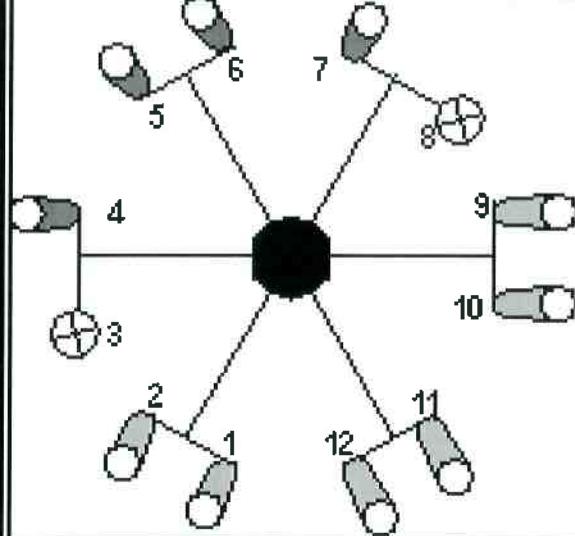
### **Control de Revisión de Luminarias**

8/4/2019

Inspección de los High Mast Light con Control en la Subestación SS1						
HML - 2		SS1	480 V / 1000 W	HML - 3		
Control en SS1		50 % : 100 % :		Control en SS1		
Tipo	Down : 10	Fecha :		Tipo	Down : 9	
	Spot : 2	50 % :			Spot : 3	Hora :
Luz de Navegación : OK			Tecnico	Luz de Navegación : OK		
						
Descripción de Trabajo			Descripción de Trabajo			
<p>8 OK</p> <p>4 no OK</p>			<p>7 OK</p> <p>5 no OK</p>			

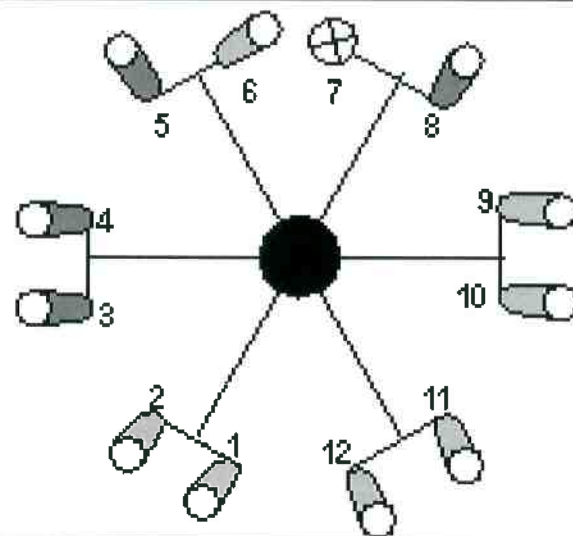
# Inspección de los High Mast Light

HML-4		480 V/1000 W		HML-5		480 V/1000 W		HML-6		480 V/1000 W	
Control en SS2		50 % :	100 % :	Control en SS2		50 % :	100 % :	Control en SS2		50 % :	100 % :
Tipo	Down : 2	Fecha :		Tipo	Down : 1	Fecha :		Tipo	Down : 2	Fecha :	
	Spot : 10	Hora :			Spot : 11	Hora :			Spot : 10	Hora :	
Luz de Navegación : OK		Técnico		Luz de Navegación : OK		Técnico		Luz de Navegación : OK		Técnico	



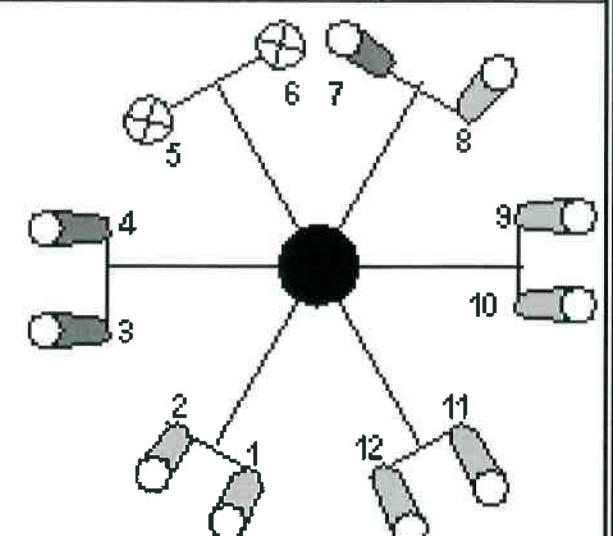
Descripción de Trabajo

6 OK  
6 no OK



Descripción de Trabajo

6 OK  
6 no OK

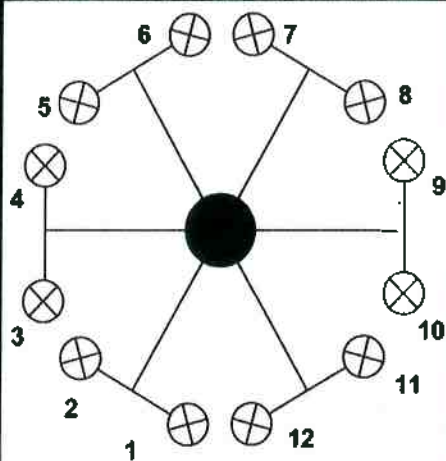


Descripción de Trabajo

12 OK

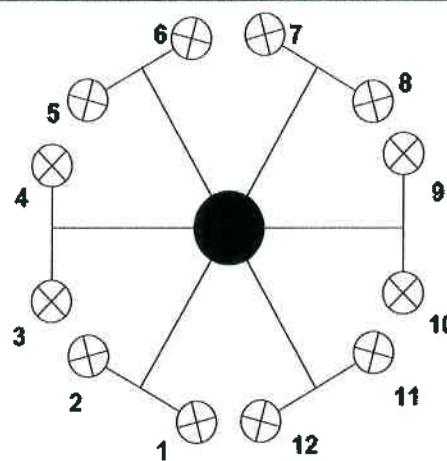
## Inspección de los High Mast Light

HML - 7 Fase 3 480 V/1000 W			HML - 8 Fase 3 480 V/1000 W			HML - 9 Fase 3 480 V/1000 W		
Control en SS4			Control en SS4			Control en SS4		
Tipo	Down : 12	Fecha :	Tipo	Down : 12	Fecha :	Tipo	Down : 12	Fecha :
	Spot : 0	Hora :		Spot : 0	Hora :		Spot : 0	Hora :
Luz de Obstrucción : OK Tecnico			Luz de Obstrucción : OK Tecnico			Luz de Obstrucción : OK Tecnico		



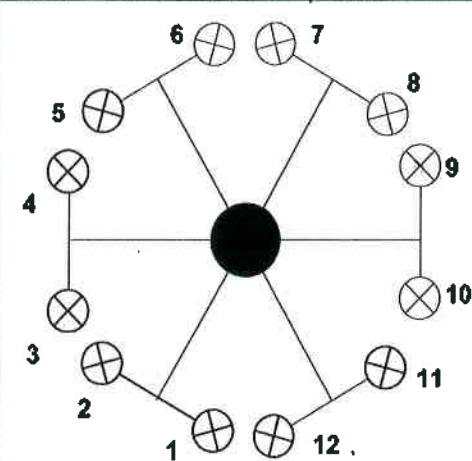
Descripción de Trabajo

6 OK  
6 no OK



Descripción de Trabajo

10 OK  
2 no OK

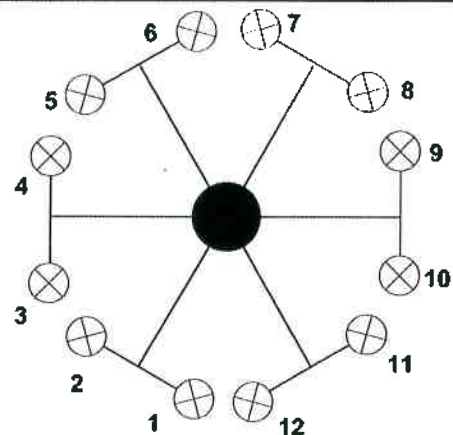


Descripción de Trabajo

12 OK

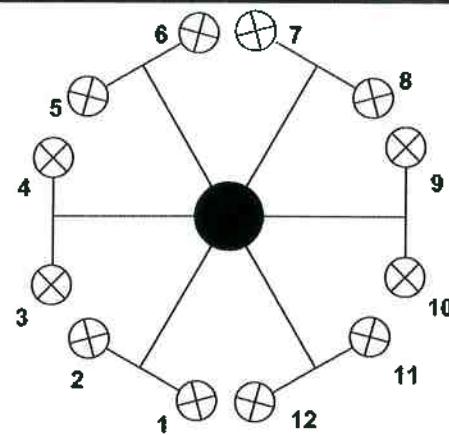
## Inspección de los High Mast Light

HML - 10	Fase 3	480 V/1000 W	HML - 11	Fase 3	480 V / 1000 W
Control en SS4		50 % : 100 % :	Control en SS4		50 % : 100 % :
Tipo	Down : 12	Fecha :	Tipo	Down : 12	Fecha :
	Spot : 0	Hora :		Spot : 0	Hora :
Luz de Obstrucción : OK		Tecnico	Luz de Obstrucción : OK		Tecnico



Descripción de Trabajo

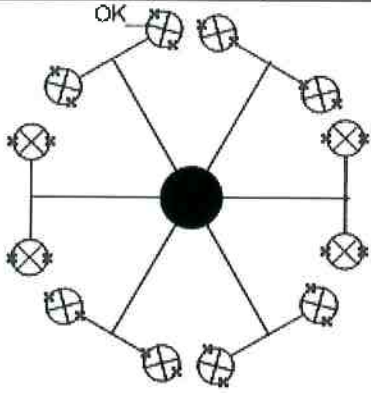
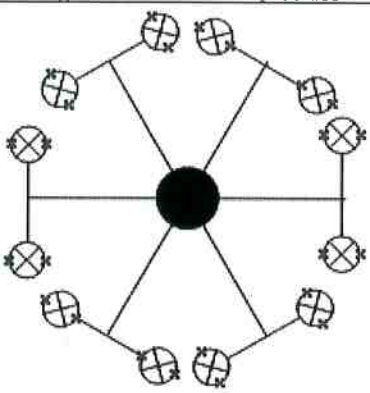
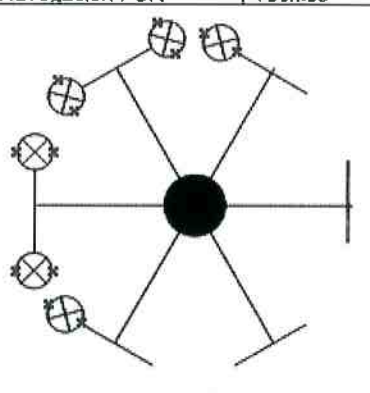
8 OK  
4 no OK



Descripción de Trabajo

5 OK  
4 no OK

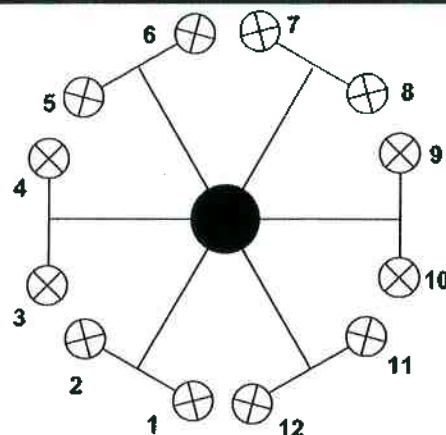
### Inspección de los High Mast Light

HML - 14 Muelle 15 480 V / 1000 W			HML - 15 Fase 3 480 V / 1000 W			HML - 17 Fase 3 480 V / 1000 W		
Control en SS3 50 % : 100 % :			Control en SS3 50 % : 100 % :			Control en SS3 50 % : 100 % :		
Tipo	Down : 12	Fecha :	Tipo	Down : 12	Fecha :	Tipo	Down : 12	Fecha :
	Spot : 0	Hora		Spot : 0	Hora		Spot : 0	Hora
Luz de Navegación : Técnico			Luz de Navegación : OK Técnico			Luz de Navegación : OK Técnico		
								
Descripción de Trabajo			Descripción de Trabajo			Descripción de Trabajo		
<p>4 OK</p> <p>8 no OK</p>			<p>7 OK</p> <p>5 no OK</p>			<p>6 OK</p>		



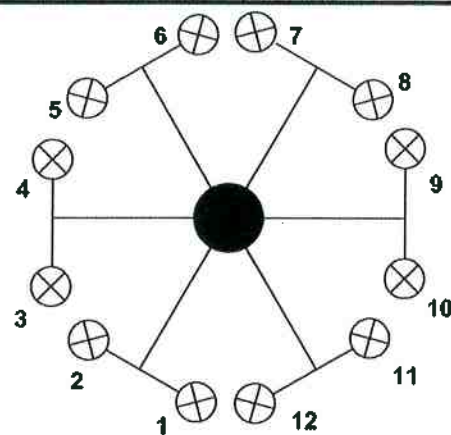
## Inspección de los High Mast Light

HML - 18	Muelle 13	480 V/1000 W	HML - 21	Taller de RTG	480 V / 1000 W
Control en SS3		50 % : 100 % :	Control en SS3		50 % : 100 % :
Tipo	Down : 12	Fecha :	Tipo	Down : 12	Fecha :
	Spot : 0	Hora		Spot : 0	Hora :
Luz de Obstrucción : OK		Tecnico	Luz de Obstrucción : OK		Tecnico



Descripción de Trabajo

11 OK  
1 no OK

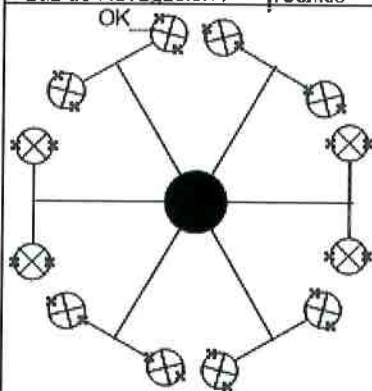


Descripción de Trabajo

12 OK

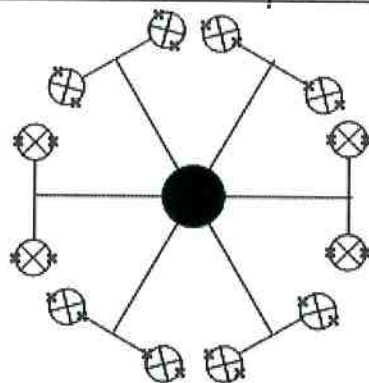


HML - 1	Fase 4	480 V / 1000 W	HML - 19	Fase 4	480 V / 1000 W	HML-20	Fase 4	480 V / 1000 W
Control en SS2		50 % : 100 % :	Control en SS2		50 % : 100 % :	Control en SS2		50 % : 100 % :
Tipo	Down : 12	Fecha :	Tipo	Down : 12	Fecha :	Tipo	Down : 12	Fecha :
	Spot : 0	Hora		Spot : 0	Hora		Spot : 0	Hora
Luz de Navegación :		Tecnico	Luz de Navegación : OK		Tecnico	Luz de Navegación : OK		Tecnico



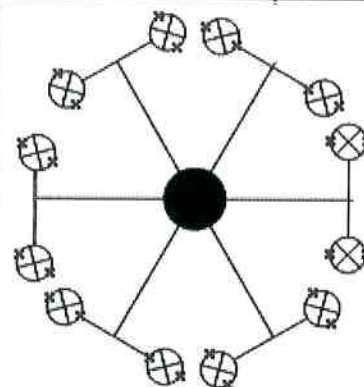
Descripción de Trabajo

11 OK  
1 no OK



Descripción de Trabajo

no operativo

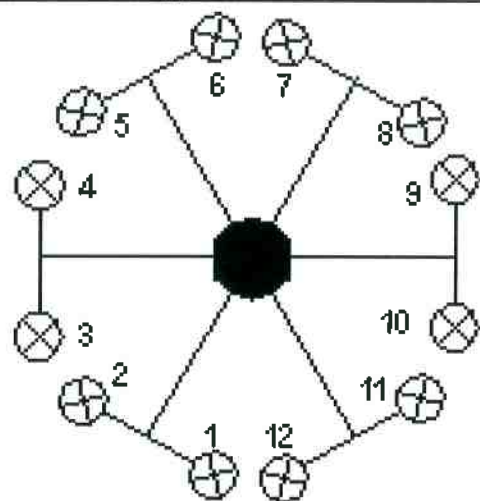


Descripción de Trabajo

12 OK

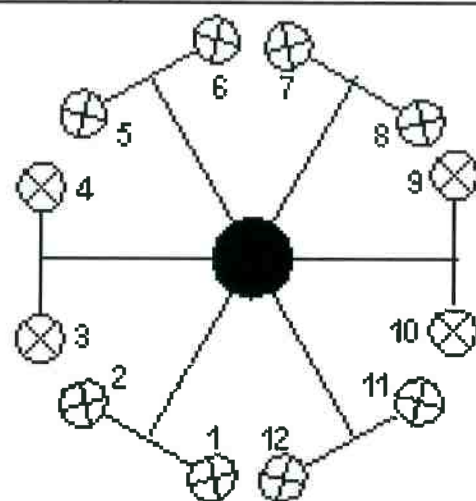
# Inspección de los High Mast Light

HML - 22 Industrial 480 V/1000 W			HML - 23 Pab. MAERSK 480 V/1000 W			HML - 24 Pab. MAERSK 480 V/1000 W		
Control en ABA		50 % : 100 % :	Control Detrás de Proquina		50 % : 100 % :	Control Detrás de Proquina		50 % : 100 % :
Tipo	Down : 12	Fecha :	Tipo	Down : 12	Fecha :	Tipo	Down : 12	Fecha :
	Spot : 0	Hora :		Spot : 0	Hora :		Spot : 0	Hora :
Luz de Navegación : OK Técnico			Luz de Navegación : OK Técnico			Luz de Navegación : OK Técnico		



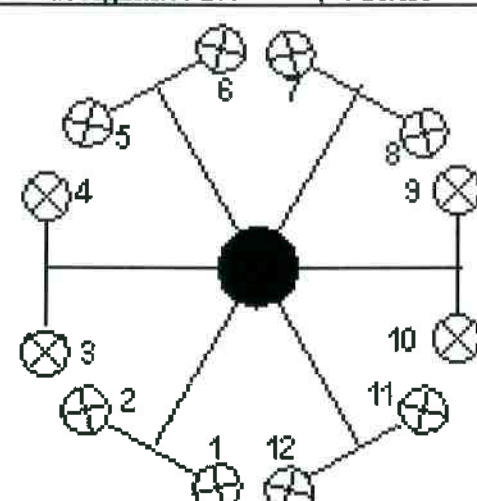
Descripción de Trabajo

10-OK  
2 no OK



Descripción de Trabajo

11 OK  
1 no OK

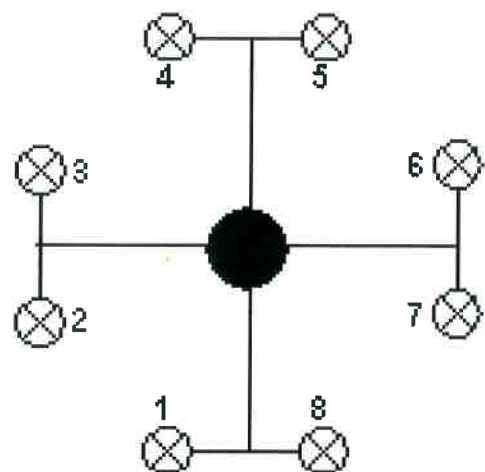


Descripción de Trabajo

12 OK

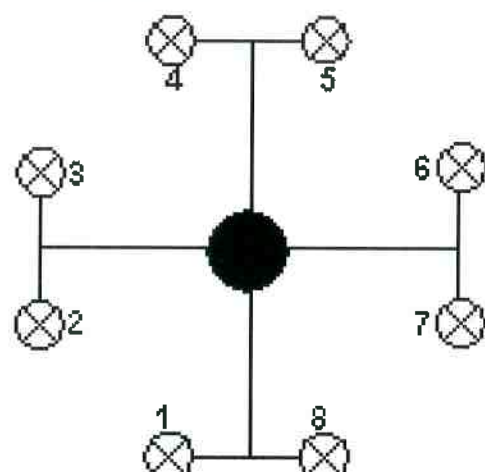
# Inspección de los High Mast Light

HML - 25 TalerMAERSK			240 V/1000 W		HML - 26 TalerMAERSK			240 V/1000 W		HML - 27 Muelle 6			480 V/1000 W	
Control Caseta A.A Reefers			50 % : 100 % :		Control A.A de Reefers			50 % : 100 % :		Control en A10X4			50 % : 100 % :	
Tipo	Down : 8		Fecha :		Tipo	Down : 8		Fecha :		Tipo	Down : 12		Fecha :	
	Spot : 0		Hora :			Spot : 0		Hora :			Spot : 0		Hora :	
Luz de Navegación : OK			Técnico		Luz de Navegación : OK			Técnico		Luz de Navegación : OK			Técnico	



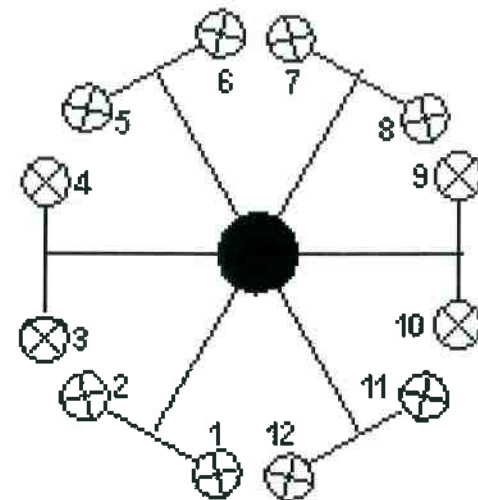
Descripción de Trabajo

8 OK



Descripción de Trabajo

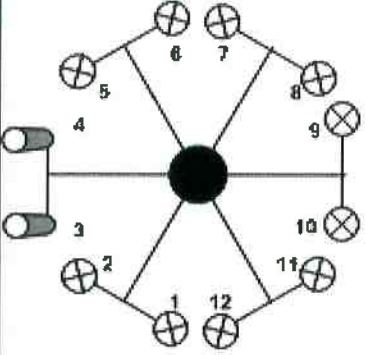
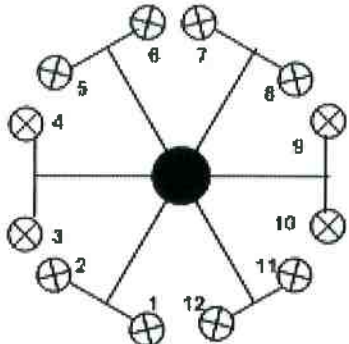
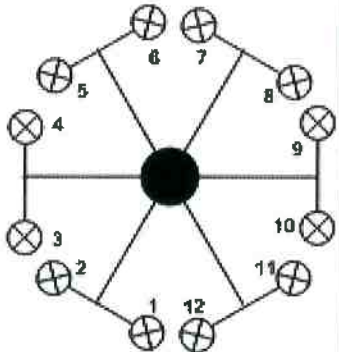
7 OK  
1 no OK

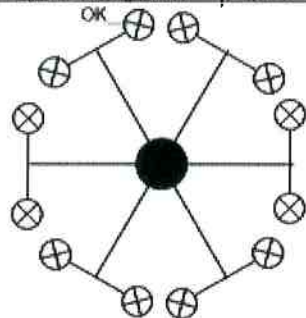
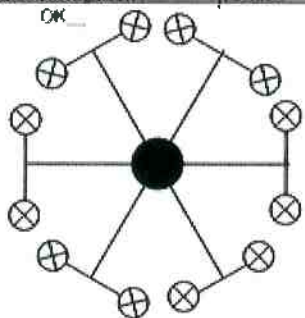


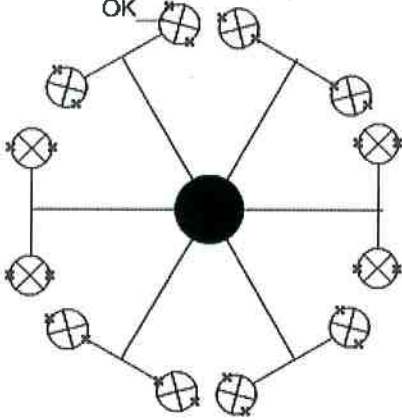
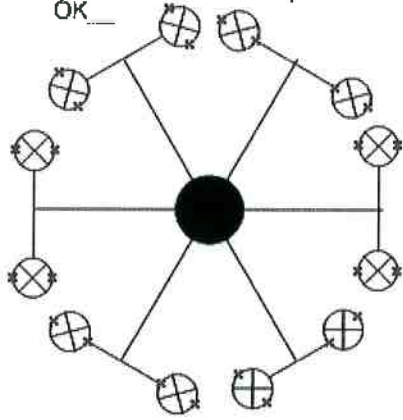
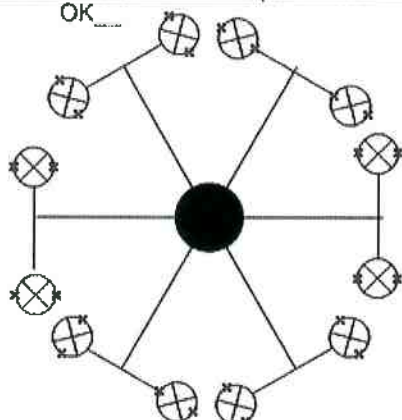
Descripción de Trabajo

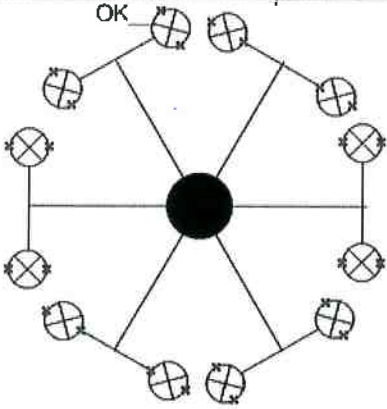
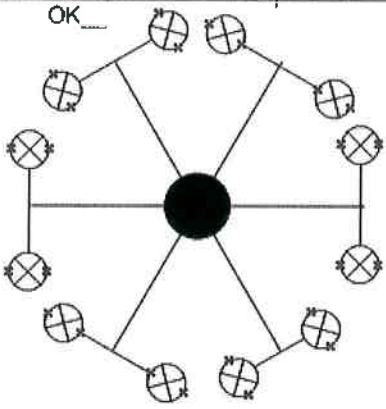
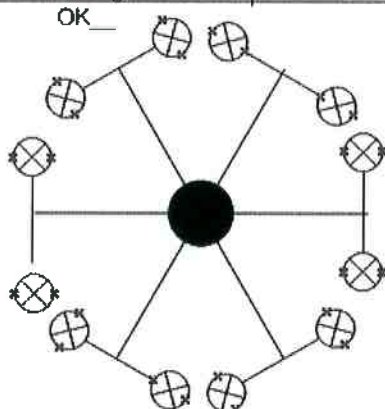
9 OK  
3 no OK

### Inspección de los High Mast Light

HML - 28 Ant. 7 Cuadros 480 V / 1000 W			HML - 29 M.Pool 7 Cuadros 480 V / 1000 W			HML - 30 Me Donald 480 V / 1000 W		
Control : HML - 28			Control : HML - 29			HML - 30		
50 % : 100 % :			50 % : 100 % :			50 % : 100 % :		
Tipo	Down : 10	Fecha :	Tipo	Down : 12	Fecha :	Tipo	Down : 12	Fecha :
	Spool : 2	Hora		Spool : 0	Hora		Spool : 0	Hora
Luz de Navegación : OK			Luz de Navegación : OK			Luz de Navegación : OK		
								
Descripción de Trabajo			Descripción de Trabajo			Descripción de Trabajo		
6 OK 6 no OK			11 OK 1 no OK			11 OK 1 no OK		

HML - 31 Muelle 16 400 V / 1000 W			HML - 32 SS1 400 V / 1000 W		
Control en SS1 50 % : 100 % :			Control en SS1 50 % : 100 % :		
Tipo	Down : 12	Fecha :	Tipo	Down : 10	Fecha :
	Spot : 0	Hora		Spot : 2	Hora
Luz de Navegación : Técnico			Luz de Navegación : Técnico		
					
Descripción de Trabajo			Descripción de Trabajo		
12 OK			12 OK		

HML - 33 FA 480 V / 1000 W			HML - 34 FA 480 V / 1000 W			HML - 35 FA 480 V / 1000 W		
Control en ER V11 50 % : 100 % :			Control en ER V11 50 % : 100 % :			Control en ER V11 50 % : 100 % :		
Tipo	Down : 12	Fecha :	Tipo	Down : 10	Fecha :	Tipo	Down : 9	Fecha :
	Spot : 0	Hora		Spot : 2	Hora		Spot : 3	Hora
Luz de Navegación :		Tecnico	Luz de Navegación :		Tecnico	Luz de Navegación :		Tecnico
								
Descripción de Trabajo			Descripción de Trabajo			Descripción de Trabajo		
120K			120K			120K		

HML - 36 FA 480 V / 1000 W			HML - 37 FA 480 V / 1000 W			HML - 38 FA 480 V / 1000 W		
Control en ER V11		50 % : 100 % :	Control en ER V11		50 % : 100 % :	Control en ER V11		50 % : 100 % :
Tipo	Down : 12	Fecha :	Tipo	Down : 10	Fecha :	Tipo	Down : 9	Fecha :
	Spot : 0	Hora		Spot : 2	Hora		Spot : 3	Hora
Luz de Navegación :		Tecnico	Luz de Navegación :		Tecnico	Luz de Navegación :		Tecnico
								
Descripción de Trabajo			Descripción de Trabajo			Descripción de Trabajo		
120K			120K			120K		

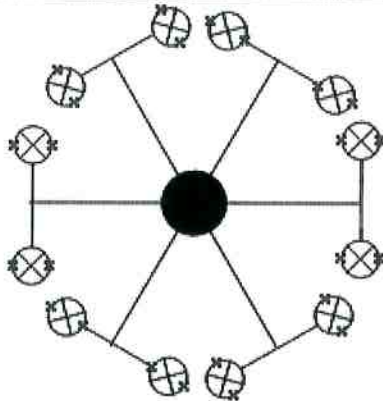


Inspección de los High Mast Light									
HML - 40			Muelle 18		480 V / 1000 W				
Control en SS7			50 %		100 %				
Tipo		Down : 12		Fecha :					
		Spot : 0		Hora					
Luz de Navegación : OK			Técnico						
Descripción de Trabajo									
11 OK 1 NOOK									
HML - 41			Muelle 18		480 V / 1000 W				
Control en SS7			50 %		100 %				
Tipo		Down : 12		Fecha :					
		Spot : 0		Hora					
Luz de Navegación : OK			Técnico						
Descripción de Trabajo									
10 OK 2 NOOK									
HML - 42			Muelle 18		480 V / 1000 W				
Control en SS7			50 %		100 %				
Tipo		Down : 12		Fecha :					
		Spot : 0		Hora					
Luz de Navegación : OK			Técnico						
Descripción de Trabajo									
10 OK 2 NOOK									



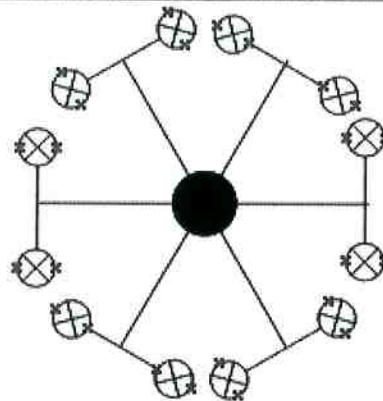
### Inspección de los High Mast Light

HML - 43	Muelle 18	480 V / 1000 W	HML - 44	Muelle 18	480 V / 1000 W	HML - 45	Muelle 18	480 V / 1000 W
Control en SS7	50 %	100 %	Control en SS7	50 %	100 %	Control en SS7	50 %	100 %
Tipo	Down : 12	Fecha :	Tipo	Down : 12	Fecha :	Tipo	Down : 12	Fecha :
	Spot : 0	Hora		Spot : 0	Hora		Spot : 0	Hora
Luz de Navegación : OK	Técnico		Luz de Navegación : OK	Técnico		Luz de Navegación : OK	Técnico	



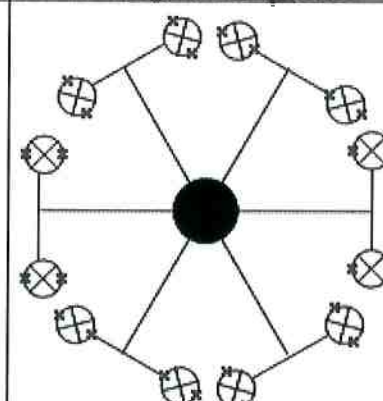
Descripción de Trabajo

12 OK



Descripción de Trabajo

11 OK  
1 no OK

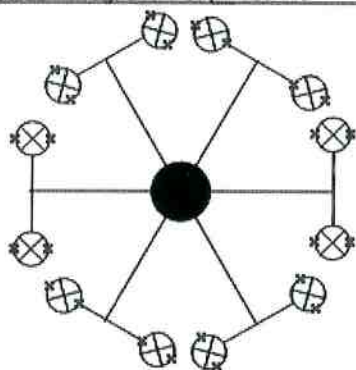


Descripción de Trabajo

11 OK  
1 no OK

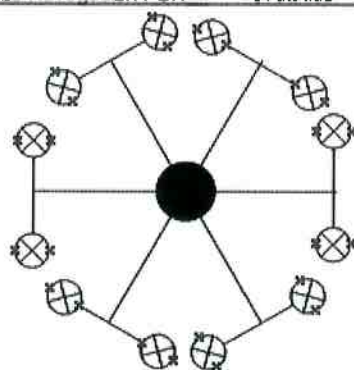
### Inspección de los High Mast Light

HML - 46	Muelle 18	480 V / 1000 W	HML - 47	Muelle 18	480 V / 1000 W	HML - 48	Muelle 18	480 V / 1000 W
Control en SS7	50 %	100 %	Control en SS7	50 %	100 %	Control en SS7	50 %	100 %
Tipo	Down : 12	Fecha :	Tipo	Down : 12	Fecha :	Tipo	Down : 12	Fecha :
	Spot : 0	Hora		Spot : 0	Hora		Spot : 0	Hora
Luz de Navegación : OK	Técnico		Luz de Navegación : OK	Técnico		Luz de Navegación : OK	Técnico	



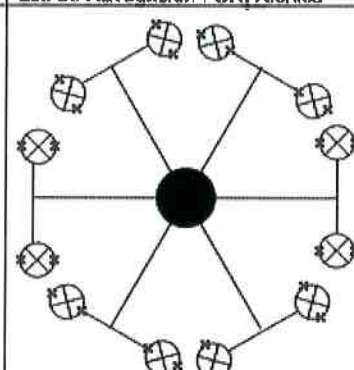
Descripción de Trabajo

110K  
1 nook



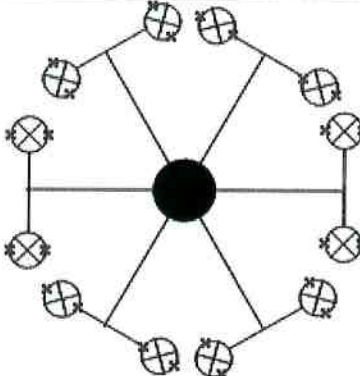
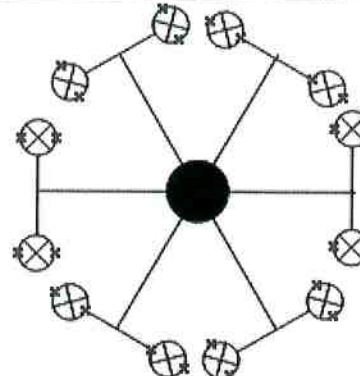
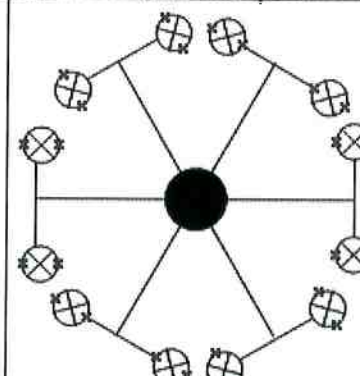
Descripción de Trabajo

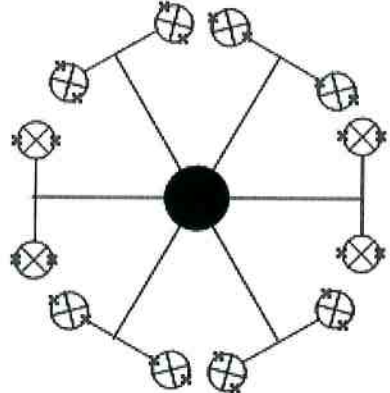
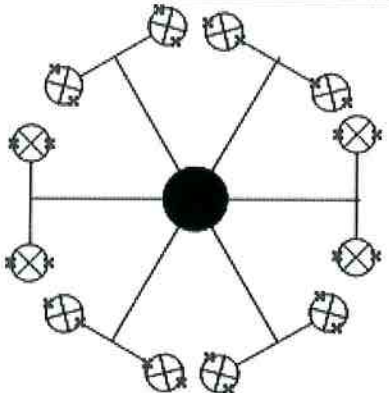
80K  
4 nook

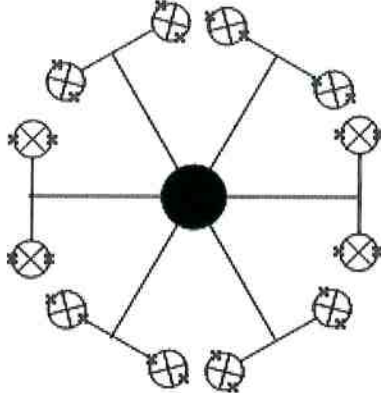
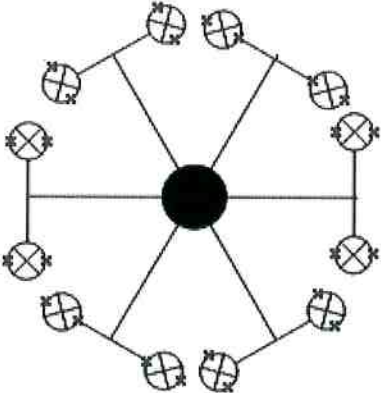
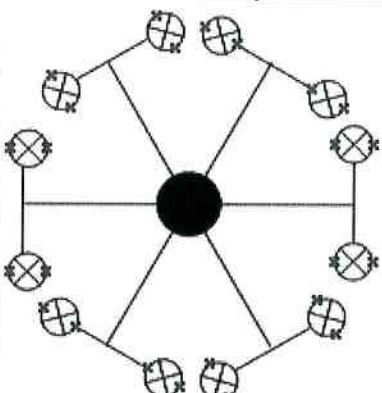


Descripción de Trabajo

100K  
2 nook

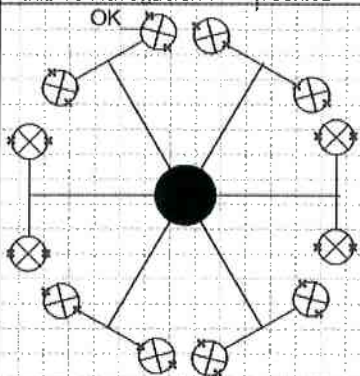
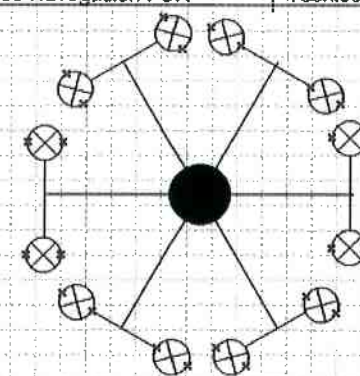
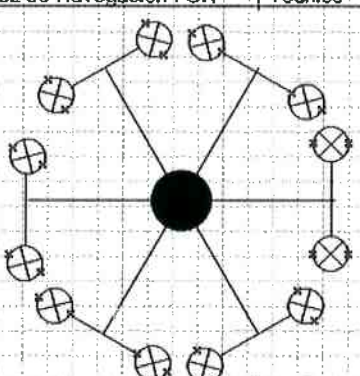
Inspección de los High Mast Light									
HML - 49 Muelle 18 480 V / 1000 W			HML - 50 Muelle 18 480 V / 1000 W			HML - 51 Muelle 18 480 V / 1000 W			
Control en SS7 50 % 100 %			Control en SS7 50 % 100 %			Control en SS7 50 % 100 %			
Tipo Down : 12 Fecha :			Tipo Down : 12 Fecha :			Tipo Down : 12 Fecha :			
Spot : 0 Hora			Spot : 0 Hora			Spot : 0 Hora			
Luz de Navegación : OK Técnico			Luz de Navegación : OK Técnico			Luz de Navegación : OK Técnico			
									
Descripción de Trabajo			Descripción de Trabajo			Descripción de Trabajo			
<p>10 OK</p> <p>2 no OK</p>			<p>12 OK</p>			<p>5 OK</p> <p>7 no OK</p>			

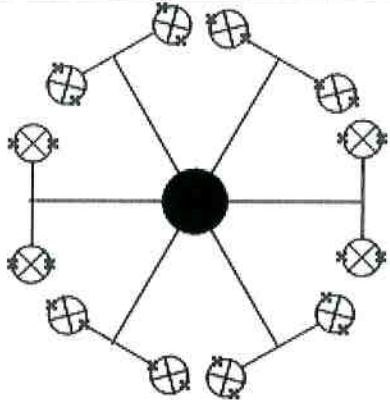
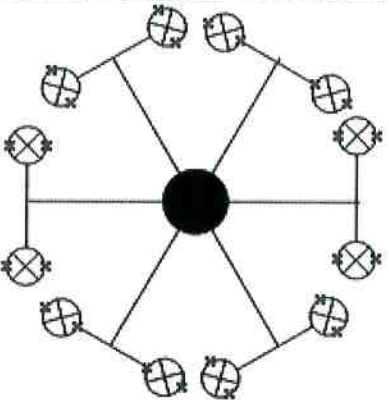
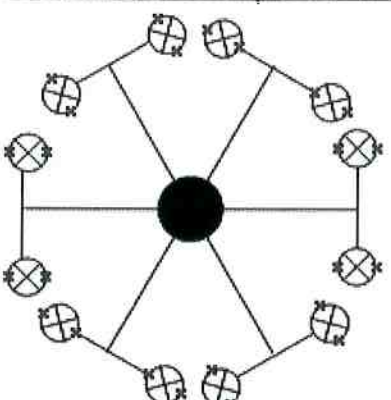
Inspección de los High Mast Light					
HML - 52		Muelle 18		480 V / 1000 W	
Control en SS7		50 %		100 % :	
Tipo	Down : 12	Fecha :			
	Spot : 0	Hora			
Luz de Navegación : OK			Técnico		
					
Descripción de Trabajo					
<p>6 OK</p> <p>6 no OK</p>					
HML - 53		Muelle 18		480 V / 1000 W	
Control en SS7		50 %		100 % :	
Tipo	Down : 12	Fecha :			
	Spot : 0	Hora			
Luz de Navegación : OK			Técnico		
					
Descripción de Trabajo					
<p>6 OK</p> <p>6 no OK</p>					

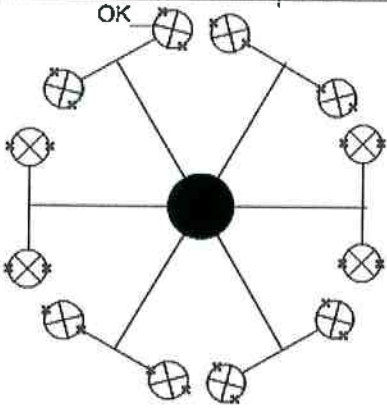
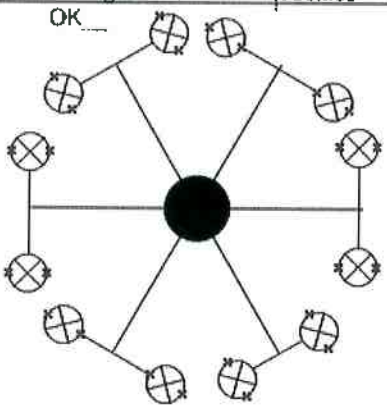
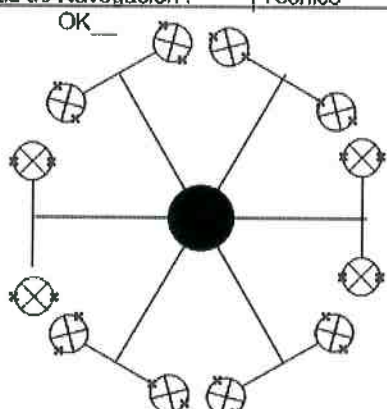
Inspección de los High Mast Light									
HML - 54	Muelle 18	480 V / 1000 W	HML - 55	Muelle 18	480 V / 1000 W	HML - 56	Muelle 18	480 V / 1000 W	
Control en SS8	50 %	100 %	Control en SS8	50 %	100 %	Control en SS8	50 %	100 %	
Tipo	Down : 12	Fecha :	Tipo	Down : 12	Fecha :	Tipo	Down : 12	Fecha :	
	Spot : 0	Hora		Spot : 0	Hora		Spot : 0	Hora	
Luz de Navegación : OK	Técnico		Luz de Navegación : OK	Técnico		Luz de Navegación : OK	Técnico		
									
Descripción de Trabajo			Descripción de Trabajo			Descripción de Trabajo			
10 OK 2 no OK			11 OK 1 no OK			11 OK 1 no OK			



# Inspección de los High Mast Light con Control en la Subestación SS9.

HML - 57 Fase 4 480 V / 1000 W			HML - 58 Fase 4 480 V / 1000 W			HML - 59 Fase 4 480 V / 1000 W		
Control en SS9 50 % : 100 % :			Control en SS9 50 % : 100 % :			Control en SS9 50 % : 100 % :		
Tipo	Down : 12	Fecha :	Tipo	Down : 12	Fecha :	Tipo	Down : 12	Fecha :
	Spot : 0	Hora		Spot : 0	Hora		Spot : 0	Hora
Luz de Navegación : Técnico			Luz de Navegación : OK Técnico			Luz de Navegación : OK Técnico		
								
Descripción de Trabajo			Descripción de Trabajo			Descripción de Trabajo		
80K			80K			100K 2no 0K		

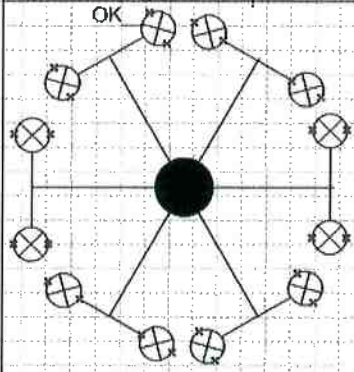
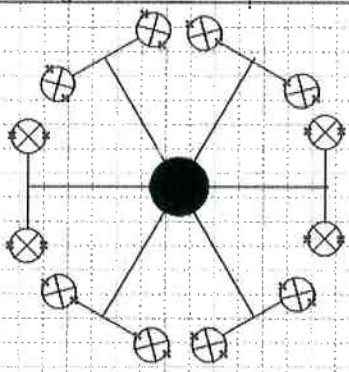
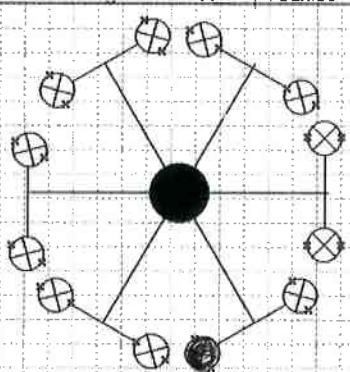
Inspección de los High Mast Light									
HML - 61 Muelle 18 480 V / 1000 W			HML - 62 Muelle 18 480 V / 1000 W			HML - 63 Muelle 18 480 V / 1000 W			
Control en SS8		50 % : 100 % :	Control en SS8		50 % : 100 % :	Control en SS8		50 % : 100 % :	
Tipo	Down : 12	Fecha :	Tipo	Down : 12	Fecha :	Tipo	Down : 12	Fecha :	
	Spot : 0	Hora		Spot : 0	Hora		Spot : 0	Hora	
Luz de Navegación : OK Técnico			Luz de Navegación : OK Técnico			Luz de Navegación : OK Técnico			
									
Descripción de Trabajo			Descripción de Trabajo			Descripción de Trabajo			
10 OK 2 no OK			11 OK 1 no OK			11 OK 1 no OK			

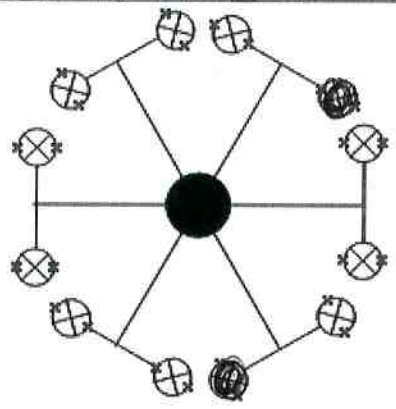
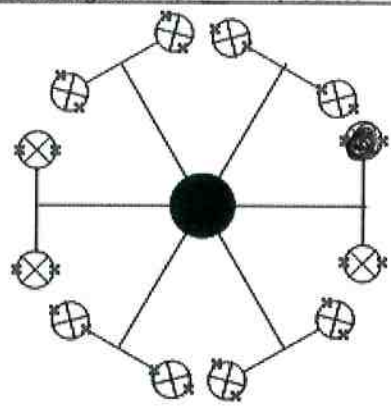
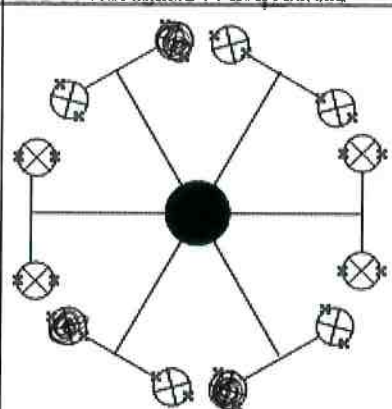
HML - 39 FA 480 V / 1000 W			HML - 70 FA 480 V / 1000 W			HML - 71 FA 480 V / 1000 W		
Control en ER V11 50 % : 100 % :			Control en ER V11 50 % : 100 % :			Control en ER V11 50 % : 100 % :		
Tipo	Down : 12	Fecha :	Tipo	Down : 10	Fecha :	Tipo	Down : 9	Fecha :
	Spot : 0	Hora		Spot : 2	Hora		Spot : 3	Hora
Luz de Navegación : Técnico			Luz de Navegación : Técnico			Luz de Navegación : Técnico		
								
Descripción de Trabajo			Descripción de Trabajo			Descripción de Trabajo		
12 OK			10 OK 2 no OK			11 OK 1 no OK		



12/6/2019

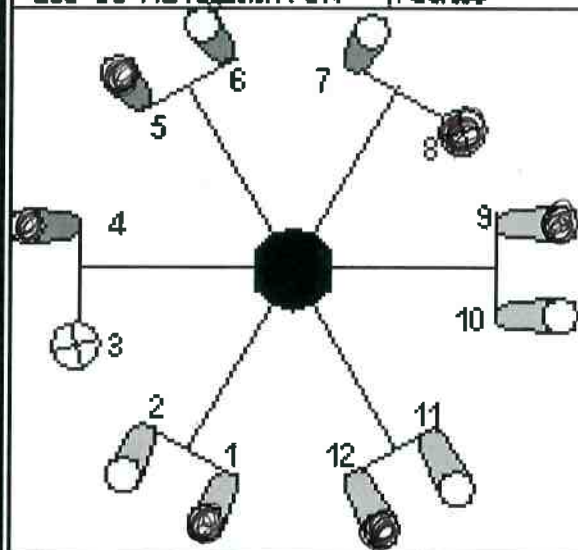
# Inspección de los High Mast Light con Control en la Subestación SS9.

HML - 60 Fase 4 480 V / 1000 W			HML - 64 Fase 4 480 V / 1000 W			HML - 65 Fase 4 480 V / 1000 W		
Control en SS9			Control en SS9			Control en SS9		
50 % : 100 % :			50 % : 100 % :			50 % : 100 % :		
Tipo	Down : 12	Fecha :	Tipo	Down : 12	Fecha :	Tipo	Down : 12	Fecha :
	Spot : 0	Hora		Spot : 0	Hora		Spot : 0	Hora
Luz de Navegación :			Luz de Navegación :			Luz de Navegación :		
Técnico			Técnico			Técnico		
								
Descripción de Trabajo			Descripción de Trabajo			Descripción de Trabajo		
OK			OK			SOLO		
HPS			LED			LED		

Inspección de los High Mast Light									
HML - 54	Muelle 18	480 V / 1000 W	HML - 55	Muelle 18	480 V / 1000 W	HML - 56	Muelle 18	480 V / 1000 W	
Control en SS8	50 %	100 %	Control en SS8	50 %	100 %	Control en SS8	50 %	100 %	
Tipo	Down : 12	Fecha :	Tipo	Down : 12	Fecha :	Tipo	Down : 12	Fecha :	
	Spot : 0	Hora		Spot : 0	Hora		Spot : 0	Hora	
Luz de Navegación : OK	Técnico		Luz de Navegación : OK	Técnico		Luz de Navegación : OK	Técnico		
									
Descripción de Trabajo			Descripción de Trabajo			Descripción de Trabajo			
Solo 10			Solo 11			Solo 9			
HPS			HPS			HPS			

# Inspección de los High Mast Light

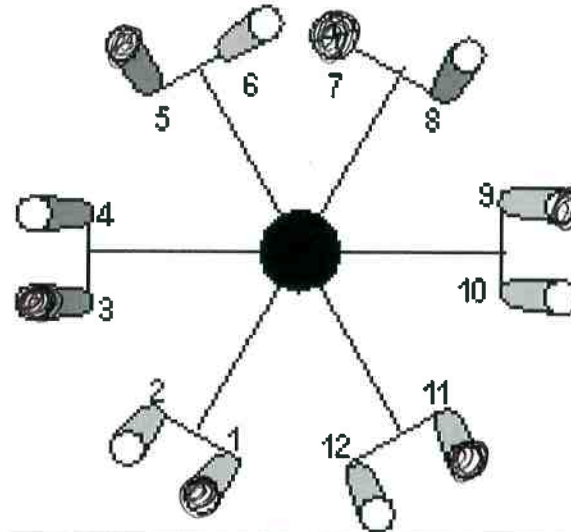
HML-4	480 V/1000 W	HML-5	480 V/1000 W	HML-6	480 V/1000 W
Control en SS2	50 % : 100 % :	Control en SS2	50 % : 100 % :	Control en SS2	50 % : 100 % :
Tipo <u>LED</u> Down: 2	Fecha:	Tipo <u>LED</u> Down: 1	Fecha:	Tipo <u>LED</u> Down: 2	Fecha:
Spot: 10	Hora:	Spot: 11	Hora:	Spot: 10	Hora:
Luz de Navegación: OK	Técnico	Luz de Navegación: OK	Técnico	Luz de Navegación: OK	Técnico



Descripción de Trabajo

SOLO  
6

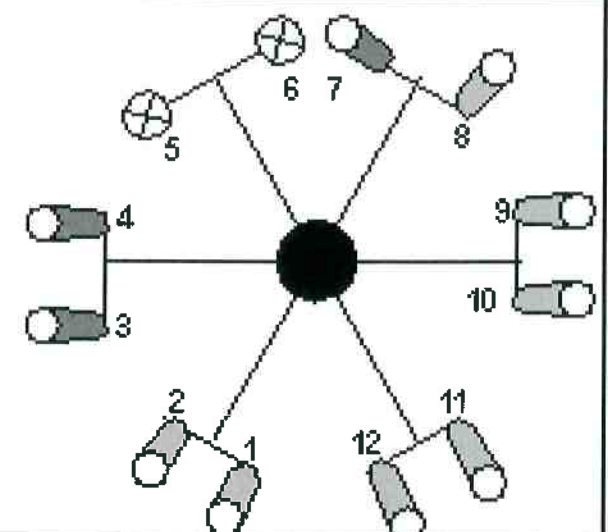
LED



Descripción de Trabajo

SOLO  
6

LED

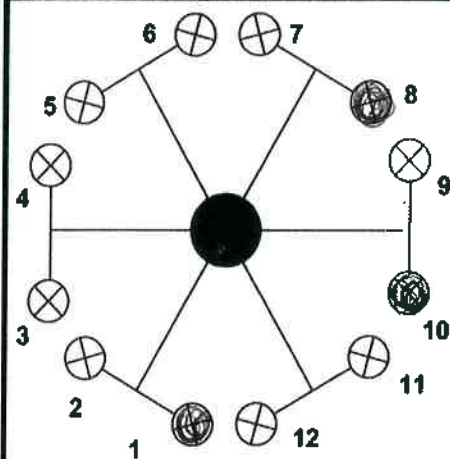


Descripción de Trabajo

OK

## Inspección de los High Mast Light

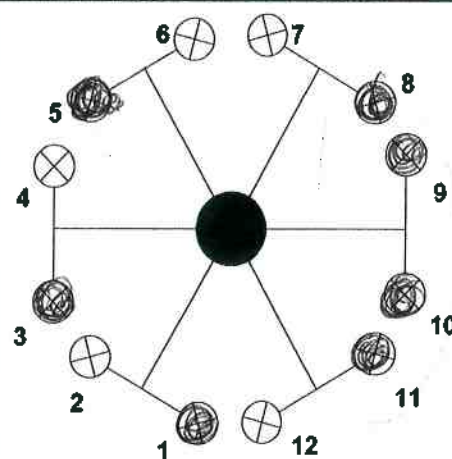
HML - 7 Fase 3			HML - 8 Fase 3			HML - 9 Fase 3		
Control en SS4			Control en SS4			Control en SS4		
Tipo	Down : 12	Fecha :	Tipo	Down : 12	Fecha :	Tipo	Down : 12	Fecha :
	Spot : 0	Hora :		Spot : 0	Hora :		Spot : 0	Hora :
Luz de Obstrucción : OK			Luz de Obstrucción : OK			Luz de Obstrucción : OK		
Tecnico			Tecnico			Tecnico:		



Descripción de Trabajo

solo  
9

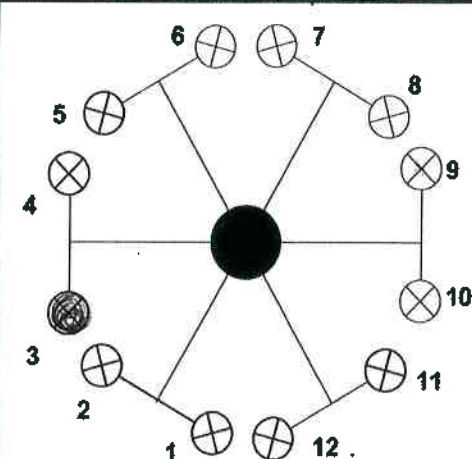
HPS



Descripción de Trabajo

solo  
4

HPS



Descripción de Trabajo

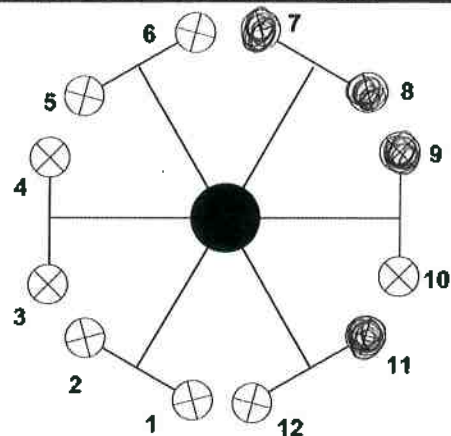
solo  
11

HPS



## Inspección de los High Mast Light

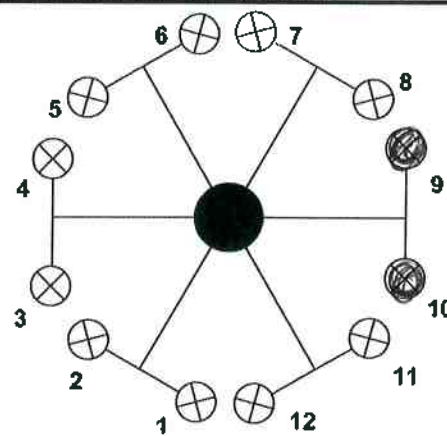
HML - 10	Fase 3	480 V/1000 W	HML - 11	Fase 3	480 V / 1000 W
Control en SS4	50 % : 100 % :	Control en SS4	50 % : 100 % :		
Tipo <i>HPS</i>	Down : 12	Fecha :	Tipo <i>HPS</i>	Down : 12	Fecha :
	Spot : 0	Hora :		Spot : 0	Hora :
Luz de Obstrucción : OK	Tecnico		Luz de Obstrucción : OK	Tecnico	



Descripción de Trabajo

*solo*  
*8*

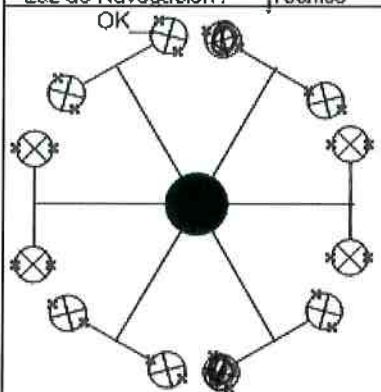
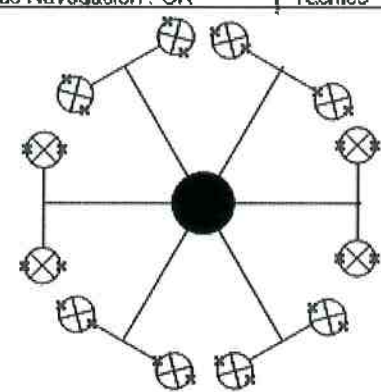
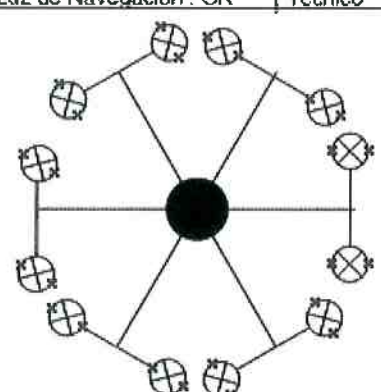
*HPS*



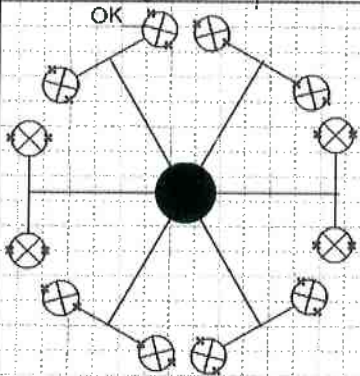
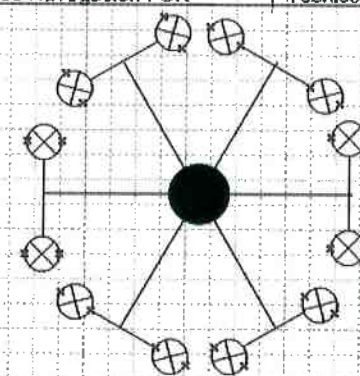
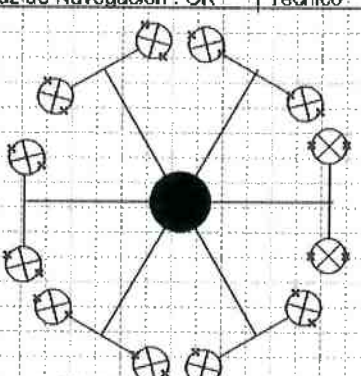
Descripción de Trabajo

*solo*  
*10*

*HPS*

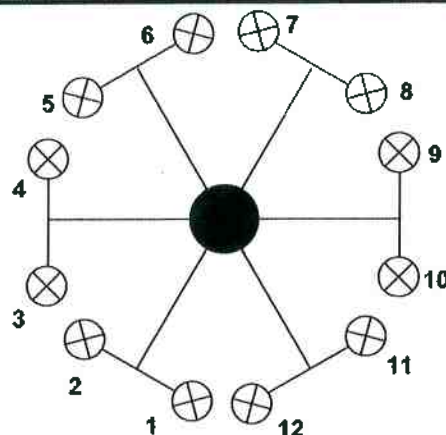
HML - 1 Fase 4 480 V / 1000 W			HML - 19 Fase 4 480 V / 1000 W			HML-20 Fase 4 480 V / 1000 W		
Control en SS2 50 % : 100 % :			Control en SS2 50 % : 100 % :			Control en SS2 50 % : 100 % :		
Tipo	Down : 12 Spot : 0	Fecha : Hora	Tipo <i>LED</i>	Down : 12 Spot : 0	Fecha : Hora	Tipo <i>LED</i>	Down : 12 Spot : 0	Fecha : Hora
Luz de Navegación : Tecnico			Luz de Navegación : OK Tecnico			Luz de Navegación : OK Tecnico		
								
<p>Descripción de Trabajo</p> <p><i>SOLO</i> <i>10</i> <i>HPS</i></p>			<p>Descripción de Trabajo</p> <p><i>OK</i> <i>LED</i></p>			<p>Descripción de Trabajo</p> <p><i>OK</i> <i>LED</i></p>		

# Inspección de los High Mast Light con Control en la Subestación SS9.

HML - 57 Fase 4 480 V / 1000 W			HML - 58 Fase 4 480 V / 1000 W			HML-59 Fase 4 480 V / 1000 W		
Control en SS9 50 % : 100 % :			Control en SS9 50 % : 100 % :			Control en SS9 50 % : 100 % :		
Tipo	Down : <input checked="" type="checkbox"/> 8	Fecha :	Tipo	Down : <input checked="" type="checkbox"/> 8	Fecha :	Tipo	Down : <input checked="" type="checkbox"/> 8	Fecha :
	Spot : 0	Hora		Spot : 0	Hora		Spot : 0	Hora
Luz de Navegación : Técnico			Luz de Navegación : OK Técnico			Luz de Navegación : OK Técnico		
								
Descripción de Trabajo			Descripción de Trabajo			Descripción de Trabajo		
<p>OK</p> <p>solo son</p> <p>8</p> <p>LED</p>			<p>OK</p> <p>solo son</p> <p>8</p> <p>LED</p>			<p>OK</p> <p>solo son</p> <p>8</p> <p>LED</p>		

## Inspección de los High Mast Light

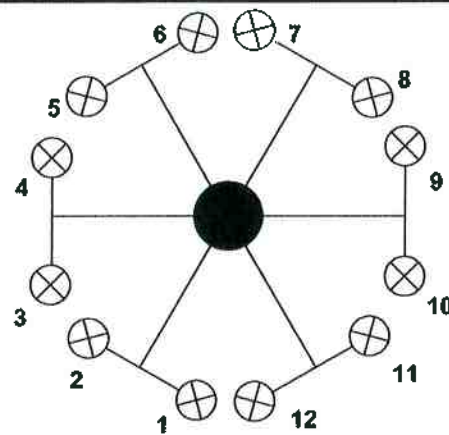
HML - 18	Muelle 13	480 V/1000 W	HML - 21	Taller de RTG	480 V / 1000 W
Control en SS3		50 % : 100 % :	Control en SS3		50 % : 100 % :
Tipo <b>LED</b>	Down : 12	Fecha :	Tipo <b>LED</b>	Down : 12	Fecha :
	Spot : 0	Hora :		Spot : 0	Hora :
Luz de Obstrucción : OK		Tecnico	Luz de Obstrucción : OK		Tecnico



Descripción de Trabajo

OK

LED



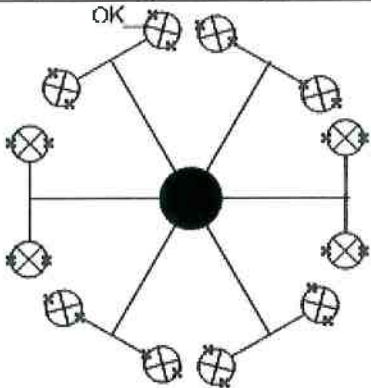
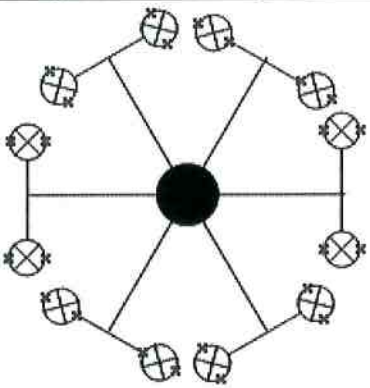
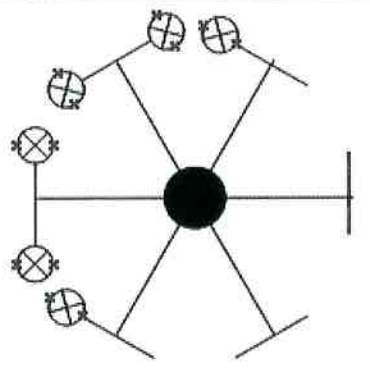
Descripción de Trabajo

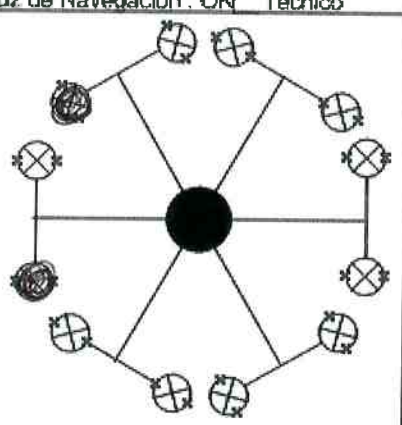
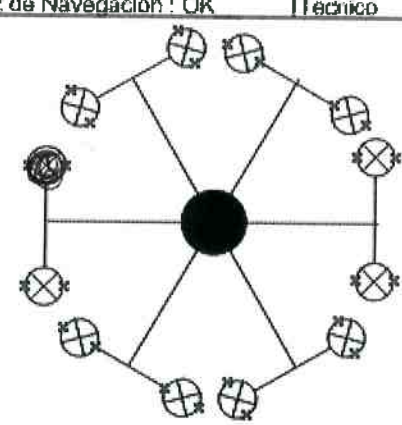
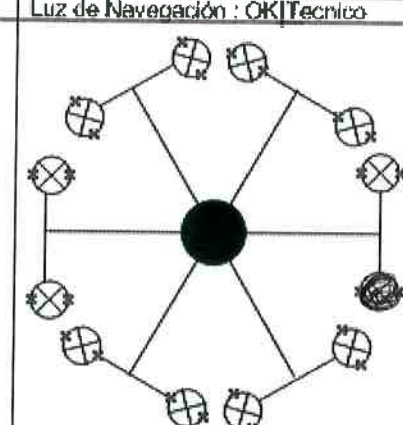
OK

LED



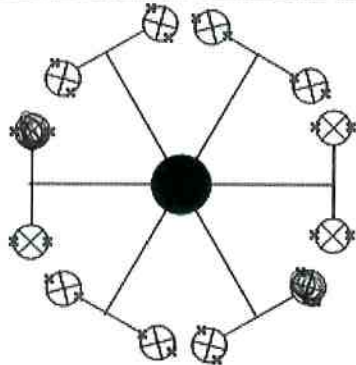
### Inspección de los High Mast Light

HML - 14 Muelle 15 480 V / 1000 W			HML - 15 Fase 3 480 V / 1000 W			HML - 17 Fase 3 480 V / 1000 W		
Control en SS3 50 % : 100 % :			Control en SS3 50 % : 100 % :			Control en SS3 50 % : 100 % :		
Tipo	Down : 12	Fecha :	Tipo	Down : 12	Fecha :	Tipo	Down : 12	Fecha :
	Spot : 0	Hora		Spot : 0	Hora		Spot : OK	Hora
Luz de Navegación :		Técnico	Luz de Navegación : OK		Técnico	Luz de Navegación : OK		Técnico
								
Descripción de Trabajo			Descripción de Trabajo			Descripción de Trabajo		
OK			OK			OK		
LED			LED			LED		

Inspección de los High Mast Light																													
HML - 61		Muelle 18		480 V / 1000 W		HML - 62		Muelle 18		480 V / 1000 W		HML - 63		Muelle 18		480 V / 1000 W													
Control en SS8		50 %		100 %		Control en SS8		50 %		100 %		Control en SS8		50 %		100 %													
Tipo		Down : 12		Fecha :		Tipo		Down : 12		Fecha :		Tipo		Down : 12		Fecha :													
		Spot : 0		Hora				Spot : 0		Hora				Spot : 0		Hora													
Luz de Navegación : OK				Técnico				Luz de Navegación : OK				Técnico				Luz de Navegación : OK				Técnico									
																													
Descripción de Trabajo										Descripción de Trabajo										Descripción de Trabajo									
<p>SOLO</p> <p>10</p> <p>HPS</p>										<p>SOLO</p> <p>11</p> <p>HPS</p>										<p>SOLO</p> <p>11</p> <p>HPS</p>									

### Inspección de los High Mast Light

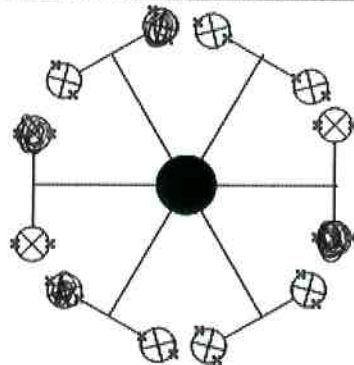
HML - 46	Muelle 18	480 V / 1000 W	HML - 47	Muelle 18	480 V / 1000 W	HML - 48	Muelle 18	480 V / 1000 W
Control en SS7	50 %	100 %	Control en SS7	50 %	100 %	Control en SS7	50 %	100 %
Tipo	Down : 12	Fecha :	Tipo	Down : 12	Fecha :	Tipo	Down : 12	Fecha :
	Spot : 0	Hora		Spot : 0	Hora		Spot : 0	Hora
Luz de Navegación : OK	Técnico		Luz de Navegación : OK	Técnico		Luz de Navegación : OK	Técnico	



Descripción de Trabajo

SOLO  
10

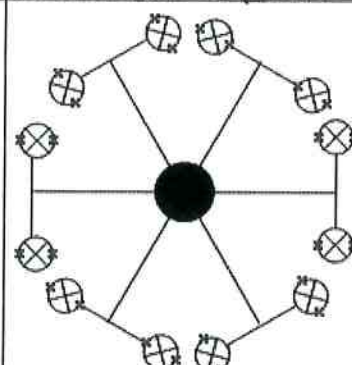
HPS



Descripción de Trabajo

SOLO 8

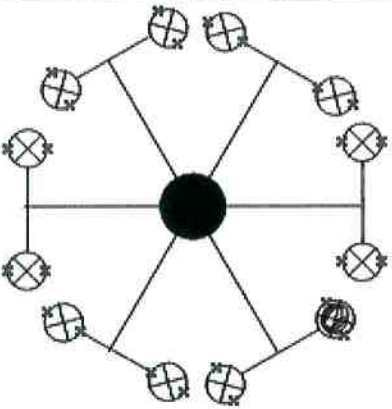
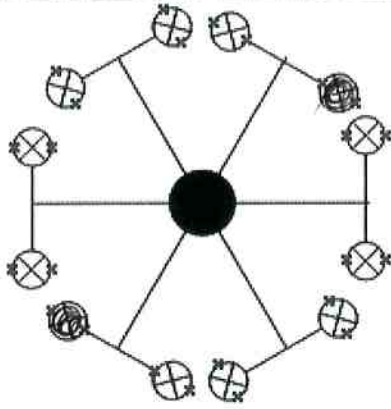
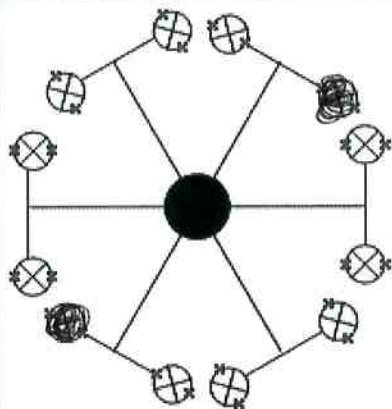
HPS

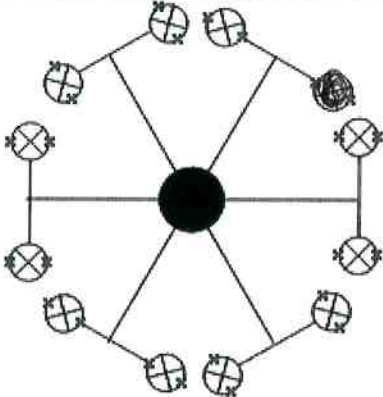
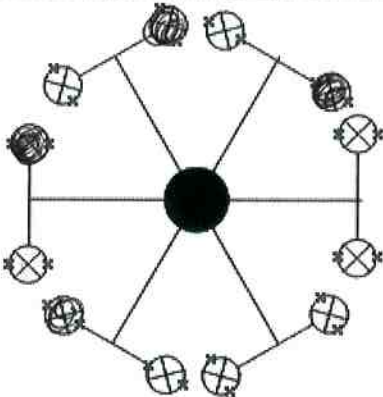
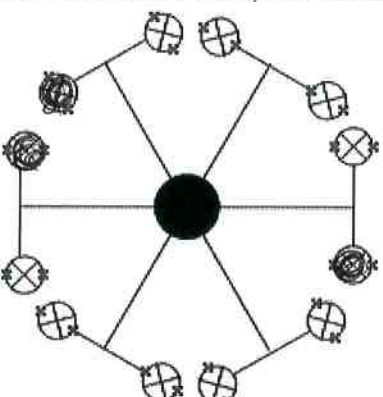


Descripción de Trabajo

OK

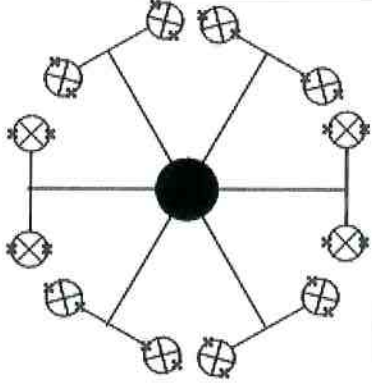
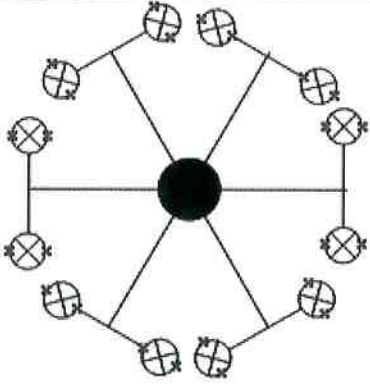
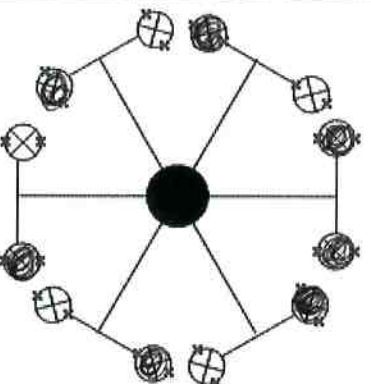
HPS

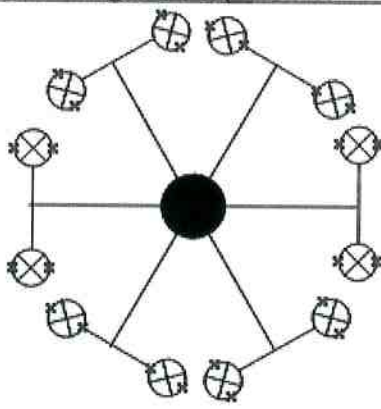
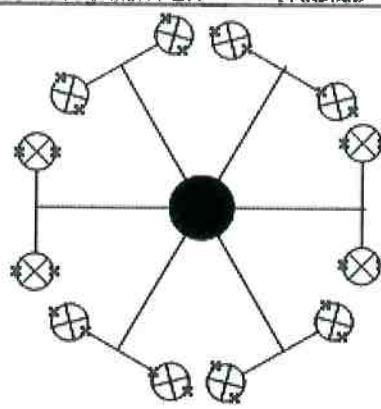
Inspección de los High Mast Light											
HML - 40	Muelle 18	480 V / 1000 W	HML - 41	Muelle 18	480 V / 1000 W	HML - 42	Muelle 18	480 V / 1000 W			
Control en SS7	50 %	100 %	Control en SS7	50 %	100 %	Control en SS7	50 %	100 %			
Tipo	Down : 12	Fecha :	Tipo	Down : 12	Fecha :	Tipo	Down : 12	Fecha :			
	Spot : 0	Hora		Spot : 0	Hora		Spot : 0	Hora			
Luz de Navegación : OK	Técnico		Luz de Navegación : OK	Técnico		Luz de Navegación : OK	Técnico				
											
Descripción de Trabajo			Descripción de Trabajo			Descripción de Trabajo					
SOLO			SOLO			SOLO					
11			10			10					
HPS			HPS			HPS					

Inspección de los High Mast Light												
HML - 43 Muelle 18 480 V / 1000 W			HML - 44 Muelle 18 480 V / 1000 W			HML - 45 Muelle 18 480 V / 1000 W						
Control en SS7 50 % 100 %			Control en SS7 50 % 100 %			Control en SS7 50 % 100 %						
Tipo		Down : 12	Fecha :		Tipo		Down : 12	Fecha :		Tipo		Down : 12
		Spot : 0	Hora				Spot : 0	Hora				Spot : 0
Luz de Navegación : OK Técnico			Luz de Navegación : OK Técnico			Luz de Navegación : OK Técnico						
												
Descripción de Trabajo			Descripción de Trabajo			Descripción de Trabajo						
<p>SOLO</p> <p>11</p> <p>HPS</p>			<p>SOLO</p> <p>8</p> <p>HPS</p>			<p>SOLO</p> <p>9</p> <p>HPS</p>						

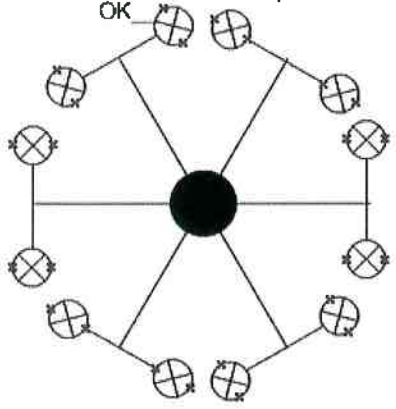
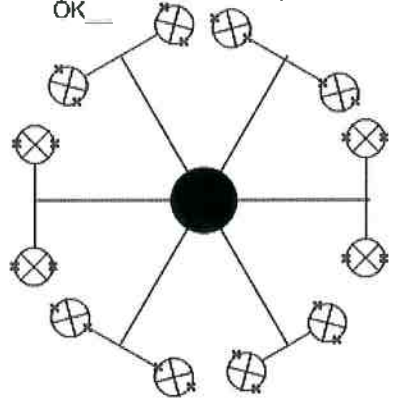
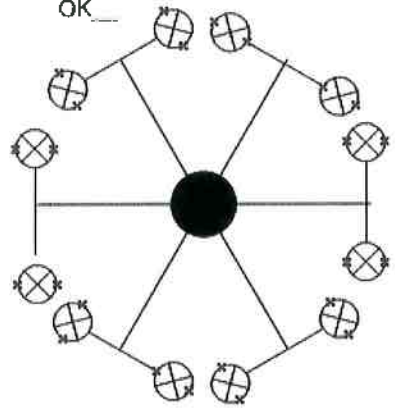


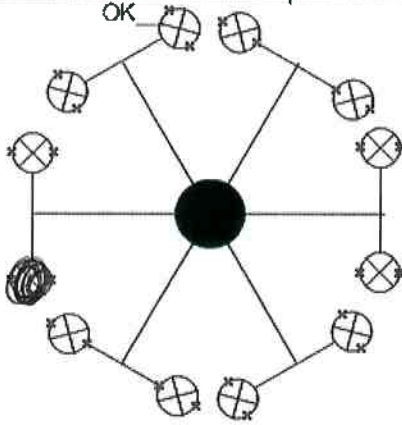
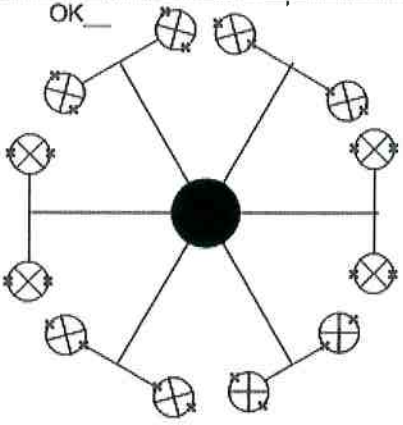
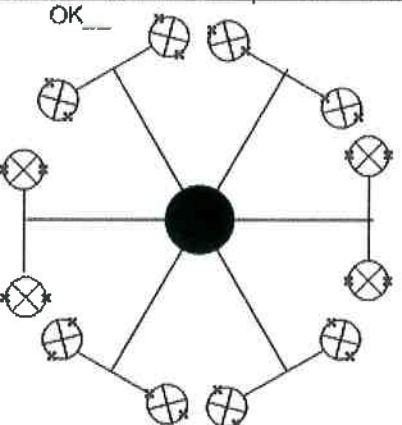
### Inspección de los High Mast Light

HML - 49	Muelle 18	480 V / 1000 W	HML - 50	Muelle 18	480 V / 1000 W	HML - 51	Muelle 18	480 V / 1000 W
Control en SS7	50 %	100 %	Control en SS7	50 %	100 %	Control en SS7	50 %	100 %
Tipo	Down : 12	Fecha :	Tipo	Down : 12	Fecha :	Tipo	Down : 12	Fecha :
	Spot : 0	Hora		Spot : 0	Hora		Spot : 0	Hora
Luz de Navegación : OK	Técnico		Luz de Navegación : OK	Técnico		Luz de Navegación : OK	Técnico	
								
Descripción de Trabajo			Descripción de Trabajo			Descripción de Trabajo		
OK			SOLO 11			SOLO 5		
HPS			HPS			HPS		

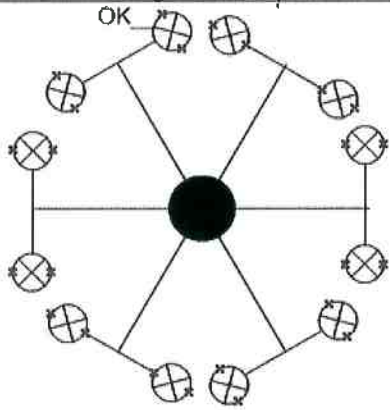
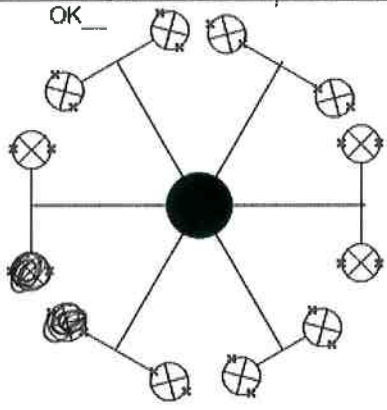
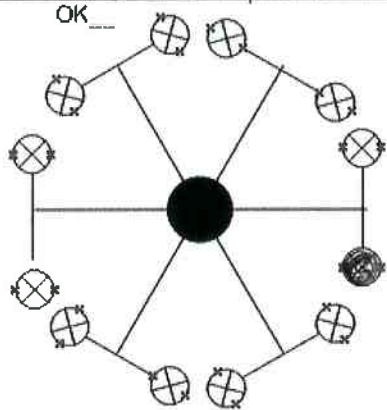
Inspección de los High Mast Light					
HML - 52		Muelle 18		480 V / 1000 W	
Control en SS7		50 %		100 % :	
Tipo	Down : 12	Fecha :			
	Spot : 0	Hora			
Luz de Navegación : OK		Técnico			
					
Descripción de Trabajo					
<p>SOLO SON 6 OK LED</p>					
HML - 53		Muelle 18		480 V / 1000 W	
Control en SS7		50 %		100 % :	
Tipo	Down : 12	Fecha :			
	Spot : 0	Hora			
Luz de Navegación : OK		Técnico			
					
Descripción de Trabajo					
<p>SOLO SON 6 OK LED</p>					



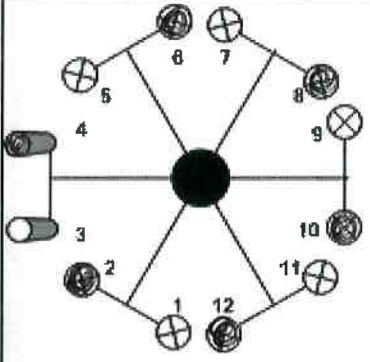
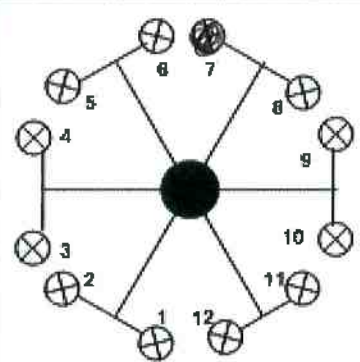
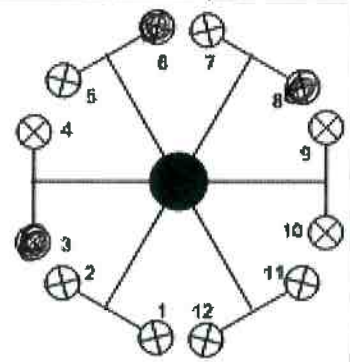
HML - 36 FA 480 V / 1000 W			HML - 37 FA 480 V / 1000 W			HML - 38 FA 480 V / 1000 W		
Control en ER V11 50 % : 100 % :			Control en ER V11 50 % : 100 % :			Control en ER V11 50 % : 100 % :		
Tipo	Down : 12	Fecha :	Tipo	Down : 10	Fecha :	Tipo	Down : 9	Fecha :
	Spot : 0	Hora		Spot : 2	Hora		Spot : 3	Hora
Luz de Navegación :		Técnico	Luz de Navegación :		Técnico	Luz de Navegación :		Técnico
								
Descripción de Trabajo			Descripción de Trabajo			Descripción de Trabajo		
OK			OK			OK		
LED			LED			LED		

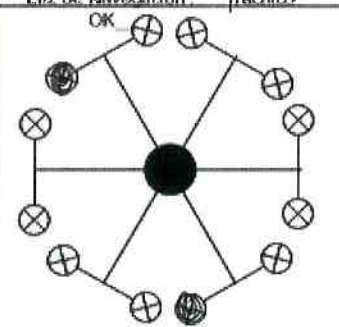
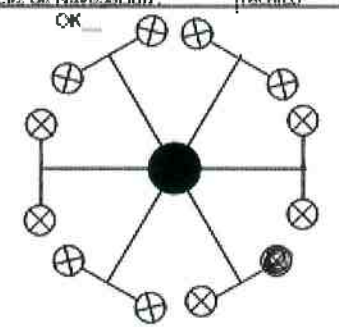
HML - 33 FA 480 V / 1000 W			HML - 34 FA 480 V / 1000 W			HML - 35 FA 480 V / 1000 W		
Control en ER V11 50 % : 100 % :			Control en ER V11 50 % : 100 % :			Control en ER V11 50 % : 100 % :		
Tipo	Down : 12	Fecha :	Tipo	Down : 10	Fecha :	Tipo	Down : 9	Fecha :
	Spot : 0	Hora		Spot : 2	Hora		Spot : 3	Hora
Luz de Navegación : Técnico			Luz de Navegación : Técnico			Luz de Navegación : Técnico		
								
Descripción de Trabajo SOLO V LED			Descripción de Trabajo OK LED			Descripción de Trabajo OK LED		

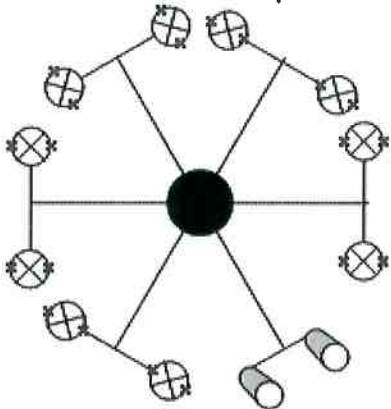
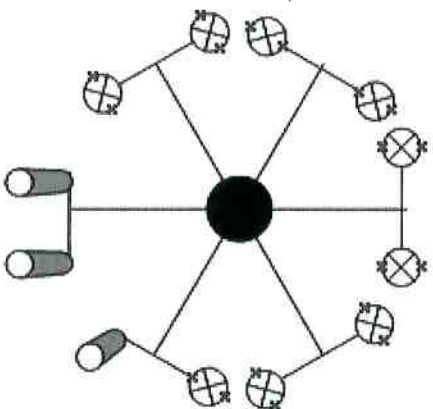
HWL = 12 y 13 OK  
LED

HML - 39 FA 480 V / 1000 W			HML - 70 FA 480 V / 1000 W			HML - 71 FA 480 V / 1000 W		
Control en ER V11 50 % : 100 % :			Control en ER V11 50 % : 100 % :			Control en ER V11 50 % : 100 % :		
Tipo	Down : 12	Fecha :	Tipo	Down : 10	Fecha :	Tipo	Down : 9	Fecha :
	Spot : 0	Hora		Spot : 2	Hora		Spot : 3	Hora
Luz de Navegación : Técnico			Luz de Navegación : Técnico			Luz de Navegación : Técnico		
								
Descripción de Trabajo			Descripción de Trabajo			Descripción de Trabajo		
OK			SOLO 10			SOLO 11		
HPS			HPS			HPS		

HML # 16  
OK  
LED

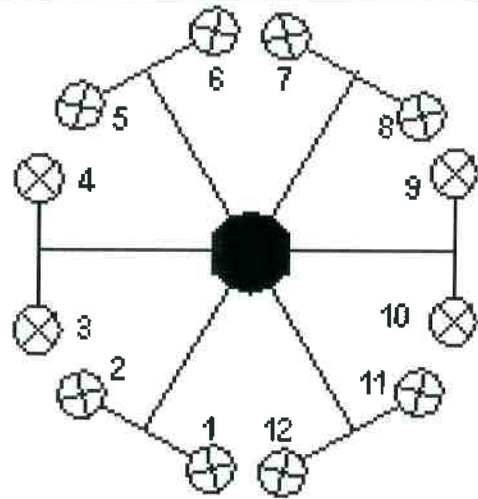
Inspección de los High Mast Light							
HML - 28 Ant. 7 Cuadros		480 V / 1000 W		HML - 29 M.Pool 7 Cuadros		480 V / 1000 W	
Control : HML - 28		50 % : 100 % :		Control : HML - 29		50 % : 100 % :	
Tipo	Down : 10	Fecha :		Tipo	Down : 12	Fecha :	
	Spot : 2	Hora :			Spot : 0	Hora :	
Luz de Navegación : OK		Técnico		Luz de Navegación : OK		Técnico	
							
Descripción de Trabajo		Descripción de Trabajo		Descripción de Trabajo			
SOLO 6		SOLO 11		SOLO 9			
LED		HPS		HPS			

HML - 31 Muestra 16 480 V / 1000 W			HML - 32 SS1 480 V / 1000 W		
Control en SS1			Control en SS1		
50 % : 100 % :			50 % : 100 % :		
Tipo	Down : 12	Fecha :	Tipo	Down : 10	Fecha :
	Spot : 0	Hora :		Spot : 2	Hora :
Luz de Navegación :			Luz de Navegación :		
Técnico			Técnico		
					
Descripción de Trabajo			Descripción de Trabajo		
<p>SOLO</p> <p>10</p> <p>HRS</p>			<p>SOLO</p> <p>11</p> <p>HRS</p>		

Inspección de los High Mast Light con Control en la Subestación SS1					
HML - 2    SS1		480 V / 1000 W	HML - 3    Muelle 15		480 V / 1000 W
Control en SS1		50 % : 100 % :	Control en SS1		50 % : 100 % :
Tipo	Down : 10	Fecha :	Tipo	Down : 9	Fecha :
	Spot : 2	50 % :		Spot : 3	Hora :
Luz de Navegación : OK		Tecnico	Luz de Navegación : OK		Tecnico
					
Descripción de Trabajo			Descripción de Trabajo		
OK			OK		
LED			LED		

### Inspección de los High Mast Light

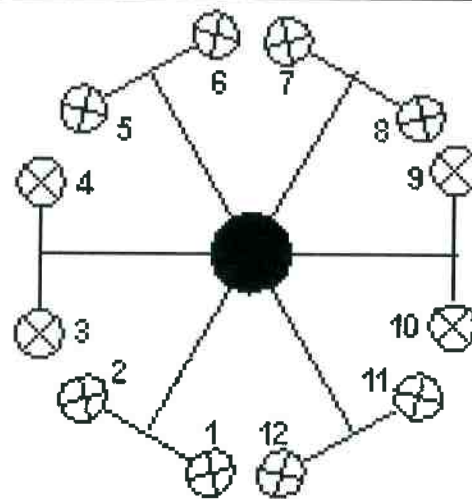
HML - 22	Industrial	480 V/1000 W	HML - 23	Palo MAERSK	480 V/1000 W	HML - 24	Palo MAERSK	480 V/1000 W
Control en ABA		50 % : 100 % :	Control Detras de Proquina		50 % : 100 % :	Control Detras de Proquina		50 % : 100 % :
Tipo	Down : 12	Fecha :	Tipo	Down : 12	Fecha :	Tipo	Down : 12	Fecha :
	Spot : 0	Hora :		Spot : 0	Hora :		Spot : 0	Hora :
Luz de Navegación : OK			Luz de Navegación : OK			Luz de Navegación : OK		
Tecnico			Tecnico			Tecnico		



Descripción de Trabajo

OK

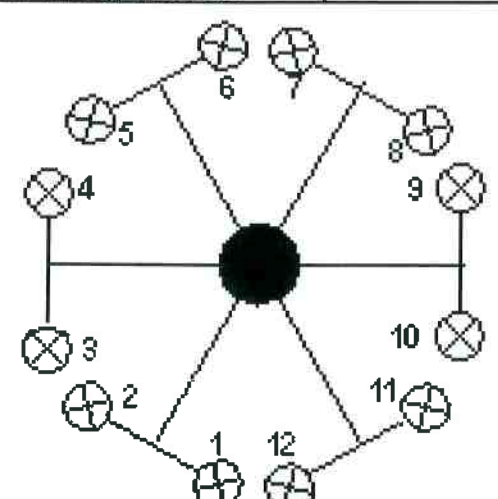
LED



Descripción de Trabajo

OK

LED



Descripción de Trabajo

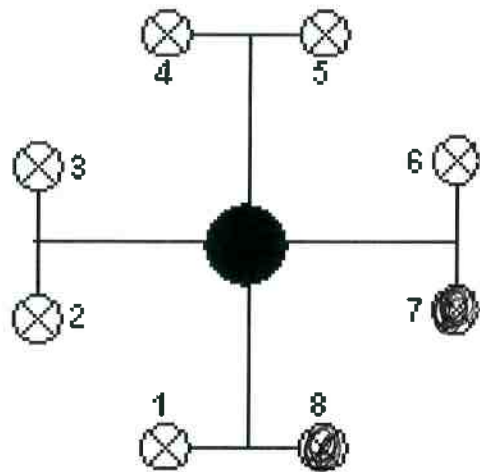
OK

LED



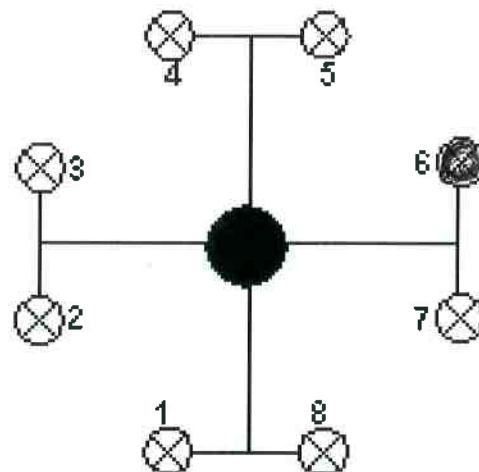
# Inspección de los High Mast Light

HML - 25 TalerMAERSK			240 V/1000 W		HML - 26 TalerMAERSK			240 V/1000 W		HML - 27 Muelle 6			480 V/1000 W	
Control Caseta A A Reefers			50 % : 100 % :		Control A.A de Reefers			50 % : 100 % :		Control en AIOX4			50 % : 100 % :	
Tipo	Down : 8	Fecha :	Tipo	Down : 8	Fecha :	Tipo	Down : 12	Fecha :	Tipo	Down : 12	Fecha :	Tipo	Down : 12	Fecha :
	Spot : 0	Hora :		Spot : 0	Hora :		Spot : 0	Hora :		Spot : 0	Hora :		Spot : 0	Hora :
Luz de Navegación : OK			Técnico		Luz de Navegación : OK			Técnico		Luz de Navegación : OK			Técnico	



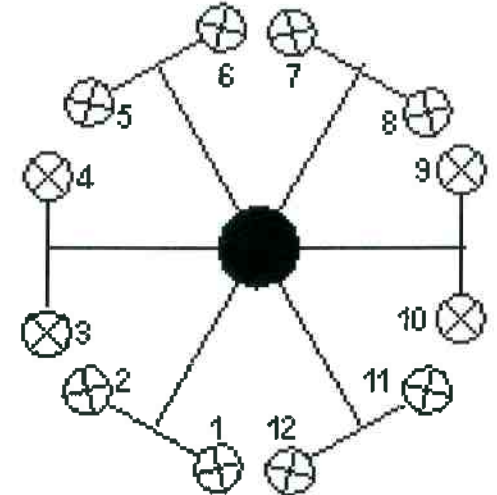
Descripción de Trabajo

SOLO  
6  
SON 8 LAMP.  
HPS



Descripción de Trabajo

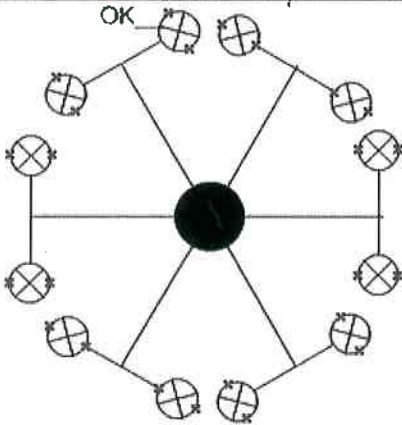
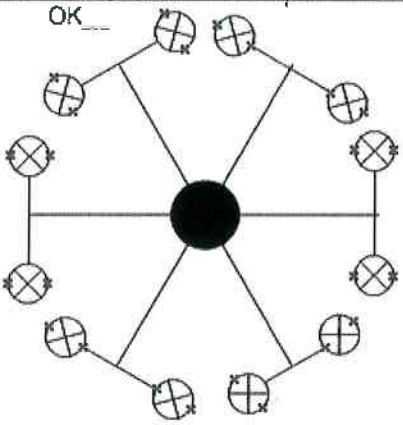
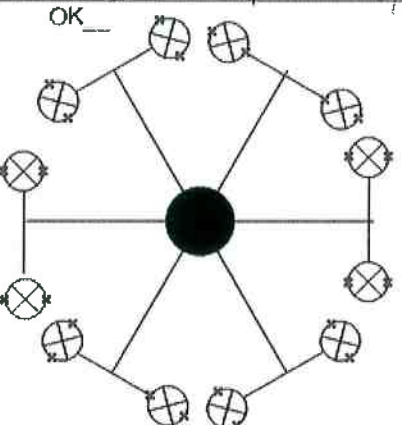
SOLO  
7  
HPS

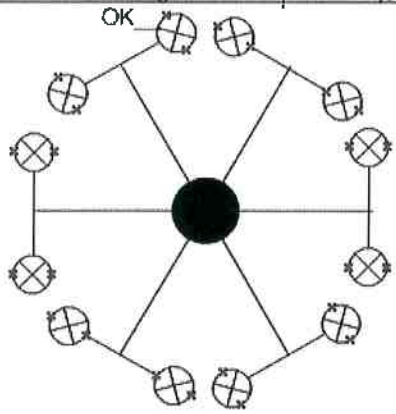
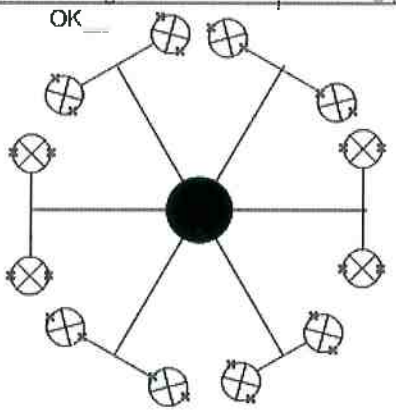
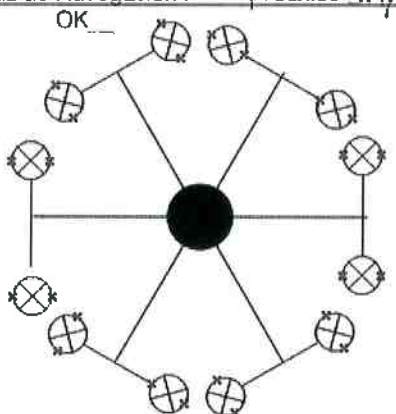


Descripción de Trabajo

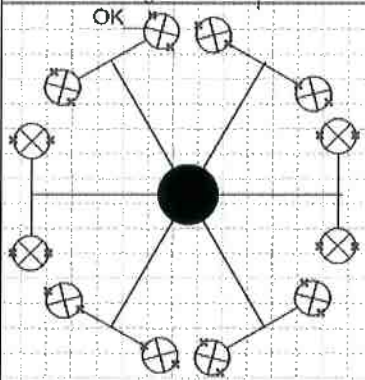
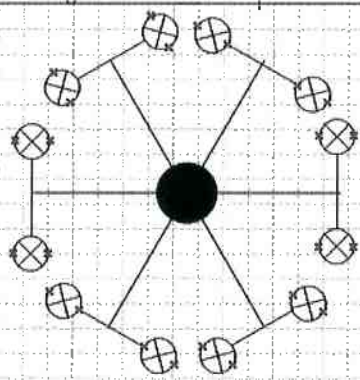
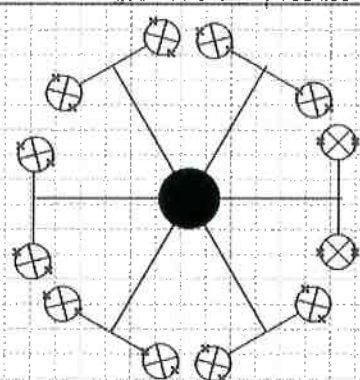
OK  
LED

15/5/2019

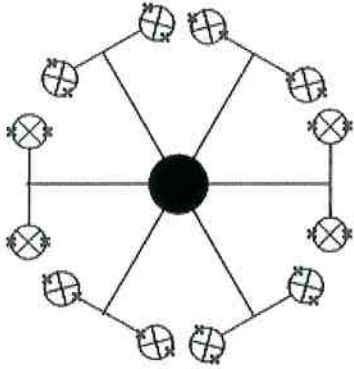
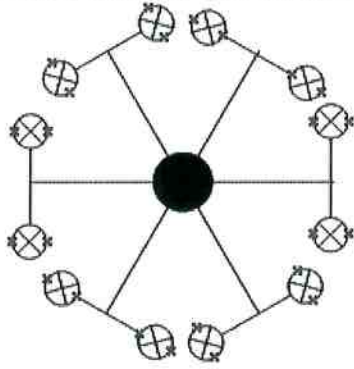
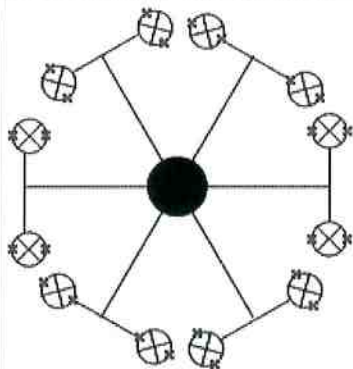
HML - 33 FA 480 V / 1000 W			HML - 34 FA 480 V / 1000 W			HML - 35 FA 480 V / 1000 W		
Control en ER V11 50 % : 100 % :			Control en ER V11 50 % : 100 % :			Control en ER V11 50 % : 100 % :		
Tipo	Down : 12	Fecha :	Tipo	Down : 10	Fecha :	Tipo	Down : 9	Fecha :
	Spot : 0	Hora		Spot : 2	Hora		Spot : 3	Hora
Luz de Navegación :		Tecnico MSA	Luz de Navegación :		Tecnico AV/TA	Luz de Navegación :		Tecnico AV/TA
								
Descripción de Trabajo			Descripción de Trabajo			Descripción de Trabajo		
1 lampara OFF 11 OK			Hml OK 100%			Hml 1 Lampara OFF 11 OK		

HML - 36 FA 480 V / 1000 W			HML - 37 FA 480 V / 1000 W			HML - 38 FA 480 V / 1000 W		
Control en ER V11 50 % : 100 % :			Control en ER V11 50 % : 100 % :			Control en ER V11 50 % : 100 % :		
Tipo	Down : 12	Fecha :	Tipo	Down : 10	Fecha :	Tipo	Down : 9	Fecha :
	Spot : 0	Hora		Spot : 2	Hora		Spot : 3	Hora
Luz de Navegación : Tecnico AV/SA			Luz de Navegación : Tecnico SA/AV			Luz de Navegación : Tecnico TH/AV		
								
Descripción de Trabajo			Descripción de Trabajo			Descripción de Trabajo		
HmL OK 12 lamparas 100%			12 lamparas OK			12 lamparas OK		

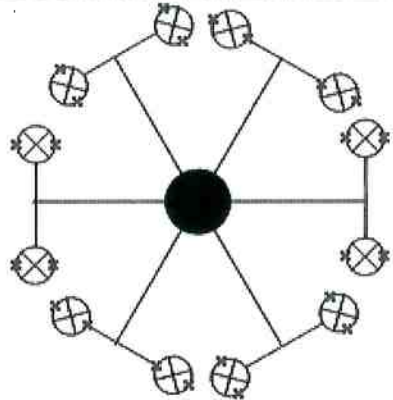
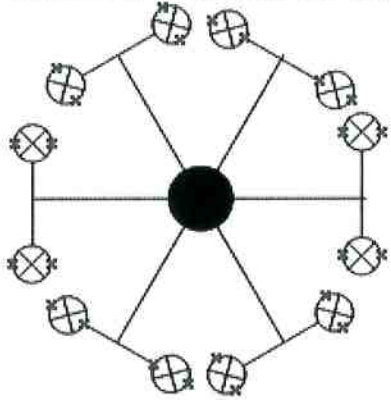
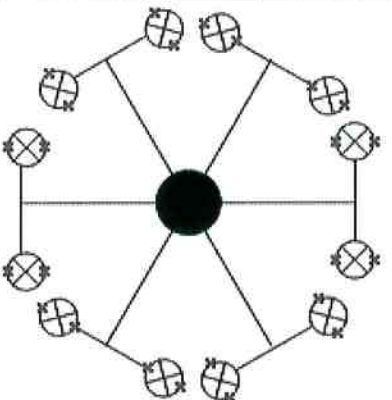
# Inspección de los High Mast Light con Control en la Subestación SS9.

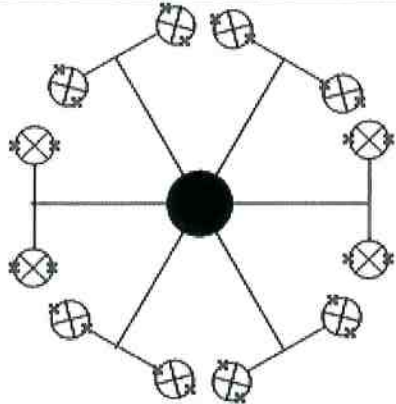
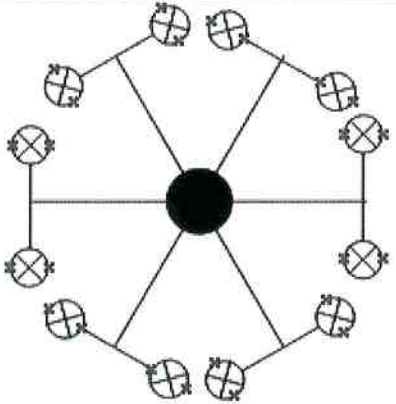
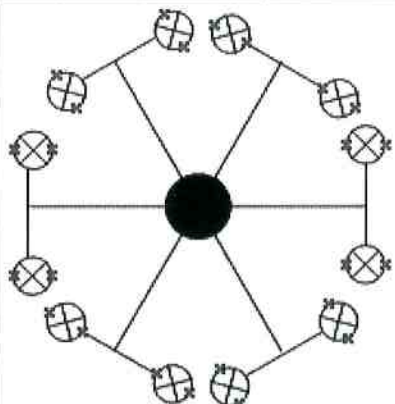
HML - 57 Fase 4 480 V / 1000 W			HML - 58 Fase 4 480 V / 1000 W			HML-59 Fase 4 480 V / 1000 W		
Control en SS9 50 % : 100 % :			Control en SS9 50 % : 100 % :			Control en SS9 50 % : 100 % :		
Tipo	Down : 12	Fecha :	Tipo	Down : 12	Fecha :	Tipo	Down : 12	Fecha :
	Spot : 0	Hora		Spot : 0	Hora		Spot : 0	Hora
Luz de Navegación : Técnico			Luz de Navegación : OK Técnico			Luz de Navegación : OK Técnico		
								
Descripción de Trabajo			Descripción de Trabajo			Descripción de Trabajo		
<p>Total = 8</p> <p>OK = 6</p>			<p>Total = 8</p> <p>OK = 6</p> <p>OFF = 2</p>			<p>Total = 8</p> <p>OK = 6</p> <p>OFF = 2</p>		

### Inspección de los High Mast Light

HML - 46	Muelle 18	480 V / 1000 W	HML - 47	Muelle 18	480 V / 1000 W	HML - 48	Muelle 18	480 V / 1000 W
Control en SS7	50 %	100 %	Control en SS7	50 %	100 %	Control en SS7	50 %	100 %
Tipo	Down : 12	Fecha :	Tipo	Down : 12	Fecha :	Tipo	Down : 12	Fecha :
	Spot : 0	Hora		Spot : 0	Hora		Spot : 0	Hora
Luz de Navegación : OK	Técnico		Luz de Navegación : OK	Técnico		Luz de Navegación : OK	Técnico	
								
Descripción de Trabajo			Descripción de Trabajo			Descripción de Trabajo		
11 OK 1 OFF			9 OK 3 OFF			12 OK		

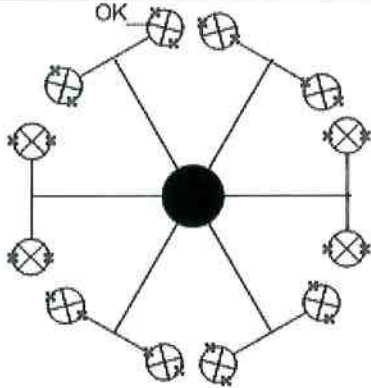
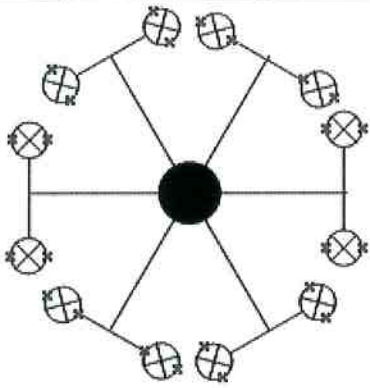
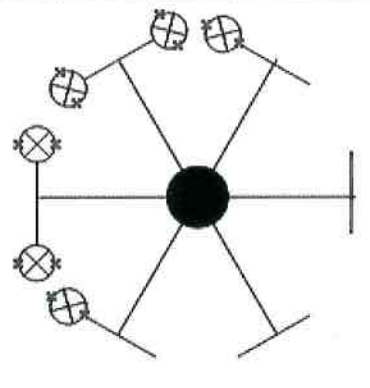


Inspección de los High Mast Light									
HML - 43	Muelle 18	480 V / 1000 W	HML - 44	Muelle 18	480 V / 1000 W	HML - 45	Muelle 18	480 V / 1000 W	
Control en SS7	50 %	100 %	Control en SS7	50 %	100 %	Control en SS7	50 %	100 %	
Tipo	Down : 12	Fecha :	Tipo	Down : 12	Fecha :	Tipo	Down : 12	Fecha :	
	Spot : 0	Hora		Spot : 0	Hora		Spot : 0	Hora	
Luz de Navegación : OK	Técnico		Luz de Navegación : OK	Técnico		Luz de Navegación : OK	Técnico		
									
Descripción de Trabajo			Descripción de Trabajo			Descripción de Trabajo			
90K 30ff			110K 10ff			110K 10ff			

Inspección de los High Mast Light									
HML - 40 Muelle 18 480 V / 1000 W			HML - 41 Muelle 18 480 V / 1000 W			HML - 42 Muelle 18 480 V / 1000 W			
Control en SS7 50 % 100 %			Control en SS7 50 % 100 %			Control en SS7 50 % 100 %			
Tipo	Down : 12	Fecha :	Tipo	Down : 12	Fecha :	Tipo	Down : 12	Fecha :	
	Spot : 0	Hora		Spot : 0	Hora		Spot : 0	Hora	
Luz de Navegación : OK Técnico			Luz de Navegación : OK Técnico			Luz de Navegación : OK Técnico			
									
Descripción de Trabajo			Descripción de Trabajo			Descripción de Trabajo			
11 OK 1 OFF			10 OK 2 OFF			10 OK 2 OFF			



### Inspección de los High Mast Light

HML - 14	Muelle 15	480 V / 1000 W	HML - 15	Fase 3	480 V / 1000 W	HML - 17	Fase 3	480 V / 1000 W
Control en SS3			Control en SS3			Control en SS3		
50 % : 100 % :			50 % : 100 % :			50 % : 100 % :		
Tipo	Down : 12	Fecha :	Tipo	Down : 12	Fecha :	Tipo	Down : 12	Fecha :
	Spot : 0	Hora		Spot : 0	Hora		Spot : 0	Hora
Luz de Navegación :			Luz de Navegación : OK			Luz de Navegación : OK		
Técnico			Técnico			Técnico		
								
Descripción de Trabajo			Descripción de Trabajo			Descripción de Trabajo		
<p>50% OK</p> <p>100% OFF</p> <p>50% 50K</p> <p>100% OFF</p>			<p>100K</p> <p>2 OFF</p>			<p>60K</p>		

# Inspección de los High Mast Light con Control en la Subestación SS9.

HML - 66	Fase 4	480 V / 1000 W
Control en SS9		50 % : 100 % :
Tipo	Down : 12	Fecha :
	Spot : 0	Hora
Luz de Navegación : OK		Técnico

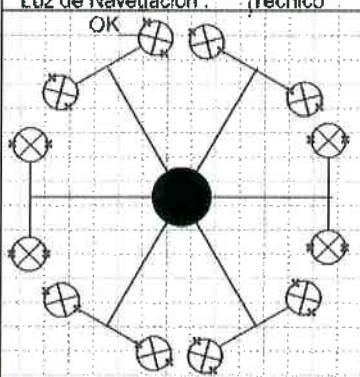
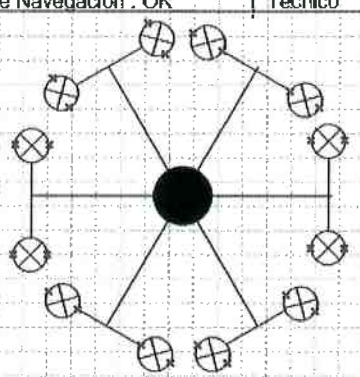
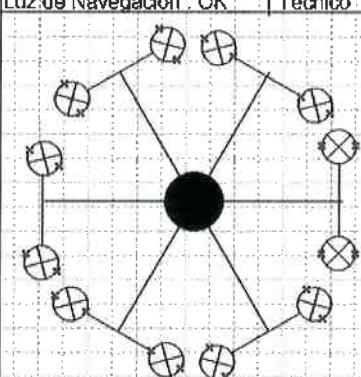
  

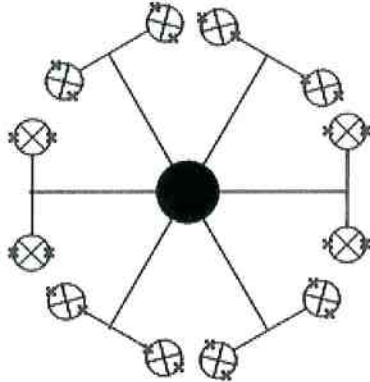
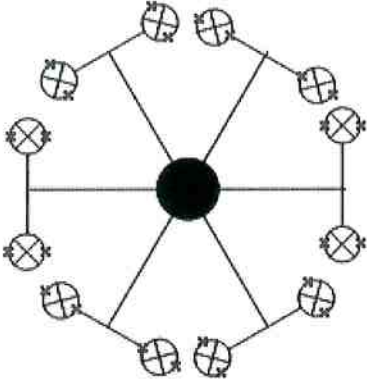
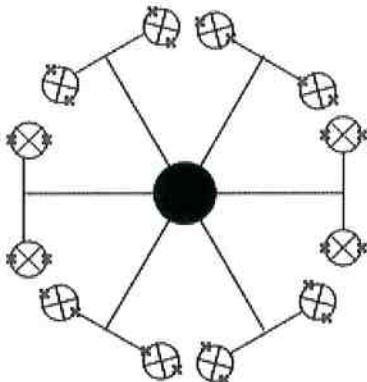
Diagrama de un High Mast Light (HML) con 16 faros conectados a un control central.

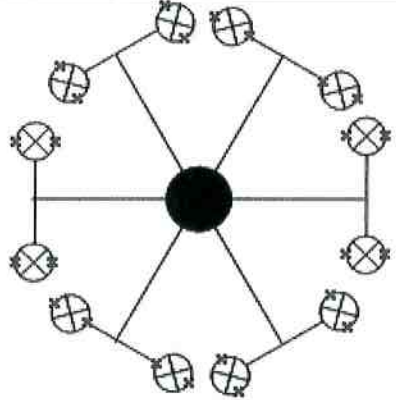
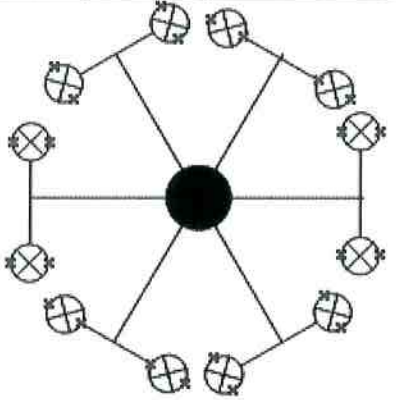
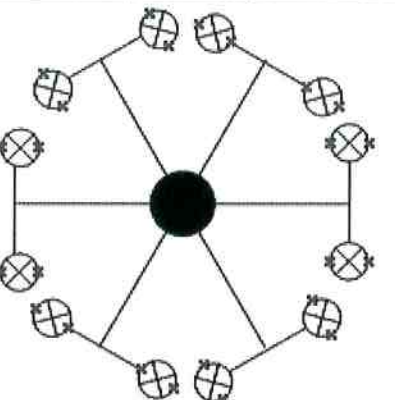
  

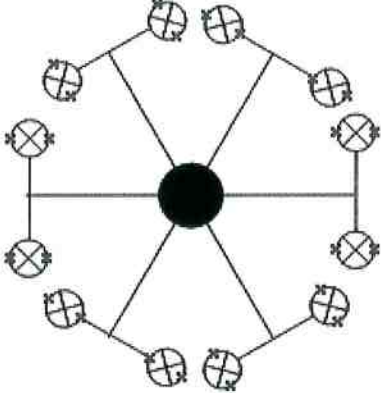
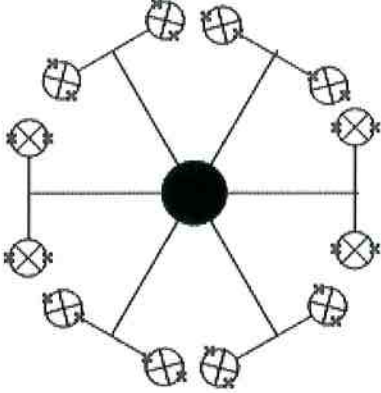
Descripción de Trabajo
NO EXISTE

# Inspección de los High Mast Light con Control en la Subestación SS9.

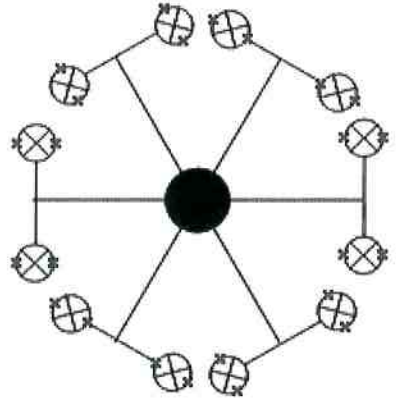
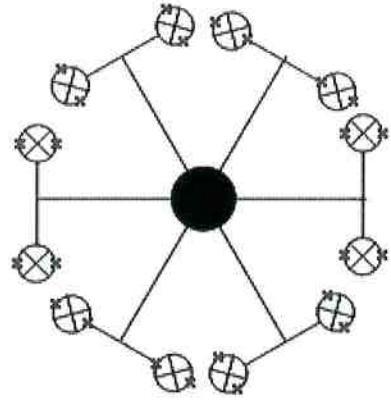
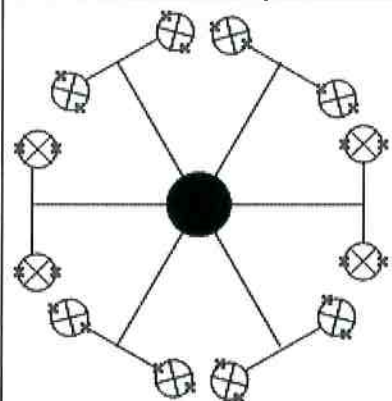
HML - 60 Fase 4 480 V / 1000 W	HML - 64 Fase 4 480 V / 1000 W	HML-65 Fase 4 480 V / 1000 W
Control en SS9 50 % : 100 % :	Control en SS9 50 % : 100 % :	Control en SS9 50 % : 100 % :
Tipo Down : 12 Fecha : Spot : 0 Hora :	Tipo Down : 12 Fecha : Spot : 0 Hora :	Tipo Down : 12 Fecha : Spot : 0 Hora :
Luz de Navegación : Tecnico	Luz de Navegación : OK Tecnico	Luz de Navegación : OK Tecnico
		
Descripción de Trabajo 10 OK 2 OFF	Descripción de Trabajo 12 OK	Descripción de Trabajo 11 OK 1 OFF

Inspección de los High Mast Light									
HML - 49 Muelle 18 480 V / 1000 W			HML - 50 Muelle 18 480 V / 1000 W			HML - 51 Muelle 18 480 V / 1000 W			
Control en SS7 50 % 100 %			Control en SS7 50 % 100 %			Control en SS7 50 % 100 %			
Tipo Down : 12 Fecha : Spot : 0 Hora :			Tipo Down : 12 Fecha : Spot : 0 Hora :			Tipo Down : 12 Fecha : Spot : 0 Hora :			
Luz de Navegación : OK Técnico			Luz de Navegación : OK Técnico			Luz de Navegación : OK Técnico			
									
Descripción de Trabajo			Descripción de Trabajo			Descripción de Trabajo			
12 OK			12 OK			10 = OK 2 = Off			

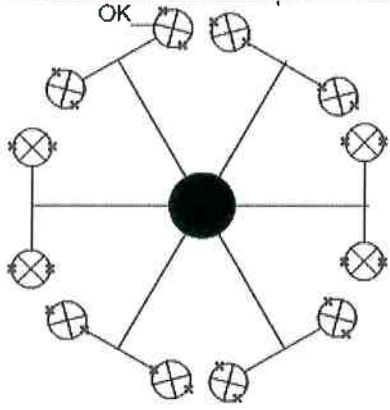
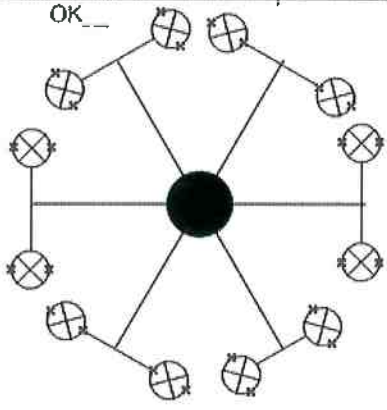
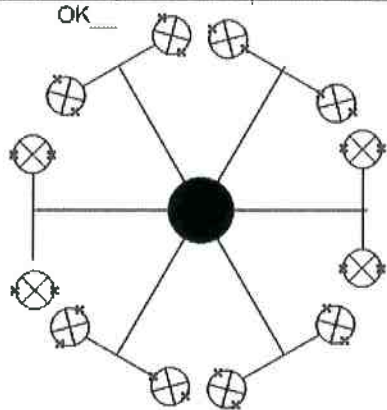
Inspección de los High Mast Light											
HML - 61	Muelle 18	480 V / 1000 W	HML - 62	Muelle 18	480 V / 1000 W	HML - 63	Muelle 18	480 V / 1000 W			
Control en SS8	50 %	100 %	Control en SS8	50 %	100 %	Control en SS8	50 %	100 %			
Tipo	Down : 12	Fecha :	Tipo	Down : 12	Fecha :	Tipo	Down : 12	Fecha :			
	Spot : 0	Hora		Spot : 0	Hora		Spot : 0	Hora			
Luz de Navegación : OK	Técnico		Luz de Navegación : OK	Técnico		Luz de Navegación : OK	Técnico				
											
Descripción de Trabajo			Descripción de Trabajo			Descripción de Trabajo					
10-OK 2-DFF			11-OK 1=OFF			11-OK 1=OFF					

Inspección de los High Mast Light					
HML - 52		Muelle 18		480 V / 1000 W	
Control en SS7		50 %	100 %		
Tipo	Down : 12	Fecha :			
	Spot : 0	Hora			
Luz de Navegación : OK		Técnico			
					
Descripción de Trabajo					
120K					
HML - 53		Muelle 18		480 V / 1000 W	
Control en SS7		50 %	100 %		
Tipo	Down : 12	Fecha :			
	Spot : 0	Hora			
Luz de Navegación : OK		Técnico			
					
Descripción de Trabajo					
120K					



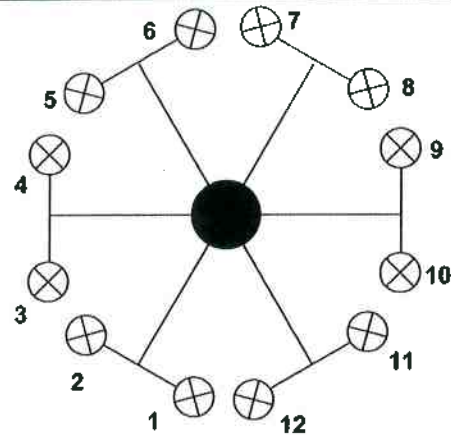
Inspección de los High Mast Light									
HML - 54 Muelle 18 480 V / 1000 W			HML - 55 Muelle 18 480 V / 1000 W			HML - 56 Muelle 18 480 V / 1000 W			
Control en SS8 50 % 100 % :			Control en SS8 50 % 100 % :			Control en SS8 50 % 100 % :			
Tipo	Down : 12	Fecha :	Tipo	Down : 12	Fecha :	Tipo	Down : 12	Fecha :	
	Spot : 0	Hora		Spot : 0	Hora		Spot : 0	Hora	
Luz de Navegación : OK Técnico			Luz de Navegación : OK Técnico			Luz de Navegación : OK Técnico			
									
<p>Descripción de Trabajo</p> <p>100K 20FP</p>			<p>Descripción de Trabajo</p> <p>110K 10FP</p>			<p>Descripción de Trabajo</p> <p>100K 20FP</p>			



HML - 39 FA 480 V / 1000 W			HML - 70 FA 480 V / 1000 W			HML - 71 FA 480 V / 1000 W		
Control en ER V11 50 % : 100 % :			Control en ER V11 50 % : 100 % :			Control en ER V11 50 % : 100 % :		
Tipo	Down : 12	Fecha :	Tipo	Down : 10	Fecha :	Tipo	Down : 9	Fecha :
	Spot : 0	Hora		Spot : 2	Hora		Spot : 3	Hora
Luz de Navegación : Tecnico			Luz de Navegación : Tecnico			Luz de Navegación : Tecnico		
								
Descripción de Trabajo			Descripción de Trabajo			Descripción de Trabajo		
12 OK			10 OK 2 off			11 OK 1 off		

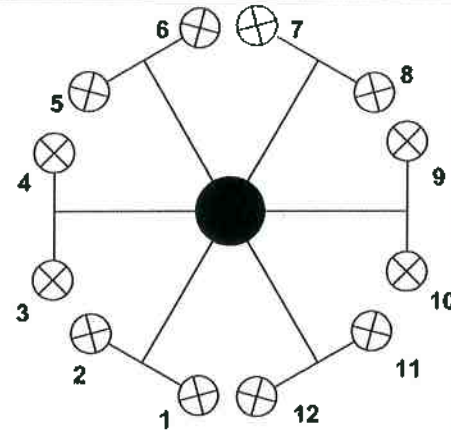
## Inspección de los High Mast Light

HML - 18	Muelle 13	480 V/1000 W	HML - 21	Taller de RTG	480 V / 1000 W
Control en SS3		50 % : 100 % :	Control en SS3		50 % : 100 % :
Tipo	Down : 12	Fecha :	Tipo	Down : 12	Fecha :
	Spot : 0	Hora :		Spot : 0	Hora :
Luz de Obstrucción : OK			Tecnico	Luz de Obstrucción : OK	
				Tecnico	



Descripción de Trabajo

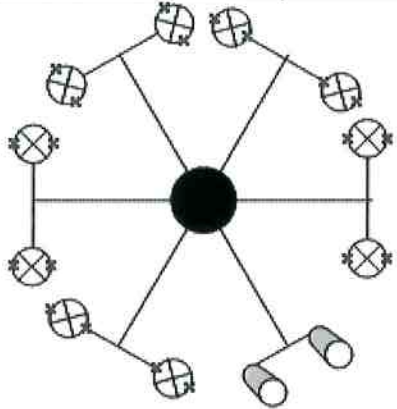
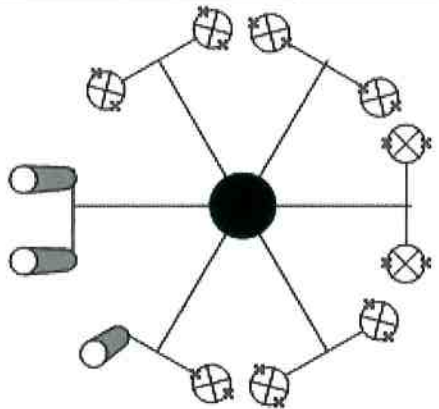
1 OFF  
11 OK

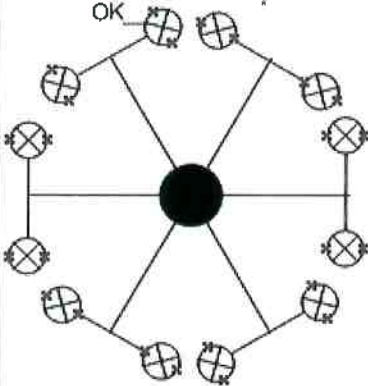
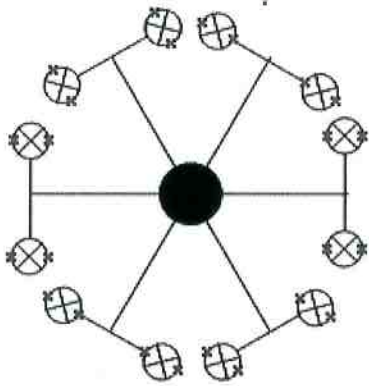
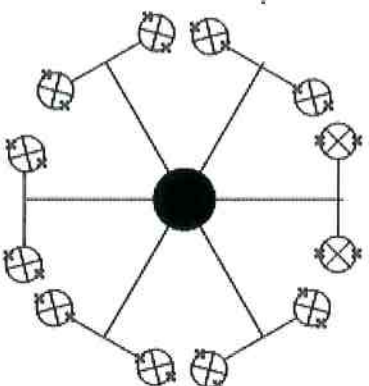


Descripción de Trabajo

12 OK

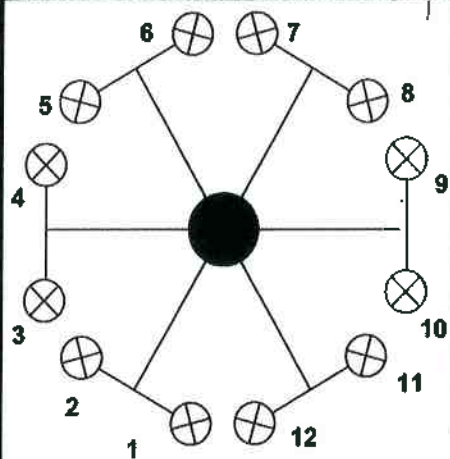
### Inspección de los High Mast Light con Control en la Subestación SS1

HML - 2	SS1	480 V / 1000 W	HML - 3	Muelle 15	480 V / 1000 W
Control en SS1		50 % : 100 % :	Control en SS1		50 % : 100 % :
Tipo	Down : 10	Fecha :	Tipo	Down : 9	Fecha :
	Spot : 2	50 % :		Spot : 3	Hora
Luz de Navegación : OK		Tecnico	Luz de Navegación : OK		Tecnico
					
Descripción de Trabajo			Descripción de Trabajo		
100K 2 OFF			50FF 70K		

HML - 1 Fase 4 480 V / 1000 W			HML - 19 Fase 4 480 V / 1000 W			HML-20 Fase 4 480 V / 1000 W		
Control en SS2 50 % : 100 % :			Control en SS2 50 % : 100 % :			Control en SS2 50 % : 100 % :		
Tipo	Down : 12	Fecha :	Tipo	Down : 12	Fecha :	Tipo	Down : 12	Fecha :
	Spot : 0	Hora		Spot : 0	Hora		Spot : 0	Hora
Luz de Navegación : Técnico			Luz de Navegación : OK Técnico			Luz de Navegación : OK Técnico		
								
Descripción de Trabajo			Descripción de Trabajo			Descripción de Trabajo		
10FF 110K			120K			120K		

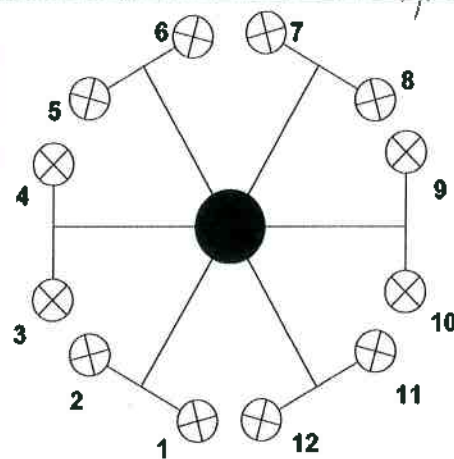
## Inspección de los High Mast Light

HML - 7 Fase 3 480 V/1000 W			HML - 8 Fase 3 480 V/1000 W			HML - 9 Fase 3 480 V/1000 W		
Control en SS4			50 %	100 %		Control en SS4		
Down : 12			Fecha :			Down : 12		
Spot : 0			Hora :			Spot : 0		
Luz de Obstrucción : OK			Tecnico: TAV			Luz de Obstrucción : OK		
			Tecnico: TAV			Luz de Obstrucción : OK		
			Tecnico: TAV			Luz de Obstrucción : OK		



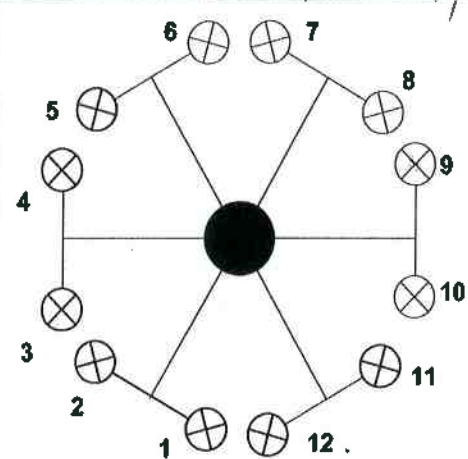
Descripción de Trabajo

50%  
plug dañado  
50%  
60K



Descripción de Trabajo

10 OK  
2 OFF

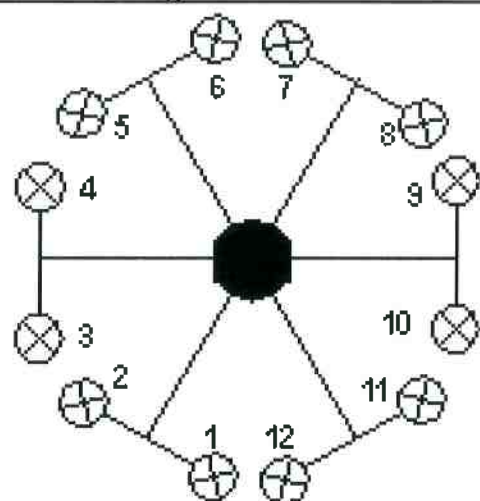


Descripción de Trabajo

12 OK

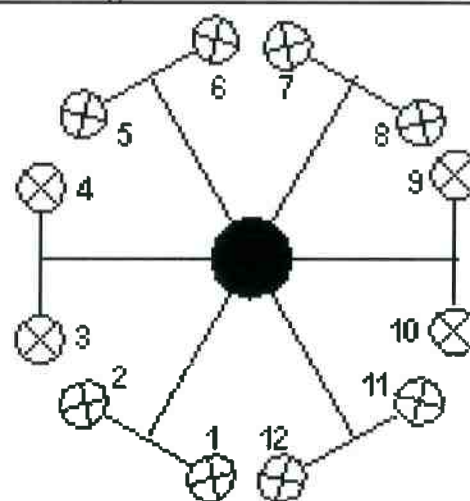
### Inspección de los High Mast Light

HML - 22 Industrial 480 V/1000 Ww			HML - 23 Pab. MAERSK 480 V/1000 Ww			HML - 24 Pab. MAERSK 480 V/1000 Ww		
Control en ABA 50 % : 100 % :			Control Detras de Proqinsa 50 % : 100 % :			Control Detras de Proqinsa 50 % : 100 % :		
Tipo	Down : 12	Fecha :	Tipo	Down : 12	Fecha :	Tipo	Down : 12	Fecha :
	Spot : 0	Hora :		Spot : 0	Hora :		Spot : 0	Hora :
Luz de Navegación : OK Técnico			Luz de Navegación : OK Técnico			Luz de Navegación : OK Técnico		



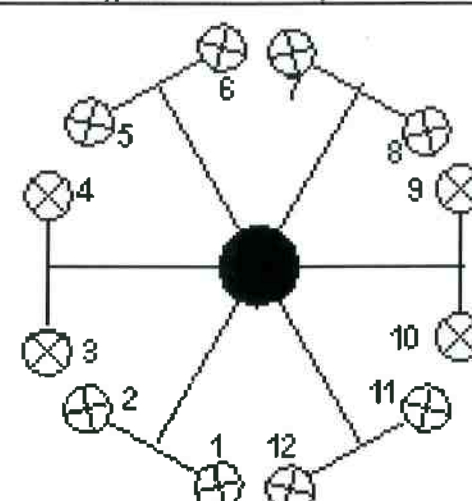
Descripción de Trabajo

12 OK



Descripción de Trabajo

2 OFF  
10 OK



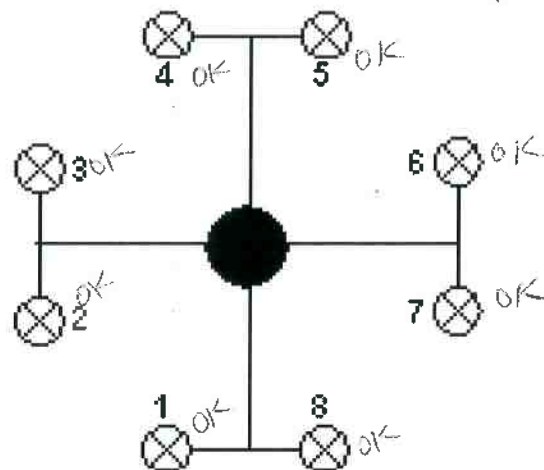
Descripción de Trabajo

12 OK



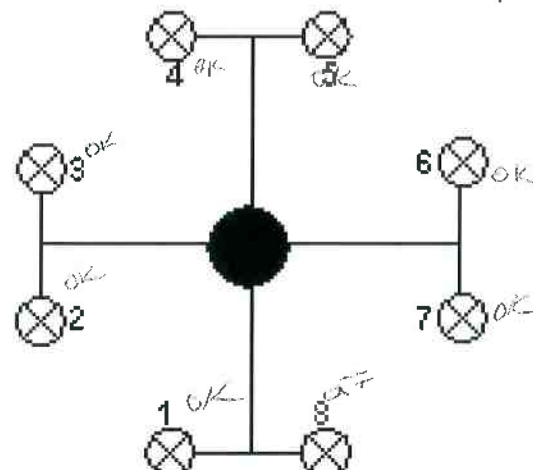
# Inspección de los High Mast Light

HML - 25 TalerMAERSK			240 V/1000 W		HML - 26 TalerMAERSK			240 V/1000 W		HML - 27 Muelle 6			480 V/1000 W		
Control Caseta A A Reefers			50 % : 100 % :		Control AA de Reefers			50 % : 100 % :		Control en A10X4			50 % : 100 % :		
Tipo	Down : 8	Fecha :		Tipo	Down : 8	Fecha :		Tipo	Down : 12	Fecha :		Tipo	Down : 12	Fecha :	
	Spot : 0	Hora :			Spot : 0	Hora :			Spot : 0	Hora :			Spot : 0	Hora :	
Luz de Navegación : OK			Técnico AV/JH		Luz de Navegación : OK			Técnico AV/JH		Luz de Navegación : OK			Técnico AV/JH		



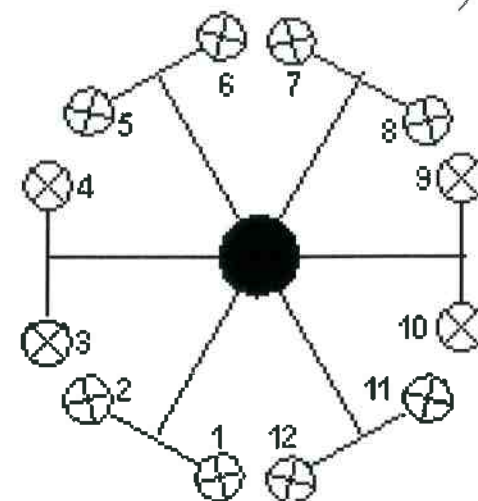
Descripción de Trabajo

8 OK



Descripción de Trabajo

1 OFF  
7 OK



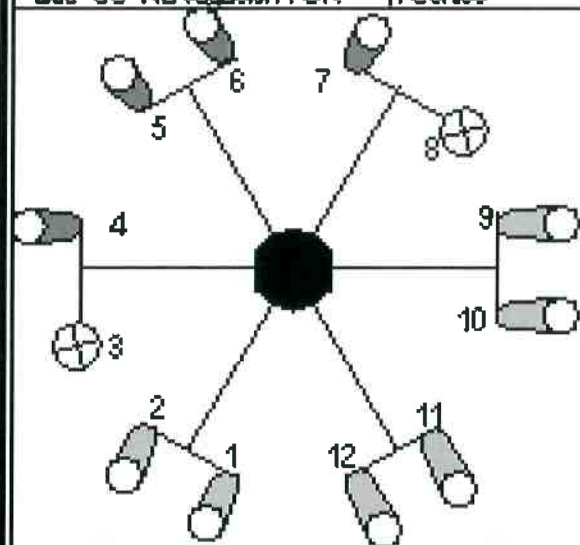
Descripción de Trabajo

12 OK



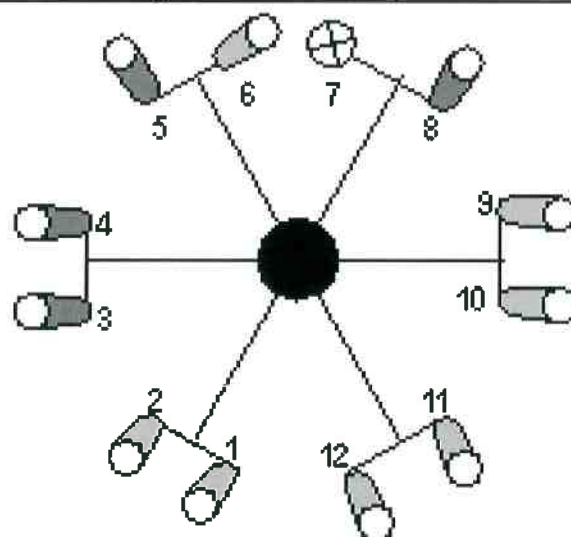
# Inspección de los High Mast Light

HML-4		480 V/1000 W/		HML-5		480 V/1000 W/		HML-6		480 V/1000 W/	
Control en SS2		50 % :	100 % :	Control en SS2		50 % :	100 % :	Control en SS2		50 % :	100 % :
Tipo	Down : 2	Fecha :		Tipo	Down : 1	Fecha :		Tipo	Down : 2	Fecha :	
	Spot : 10	Hora :			Spot : 11	Hora :			Spot : 10	Hora :	
Luz de Navegación : OK		Técnico		Luz de Navegación : OK		Técnico		Luz de Navegación : OK		Técnico	



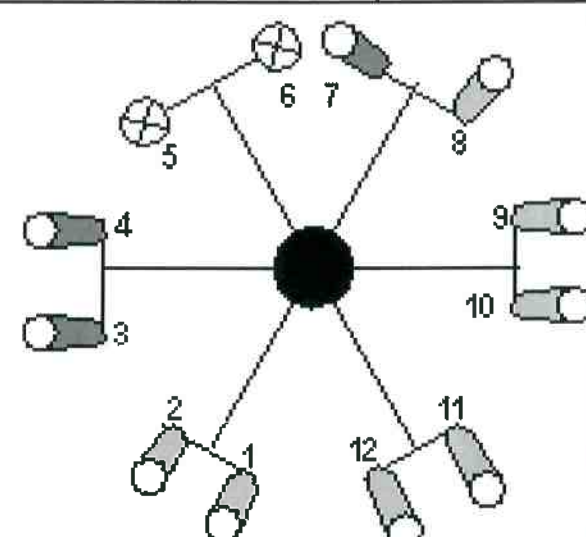
Descripción de Trabajo

12 OK



Descripción de Trabajo

12 OK

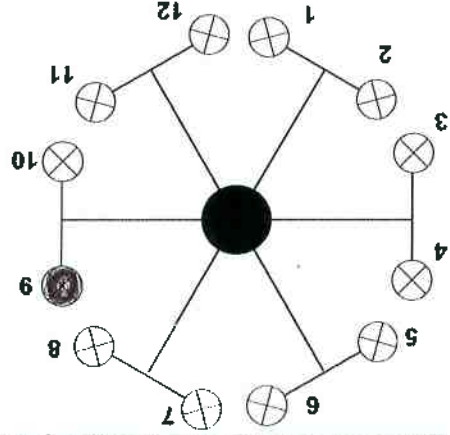


Descripción de Trabajo

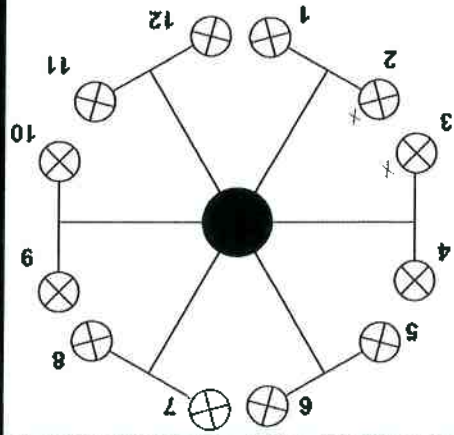
12 OK

# Inspección de los High Mast Light

HML - 10	Fase 3	480 V/1000 W	HML - 11	Fase 3	480 V/1000 W
Control en SS4			Control en SS4		
50 % : 100 % :			50 % : 100 % :		
Fecha : 05/09/11			Fecha : 09/09/11		
Down : 12			Down : 12		
Spot : 0			Spot : 0		
Hora :			Hora :		
Técnico : AV			Técnico : JH		
Luz de Obstrucción : OK			Luz de Obstrucción : OK		



Descripción de Trabajo  
1 lámpara OFF



Descripción de Trabajo  
2 lámparas OFF

Edificio	Nivel	Departamento	Intencidad de iluminación (Lux)
	Planta Baja	Tiempo	190
			196
		Comercial	116
			145
			182
			216
			168
			173
			284
			200
			293
			200
			190
			213
		Planilla	330
			112
			161
			146
			137
		Protección Portuaria	1560
			300
			182
			145
			200
		CCTV	188 (subgerente)
			140
			166
			140
			124
			310
			296

Nivel mínimo permisible	200
Por debajo del nivel	X<200
Muy por debajo del nivel	X<100

Edificio 1501

Segundo Nivel

Recursos Humanos

350

256

70 (MAPFRE)

1470 (Subgerente)

Registro de tiempo

268

196

296

249

200

Talento y Desarrollo

243

230

138

IT

72

127

87

170

189

164

120

115

100

152

Proyectos

211

222

251

215

304

308

425

288

201

267

509

370

			222
			308
	Finanzas	260 (Gerencia)	
			232
			90
			180
			210
			195
			210
			163
			324
			180
			425
			362
			98
			193
Tercel Nivel	Dirección de Operaciones		330
			196
			106
			225
			349
			277
			300
	Comunicaciones		160
			219
			130
			484
			254
	Cubiculos		124
			112
			150
			200
			70
			390

		Gerencia	322
			114
			257
Edificio 43	Seguridad Industrial	Oficina principal	350
			315
			302
		Subgerencia	253
Edificio 54	Gerencia	Operaciones	250
			187
			298
			278
	Planificación	planificación de patio	300
			390
			430
			400
			435
			450
			450
			358
			260
			270
			210
			300
		Planificación de buque	225
			290
			183
			300
			110
			215
		Ferrocarril	290 (subgerente)
			395
			149 (marítimo)
			312 (vacío)



## **Anexo No.3**

### **Informe de Monitoreo de Calidad de Aguas residuales – PTAR Panamá Ports**



# **INFORME DE RESULTADOS DE MONITOREO DE CALIDAD DE AGUA RESIDUAL**



***PANAMÁ PORTS COMPANY***

**2019**



**Panama Ports Company**

---

**PUERTO BALBOA, PANAMÁ**

### 1. DATOS GENERALES DE LA EMPRESA/SOLICITANTE

**Nombre:** Panamá Ports Balboa

**Contacto:** Ing. Sidney Smith

**Teléfono/ Correo Electrónico:** [sidney.smith@ecoambiente.com.pa](mailto:sidney.smith@ecoambiente.com.pa)

### 2. DATOS TÉCNICOS

**Procedimiento de Planificación y Ejecución de Muestreo:** CQS-PTL-001

**Plan de Muestreo:** PM-199-08-19

**Cadena de Custodia:** CC-199-08-19

**Dirección de Colecta de la Muestra:** Puerto Balboa, Panamá

**Matriz:** Agua Residual

**Especie:** N/A

**Lote:** N/A

**Número de Muestras:** 3 (tres) muestras simples de agua residual

**Tipo de Ensayos a Realizar:** Físicoquímicos y Microbiológicos

**Fecha de Producción:** N/A

**Fecha de Muestreo:** 26 de agosto de 2019

**Fecha de Recepción en el Laboratorio:** 26 de agosto de 2019

**Fecha de Análisis de la Muestra en el Laboratorio:** 27 de agosto a 23 de septiembre de 2019

**Fecha del Reporte:** 23 de septiembre de 2019

**Norma Aplicable:** Reglamento Técnico DGNTI-COPANIT 35 – 2000. "AGUA. DESCARGA DE EFLUENTES LÍQUIDOS DIRECTAMENTE A CUERPOS Y MASAS DE AGUA SUPERFICIALES Y SUBTERRANEAS."

### 3. RESULTADOS

Parámetro	PTAR 1	PTAR 2	PTAR 3	COPANIT 35 – 2000	Incertidumbre (±)	L.C.	Unidad de Medida	Método
<b>**Temperatura</b>	32.7	32.0	32.6	± 3°C de la T.N	0.19	0.1	°C	SM 2550- B
<b>**pH</b>	7.62	7.24	7.1	5.5 – 9.0	0.18	0.1	Unidades de pH	SM-4500-HB
<b>**Conductividad Eléctrica</b>	1008	1771	1420	---	13.21	2.0	µS/cm	SM-2510-B
<b>**Turbiedad</b>	7.6	0.21	49.05	30	0.112	0.5	NTU	SM 2130-B
<b>**Demanda Química de Oxígeno (DQO)</b>	65	200	232	100	0.186	3	mg/L	HACH 8000
<b>Demanda Bioquímica de Oxígeno (DBO<sub>5</sub>)</b>	16.30	23.70	75.60	35	---	2	mg/L	SM-5210 B
<b>DQO/DBO<sub>5</sub></b>	4.00	8.44	3.07	---	N/A	N/A	Adimensional	N/A
<b>Detergente</b>	1.142	1.157	1.101	1.0	---	0.002	mg/L	HACH 8028
<b>Coliformes Totales</b>	1.13x10 <sup>6</sup>	148	1.22x10 <sup>6</sup>	1000	---	1	NMP/100 mL	SM-9223 (2B)

**INFORME DE RESULTADOS**

**v-4**

**CQS-INST-003-F001**

<b>**Sólidos Suspendidos Totales</b>	3.1	2.6	<b>41.2</b>	35	0.019	2.42	mg/L	SM-2540D
<b>**Sólidos Totales</b>	729	1921	905.5	---	0.177	4.88	mg/L	SM-2540B

**4. DESCRIPCIÓN DE LOS PUNTOS MONITOREADOS**

**4.1. PUNTO 1: PTAR 1**

**COORDENADAS (UTM)**

**N: 0658099**

**E: 0990659**

Muestra colectada directamente de la planta de tratamiento PTAR 1. El clima fue soleado durante el muestreo.



**FOTO 1. Colecta de muestra**

**4.2. PUNTO 2: PTAR 2**

**COORDENADAS (UTM)**

**N: 0658064**

**E: 0991147**

Muestra colectada directamente de la planta de tratamiento PTAR 2. El clima fue soleado durante el muestreo.



**FOTO 2. Colecta de muestra**



**4.3. PUNTO 3: PTAR 3**

**COORDENADAS (UTM)**

**N: 0657864**

**E: 0990801**

Muestra colectada directamente de la planta de tratamiento PTAR 3. El clima fue soleado durante el muestreo.



**FOTO 3. Colecta de muestra**

**5. MAPA DE UBICACIÓN DE LOS PUNTOS MONITOREADOS**



**Figura No. 1. Área de Muestreo**

## 6. OBSERVACIONES

N/A

## 7. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Muestra	Parámetro (s)	Conformidad del resultado
PTAR 1	Coliformes Totales, Detergente	NO CONFORME
	Temperatura, pH, Turbiedad, DQO, DBO <sub>5</sub> , Sólidos Suspendidos Totales	CONFORME
PTAR 2	DQO, Detergente	NO CONFORME
	Temperatura, pH, Turbiedad, DBO <sub>5</sub> , Coliformes Totales, Sólidos Suspendidos Totales	CONFORME
PTAR 3	Turbiedad, DQO, DBO <sub>5</sub> , Coliformes Totales, Sólidos Suspendidos Totales, Detergente	NO CONFORME
	Temperatura, pH	CONFORME

Los resultados obtenidos para los parámetros solicitados por muestra fueron evaluados contra los valores permisibles establecidos en la Norma Aplicable (**Reglamento Técnico DGNTI-COPANIT 35 – 2000. "AGUA. DESCARGA DE EFLUENTES LÍQUIDOS DIRECTAMENTE A CUERPOS Y MASAS DE AGUA SUPERFICIALES Y SUBTERRANEAS."**)

## 8. OPINIONES E INTERPRETACIONES

N/A

**ELABORADO POR:**

*Annyurith R. González S.*  
*Leda. En Química*  
*Idoneidad No. 0754*

**Lic. Annyurith González**  
**Analista de Laboratorio**

**APROBADO POR:**

**ELIODORA GONZÁLEZ**

**Químico**

**Idoneidad No. 0667**

**Ley 45 del 7 agosto de 2001**

**Lic. Eliodora González**

**Supervisor (a) de Laboratorio**

### NOTAS

1. (\*\*): Parámetro que está dentro del alcance de la acreditación.
2. (\*): Parámetro subcontratado a un laboratorio externo.
3. (\*\*\*): Incertidumbre no calculada.
4. (d): Dato suministrado por el cliente.
5. N.D.: Cantidad o concentración por debajo del límite de detección del método.
6. L.D.: Límite de detección.
7. L.C.: Límite de cuantificación.
8. La incertidumbre calculada corresponde a un nivel de confianza del 95% ( $K=2$ ).
9. N/A: No aplica.
10. MNPC: muy numeroso para contar.
11. Los resultados de este informe solo se relacionan con las muestras sometidas a ensayo (ver muestras en punto 3 del presente documento).
12. Corporación Quality Services no se hace responsable si la información suministrada por el cliente afecta la validez de los resultados.
13. Este informe no será reproducido ni total ni parcialmente sin la autorización escrita de Corporación Quality Services.



**CORPORACIÓN QUALITY SERVICES, S.A.**

**RUC: 1707902-1-687920 DV.52**

**LABORATORIO DE ENSAYO**

**Villa Lucre, Calle 16, Local 39, Tel. 393-8681, Fax 393-8680**



**I.R.C. - 047**

**INFORME DE RESULTADOS**

**v-4**

**CQS-INST-003-F001**

## **9. ANEXOS**

### **9.1. COPIA DE CADENA DE CUSTODIA**



## LABORATORIO DE ENSAYO

## CADENA DE CUSTODIA (COLECTA Y RECEPCIÓN DE MUESTRAS)

DATOS DEL SOLICITANTE	SOLICITANTE:	PANAMÁ PORTS BALBOA
	CONTACTO:	ING.SIDNEY SMITH
	TÉLEFONO/ CORREO ELECT.:	0

No. CADENA DE CUSTODIA.: No. PLAN DE MUESTREO: No. CITIZACIÓN:	No. MUESTRO: No. MUESTRO:	No. MUESTRO: No. MUESTRO:
	PROVINCIA:	PANAMÁ
	DIRECCIÓN:	BALBOA

CC-199-08-1	PM-199-08-1	CO-562-1
-------------	-------------	----------

CÓDIGO	PARÁMETRO	T (°C)	Vteó.	Vexp.	CÓDIGO	PARÁMETRO	T (°C)	Vteó.	Vexp.
COS-0155	pH	20.1	4.0/7.01	4.0/7.0	COS-	/	/	/	/
COS-0240	NTU	—	0/10/500	0/10/500	COS-	/	/	/	/
COS-0302	CE (mS/cm)/(µS/cm)	20.1	1278	1281	COS-	/	/	/	/
COS-	SDT (mg/L)/(ppt)				COS-	/	/	/	/

**ANEXOS**

PLAN DE MUESTREO: ☐

ACTA DE MUESTREO: ☐

CADENA DE CUSTODIA: ☒

NOTA DE ENTREGA: ☐

**OBSERVACIONES:** Los parámetros de campo al igual que los de laboratorio solicitados por el cliente, se detallan en la cotización mencionada en el presente documento.

DATOS DE LA MUESTRA										CONDICIONES DE LA MUESTRA EN RECEPCIÓN																			
IDENTIFICACIÓN DE LA MUESTRA				COORDENADAS		PARÁMETROS DE CAMPO						PARÁMETROS DE LAB.				CONDICIONES DE LA MUESTRA EN RECEPCIÓN													
ID DE CAMPO	ID DE LABORATORIO	FECHA DE MUESTREO	HORA DE MUESTREO	MATRIZ	ESPECIE	TIPO DE MUESTRA	CONDICIONES AMBIENTALES [T (°C)/Clima]	NORTE	ESTE	T (°C)	pH	CE (mS/m)/(µS/cm)	SDT (mg/L)	Turbiedad (NTU)	OD (mg/L)	Cloro Res. (mg/L)	Transparencia (m)	Caudal (seg/L)	PARÁMETROS DE LAB. (SI / NO)	VALIDEZ (SI / NO)	TIPO DE ENVASE	CANTIDAD DE ENVASES	CANTIDAD DE ENVASES	CANTIDAD (unidades, mL, g)	TEMPERATURA (°C)	PRESERVACIÓN	ÁREA DE DISTRIBUCIÓN DE LA MUESTRA	* CONFORME (SI / NO)	
PTAR 1	LAB-530	26/8/19	11:45AM	C	—	MS	26.6	0658099	0990659	32.7	7.62	1008	—	7.6	—	—	—	—	—	SI	SI	PV	0, C	4400	40°C	a, b	FOUR	SI	—
PTAR 2	LAB-531	26/8/19	11:15AM	C	—	MS	26.6	0658064	0991147	32.0	7.24	1771	—	0.21	—	—	—	—	—	SI	SI	PV	0, C	4400	40°C	a, b	FOUR	SI	—
PTAR 3	LAB-532	26/8/19	10:30AM	C	—	MS	26.6	0657064	0990801	32.6	7.1	1420	—	49.05	—	—	—	—	—	SI	SI	PV	0, C	4400	40°C	a, b	FOUR	SI	—

MUESTREADO POR (nombre/firma):	Sergio Rivera	26- AGOSTO - 2019
FORMA DE ENVÍO/ FECHA:	TERRESTRE	
ENTREGADO POR (nombre/firma):	Sergio Rivera	
RECIBIDO POR (nombre/firma/fecha/hora):	Nilda G. L. Valle	26/08/19 4:50PM



## **Anexo No.4**

### **Informe de Dosimetría de Ruido – Panamá Ports**

## INFORME DE MONITOREO DOSIMETRÍA DE RUIDO

2019



**Panama Ports Company**



OI-032

## DOSIMETRÍA DE RUIDO

### DATOS GENERALES

<b>Empresa</b>	Panamá Ports Company
<b>Ubicación</b>	Puerto Balboa, Panamá
<b>Contraparte Técnica</b>	Ing. Leslie Von Chong
<b>Fecha de Medición</b>	26 de Agosto de 2019
<b>Metodología</b>	ANSI S12.19-1996
<b>Norma Aplicable</b>	COPANIT 44-2000
<b>Objetivos</b>	Determinar el nivel de ruido ocupacional y la dosis de ruido a la que están expuestos los colaboradores, para verificar el cumplimiento de estos niveles con la norma aplicable.

### EQUIPO UTILIZADO

<b>Marca</b>	Quest	
<b>Modelo</b>	Noise Pro DLX (Tipo 2)	
<b>Serie</b>	NXJ040012	

## CONDICIONES DE MEDICIÓN

Respuesta del Instrumento	Rápida
Ponderación	A
Índice de Intercambio	5 dB
Criterio de Evaluación	85 dB
Verificación del Equipo	114 dB



Verificación de la Calibración

## RESULTADOS

Nº	Nombre - Puesto	Tiempo (hrs)	L. Max dB (A)	Ldosis %	Lavg dB (A)	COPANIT 44- 2000 Lavg dB (A)	Observaciones
1	José Navarro Tractorista	8	95.1	13.64	81.8	85	Se realizaba actividades de descarga y carga de contenedores en el muelle en el cual se percibieron ruido del motor, radio de troncal, personal conversando, ruido de alarma de reversa, ruido del contenedor al colocarlo en mesa de tractor. Es importante mencionar que este equipo es totalmente climatizado y reduce el ruido del exterior.
2	Jorge Pérez Supervisor de Muelle		96.7	23.12	84.3		El colaborador se desplaza por todo el muelle en donde está expuesto al ruido de motor de tractores, sonido de alarma de reversa, sirenas y timbres de porticas, ruido del personal hablando, ruido de



							contenedores al colocarlo en mesa de tractor.
--	--	--	--	--	--	--	---

## CONCLUSIÓN

En base a los resultados obtenidos, funcionamiento de los equipos y condiciones de los puestos de trabajo durante el monitoreo se concluye que los niveles de ruido a los que están expuestos los colaboradores están por debajo del límite máximo permisible de la norma aplicable. Pues al evaluar los resultados de la dosis se indican que ambos colaboradores no se encuentran expuesto a más del 50% de los niveles de ruido medidos en sus áreas de trabajo.

## RECOMENDACIONES

- Realizar dentro de su Programa de Salud Ocupacional evaluaciones de audiometrías a todos los trabajadores expuestos a este factor de riesgo evaluado, con la finalidad de determinar la capacidad auditiva según la edad, de tal forma que las condicionantes del trabajador sean evaluadas conforme a las condiciones del entorno, de la tarea y de conformidad a lo establecido en el Reglamento Técnico COPANIT 44-2000.
- Sensibilizar sobre los factores de riesgos asociados a los puestos de trabajo y las medidas de control establecidas.

<b>Elaborador por:</b> Sergio Rivera	<b>Revisado por:</b> Alcides Vásquez 	<b>Aprobado por:</b> Alcides Vásquez 
---	--	--



## **ANEXOS**

# CERTIFICADO DE ACREDITACIÓN DEL CNA



## República de Panamá Consejo Nacional de Acreditación

Otorga el presente

### CERTIFICADO DE ACREDITACIÓN

a la empresa

**CORPORACION QUALITY SERVICES, S.A.**

Como:

**Organismo de Inspección**

**Tipo A**

Según criterios de la Norma:

**DGNTI-COPANIT- ISO/IEC 17020:2014**

Los servicios de inspección acreditados se detallan en el Alcance de Acreditación adjunto.

Acreditación No. :	<b>OI-032</b>
Acreditación Inicial:	<b>14-10-2010</b>
Fecha de renovación 2:	<b>23-05-2018</b>
Fecha de expiración:	<b>23-05-2021</b>

Dado en la Ciudad de Panamá, a los veintitrés (23) días del mes de mayo de 2018.

**Eduardo Palacios**  
Presidente - Encargado

**Edgar Arias**  
Secretario Técnico - Encargado

Este documento no tiene validez sin el respectivo Alcance de Acreditación. Las instalaciones cubiertas por el presente certificado y los alcances respectivos, se encuentran detallados en el Alcance de Acreditación. El Certificado de Acreditación y su Alcance de Acreditación están sujetos a modificaciones, suspensiones temporales y cancelación. El estado de vigencia de este certificado puede confirmarse en el registro de organismos acreditados del CNA ([www.cna.gob.pa](http://www.cna.gob.pa)).



CNA-FT-08 Rev. 1, Ago 2014

# CERTIFICADO DE CALIBRACIÓN DEL EQUIPO



## CERTIFICADO DE CALIBRACIÓN

Certificado #  
CAM-CC-FQ-2255  
Página 1 de 2

Descripción:	Sonómetro	Propietario:	Corporación Quality Services
Fabricante:	Quest Technologies	Dirección:	Urbanización Villa Lucre, Ciudad Panamá.
Modelo:	SOUNDPRO SE/DL	Fecha de calibración:	2019 03 06
Serie:	BBN010006	Lugar de calibración:	Laboratorio CAMÉRICA S.A.
Identificación:	CQS-0308	Fecha de emisión:	2019 03 06
Intervalo de calibración:	(30-130) dB	Certificado #:	CAM-CC-FQ-2255
División de escala:	0,1 dB		

### Condiciones ambientales

La calibración se llevó a cabo bajo las siguientes condiciones ambientales :

Temperatura: 21 °C ± 4 °C

Humedad relativa: 60 % ± 10 %

### Método de calibración

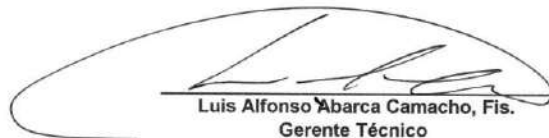
Por determinación directa de las lecturas establecidas por los patrones utilizados contra las lecturas obtenidas con el objeto a calibrar.

### Patrones utilizados

Calibrador de nivel de sonido, marca Extech, modelo 407766, No de serie Z302715, identificación CAM-PC-VE-017. Con trazabilidad al SI (Sistema Internacional de Unidades) mediante el Laboratorio Costarricense de Metrología (LACOMET), a través del certificado LACOMET 14240818.

### Observaciones

- 1) Los resultados de esta calibración se refieren al objeto calibrado, en el momento y lugar de la calibración.
- 2) Este documento no debe ser reproducido parcialmente sin la autorización expresa del Gerente Técnico del laboratorio.
- 3) Este certificado no es válido sin el sello de CAMÉRICA S.A y la firma del Gerente Técnico.
- 4) Es responsabilidad del usuario definir el periodo de calibración de dicho objeto.



Luis Alfonso Abarca Camacho, Fis.  
Gerente Técnico

Dirección  
Zapote, San José, Costa Rica.  
300 m oeste, Casa Presidencial.

Tel. (506) 2280-2885 / (506) 2280-2886  
www.camerica.cr

R01-CAM-PA-013  
Versión 11

## Resultados

Punto	Valor del patrón ( dB )	Indicación del equipo ( dB )	Corrección ( dB )	Incertidumbre ( ± dB )
1	94,0	94,0	0,0	0,1
2	114,0	114,0	0,0	0,1

### Incertidumbre de los resultados reportados

La incertidumbre de la medida es la incertidumbre expandida con un factor de cobertura  $k = 2,0$  equivalente a un intervalo de confianza del 95 % aproximadamente, suponiendo una distribución normal. Esta corresponde a la combinación de las incertidumbres del patrón de referencia, el método de calibración y la resolución del objeto bajo prueba. Los cálculos se realizaron de acuerdo con la política ECA-MC-PO02, POLÍTICA DE INCERTIDUMBRES DE LAS MEDICIONES

### Interpretaciones:

- 1) Las unidades de la incertidumbre, valor del patrón e indicación del equipo, corresponden a las unidades establecidas al inicio de la tabla.
- 2) La corrección corresponde al valor del patrón menos la indicación del equipo.

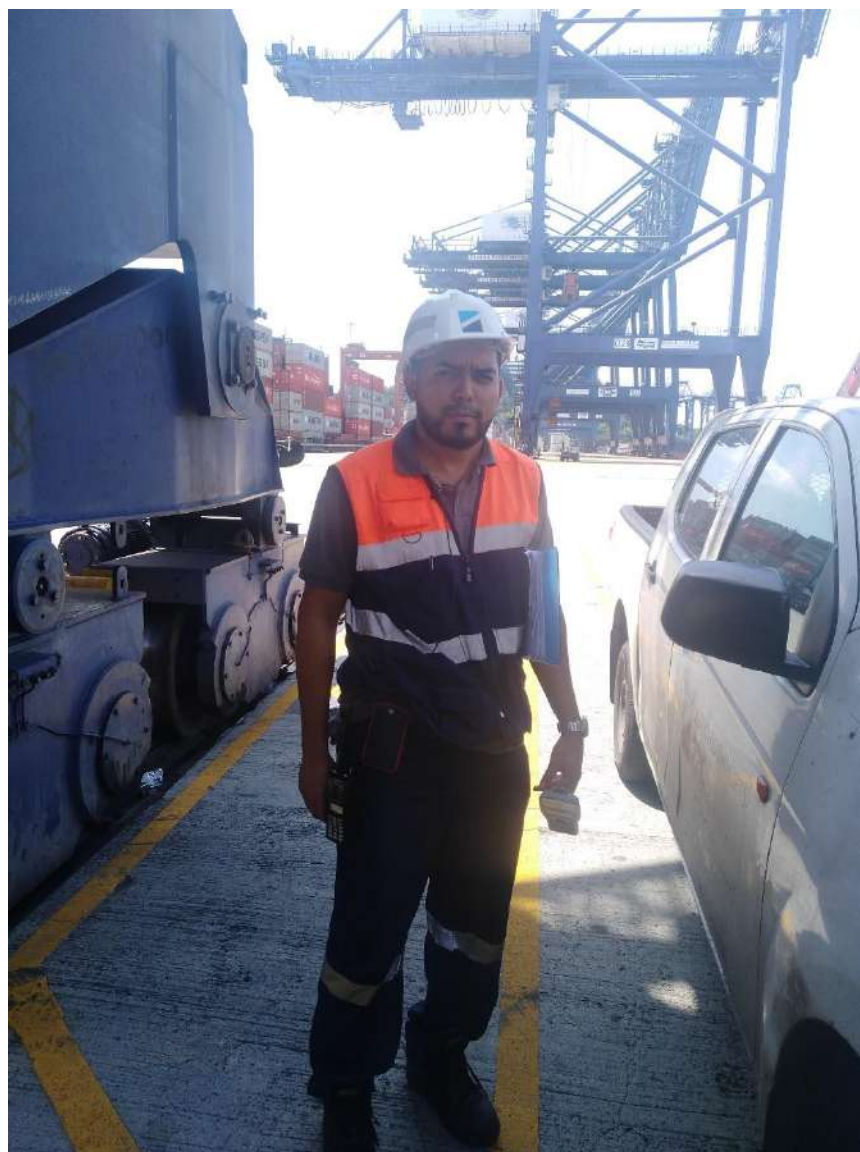
----- Fin del certificado -----

## FOTOGRAFIA DEL MONITOREO



**JOSÉ NAVARRO (Tractorista)**





**JORGE PÉREZ (Supervisor de Muelle)**



## **Anexo No.5**

### **Informe General de Simulacro (22.05.2019 – 04.06.19)**



# Informe de Simulacro de Evacuación del Edificio 1501

---

## Simulacro de Evacuación

Organizado por Seguridad Industrial

Puerto de Balboa



En cumplimiento de la normativa legal de Seguridad Industrial PPC organiza y realiza simulacros de atención de evacuar para evaluar la capacidad de respuesta, mantener buenas prácticas de seguridad y las actualizaciones necesarias para la debida atención y respuesta ante una situación de emergencias.

## I. Contenido

II. Datos generales del simulacro .....	3
III. Marco Legal.....	3
IV. Antecedentes del simulacro .....	3
V. Objetivo .....	3
VI. Participantes .....	4
VII. Metodología.....	4
VIII. Cronología del desarrollo del simulacro .....	5
IX. Fallas y recomendaciones .....	6

## **II. Datos generales del simulacro**

Fecha: 22 de Mayo de 2019 a las 14:00 horas

Lugar: Puerto de Balboa – Edificio 1501

Tema: Simulacro de Evacuación del Edificio 1501

Organizado por: Juan Enseñatt- Oficial de Seguridad POB

Evaluación de reacción ante la emergencia dirigida a:

- Colaboradores en general
- Brigada de emergencia
- Visitas
- Departamento de seguridad industrial
- Subgerentes de Seguridad Industrial
- Gerente de Seguridad Ocupacional, Salud y Medio Ambiente.
- Gerentes de áreas y Directivos

## **III. Marco Legal**

Panama Ports Company (PPC) organiza brigadas de emergencia para atención de distintas situaciones posibles en sus instalaciones, tales como rescates, atención de primeros auxilios, atención de derrame de sustancias peligrosas, incendio, evacuación.

## **IV. Antecedentes del simulacro**

- La mayoría del personal del edificio 1501 no tiene la cultura de evacuar cuando se da la voz de alerta o cuando la alarma de emergencia del edificio se activa.
- Ha ingresado nuevo personal a la empresa que deben conocer la brigada de emergencia en su área y los puntos de reunión del edificio.

## **V. Objetivo**

- Determinar y corregir fallas para la protección y seguridad en las terminales.
- Revisar el procedimiento de Evacuación.
- Evaluar lo aprendido durante las reuniones y practica realizada
- Evaluar el tiempo de respuesta de la brigada en casos de emergencia
- Brindar recomendaciones basados en fallas, complicaciones, atrasos para mantener la mejora continua del sistema de emergencia.

## VI. Participantes

Nombre	Chapa	Cargo	Rol desempeñado
Paolo Tuñon	13772	Supervisor de Seguridad Industrial	Brigadista Líder Piso #2
Kelibeth Rodriguez		Supervisor de Seguridad Industrial	Brigadista Líder Piso #PB
Wally Peña	14241	Subgerente de Seguridad Industrial	Brigadista Líder Piso #3
Mario Villarreta	5644	Analista de Seguridad Industrial	Brigadista Líder Piso #3
Luis López	10040	Supervisor de Operación	Brigadista piso #3
Juan Enseñatt	14296	Oficial de Seguridad Industrial	Líder de la brigada
Félix Perez	12597	Coordinador de RRHH	Brigadista piso #PB
Mikail Mon	14296	Analista de BS	Brigadista piso #2
Leslie Von Chong	14242	Subgerente de Ambiente	Brigadista piso #1
Leonard Batista	922	Gerente de SOSyMA	Brigadista piso #2
Ivonne Romero	2883	Supervisor de Seguridad Portuaria	Brigadista piso #PB
Alexis Espino		Supervisor de Seguridad Portuaria	Brigadista piso #1
Michelle Plicet	1459	Seguridad Portuaria	Brigadista Líder Piso #PB
Eduardo Ruiz	13014	Supervisor Ambiental	Brigadista Líder Piso #2
Aisha Bernal	10714	Control Interno	Brigadista piso #3

## VII. Metodología

Se realizaron reuniones para tener nubes de opiniones como:

- 14 de abril del 2019 división del grupo de brigada por piso del edificio 1501
- 6 de mayo de 2019 Tema: evacuación, mejoras en la estructura de la brigada, riesgos comunes en el edificio 1501, métodos para una evacuación efectiva.

Los miembros de la brigada han sido capacitados en los siguientes aspectos:

Temas	Fecha
Primeros auxilios	01-02 de Abril de 2019
Evacuación	Mayo 06 / 2019
Sistema de brigada de Emergencia	Abril 12 / 2019
Procedimiento de evacuación y sistema de alarma contra incendio.	Mayo 06 / 2019

El simulacro se realizó el 22 de mayo de 2019 a las 14:15. A esta hora la Supervisora Kelibeth Rodriguez provocó la activación de la estación manual en la planta baja ubicada por los salones de capacitaciones del edificio 1501.

Se activa la señal acústica y visual (sirena de estribor con luz) en todo el edificio. Cada brigadista da la voz de alerta y dirige la evacuación de su área.

## DIVISIÓN DE BRIGADA



### VIII. Cronología del desarrollo del simulacro

14:17 – Se activa la alarma del edificio 1501.

14:18 – se observa la primera persona en ambos puntos de reunión

14:28 – llega la última persona al punto de reunión

14:33-- se le informa al personal sobre el simulacro de evacuación en cada punto de reunión, para que retorne a su puesto de trabajo.

14:35 – se desactiva la alarma de emergencia del edificio 1501 y culmina la evacuación

14:40 – se le informa a los brigadista para una reunión a las 15:00 en el salón 4.

15:00 – Se realiza la reunión en el salón 4.

16:00 – se culmina la reunión

#### **Datos del tiempo en el simulacro:**

*Activación de la alarma: 14:17*

*Primera persona en punto de reunión: 14:18 (ambos)*

*Última persona en el punto de reunión: 14:28*

*Desactivación de la alarma: 14:35*

*Duración de evacuación: 10 minutos*

*Finalización del simulacro: 18 minutos*

## IX. Fallas y recomendaciones

Fallas	Recomendación	Responsable
No se pudo identificar la ubicación de los miembros de la brigada en el momento del simulacro. No se cuenta con un medio de comunicación que no sea celular	Cotizar radio para los brigadista	Gerente -Subgerente – Analista de Seguridad Industrial
En los puntos de reunión se encontraba un gran número de colaboradores que no escuchaban las indicaciones del líder o brigadista.	Cotizar 2 alto parlantes para utilizarlo para brindar indicaciones en el punto de reunión	Gerente -Subgerente – Analista de Seguridad Industrial
No se podía identificar al brigadista con el resto de los colaboradores	Cotizar chaleco para los brigadista	Gerente -Subgerente – Analista de Seguridad Industrial
Falla en la desactivación de alarma del piso de Maersk. Demora en silenciarse.	Se debe realizar una calibración o reajuste a este panel	Gerente -Subgerente – Especialista de Seguridad Industrial
No se mantiene la llave para restaurar el sistema de contraincendios (Estación Manual)	Adquirir un juego de llave L	Gerente -Subgerente – Especialista de Seguridad Industrial
Los estacionamientos alrededor del punto de reunión al frente del edificio 43 limitan el espacio de los colaboradores	Modificar o habilitar espacio de estacionamiento alrededor del punto de reunión.	Gerente -Subgerente – Especialista de Seguridad Industrial
Las puertas de salida no se abren durante la activación y sonido de la alarma para permitir el paso expedito del personal	Desactivar las puertas para que las personas salgan del edificio sin problemas	CCTV Irving Muñoz
Las puertas de salida no abren hacia afuera	Las puertas no abren como lo indica la norma	Roxana Ortega
No hay plano que indique las salidas y rutas de evacuación	No hay planos por pisos	Roxana Ortega

## *Anexos*



1. imagen: se observa como el personal se dirige hacia el punto de reunión #1, se mantiene el peligro que al cruzar hacia el punto de reunión probabilidad que puede ocurrir un incidente.



2. Imagen: Personal de PPC y Maersk se mantiene en el **punto de reunión #2**





Imagen 3: personal reunido en el punto de reunión #1 , se observa que los carro estacionado cerca del punto de reunión, le reduce el área al personal, ocasionando el peligro de colocarse en la vía de circulación de los carros al ingresar

**DEPARTAMENTO DE SEGURIDAD INDUSTRIAL**
**Listado de Asistencia**

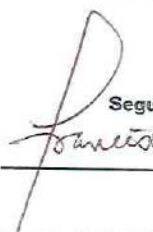
Departamento: Brigada de Emergencias  
Empresa: PPC

Charla ☐  
Capacitación ☒  
Inducción ☐

Fecha:	4 - junio - 2019
Hora de Inicio:	9:00
Hora Final:	9:30
Lugar:	1 Muelle 16
Tema:	Práctica Simuladora de Colisión, Inmovilización y extracción.

Chapa o ID	Nombre	Posición	Firma
1 2820	Luis Cuero	Subgerente OPS	
2 3929	Jorge Perez	Supervisor de Muelle	
3 1607	Alvaro Huertas	Partido	
4 3917	Eric Ruiz	Supervisor de OPS	
5 1564	Joseli Vazquez	Supervisor de Fallo	
6	Alvaro Ostia	Portuaria	
7	Yenka Pardo	Portuaria	
8	Asuncion Jurado	S.E.	
9	Nieves Galvan	S.E.	
10	Abner Jozano	S.E.	
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			

Comentarios:


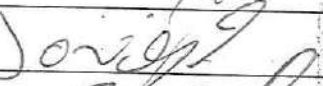


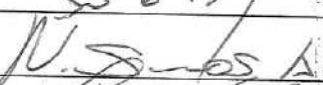






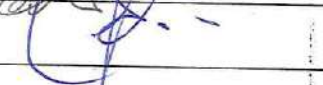

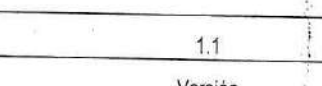
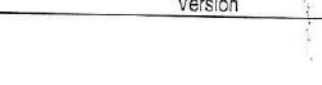


 Seguridad Industrial =  
 Francisco Ortiz K. 14051

Supervisor o jefe inmediato

	FORMATO		Pág. 1 de 1 VERSION 1.1 CÓDIGO: SIR-FOR24
	LISTA DE ASISTENCIA		
	SEGURIDAD INDUSTRIAL		
			SAFETY

Capacitación en Patio/muelle X Capacitación en Aula \_\_\_\_\_ Capacitación a bordo \_\_\_\_\_ Reunión \_\_\_\_\_

Tema:	MATRIZ DE RIESGO	Dirigido a:	
Hora inicio:		Grupo:	
Hora final:		Fecha:	
Facilitador:		Tiempo en minutos	

CHAPA	POSICIÓN	NOMBRE COMPLETO	FIRMA
1564	SUP	José Varga	
61260	TRADUCTOR	Luis A. Flores	
61252	TRACTOR	José B.	
60432	TRACTOR	Manuel	
60209	"	José Varga	
60119	"	José Varga	
60349	"	N. S. A.	
60663	"	Luis S. S.	
60487	"	Abraham Navarro	
61443	"	Jonathan Lewis	
3917	SUPERVISOR	ERYC Ruiz	
1607	PORTICO	Alvaro Fuentes	
5421	SUP	D. L. R.	
891	SUP. I	Roberto	
3929	SUPERVISOR	Jorge Perez	
2820	SB	José Varga	

Y.N.	Y.N.	2019		1.1
Elaborado por	Vo. Bo.	Fecha de validez	Próxima Revisión	Versión



## **Anexo No.6**

### **Inspección Internas de Ambiente, Equipo y Seguridad Industrial**



SEGUIMIENTO DE CONDICIONES INSEGURAS 2019											
Día	Mes	Año	ESPECIALISTA	CHAPA	AREA/ LUGAR DE TRABAJO	EQUIPO	DESCRIPCION DE LA OBSERVACION	RECOMENDACIÓN DEL SS	ACCIONES TOMADA	RESPONSABLE DE ACCION CORRECTIVA	ESTADO
17	3	2019	Francisco Ortiz	14051	V-10	Flat Rack	Flack Rack mal posicionado con riesgo de caida	Realizar el reacomodo del flat rack	se coordina con el supervisor de control de equipo para la correccion de la condicion	Patio / C. de equipo	closed
20	3	2019	Francisco Ortiz	14051	Control de equipos	Empresa Reacom	Se obseva a colaborador realizando trabajos en altura sin estar anclado a una estructura fija y sin permiso de trabajo	Para trabajos en altura desde 1.80m se recomienda uso de arnes y anclaje previa inspeccion y apertura de permiso de trabajo	Se detuvo la actividad hasta realizar los correctivos	Proyectos / Safety	closed
27	3	2019	Francisco Ortiz	14051	Patio - 1E-11-L3	HASU 1088970	Unidad se mantiene con fuga de mercancia	Enviar a la unidad para inspeccion y transbordo	Notificacion al supervisor de ambiente	Ambiente	closed
29	3	2019	Francisco Ortiz	14051	Yarda 4K-05-L1	Contenedor DG	Contenedor DG se mantenía en la línea 1	reacomodar la unidad para línea 2 hasta la línea 5	Notificacion al supervisor de patio	Josei Vargas	closed
2	4	2019	Francisco Ortiz	14051	Taller de mecanica	Escalera para verter desechos liquidos	Escalera con exceso de grasa y anti resbalante deteriorado	Limpieza de escalera y recambio de antiresbalante	Notificacion del supervisor de ingenieria	ingeniería	open
8	4	2019	Francisco Ortiz	14051	Yarda 4A-19-L1	Contenedor DG	Contenedor DG se mantenía en la línea 1	reacomodar la unidad para línea 2 hasta la línea 5	Notificacion al supervisor de patio	Josei Vargas	closed
10	4	2019	Francisco Ortiz	14051	Yarda 0A-12-L4	Contenedor reefer	Contenedor reefer mal estibado con potencial riesgo de caida	Realizar los movimientos correspondientes para acomodar el contenedor reefer	Notificacion al supervisor de patio	Josei Vargas	closed
18	4	2019	Francisco Ortiz	14051	Casa Azul	Estacionamientos 2	Derrame de aciete en el estacionamiento de casa azul	Realizar la limpieza del area	Notificacion al supervisor de ingenieria	Boris Ortega	closed
29	4	2019	Marcos Barrera	12528	comedor de muelle 17	abanicos	abanicos en mal estado	realizar mantenimiento de los mismos	se le notifica al departamento de mantenimiento	mantenimiento	closed
7	5	2019	Francisco Ortiz	14051	edificio 2A	Tanque de aceite	Tanque contenedor de aceite se mantiene fuera del edificio 2A con leve fuga	Realizar la limpieza del area	notificacion a ingenieria y a ambiente	Boris Ortega	open
15	5	2019	Francisco Ortiz	14051	Yarda 1L	RTG 58	Llanta en mal estado con rajaduras y baja en aire	Realizar el cambio de la llanta	Notificacion a supervisor de ingenieria / retiro del equipo de operaciones	Boris Ortega	open
8	1	2019	Marcos Barrera	12528	muelle 17	Q-24	La viga que sostiene el pasillo que lleva al pórtico a la cabina esta oxidada	enviar a una persona a darle el debido seguimiento	se envía correo a operaciones e ingeniería	ingeniería	open
8	1	2019	Marcos Barrera	12528	muelle 17	Q-25	fuga de hidráulico dentro de la sala de maquinas	realizar una revisión e identificar el daño	se envía correo a ingeniería	ingeniería	open

8	1	2019	Marcos Barrera	12528	patio/V-11	arco de fumigación	lamina de zinc desprendida	enviar un supervisor a corregir la situación	se llama vía radio a mantenimiento	mantenimiento	closed
27	1	2019	Kelibeth Rodríguez	12932	Patio	TEMU9101867	Cable de alimentación eléctrica del contenedor reefer TEMU9101867	Realizar la reparación del mismo lo antes posible	Se reporta al departamento de reefer	Reefer	open
21	1	2019	Marcos Barrera	12528	balboa 14	entrada de consignatarios	se observa una hoja de zinc apunto de desprenderse	realizar un mantenimiento inmediato para evitar accióneles	se llama vía radio a los capataces de mantenimiento y se envía un correo	mantenimiento	closed
24	1	2019	Marcos Barrera	12528	V-11 carga peligrosa	contenedores	se detectan varios contenedores con derrame colocados en tierra	se le informa al departamento de ambiente	se envían fotos vía chat	Safety	closed
25	1	2019	Marcos Barrera	12528	V-11 carga peligrosa	MRKU 783580-7	SE DETECTA CONTENEDOR CON EMANACIONES DE VAPORES (CLORO)	se realiza señalización del mismo	se le informa al departamento de ambiente	Safety	closed
26	1	2019	Marcos Barrera	12528	taller 2-A	taller	baterías abiertas en la vía de circulación peatonal	se le informa al departamento de ambiente	se envía las fotos al supervisor de ambiente y al departamento de almacén	almacén	closed
4	2	2019	Marcos Barrera	12528	muelle	Q-31	la alarma de gantry en la pata 1 no funciona	realizar una inspección y reparar	se llama vía radio al departamento de ingeniería y se envía un correo	ingeniería	closed
4	2	2019	Francisco Ortiz	14051	Yarda 3Lima -11	contenedores	Mala estiba de contenedores	Realizar la correccion de la mala estiba, debido a que los contenedores de 5 de alto se corrieron	Se le informo al supervisor de patio	Operaciones	closed
7	2	2019	Juan Enseñatt	14296	3E	contenedores	Mala estiba de contenedores de contendor IMO	Realizar la correccion de la mala estiba, debido a que los contenedores de 5 de alto se corrieron	Se le informo al supervisor de patio	Operaciones	closed
13	2	2019	Juan Enseñatt	14296	· Mala estiba de contenedor IMO a 2 de alto L6 en el 2L. Condición Corregida	contenedores	Mala estiba de contenedores de contendor IMO	Realizar la correccion de la mala estiba, debido a que los contenedores IMO debe ser estibada de L2 a L5	Se le informo al supervisor de patio	Operaciones	closed
13	2	2019	Juan Enseñatt	14296	· S-195 con llanta baja. Condición Corregida	taller	Deperfecto del equipo	Realizar la evaluacion en la llanta para mejorar la condicion	Se le informo al supervisor de ingenria	Operaciones	closed
14	2	2019	Juan Enseñatt	14296	0C	contenedores	Contenedor Fuera de cantonera en línea 6, stack 14, a 3 de alto	Realizar el movimiento del contenedor en forma segura	Se le informo al supervisor de patio	Operaciones	closed
15	2	2020	Juan Enseñatt	14296	V6	contenedores	Contenedor estibado con cantonera afuera	Realizar el movimiento del contenedor en forma segura	Se le informo al supervisor de patio	Operaciones	closed
16	2	2021	Juan Enseñatt	14296	4K	contenedores	Contenedor IMO en 4k en Línea 1 stack 5.	Realizar el movimiento del contenedor entre línea 2 a 7	Se le informo al supervisor de patio	Operaciones	closed
17	2	2020	Juan Enseñatt	14296	12F	contenedores	Contenedor estibado con cantonera afuera	Realizar el movimiento del contenedor en forma segura	Se le informo al supervisor de patio	Operaciones	closed

18	2	2021	Juan Enseñatt	14296	0B	contenedores	Contenedores estibados con cantonera afuera STACK 4	SE Coordino con personal de patio para programar el reacomodo de dichos contenedores	Se le informo al supervisor de patio	Operaciones	closed
19	2	2019	Francisco Ortiz	14051	Contenedores mal estibados en la yarda 4L-12	contenedores	Mala estiba de contenedores	Realizar la correccion de la mala estiba, debido a que los contenedores de 4 de alto se corrieron	Se le informo al supervisor de patio	Operaciones	closed
20	2	2019	Marcos Barrera	12528	T-499 sin frenos	T-499	el equipo quedo sin frenos	enviar al taller para su verificacion y reparacion	se llama a la frecuencia de control de equipo para que inicien con la reparacion	control de equipo	closed
21	2	2019	Francisco Ortiz	14051	Muelle 16	Escala de Gangway PPC	Ausencia de tramo del barandal o pasamano	Realizar la correccion para prevenir riesgos de caida	Notificacion al departamento de Mantenimiento	mantenimiento	Open
22	3	2019	Francisco Ortiz	14051	Edificio 43	Colaborador de Panama Clean Services	Botas deterioradas	Cambio o reemplazo de botas	Se eleva condicion a la empresa para cambio de botas	Panama Clean	Closed
23	3	2019	Francisco Ortiz	14051	Casa Azul	S-336	Ambulancia sin aire acondicionado	Realizar el mantenimiento de A/A del S-336	Se reporta la condicion al personal de control de equipos	control de equipo	closed
3	3	2019	Marcos Barrera	12528	Casa Azul	S-336	desperfecto en las llantas	hacer el cambio de las valvulas	se le notifica a gerencia	Safety	closed
					patio	t-407	moviliza contenedor con la puerta abierta	se detiene el tractor y se cierra la puerta	cerrar la puerta	Operaciones	closed
16	5	2019	Francisco Ortiz	14051	Casa Azul	Contenedor #9	Se mantenía colaborador de mantenimiento al borde del contenedor sin uso de EPP para trabajo en altura y sin permiso de trabajo	Utilizar EPP y apertura de permiso de trabajo	Se detuvo la actividad hasta realizar los correctivos por parte del departamento de proyectos Luciano galindo 711	Luciano Galindo 711	closed
28	5	2019	Francisco Ortiz	14051	Yarda 4E	RTG 40	Se mantenía la escalera vertical de acceso a la cabina con exceso de grasa	Limpieza de la escalera para que el operador pudiera subir	Reporte de la condición al supervisor de ingeniería	Boris Ortega	closed
18	5	2019	Marcos Barrera	12528	pasillo entre 1p y 1q	alcantarilla	alcantarilla sin tapa	se solicita a operaciones un montacargas para colocar la tapadera	corrección inmediata	Operaciones	cosed
5	6	2019	Marcos Barrera	12528	haigh mast #41	high mast 41	se realizo cambio de lámparas y no reubicaron las lámparas viejas y obstruyen el hidrante	proyecto, alto voltaje	se reporta la condición a proyecto y alto voltaje	proyecto y alto voltaje	closed
5	6	2019	Marcos Barrera	12528	V-6	terrenos y área de limpieza	los terrenos les hace falta limpieza y hay criaderos de mosquitos debido a que el agua esta estancada por obstrucción del desagüe	realizar la limpieza y tratamiento del área	se envía el correo a los responsables	antenimiento y ambien	closed







## **Anexo No.7**

### **Inspección Internas de Contratistas.**

## DEPARTAMENTO DE SEGURIDAD INDUSTRIAL

### AUDITORÍA PARA TRABAJOS DE RIESGO

Terminal POB: ☐ X POC: ☐ Fecha: 31-ene-19

Empresa / Departamento: AMCO SERVICIOS

#### Área de trabajo:

Muelle ☐ Buque ☐ Edificio ☐ Talleres ☐

Patio ☐ X Otros: Bloque 0G - RTGs

Cantidad Personal en la Obra

Personal que ha recibido inducción

#### Requisitos del área de trabajo

	SI	NO
Cuentan con ATS en sitio	X	
Cuenta con ATS vigente	X	
El ATS tiene sello de seguridad industrial PPC	X	
Solo realizan actividades descritas en el ATS	X	
Cumple con las medidas preventivas especificadas en el ATS		X
Todo el personal en el área está en el listado del ATS con firma	X	
El personal cumple con el EPP requerido		X
Licencias en sitio	X	
Contactos de emergencia visibles	X	

#### Orden y Limpieza

	SI	NO
Cuenta con Instalaciones sanitarias		X
Constancia de Charlas de seguridad, prevención y Protección ambiental		X
Señalización de áreas de alto riesgo	X*	
Herramientas en buen estado, con sus protecciones	X	
Cuenta con conexiones eléctricas seguras	X	
Manejo adecuado de Hidrocarburos y Mat. Peligrosos según MSDS		X

Cuentan con recipientes para la disposición adecuada de basura común  
 Insumos para la contención de derrames (paños, biodesengrasantes, bolsas, etc.)

Almacenamiento adecuado de MAT-PEL

Información de los MAT-PEL (MSDS)

X	
	X
	X
	X

#### Comentarios

Andamio sin pines de seguridad en el segundo nivel  
 Exceso de grasa en el suelo por trabajos de limpieza de spreader, no hay lonas o plasticos abajo  
 Tanque de oxigeno suelto (sin carretilla o amarrado)  
 Falta de paños absorbentes y trapos para limpieza del área (solo cuentan con desengrasante)  
 Depositos para basura exceden su maxima capacidad y parte queda afuera (en el suelo). Se debe realizar la disponsición final de los desechos con mayor frecuencia o aumentar la cantidad de recipientes. Se debe segregar los tipos de desechos (basura común, basura con hidrocarburos).  
 No cuentan con baños sanitarios, utilizan los del área de RTG  
 \*Señalización deficiente del área - se puede reforzar ya que solo cuentan con 2 conos  
 Personal utilizando lavadora a presión y desengrasante sin protección alguna de la piel, manos y ojos

Inspector de S.I. - PPC:	Paolo Tuñón 13772 / Eduardo Ruiz 13014	Representante de PPC:	
Encargado de Obra:		Correo electrónico:	

Nota: los resultados de esta auditoría o hallazgos encontrados durante la inspección serán enviados vía correo electrónico al facilitado en la casilla anterior para la respectiva coordinación de los correctivos que puedan surgir.

## DEPARTAMENTO DE SEGURIDAD INDUSTRIAL

### AUDITORÍA PARA TRABAJOS DE RIESGO

Terminal POB: ☒ POC: ☐ Fecha: 31-ene-19

Empresa / Departamento: SETIMSA

#### Área de trabajo:

Muelle ☐ Buque ☐ Edificio ☐ Talleres ☐

Patio ☒ Otros: Campamento próximo a escáner de rayos X

Cantidad Personal en la Obra

Personal que ha recibido inducción

#### Requisitos del área de trabajo

	SI	NO
Cuentan con ATS en sitio	X	
Cuenta con ATS vigente	X	
El ATS tiene sello de seguridad industrial PPC	X	
Solo realizan actividades descritas en el ATS	X	
Cumple con las medidas preventivas especificadas en el ATS	X	
Todo el personal en el área está en el listado del ATS con firma	X	
El personal cumple con el EPP requerido	X	
Licencias en sitio	X	
Contactos de emergencia visibles		X

#### Orden y Limpieza

	SI	NO
Cuenta con Instalaciones sanitarias		X
Constancia de Charlas de seguridad, prevención y Protección ambiental		X
Señalización de áreas de alto riesgo		X
Herramientas en buen estado, con sus protecciones	X	
Cuenta con conexiones eléctricas seguras	X	
Manejo adecuado de Hidrocarburos y Mat. Peligrosos según MSDS		X

Cuentan con recipientes para la disposición adecuada de basura común  
Insumos para la contención de derrames (paños, biodesengrasantes, bolsas, etc.)

Almacenamiento adecuado de MAT-PEL

Información de los MAT-PEL (MSDS)

	X
N/A	N/A
	X
	X

#### Comentarios

Tanque de oxígeno suelto (sin carretilla o amarrado a estructura fija)

No cuentan con instalaciones sanitarias para uso del personal

Basura acumulada tirada en el suelo próxima a la cerca perimetral. Deben habilitar un área específica para la disposición de la basura. Ésta área debe contar con recipientes y debe estar señalizado.

Alimentos expuestos a la intemperie, probable contaminación por residuos de sand-blasting y estar próximos al área con basura. Deben habilitar un área para colocar sus artículos personales y comida, alejado del área de trabajo.

Falta de orden y limpieza en el área, basura plástica y otros productos inflamables próximos a el área de trabajos en caliente

Cuentan con un solo extintor para 2 trabajos en caliente simultaneamente; el otro debe ser devuelto a su lugar ya que fue retirado de una grúa RTG (propiedad de PPC)

Inspector de S.I. - PPC:	Paolo Tuñón 13772 / Eduardo Ruiz 13014	Representante de PPC:	Luciano Galindo
Encargado de Obra:	Jorge Ruiz	Correo electrónico:	

Nota: los resultados de esta auditoría o hallazgos encontrados durante la inspección serán enviados vía correo electrónico al facilitado en la casilla anterior para la respectiva coordinación de los correctivos que puedan surgir.

## DEPARTAMENTO DE SEGURIDAD INDUSTRIAL

### AUDITORÍA PARA TRABAJOS DE RIESGO

Terminal POB: ☐ X POC: ☐ Fecha: 12/2/2019

Empresa / Departamento: FG Contractor

#### Área de trabajo:

Muelle ☐ Buque ☐ Edificio ☐ Talleres ☐

Patio ☐ X Otros: RR-1

Cantidad Personal en la Obra

Personal que ha recibido inducción

#### Requisitos del área de trabajo

	SI	NO
Cuentan con ATS en sitio		X
Cuenta con ATS vigente	X	
El ATS tiene sello de seguridad industrial PPC	X	
Solo realizan actividades descritas en el ATS	X	
Cumple con las medidas preventivas especificadas en el ATS	X	
Todo el personal en el área está en el listado del ATS con firma	X	
El personal cumple con el EPP requerido	X	
Licencias en sitio	X	
Contactos de emergencia visibles		X

#### Orden y Limpieza

	SI	NO
Cuenta con Instalaciones sanitarias		X
Constancia de Charlas de seguridad, prevención y Protección ambiental		X
Señalización de áreas de alto riesgo	X	
Herramientas en buen estado, con sus protecciones	X	
Cuenta con conexiones eléctricas seguras	X	
Manejo adecuado de Hidrocarburos y Mat. Peligrosos según MSDS	...	...



Cuentan con recipientes para la disposición adecuada de basura común  
Insumos para la contención de derrames (pañños, biodesengrasantes, bolsas, etc.)

Almacenamiento adecuado de MAT-PEL

Información de los MAT-PEL (MSDS)

X	
...	...
...	...
...	...

#### Comentarios

0

Inspector de S.I. - PPC:	Eduardo Ruíz, Supervisor Ambiental Paolo Tuñón, Supervisor de Seguridad Industrial	Representante de PPC:	Luciano Galindo, Proyectos
Encargado de Obra:	Fernando Arango	Correo electrónico:	<a href="mailto:farango@fgcontractors.com">farango@fgcontractors.com</a>

## DEPARTAMENTO DE SEGURIDAD INDUSTRIAL

### AUDITORÍA PARA TRABAJOS DE RIESGO

Terminal POB: ☒ POC: ☐ Fecha: 25-Feb-19

**Empresa / Departamento:** ASM Renting

**Área de trabajo:**

Muelle ☒ Buque ☐ Edificio ☐ Talleres ☐

Patio ☐ Otros: Grúa Qc (Q-9)

**Cantidad Personal en la Obra** 
**Personal que ha recibido inducción** 

#### Requisitos del área de trabajo

	SI	NO
Cuentan con ATS en sitio	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Cuenta con ATS vigente	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
El ATS tiene sello de seguridad industrial PPC	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Solo realizan actividades descritas en el ATS	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Cumple con las medidas preventivas especificadas en el ATS	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Todo el personal en el área está en el listado del ATS con firma	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
El personal cumple con el EPP requerido	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Licencias en sitio	N/A	N/A
Contactos de emergencia visibles	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

#### Orden y Limpieza

	SI	NO
Cuenta con Instalaciones sanitarias	N/A	N/A
Constancia de Charlas de seguridad, prevención y Protección ambiental	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Señalización de áreas de alto riesgo	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Herramientas en buen estado, con sus protecciones	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Cuenta con conexiones eléctricas seguras	N/A	N/A
Manejo adecuado de Hidrocarburos y Mat. Peligrosos según MSDS	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Cuentan con recipientes para la disposición adecuada de basura común  
Insumos para la contención de derrames (paños, biodesengrasantes, bolsas, etc.)

Almacenamiento adecuado de MAT-PEL

Información de los MAT-PEL (MSDS)

X	
X	
N/A	N/A
X	

#### Comentarios

Uso de escaleras por encima del nivel permitido (corregido con extensiones de brochas y rodillos)  
Constancia de charla para trabajos de altura (uso de escaleras)  
Solo utilizan herramientas manuales (brochas, rodillos, etc.) - trabajos con esmeril habían finalizado  
Cuentan con tanques para recoger basura y retirar a diario  
Cuentan con cooler para mantener agua potable en sitio

Inspector de S.I. - PPC:	Paolo Tuñón 13772 - Safety // Eduardo Ruiz 13014 - Ambiente	Representante de PPC:	
Encargado de Obra:	Cristian Smith	Correo electrónico:	

Nota: los resultados de esta auditoría o hallazgos encontrados durante la inspección serán enviados vía correo electrónico al facilitado en la casilla anterior para la respectiva coordinación de los correctivos que puedan surgir.

## DEPARTAMENTO DE SEGURIDAD INDUSTRIAL

### AUDITORÍA PARA TRABAJOS DE RIESGO

Terminal POB: ☐ X POC: ☐ Fecha: 19-Mar-19

Empresa / Departamento: PRS

#### Área de trabajo:

Muelle ☐ X Buque ☐ X Edificio ☐ Talleres ☐

Patio ☐ X Otros: Dependiendo de la ubicación del contenedor a reparar

Cantidad Personal en la Obra

Personal que ha recibido inducción

#### Requisitos del área de trabajo

	SI	NO
Cuentan con ATS en sitio		X
Cuenta con ATS vigente		X
El ATS tiene sello de seguridad industrial PPC		X
Solo realizan actividades descritas en el ATS		X
Cumple con las medidas preventivas especificadas en el ATS		X
Todo el personal en el área está en el listado del ATS con firma		X
El personal cumple con el EPP requerido	X	
Licencias en sitio	X	
Contactos de emergencia visibles		X

#### Orden y Limpieza

	SI	NO
Cuenta con Instalaciones sanitarias	X	
Constancia de Charlas de seguridad, prevención y Protección ambiental		X
Señalización de áreas de alto riesgo	X	
Herramientas en buen estado, con sus protecciones	X	
Cuenta con conexiones eléctricas seguras	X	
Manejo adecuado de Hidrocarburos y Mat. Peligrosos según MSDS	X	

Cuentan con recipientes para la disposición adecuada de basura común  
 Insumos para la contención de derrames (pañños, biodesengrasantes, bolsas, etc.)  
 Almacenamiento adecuado de MAT-PEL  
 Información de los MAT-PEL (MSDS)

X	
N/A	N/A
X	
	X

#### Comentarios

Deposito se encuentra limpio y ordenado - dado que almacenan poco material inflamable se recomienda colocar al menos 1 extintor de fuego  
 No tienen ATS vigentes en sitio con el listado del personal y firmas  
 Tienen 1 colaborar laborando en puerto aún pendiente de inducción  
 Tomar en cuenta que siempre deben tener amarrados los tanques de gas

Inspector de S.I. - PPC:	Paolo Tuñón 13772 - Safety // Eduardo Ruiz 13014 - Ambiente	Representante de PPC:	N/A
Encargado de Obra:	Jenira Justiniani	Correo electrónico:	<a href="mailto:jjustiniani@reerfer.com.pa">jjustiniani@reerfer.com.pa</a>

Nota: los resultados de esta auditoría o hallazgos encontrados durante la inspección serán enviados vía correo electrónico al facilitado en la casilla anterior para la respectiva coordinación de los correctivos que puedan surgir.

## DEPARTAMENTO DE SEGURIDAD INDUSTRIAL

### AUDITORÍA PARA TRABAJOS DE RIESGO

Terminal POB: ☐ X POC: ☐ Fecha: 21-Mar-19

Empresa / Departamento: ECSA (Electromechanical Contractor)

#### Área de trabajo:

Muelle ☐ X Buque ☐ Edificio ☐ Talleres ☐

Patio ☐ Otros: Muelle 16 - Q-5

Cantidad Personal en la Obra

Personal que ha recibido inducción

#### Requisitos del área de trabajo

	SI	NO
Cuentan con ATS en sitio	<input type="checkbox"/> X	<input type="checkbox"/>
Cuenta con ATS vigente	<input type="checkbox"/> X	<input type="checkbox"/>
El ATS tiene sello de seguridad industrial PPC	<input type="checkbox"/> X	<input type="checkbox"/>
Solo realizan actividades descritas en el ATS	<input type="checkbox"/> X	<input type="checkbox"/>
Cumple con las medidas preventivas especificadas en el ATS	<input type="checkbox"/> X	<input type="checkbox"/>
Todo el personal en el área está en el listado del ATS con firma	<input type="checkbox"/> X	<input type="checkbox"/>
El personal cumple con el EPP requerido	<input type="checkbox"/> X	<input type="checkbox"/>
Licencias en sitio	<input type="checkbox"/> X	<input type="checkbox"/>
Contactos de emergencia visibles	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> X

#### Orden y Limpieza

	SI	NO
Cuenta con Instalaciones sanitarias	<input type="checkbox"/> N/A	<input type="checkbox"/> N/A
Constancia de Charlas de seguridad, prevención y Protección ambiental	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> X
Señalización de áreas de alto riesgo	<input type="checkbox"/> X	<input type="checkbox"/>
Herramientas en buen estado, con sus protecciones	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> X
Cuenta con conexiones eléctricas seguras	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> X
Manejo adecuado de Hidrocarburos y Mat. Peligrosos según MSDS	<input type="checkbox"/> X	<input type="checkbox"/>

Cuentan con recipientes para la disposición adecuada de basura común  
Insumos para la contención de derrames (paños, biodesengrasantes, bolsas, etc.)

Almacenamiento adecuado de MAT-PEL

Información de los MAT-PEL (MSDS)

X	
X	
X	
X	

#### Comentarios

Falta de contactos de emergencia en sitio (seguridad industrial 6054-9193, bomberos, policia, sinaproc, servicio de ambulancia que tengan, etc.)

Se recomienda dar charlas pre-operativas de seguridad por lo menos una vez por semana

Extensión eléctrica no se encuentra en optimas condicioens con cables expuestos (falta de aislante)

La flexible no tenia su guarda instalada

Cuentan con la información de los productos en las etiquetas

Inspector de S.I. - PPC:	Paolo Tuñón 13772 - Safety // Eduardo Ruiz 13014 - Ambiente	Representante de PPC:	Miguel Torres
Encargado de Obra:	Antonio Guillen	Correo electrónico:	<a href="mailto:ecsapanama@gmail.com">ecsapanama@gmail.com</a>



## DEPARTAMENTO DE SEGURIDAD INDUSTRIAL

### AUDITORÍA PARA TRABAJOS DE RIESGO

Terminal POB:  POC:  Fecha: 17-abr-2019

Empresa / Departamento: EDESA

#### Área de trabajo:

Muelle  Buque  Edificio  Talleres

Patio  Otros:

Cantidad Personal en la Obra

Personal que ha recibido inducción

#### Requisitos del área de trabajo

	SI	NO
Cuentan con ATS en sitio	X	
Cuenta con ATS vigente	X	
El ATS tiene sello de seguridad industrial PPC	X	
Solo realizan actividades descritas en el ATS		X
Cumple con las medidas preventivas especificadas en el ATS		X
Todo el personal en el área está en el listado del ATS con firma		X
El personal cumple con el EPP requerido		X
Licencias en sitio	X	
Contactos de emergencia visibles	X	

#### Orden y Limpieza

	SI	NO
Cuenta con Instalaciones sanitarias	N/A	N/A
Constancia de Charlas de seguridad, prevención y Protección ambiental		X
Señalización de áreas de alto riesgo	X	
Herramientas en buen estado, con sus protecciones	X	
Cuenta con conexiones eléctricas seguras	X	
Manejo adecuado de Hidrocarburos y Mat. Peligrosos según MSDS	N/A	N/A

Cuentan con recipientes para la disposición adecuada de basura común

Insumos para la contención de derrames (pañños, biodesengrasantes, bolsas, etc.)

Almacenamiento adecuado de MAT-PEL

Información de los MAT-PEL (MSDS)

N/A	N/A
N/A	N/A
N/A	N/A
N/A	N/A

Comentarios			
<p>El ATS fue aprobado para trabajos de instalación de cerca con sus respectivas fundaciones sin trabajos de soldadura ya que no contaban con licencias para soldar y no se detallo en el ATS.</p> <p>El personal en sitio realizaba trabajos de soldadura sin los debidos permisos de trabajo aprobados por parte de proyectos y seguridad industrial; el que realizaba la soldadura no contaba con su EPP completo, no utilizaba el delantal o chamarra, no tenia botas de soldador o polainas y el extintor en sitio se encuentra descargado.</p> <p>El colaborador Alexis Arias de la empresa EDESA no paso por inducción de seguridad ni está registrado en el ATS por lo que no debe realizar trabajos dentro del puerto.</p>			
Inspector de S.I. - PPC:	Eduardo Ruiz / Paolo Tuñón	Representante de PPC:	Luciano Galindo
Encargado de Obra:	Juan Bonilla // Juan Solano	Correo electrónico:	

SI	NO
N/A	N/A
X	
X	
X	
X	
X	

Cuentan con recipientes para la disposición adecuada de basura común  
Insumos para la contención de derrames (paños, biodesengrasantes, bolsas, etc.)

Almacenamiento adecuado de MAT-PEL

Información de los MAT-PEL (MSDS)

X	
X	
X	
	X

#### Comentarios

Frente al taller 2A y muelle (bases de las grúas Qc): se debe reforzar la señalización del área ya que el personal realiza trabajos muy cercanos a la vía de tránsito.

-Pendiente tener información de los MSDS (hojas de datos de seguridad) de los productos que manejan retirados del almacén 2A; se deben hacer las solicitudes a personal de almacén para tenerlas disponibles en casos de emergencias.

-Área de oficina en taller de RTG: pendiente adecuación de la oficina, mantenimiento de dos unidades de aire acondicionado, proporcionar sillas adecuadas para el trabajo (ergonómicas); falta de extintor teniendo almacenamiento de materiales inflamables próximos a la oficina.

El personal cumple con el uso del EPP adecuado según cada tarea, mantienen buen orden y limpieza en las áreas de trabajo, realizan charlas de seguridad periódicamente y cuentan con carnets en sitio con los contactos de emergencia.

Inspector de S.I. - PPC:	Eduardo Ruiz / Paolo Tuñón	Representante de PPC:	Juan Castro
Encargado de Obra:	Karen Trevia	Correo electrónico:	<a href="mailto:karen.trevia@grupo-scr.com">karen.trevia@grupo-scr.com</a>

## DEPARTAMENTO DE SEGURIDAD INDUSTRIAL

### AUDITORÍA PARA TRABAJOS DE RIESGO

Terminal POB:  POC:  Fecha: 21-May-19

Empresa / Departamento: ZPMC

#### Área de trabajo:

Muelle  Buque  Edificio  Talleres

Patio  Otros: Q-24

Cantidad Personal en la Obra

Personal que ha recibido inducción

#### Requisitos del área de trabajo

	SI	NO
Cuentan con ATS en sitio	X	
Cuenta con ATS vigente	X	
El ATS tiene sello de seguridad industrial PPC	X	
Solo realizan actividades descritas en el ATS		X
Cumple con las medidas preventivas especificadas en el ATS		X
Todo el personal en el área está en el listado del ATS con firma	X	
El personal cumple con el EPP requerido		X
Licencias en sitio		X
Contactos de emergencia visibles		X

#### Orden y Limpieza

	SI	NO
Cuenta con Instalaciones sanitarias	N/A	N/A
Constancia de Charlas de seguridad, prevención y Protección ambiental		X
Señalización de áreas de alto riesgo		X
Herramientas en buen estado, con sus protecciones		X
Cuenta con conexiones eléctricas seguras	X	
Manejo adecuado de Hidrocarburos y Mat. Peligrosos según MSDS	N/A	N/A

Cuentan con recipientes para la disposición adecuada de basura común  
Insumos para la contención de derrames (paños, biodesengrasantes, bolsas, etc.)

Almacenamiento adecuado de MAT-PEL

Información de los MAT-PEL (MSDS)

	X
N/A	N/A
X	
N/A	N/A

#### Comentarios

Auditoría realizada por trabajos en la grúa portica Q-24: el ATS en sitio es para trabajos en grúas RTG en patio. No cuentan con ATS o información de los trabajos realizados en la grúa pórtica, de alto riesgo, con trabajos de altura y caliente.

El soldador en sitio no tiene certificación (carnet) de los bomberos, no tiene botas de soldador o polainas.

No tenían extintores en sitio; al traer los que tenían en su área de almacenaje trajeron 2 exintores que son propiedad de PPC, uno de la Q-25 y otro de la Q-24, mismos que no tenían autorización para retirar de los respectivos equipos.

Los tanques del equipo de oxicorte tienen uno de los manómetros en mal estado.

No hay constancia de que el personal este certificado para trabajos en altura.

No acordonaron el área bajo la grúa, donde pueden caer herramientas, chispas u otros, y habían tractores y personal de operaciones en el área.

Inspector de S.I. - PPC:	Eduardo Ruiz / Paolo Tuñón	Representante de PPC:	Miguel Torres / Juan Castro
Encargado de Obra:	Alexander Tello	Correo electrónico:	

## DEPARTAMENTO DE SEGURIDAD INDUSTRIAL

### AUDITORÍA PARA TRABAJOS DE RIESGO

Terminal POB:  POC:  Fecha: 21-05-2019

Empresa / Departamento: SETIMSA

#### Área de trabajo:

Muelle  Buque  Edificio  Talleres

Patio  Otros: Grúa Q-23

Cantidad Personal en la Obra

Personal que ha recibido inducción

#### Requisitos del área de trabajo

	SI	NO
Cuentan con ATS en sitio		X
Cuenta con ATS vigente		X
El ATS tiene sello de seguridad industrial PPC		X
Solo realizan actividades descritas en el ATS		X
Cumple con las medidas preventivas especificadas en el ATS		X
Todo el personal en el área está en el listado del ATS con firma		X
El personal cumple con el EPP requerido	X	
Licencias en sitio	N/A	N/A
Contactos de emergencia visibles		X

#### Orden y Limpieza

	SI	NO
Cuenta con Instalaciones sanitarias	N/A	N/A
Constancia de Charlas de seguridad, prevención y Protección ambiental		X
Señalización de áreas de alto riesgo		X
Herramientas en buen estado, con sus protecciones	X	
Cuenta con conexiones eléctricas seguras	N/A	N/A
Manejo adecuado de Hidrocarburos y Mat. Peligrosos según MSDS		X



Cuentan con recipientes para la disposición adecuada de basura común

Insumos para la contención de derrames (paños, biodesengrasantes, bolsas, etc.)

Almacenamiento adecuado de MAT-PEL

Información de los MAT-PEL (MSDS)

X	
N/A	N/A
N/A	N/A
	X

Comentarios			
No tienen ATS vigente en sitio. Se revisó en nuestros registros y se confirmó que no han actualizado la documentación. Al momento de la inspección no presentaron contancia de charlas que se haya realizado al personal. No se observa algún letrero donde indique los números de emergencia. El personal tiene separado los desechos comunes de los desechos con hidrocarburo. Se recomienda una adecuada disposición de los desechos con hidrocarburos. No tiene señalización que indique que están realizando trabajos en la grúa. No tienen MSDS de los productos químicos que están utilizando.			
Inspector de S.I. - PPC:	Eduardo Ruíz / Ambiente Paolo Tuñón / Seguridad Industrial	Representante de PPC:	Miguel Torres / Ingeniería
Encargado de Obra:	Bernabé Soto	Correo electrónico:	

## DEPARTAMENTO DE SEGURIDAD INDUSTRIAL

### AUDITORÍA PARA TRABAJOS DE RIESGO

Terminal POB: ☐ X POC: ☐ Fecha: 11/6/2019

Empresa / Departamento: Portucan

#### Área de trabajo:

Muelle ☐ Buque ☐ Edificio ☐ Talleres ☐

Patio ☐ X Otros: Bloque 2-A

Cantidad Personal en la Obra

Personal que ha recibido inducción

#### Requisitos del área de trabajo

	SI	NO
Cuentan con ATS en sitio	X	
Cuenta con ATS vigente	X	
El ATS tiene sello de seguridad industrial PPC	X	
Solo realizan actividades descritas en el ATS	X	
Cumple con las medidas preventivas especificadas en el ATS	X	
Todo el personal en el área está en el listado del ATS con firma	X	
El personal cumple con el EPP requerido	X	
Licencias en sitio	X	
Contactos de emergencia visibles	X	

#### Orden y Limpieza

	SI	NO
Cuenta con Instalaciones sanitarias	N/A	N/A
Constancia de Charlas de seguridad, prevención y Protección ambiental		X
Señalización de áreas de alto riesgo	X	
Herramientas en buen estado, con sus protecciones	X	
Cuenta con conexiones eléctricas seguras	N/A	N/A
Manejo adecuado de Hidrocarburos y Mat. Peligrosos según MSDS		X

Cuentan con recipientes para la disposición adecuada de basura común  
Insumos para la contención de derrames (pañños, biodesengrasantes, bolsas, etc.)

Almacenamiento adecuado de MAT-PEL

Información de los MAT-PEL (MSDS)

N/A	N/A
N/A	N/A
	X
	X

#### Comentarios

El personal tiene el equipo de protección personal, sin embargo no lo están utilizando. Pendiente el reemplazo de guantes para manipular productos químicos.

No tienen a mano registro de charlas preoperativas que se le hayan hecho. Sin embargo, los mismos informaron que han recibido por parte de sus superiores charlas preoperativas. Queda pendiente registro.

No tienen disponible el MSDS del producto que utilizan para realizar limpieza de los baños. El personal debe contar con el documento al alcance para que tengan conocimiento del producto y qué hacer en caso de emergencia.

Inspector de S.I. - PPC:	Eduardo Ruíz, Supervisor Ambiental Paolo Tuñón, Supervisor de Seguridad Industrial	Representante de PPC:	Oscar Cárdenas Hector Salcedo Mantenimiento
Encargado de Obra:	Nisla Sanjur	Correo electrónico:	<a href="mailto:admin@portucan.com">admin@portucan.com</a>

## DEPARTAMENTO DE SEGURIDAD INDUSTRIAL

### AUDITORÍA PARA TRABAJOS DE RIESGO

Terminal POB:  POC:  Fecha: 11-Jun-19

**Empresa / Departamento:** AGC Contractor

**Área de trabajo:**

Muelle  Buque  Edificio  Talleres

Patio  Otros: Bloques 1Q, V-11 B y V-11 E

**Cantidad Personal en la Obra**

Personal que ha recibido inducción

#### Requisitos del área de trabajo

	SI	NO
Cuentan con ATS en sitio		X
Cuenta con ATS vigente	X	
El ATS tiene sello de seguridad industrial PPC	X	
Solo realizan actividades descritas en el ATS	X	
Cumple con las medidas preventivas especificadas en el ATS	X	
Todo el personal en el área está en el listado del ATS con firma	X	
El personal cumple con el EPP requerido	X	
Licencias en sitio	X	
Contactos de emergencia visibles		X

#### Orden y Limpieza

	SI	NO
Cuenta con Instalaciones sanitarias	N/A	N/A
Constancia de Charlas de seguridad, prevención y Protección ambiental		X
Señalización de áreas de alto riesgo	X	
Herramientas en buen estado, con sus protecciones	X	
Cuenta con conexiones eléctricas seguras	N/A	N/A
Manejo adecuado de Hidrocarburos y Mat. Peligrosos según MSDS	N/A	N/A

Cuentan con recipientes para la disposición adecuada de basura común  
Insumos para la contención de derrames (paños, biodesengrasantes, bolsas, etc.)

Almacenamiento adecuado de MAT-PEL

Información de los MAT-PEL (MSDS)

X	
N/A	N/A
N/A	N/A
N/A	N/A

#### Comentarios

Auditoría realizada por trabajos en el bloque V-11 por demolición de concreto y relleno con capa base.  
De las 5 personas en los dos frentes de trabajo (V11B y V11E) solamente uno había ido a inducción.  
El extintor en sitio se encontraba vencido.

El personal cuenta con su EPP apropiado como tapones auditivos, botas, cascos, chalecos, gafas de seguridad, etc.  
En área de trabajo se encuentra bien señalizada con conos, mallas y luces intermitentes.  
Cumplen con todas las medidas de seguridad detalladas en el ATS.

Inspector de S.I. - PPC:	Eduardo Ruiz / Paolo Tuñón	Representante de PPC:	Luciano Galindo
Encargado de Obra:	Rolando Arango	Correo electrónico:	



## **Anexo No.8**

### **Inspección Internas de Equipo Pesado**

**PANAMA PORTS COMPANY S.A.**  
**CHECKLIST DE AUDITORIA DE CAMIONES CISTERNAS**  
**SEGURIDAD INDUSTRIAL**



CAMIONES CISTERNAS N°: <u>AK 8663 Heavy Equipos</u>	NOMBRE DEL OFICIAL DE SI: <u>C. L. S.</u>
PUERTO: <u>Molboz 4</u>	CHAPA: <u>WJ75</u>
FECHA DE AUDITORIA: <u>4 Enero 2019</u>	TURNO: <u>Vespertino</u>
HORÓMETRO INICIAL:	

Código	Descripción	MARCAR LOS DAÑOS CON UNA X		
		Bueno	Malo	Comentarios
CC-1	Estado de extintores de incendio	/		
CC-2	Luces en buen estado	/		
CC-3	Llantas en buen estado	/		
CC-4	Presencia de fugas	/		no presente
CC-5	Etiqueta del CBP (Cuerpo de Bomberos de Panamá) # <u>1452</u>	/		
CC-6	Kit de contención de derrames	/		
CC-7	Operadores saben utilizar el kit de contención de derrame	/		
CC-8	Conductor con licencia apropiada (Tipo HGI)	/		<u>?</u>
CC-9	Válvulas y mangueras en estado operativo	/		
CC-10	Cintas reflectivas	/		
CC-11	Luz escolta	/		
CC-12	Señalización de materiales peligrosos que transporta o transportará	/		
CC-13	Licencia o certificado de operación de la AMP # <u>1605</u>	/		

<b>COMENTARIOS ADICIONALES:</b>





**PANAMA PORTS COMPANY S.A.**  
**CHECKLIST DE AUDITORÍA DE CAMIONES CISTERNAS**  
**SEGURIDAD INDUSTRIAL**

CAMIONES CISTERNAS N°: <u>530517</u>	NOMBRE DEL OFICIAL DE SI: <u>C-656</u>
PUERTO: <u>Balboa</u>	CHAPA: <u>14675</u>
FECHA DE AUDITORÍA: <u>5/enero/2019</u>	TURNO: <u>Vespertino</u>
HORÓMETRO INICIAL:	

Código	Descripción	MARCAR LOS DAÑOS CON UNA X		
		Bueno	Malo	Comentarios
CC-1	Estado de extintores de incendio	/		
CC-2	Luces en buen estado	/		
CC-3	Llantas en buen estado	/		
CC-4	Presencia de fugas	/		No presenta
CC-5	Etiqueta del CBP (Cuerpo de Bomberos de Panamá) # <u>1675</u>	/		
CC-6	Kit de contención de derrames	/		
CC-7	Operadores saben utilizar el kit de contención de derrame	/		
CC-8	Conductor con licencia apropiada (Tipo HGI)	/		I
CC-9	Válvulas y mangueras en estado operativo	/		
CC-10	Cintas reflectivas	/		
CC-11	Luz escolta	/		
CC-12	Señalización de materiales peligrosos que transporta o transportará	/		
CC-13	Licencia o certificado de operación de la AMP # <u>1311</u>	/		

<b>COMENTARIOS ADICIONALES:</b>



**PANAMA PORTS COMPANY S.A.**  
**CHECKLIST DE AUDITORÍA DE CAMIONES CISTERNAS**  
**SEGURIDAD INDUSTRIAL**

CAMIONES CISTERNAS N°: <u>335018 Maxum</u>	NOMBRE DEL OFICIAL DE SI: <u>Ca Cao</u>
PUERTO: <u>Bolboa</u>	CHAPA: <u>14675</u>
FECHA DE AUDITORÍA: <u>5/enero/2019</u>	TURNO: <u>Vespertino</u>
HORÓMETRO INICIAL:	

Código	Descripción	MARCAR LOS DAÑOS CON UNA X		
		Bueno	Malo	Comentarios
CC-1	Estado de extintores de incendio	/		
CC-2	Luces en buen estado	/		
CC-3	Llantas en buen estado	/		
CC-4	Presencia de fugas	/		no presento
CC-5	Etiqueta del CBP (Cuerpo de Bomberos de Panamá) # <u>(601)</u>	/		
CC-6	Kit de contención de derrames	/		
CC-7	Operadores saben utilizar el kit de contención de derrame	/		
CC-8	Conductor con licencia apropiada (Tipo HGI)	/		I
CC-9	Válvulas y mangueras en estado operativo	/		
CC-10	Cintas reflectivas	/		
CC-11	Luz escolta	/		
CC-12	Señalización de materiales peligrosos que transporta o transportará	/		
CC-13	Licencia o certificado de operación de la AMP # <u>1311</u>	/		

**COMENTARIOS ADICIONALES:**



**FORMA PORTS COMPANY S.A.**  
**QUINTA INSPECCIÓN DE OPERACIÓN DE CISTERNAS**  
**SEGURIDAD INDUSTRIAL**

CARRONES CISTERNAS N°:	530510	SINSA	NOMBRE DEL OFICIAL DE SI:	C-66
PUERTO:	Balboa		CHAPA:	14573
FECHA DE AUDITORÍA	19 Feb 2019		TURNO:	matutino
CRÓMETRO INICIAL:				

Código	Descripción	MARCAR LOS DAÑOS CON UNA X		
		Bueno	Malo	Comentarios
CC-1	Estado de extintores de incendio	/		
CC-2	Llaves en buen estado	/		
CC-3	Llaves en buen estado	/		
CC-4	Presencia de fugas			no presenta
CC-5	Etiquetas de CSP (Cuerpo de Bomberos de Panamá) #			510
CC-6	Nivel de contención de cisternas			
CC-7	Operadores de cisternas en el momento de la contención de cisternas			
CC-8	Combustor con licencia apropiada (Tipo A/C)			Tipo B
CC-9	Vehículos y mangas en estado operativo			
CC-10	Cintas reflectivas			
CC-11	Luz escote			
CC-12	Señalización de materiales peligrosos que se porte o transportará			
CC-13	Titencia o certificado de operación de la A			2505

COMENTARIOS ADICIONALES:


**PRIMA PORTES COMPANY S.A.**  
**QUE INJESTRUMENTA DE COMPUESISTEMAS**  
**SEGURIDAD INDUSTRIAL**

CARRONES CISTERNAS N°: <b>0532045</b>	SINSA	NOMBRE DEL OFICIAL DE SI: <b>Cen 66</b>
PUERTO: <b>Bahia</b>		CHAPA: <b>14873</b>
FECHA DE AUDITORIA: <b>19 Feb/2019</b>		TURNO: <b>Matutino</b>
BARÓMETRO ORIGINAL:		

		MARCAR LOS DAÑOS CON UNA X		
Código	Descripción	Bueno	Malo	Comentarios
CC-1	Estado de extintores de incendio	/		
CC-2	Llaves en buen estado	/		
CC-3	Llaves en buen estado	/		
CC-4	Presencia de fugas	/		
CC-5	Etiqueta del CSE (Cuerpo de Bomberos de Chile) # <b>5W</b>	/		No presente
CC-6	Etiqueta de contenido de verificación	/		
CC-7	Operadores saben utilizar el kit de contenido de verificación	/		
CC-8	Conductor con licencia apropiada (Tipo B)	/		Tipo B
CC-9	Válvulas y mangueras en estado operativo	/		
CC-10	Cintas reflectivas	/		
CC-11	Luz escote	/		
CC-12	Señalización de materiales peligrosos que se porta o transportará	/		
CC-13	Licencia o certificado de operación de la A	/		2505

COMENTARIOS ADICIONALES:



**PRIMA PORTES COMERCIAL S.A.**  
**ADMINISTRACIÓN DE COMBUSTIBLES**  
**SEGURIDAD INDUSTRIAL**

CARRONES CISTERNAS N°:	530522	<del>XXXX</del> T.JAC.	NOMBRE DEL OFICIAL DE SI:	C. Lugo
PUERTO:	Batboa		CHAPA:	1423
FECHA DE AUDITORÍA	20 Feb / 2019		TURNO:	Vespertino
HORÓMETRO INICIAL:				

Código	Descripción		MARCAR LOS DAÑOS CON UNA X		
			Bueno	Malo	Comentarios
CC-1	Estado de extintores de incendio		/		
CC-2	Llaves en buen estado		/		
CC-3	Llaves en buen estado		/		
CC-4	Presencia de fugas		/		No presenta
CC-5	Etiqueta del CSP (Cuerpo de Bomberos de Chile) #	389	/		
CC-6	Notificación de emergencia		/		
CC-7	Operadores en utilización de contenido de emergencia		/		
CC-8	Conductor con licencia apropiada (tipo B)		/		tipo B
CC-9	Válvulas y mangueras en estado operativo		/		
CC-10	Cintas reflectivas		/		
CC-11	Luz estrobo		/		
CC-12	Señalización de materiales peligrosos que se transportará		/		
CC-13	Licencia o certificado de operación de la A	2013	/		

COMENTARIOS ADICIONALES:	

**PANAMA PORTS COMPANY S.A.**  
**QUEMISTIA DE AUDITORIA DE CAMIONES CISTERNAS**  
**SEGURIDAD INDUSTRIAL**

CAMIONES CISTERNAS N°: <u>531880 T.OAC.</u>	NOMBRE DEL OFICIAL DE SI: <u>C. Lugo</u>
PUERTO: <u>Boalboa</u>	CHAPA: <u>14573</u>
FECHA DE AUDITORIA: <u>20/Feb/2019</u>	TURNO: <u>Vespertino</u>
HORÓMETRO INICIAL:	

		MARCAR LOS DAÑOS CON UNA X		
Código	Descripción	Bueno	Malo	Comentarios
CC-1	Estado de extintores de incendio	/		
CC-2	Luces en buen estado	/		
CC-3	Llantas en buen estado	/		
CC-4	Presencia de fugas	/		No presenta
CC-5	Etiqueta del CBP (Cuerpo de Bomberos de Panamá) # <u>359</u>	/		
CC-6	Kit de contención de derrames	/		
CC-7	Operadores saben utilizar el kit de contención de derrame	/		
CC-8	Conductor con licencia apropiada (Tipo H.G.)	/		Tipo I.
CC-9	Válvulas y mangueras en estado operativo	/		
CC-10	Cintas reflectivas	/		
CC-11	Luz escolta	/		
CC-12	Señalización de materiales peligrosos que transporta o transportará	/		
CC-13	Licencia o certificado de operación de la AMP # <u>2013</u>	/		

COMENTARIOS ADICIONALES:



**REVISIÓN DE EQUIPO DE COMANDO DE EMERGENCIAS  
SECTOR INDUSTRIAL**

CANONES CISTERMAS N°:	530210	310SA	NOMBRE DEL OFICIAL DE SI:	C. C. C. C.
PROYECTO:	932002		CHAPA:	14273
FECHA DE AUDITORIA	21/marzo/2019		TURNO:	Diurno
HORÓMETRO INICIAL:				

Código	Descripción	MARCAR LOS DAÑOS CON UNA X			Comentarios
		Bueno	Malo		
CC-1	Estado de extintores de incendio	/			
CC-2	Llaves en buen estado	/			
CC-3	Llaves en buen estado	/			
CC-4	Presencia de fugas	/			
CC-5	Etiqueta del CSP (Grupo de Bomberos de América) #	/			No presenta
CC-6	Número de contenido de herramientas	/			
CC-7	Operadores señalados al día de contenido de herramientas	/			
CC-8	Contenedor con licencia apropiada (Tipo A/C)	/			Tipo I
CC-9	Válvulas y mangueras en estado operativo	/			
CC-10	Cintas reflectivas	/			
CC-11	Luz escote	/			
CC-12	Señalización de materiales peligrosos que se porte o transportará	/			
CC-13	Licencia o certificado de operación de la A	/			2505

COMENTARIOS ADICIONALES:



**PAQUETE DE EQUIPOS DE COMBATE CONTINGENCIA**  
**SEGUIMIENTO DE EQUIPOS**

CARRONES CISTERNAS N°: <u>530522 T.VAC</u>	NOMBRE DEL OFICIAL DE SI: <u>Carlos</u>
PUERTO: <u>Balboa</u>	CHAPA: <u>14273</u>
FECHA DE AUDITORIA: <u>21/marzo/2019</u>	TURNO: <u>Diurno</u>
CRÓMOMETRO INICIAL:	

Código	Descripción	MARCAR LOS DAÑOS CON UNA X		
		Bueno	Malo	Comentarios
CC-1	Estado de extintores de incendio	/	/	
CC-2	Llaves en buen estado	/	/	
CC-3	Llaves en buen estado	/	/	
CC-4	Presencia de fugas	/	/	No presenta
CC-5	Etiqueta del CSP (Cuerpo de Bomberos de Panamá) # <u>2770</u>	/	/	
CC-6	Mano de contención de derrames	/	/	
CC-7	Operadores saben utilizar el kit de contención de derrames	/	/	
CC-8	Generador con licencia apropiada (Tipo F)	/	/	Tipo F
CC-9	Válvulas y mangueras en estado operativo	/	/	
CC-10	Cintas reflectivas	/	/	
CC-11	Luz escote	/	/	
CC-12	Señalización de materiales peligrosos que se porte o transportará	/	/	
CC-13	Licencia o certificado de operación de la APU # <u>2013</u>	/	/	

COMENTARIOS ADICIONALES:

**PRIMAVERA PORTS COMPANY S.A.**  
**QUEMISTRE ALITRÓN DE CONTAINERS**  
**SECTOR INDUSTRIAL**

CARRONES GISTERMAS N°: <b>533976 T.UAC</b>	NOMBRE DEL OFICIAL DE SI: <b>C-L-6</b>
PUERTO: <b>Baldor</b>	CHAPA: <b>14173</b>
FECHA DE AUDITORÍA: <b>14/5/18</b>	TURNO: <b>matutino</b>
CRÓMOMETRO INICIAL:	

		MARCAR LOS DAÑOS CON UNA X		
Código	Descripción	Bueno	Malo	Comentarios
CC-1	Estado de extintores de incendio	/		
CC-2	Llaves en buen estado	/		
CC-3	Llaves en buen estado	/		
CC-4	Presencia de fugas	/		No Presente
CC-5	Etiquetas de GSA (Grupo de Bomberos de América) # <b>2768</b>	/		
CC-6	Número de contenedor de derrames	/		
CC-7	Operadores saben utilizar el kit de contenedor de derrame	/		
CC-8	Condensador con licencia apropiada (Tipo I)	/		Tipo I
CC-9	Válvulas y mangueras en estado operativo	/		
CC-10	Cintas reflectivas	/		
CC-11	Luz escote	/		
CC-12	Señalización de materiales peligrosos que se porte o transportará	/		
CC-13	Licencia o certificado de operación de la A.T. # <b>1308</b>	/		

COMENTARIOS ADICIONALES:

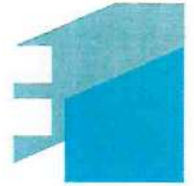


**MANUAL DE PROCEDIMIENTOS**  
**QUEMISTAS DE CONTAINERS**  
**SECCIÓN DE INSPECCIÓN**

CARRONES CISTERNAS N°:	700010 SUBSA	NOMBRE DEL OFICIAL DE SI:	C-Long
PUERTO:	Balboa	CHAPA:	14873
FECHA DE AUDITORÍA	22/ mayo /2019	TURNO:	Mañana
CRÓMETRO INICIAL:			

Código	Descripción	MARCAR LOS DAÑOS CON UNA X		
		Bueno	Mal	Comentarios
CC-1	Estado de extintores de incendio	/		
CC-2	Llaves en buen estado	/		
CC-3	Llaves en buen estado	/		
CC-4	Presencia de fugas	/		No Presente
CC-5	Etiqueta del CSP (Grupo de Bomberos de Panamá) #	/		3011
CC-6	Etiqueta de contenido de materiales	/		
CC-7	Operadores de la unidad de transporte de mercancías	/		de Serrano
CC-8	Conductor con licencia de conducción (Tipo I)	/		Tipo I
CC-9	Válvulas y mangaderas en estado operativo	/		
CC-10	Cintas reflectivas	/		
CC-11	Luz estrobo	/		
CC-12	Señalización de materiales peligrosos que se transportará	/		
CC-13	Orden o certificado de operación de la A	/		9505

COMENTARIOS ADICIONALES:

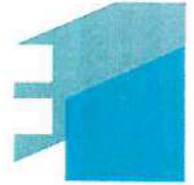


**PANAMA PORTS COMPANY S.A.**  
**LIST DE AUDITORÍA DE CAMIONES CISTERNAS**  
**SEGURIDAD INDUSTRIAL**

CAMIONES CISTERNAS N°: <u>TRANSPORTES VAC</u>	NOMBRE DEL OFICIAL DE SI: <u>FRANCISCO Ortiz</u>
PUERTO: <u>BALBOA</u>	CHAPA: <u>4051</u>
FECHA DE AUDITORÍA: <u>6-6-19</u>	TURNOS: <u>VESPERTINO</u>
HORÓMETRO INICIAL: <u>PLACAS: 531023 / 530522</u>	

Código	Descripción	MARCAR LOS DAÑOS CON UNA X		
		Bueno	Malo	Comentarios
CC-1	Estado de extintores de incendio	✓		
CC-2	Luces en buen estado	✓		
CC-3	Llantas en buen estado	✓		
CC-4	Presencia de fugas	✓		
CC-5	Etiqueta del CBP (Cuerpo de Bomberos de Panamá) # <u>2764/2770</u>	✓		
CC-6	Kit de contención de derrames	✓		
CC-7	Operadores saben utilizar el kit de contención de derrame	✓		
CC-8	Conductor con licencia apropiada (Tipo HGI)	✓		
CC-9	Válvulas y mangueras en estado operativo	✓		
CC-10	Cintas reflectivas	✓		
CC-11	Luz escolta	✓		
CC-12	Señalización de materiales peligrosos que transporta o transportará	✓		
CC-13	Licencia o certificado de operación de la AM <u>00625</u>	✓		

<b>COMENTARIOS ADICIONALES:</b>



PANAMA PORTS COMPANY S.A.  
**CHEQUE LIST DE AUDITORÍA DE CAMIONES CISTERNAS**  
**SEGURIDAD INDUSTRIAL**

CAMIONES CISTERNAS N°: <u>TRANSPORTES VAC</u>	NOMBRE DEL OFICIAL DE SI: <u>FRANCISCO OHS</u>
PUERTO: <u>BAFBOA</u>	CHAPA: <u>14051</u>
FECHA DE AUDITORÍA: <u>6-6-19</u>	TURNOS: <u>VESPERTINO</u>
HORÓMETRO INICIAL: <u>Placa 529360/528510</u>	

Código	Descripción	MARCAR LOS DAÑOS CON UNA X		
		Bueno	Malo	Comentarios
CC-1	Estado de extintores de incendio	✓		
CC-2	Luces en buen estado	✓		
CC-3	Llantas en buen estado	✓		
CC-4	Presencia de fugas	✓		
CC-5	Etiqueta del CBP (Cuerpo de Bomberos de Panamá) # <u>2 779/2777</u>	✓		
CC-6	Kit de contención de derrames	✓		
CC-7	Operadores saben utilizar el kit de contención de derrame	✓		
CC-8	Conductor con licencia apropiada (Tipo HGI)	✓		
CC-9	Válvulas y mangueras en estado operativo	✓		
CC-10	Cintas reflectivas	✓		
CC-11	Luz escolta	✓		
CC-12	Señalización de materiales peligrosos que porta o transportará	✓		
CC-13	Licencia o certificado de operación de la AMT # <u>00625</u>	✓		

<b>COMENTARIOS ADICIONALES:</b>



PANAMA PORTS COMPANY S.A.  
CHEQUEO LIST DE AUDITORÍA DE CAMIONES CISTERNAS  
SEGURIDAD INDUSTRIAL

CAMIONES CISTERNAS N°: <u>GT TRUCKS</u>	NOMBRE DEL OFICIAL DE SI: <u>FRANCISCO ORTIZ</u>
PUERTO: <u>BALBOA</u>	CHAPA: <u>14051</u>
FECHA DE AUDITORÍA: <u>22-6-19</u>	TURNO: <u>DIURNO</u>
HORÓMETRO INICIAL: <u>PLACA: 525975 / 524679</u>	

Código	Descripción	MARCAR LOS DAÑOS CON UNA X		
		Bueno	Malo	Comentarios
CC-1	Estado de extintores de incendio	✓		
CC-2	Luces en buen estado	✓		
CC-3	Llantas en buen estado	✓		
CC-4	Presencia de fugas	✓		
CC-5	Etiqueta del CBP (Cuerpo de Bomberos de Panamá) # <u>1007/1012</u>	✓		
CC-6	Kit de contención de derrames	✓		
CC-7	Operadores saben utilizar el kit de contención de derrame	✓		
CC-8	Conductor con licencia apropiada (Tipo HGI)	✓		
CC-9	Válvulas y mangueras en estado operativo	✓		
CC-10	Cintas reflectivas	✓		
CC-11	Luz escolta	✓		
CC-12	Señalización de materiales peligrosos que transporta o transportará	✓		
CC-13	Licencia o certificado de operación de la AMOP # <u>00951</u>	✓		

<b>COMENTARIOS ADICIONALES:</b>



## **Anexo No.9**

### **Registro de Amonestaciones**



Registro de Amonestaciones - POB Información del primer semestre 2019	
Accidente	8
Colisión	5
Daño a Buque	1
Daño a contenedor	2
Daño a equipo	2
Daño a estructura	1
Incumplir medida y regla de seguridad	1



## **Anexo No.10**

### **Registro de Capacitación**

## LISTA DE ASISTENCIA

Capacitación en Patio/muelle \_\_\_\_\_ Capacitación en Aula \_\_\_\_\_ Capacitación a bordo \_\_\_\_\_ Reunión Taller

Tema:	"Orden y limpieza de su entorno y normas de precaución en taller"	Dirigido a:	Personal de Taller
Hora inicio:	10:00	Grupo:	B
Hora final:	10:30	Fecha:	1/4/19.
Facilitador:	Adriana V. / Sherlenny L. / Carlos R. / F. Ortiz	Tiempo en minutos	30 minutos

CHAPA	POSICIÓN	NOMBRE COMPLETO	FIRMA
	Mecánico	Eric Noel Castañeda	Eric Noel Castañeda
	Mecánico	Carlos Javier Montano	Carlos
	Mantenimiento	Eduardo Fernando Perez	Eduardo
	Moda de II	Christian Alvarez	Christian Alvarez
	Soldador	Manuel Villanueva	Manuel Villanueva
	Mecánico	Jose Aguilera	Jose Aguilera
	Soldador	Carlos Manuel Herrera	Carlos Herrera
	Técnico AC	Carlos Edison Gonzalez Rojas	Carlos
	Mecánico	Edwin Frisoco	Edwin
	Mecánico	Eduardo E. Rodríguez O.	Eduardo Rodríguez
	Mecánico	Juan Rodriguez	Juan Rodriguez
	Mecánico	Abelardo Rodriguez	Abelardo Rodriguez
	Mecánico	Edilberto Rodriguez	Edilberto Rodriguez
	Mecánico	Edwin Rodriguez	Edwin Rodriguez
	Mecánico	Carlos Gomez	Carlos Gomez
	Mecánico	Carlos Buitrago	Carlos Buitrago
	Mecánico	Edwin Santos	Edwin Santos



	FORMATO		Pág. 1 de 1 VERSION 1.3 CÓDIGO: SIR-FOR24
	LISTA DE ASISTENCIA		
	SEGURIDAD INDUSTRIAL		
			SAFETY

Capacitación en Patio/muelle X Capacitación en Aula      Capacitación a bordo      Reunión     

Tema:	MATRIZ DE RIESGO <i>Manejo de Defensas</i>	Dirigido a:	<i>Tractoristas</i>
Hora inicio:	<i>08:00</i>	Grupo:	<i>D</i>
Hora final:		Fecha:	<i>4/5/19</i>
Facilitador:	<i>A</i>	Tiempo en minutos	

CHAPA	POSICIÓN	NOMBRE COMPLETO	FIRMA
61051	TRAC	HARMODIO BONIN	<i>[Signature]</i>
61319	TRACTOR	MELVIN CAMAÑO	<i>[Signature]</i>
60952	TRACTOR	DAVID TORRES	<i>[Signature]</i>
61261	" "	DANIEL VANEGAS	<i>[Signature]</i>
60228	tractor	GABRIEL VALDES	<i>[Signature]</i>
60655	tractor	JULIO TORRES	<i>[Signature]</i>
60029	tractor	RAUL MAZIN	<i>[Signature]</i>
61695	" "	EDUARDO LABATIDE	<i>[Signature]</i>
60608	" "	GREGORIO VALDES	<i>[Signature]</i>
60486	TRACTOR	JOSÉ CARLOS	<i>[Signature]</i>
60701	tractor	ROMÁN APARICIO	<i>[Signature]</i>
61289	" "	EDGAR MIRANDA	<i>[Signature]</i>
60942	" "	HERNÁN VALDESGUARDIA	<i>[Signature]</i>
60648	" "	ROLANDO CANTO	<i>[Signature]</i>
60684	" "	URI. S	<i>[Signature]</i>
60190	" "	ESTANISLAO CONCEPCION	<i>[Signature]</i>

**DEPARTAMENTO DE SEGURIDAD INDUSTRIAL**
**Listado de Asistencia**

Departamento: Brigada de Emergencias  
Empresa: PPC

Charla ☐  
Capacitación ☒  
Inducción ☐

Fecha:	4 - junio - 2019
Hora de Inicio:	9:00
Hora Final:	9:30
Lugar:	1 Muelle 16
Tema:	Práctica Simuladora de Colisión, Inmovilización y extracción.

Chapa o ID	Nombre	Posición	Firma
1 2820	Luis Cuero	Subgerente OPS	
2 3929	Jorge Perez	Supervisor de Muelle	
3 1607	Alvaro Huertas	Partido	
4 3917	Eric Ruiz	Supervisor de OPS	
5 1564	Joseli Vazquez	Supervisor de Fallo	
6	Alvaro Ostia	Portuaria	
7	Yenka Pardo	Portuaria	
8	Asuncion Jurado	S.E.	
9	Nieves Galvan	S.E.	
10	Abner Jozand	S.E.	
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			

Comentarios:

Seguridad Industrial  
Francisco Ortiz K. 14051


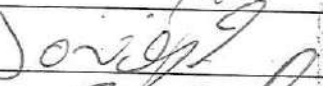


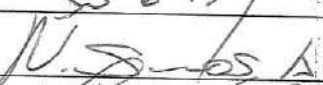


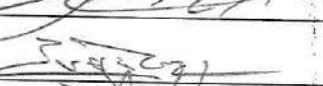





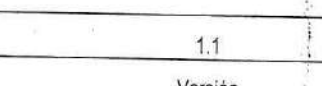
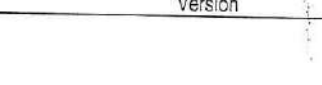

Supervisor o jefe inmediato



	FORMATO		Pág. 1 de 1 VERSION 1.1 CÓDIGO: SIR-FOR24
	LISTA DE ASISTENCIA		
	SEGURIDAD INDUSTRIAL		
			SAFETY

Capacitación en Patio/muelle X Capacitación en Aula \_\_\_\_\_ Capacitación a bordo \_\_\_\_\_ Reunión \_\_\_\_\_

Tema:	MATRIZ DE RIESGO	Dirigido a:	
Hora inicio:		Grupo:	
Hora final:		Fecha:	
Facilitador:		Tiempo en minutos	

CHAPA	POSICIÓN	NOMBRE COMPLETO	FIRMA
1564	SUP	José Varga	
61260	TRADUCTOR	Luis A. Flores	
61252	TRACTOR	José B.	
60432	TRACTOR	Manuel	
60209	"	José Varga	
60119	"	José Varga	
60349	"	N. S. A.	
60663	"	Luis S. S.	
60487	"	Abraham Navarro	
61443	"	Jonathan Lewis	
3917	SUPERVISOR	ERIC RUIZ	
1607	PORTICO	Alvaro Fuentes	
5421	SUP	D. L. R.	
891	SUP. I	Roberto	
3929	SUPERVISOR	Jorge Perez	
2820	SB	José Varga	

Y.N.	Y.N.	2019		1.1
Elaborado por	Vo. Bo.	Fecha de validez	Próxima Revisión	Versión

# DEPARTAMENTO DE SEGURIDAD INDUSTRIAL

## Listado de Asistencia



Departamento: Operaciones  
 Empresa: SE

Charla ☒  
 Capacitación ☐  
 Inducción ☐

Fecha:	51 ENERO 2019
Hora de Inicio:	19:45
Hora Final:	20:00
Lugar:	M-15
Tema:	Operaciones de destino

Chapa o ID	Nombre	Posición	Firma
61270	Soyul Pantoja	Estibado	[Firma]
60609	Alfonso Pantoja	Estibado	[Firma]
61230	Roberto Pacheco	EST	[Firma]
61808	ISRAEL LUPDO	ESTIBADOR	[Firma]
60368	Son Dantonal	//	[Firma]
61815	Son Dantonal	//	[Firma]
61358	MIGUEL OSORIO	Estibado	[Firma]
63025	Wangleya Horta	//	[Firma]
61006	[Firma]	//	[Firma]
63023	Juan Soria	//	[Firma]
63024	Vicente Soria	//	[Firma]
61217	KENIA DELA RIOS	//	[Firma]
61563	Juan Soria	//	[Firma]
61012	Jahir Mendo	d	[Firma]

Comentarios: \_\_\_\_\_

Seguridad Industrial PPC

Supervisor o jefe inmediato

Calvaro 1443





## DEPARTAMENTO DE SEGURIDAD INDUSTRIAL

### Listado de Asistencia

Departamento:

Operaciones (Cuentacadores)

Empresa:

SE

Charla ☒  
Capacitación ☐  
Inducción ☐

Fecha:	8/ febrero/2019
Hora de Inicio:	09:00
Hora Final:	09:25
Lugar:	m-15
Tema:	uso de extintores.

Chapa o ID	Nombre	Posición	Firma
61854	Gabriel Almaraz	V2	
60430	LIVAN Almaraz	Introducción	
61317	José M. B.	Introducción	
61833	Eduardo Gaitan	V2	
61616	ESTEBAN	V1	
61830	Ysaías R. Rodríguez	V2	
62000	José Campero	V1	
61374	Vosán Salme	Estadística	

Comentarios:

Seguridad Industrial PPC

Supervisor o jefe inmediato

Carlos (14073)

**DEPARTAMENTO DE SEGURIDAD INDUSTRIAL**

Listado de Asistencia

Departamento: Operaciones  
Empresa: S.E.

Charla ☒  
Capacitación ☐  
Inducción ☐

Fecha: 12-6-19  
Hora de Inicio: 9:00  
Hora Final: 9:30  
Lugar: Muelle 17  
Tema: Contaminación de Aéreo

Chapa o ID	Nombre	Posición	Firma
1 8-919-115	Ruben Selva	Estibador	Ruben Selva
2 1-741-291	Marcel Garcia	Estibador	Marcel Garcia
3 3-751-244	Adair Martinez	Estibador	Adair Martinez
4 3-762-1840	Rafael Serru	Estibador	Rafael Serru
5 8-847-24	Jesus Mendez Herrera	ESTIBADOR	Jesus Mendez
6 8-911-164	Manoel Bonachon	Estibador	Manoel Bonachon
7 3-735-73	Gilberto Alcala	Estibador	Gilberto Alcala
8 3-733-880	Edilio R. Mendez	Estibador	Edilio R. Mendez
9 8-263-191	MANOEL GOMEZ G	ESTIBADOR	MANOEL GOMEZ
10 8-803-2166	HENRY BARRIOS	Estibador	Henry Barrios
11 8-875-190	LUT BASTIEN	Estibador	Lut Bastien
12 8-951-110	Ernesto Huerta	Estibador	Ernesto Huerta
13 3-761-1867	Edgardo Barrios	Estibador	Edgardo Barrios
14 5-430-178	Julio Cadena	Estibador	Julio Cadena
15 8-13113	ERICK WELCH	ESTIBADOR	Erick Welch
16 8-956-350	Julio Cadena	Estibador	Julio Cadena
17 8-924-112	Manoel Diaz	Estibador	Manoel Diaz
18 8-109-1469	Jose Carr	Estibador	Jose Carr
19 8-441-2380	Renato Pereira	Estibador	Renato Pereira
20 8-955-1214	DAVID DIAZ	Estibador	David Diaz

Comentarios:

Seguridad Industrial PPC  
Francisco Ortiz K.

Supervisor o jefe inmediato



# DEPARTAMENTO DE SEGURIDAD INDUSTRIAL

## Listado de Asistencia



Departamento: OPERACIONES  
 Empresa: SE

Charla ☒  
 Capacitación ☐  
 Inducción ☐

Fecha:	13/ Noviembre / 2019
Hora de Inicio:	10:30
Hora Final:	10:50
Lugar:	M-18
Tema:	Cultura en seguridad para la prevención de accidentes

Chapa o ID	Nombre	Posición	Firma
1 61615	Edwin Morán	Verificador, 1	[Firma]
2 61812	Roberto Vinton	Verificador	[Firma]
3 61391	LORDIGO SMITH	VERIFICADOR	[Firma]
4 61522	Domy X Muñoz	Verificador	[Firma]
5 61231	Rasmakil Aquino R	Verificador	[Firma]
6 62001	Jaël De León	Verificador	[Firma]
7 61393	Jose Quiel		[Firma]
8 90260	Ricardo Cruz	Supervisor	[Firma]
9 61593	Jean Marin	Verificador	[Firma]
10 61614	ESTEBAN Z.	V2	[Firma]
11 61830	Ysaías Rodríguez	V2	[Firma]
12 2397	José L Contreras	Portico	[Firma]
13 60599	Carlos Mendoza	V1	[Firma]
14 62000	José Camacho	V1	[Firma]
15 61859	Carlos Moya	V2	[Firma]
16 61843	Ameth Altes	V2	[Firma]
17 61833	Edmundo Gutar	II	[Firma]
18			
19			
20			

Comentarios: \_\_\_\_\_

Seguridad Industrial PPC

Supervisor o jefe inmediato

C. C. G. 14413

## DEPARTAMENTO DE SEGURIDAD INDUSTRIAL

### Listado de Asistencia

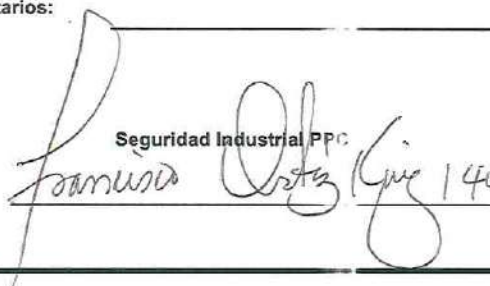
Departamento: Almacén  
 Empresa: PPC

Charla ☒  
 Capacitación ☐  
 Inducción ☐

Fecha:	13-10-19
Hora de Inicio:	10:00
Hora Final:	10:10
Lugar:	Almacén - 2-A
Tema:	Lesiones musculoesqueléticas y manejo de la carga y prevención de lesiones en la espalda

Chapa o ID	Nombre	Posición	Firma
1277	ALLAN PAVAN	ASISTENTE DE ALMACEN	ALLAN PAVAN
1080	VICTOR HERRERA	Supervisión	VICTOR HERRERA
2694	MANUEL NIÑO	Asistente	MANUEL NIÑO
2913	JESUS PALACIOS	COORDINADOR	JESUS PALACIOS
10947	WALTER AGUILAR	ASISTENTE	WALTER AGUILAR
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			

Comentarios:


 Seguridad Industrial PPC  
 Supervisor o jefe inmediato









	FORMATO	Pág. 1 de 1
	LISTA DE ASISTENCIA	VERSION 1.1
	SEGURIDAD INDUSTRIAL	CÓDIGO: SIR-FOR24 SAFETY

Capacitación en Patio/muelle \_\_\_\_\_ Capacitación en Aula \_\_\_\_\_ Capacitación a bordo \_\_\_\_\_ Reunión \_\_\_\_\_

Tema:	<i>Ambiente</i>	Dirigido a:	<i>Tractorista</i>
Hora inicio:		Grupo:	<i>B</i>
Hora final:		Fecha:	<i>16/3/19</i>
Facilitador:	<i>Wences Barrera</i>	Tiempo en minutos	

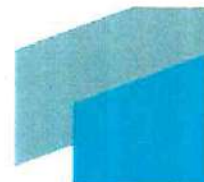
CHAPA	POSICIÓN	NOMBRE COMPLETO	FIRMA
61431	Tractorista	Luis García	<i>[Signature]</i>
60635	"	José Sandoval	<i>JAS.</i>
61139	"	Cesar Arce	<i>[Signature]</i>
60693	" "	Luis Martínez	<i>[Signature]</i>
60173	" "	Diego Tejeda	<i>[Signature]</i>
60137	" "	Alberto Trejos	<i>AT</i>
60811	" "	Josué González	<i>[Signature]</i>
61258	" "	Jesus Gomez	<i>[Signature]</i>
60472	" "	David Hernández	<i>[Signature]</i>
60208	"	Perik Gaudio	<i>[Signature]</i>
60177	"	Yordani Cherigo	<i>[Signature]</i>
60148	"	Arvin Gabuy	<i>[Signature]</i>
60307	Tractorista	Luis Trohuan	<i>[Signature]</i>
60300	"	Sadidias S	<i>[Signature]</i>
61079	" "	Luis P	<i>[Signature]</i>
61030	"	Proximo Alfaro	<i>[Signature]</i>

Y.N.	Y.N.	2018		1.1
Elaborado por	Va. Bo.	Fecha de validez	Próxima Revisión	Versión



# DEPARTAMENTO DE SEGURIDAD INDUSTRIAL



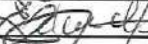





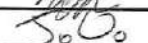

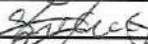

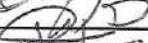
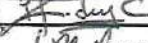






## Listado de Asistencia



Departamento: Operaciones  
 Empresa: SE

Charla ☒  
 Capacitación ☐  
 Inducción ☐

Fecha:	19 marzo 2019
Hora de Inicio:	08:00
Hora Final:	18:45
Lugar:	M-15
Tema:	Reglas de Oro.

Chapa o ID	Nombre	Posición	Firma
1 61588	Diego Rios	VI	
2 61593	Jean Marin	VI	
3 61615	Edwin Morán	VI	
4 61616	Blasán Sarmiento	VI	
5 61543	Dionisio Jaén	VI	
6 63002	JOSE SAA	S.T.V	
7 61522	Donny X Muñoz	VII	
8 61566	José R MARTÍNEZ	S.T.V	
9 61231	Ramón del Arqueiro	S.T.V	
10 61864	Jose O. Orosco	VII	
11 61969	Gabriel Jimenez	Verificador	
12 61523	Franklin Guerra	V1	
13 61838	Chris Evangelista	V2	
14 61849	Waldo Domínguez	V2	
15 61830	Xosias Rodríguez	V2	
16 61827	Jose Montoya	V2	
17 61839	Marta Balboa	V2	
18 61614	Edmundo Luján	E.T	
19 61217	Ki. De la Cruz	E.T	
20 61391	Leonora	II	

Comentarios: Se le dio 14273

Seguridad Industrial PPC

Supervisor o jefe inmediato

Se le dio 14273



**PANAMA PORT COMPANY S.A.**  
**TALENTO Y DESARROLLO**  
**REPORTE DIARIO DE CAPACITACIÓN**

**INFORMACIÓN GENERAL DE ADIESTRAMIENTO**

Temática: Capacitación en Gestión de Residuos

Horas del Adiestramiento

2 Hrs.

<b>Nombre del Facilitador</b>	Carlos de Gracia	<b>Tipo de Adiestramiento</b>	Teórico <input type="checkbox"/> Práctico <input type="checkbox"/> Otros <input type="checkbox"/>
<b>Lugar del Adiestramiento</b>	Salón - Edif. 1501	<b>Departamento</b>	Asuntos Corporativos y Comunicaciones
<b>Objetivo del Adiestramiento</b>			
1) Motivar a los voluntarios en el manejo y aplicación de las 3R. 2) Posicionar su rol dentro de la empresa como líderes ambientales. 3) Incrementar el nivel de compromiso como embajadores ambientales.			
<b>Comentarios Generales:</b>			

**LISTA DE ASISTENCIA**

Nº	CHAPA CEDULA	NOMBRE	FECHA:	HORA DE INICIO:	DEPARTAMENTO / PUESTO	HORA FINAL:	FIRMA
1	1107	HECTOR JOSE SALCEDO	20/11/19	9:00am	OPERAZ (INSCO)	11:00am	[Firma]
2	3711	Melissa Montoya			PAVICO		[Firma]
3	14242	LESLIE YOL CHAN			OP. OPERAZ		[Firma]
4	12944	Pablo Torres			OP. OPERAZ		[Firma]
5	11417	JOSE LÓPEZ			OP. OPERAZ		[Firma]
6	5909	JOSE RAFAEL			OP. OPERAZ		[Firma]
7	3022	Alexander Chaves			OP. OPERAZ		[Firma]
8	1928	ERICH MOLES			OP. OPERAZ		[Firma]
9	4619	Eduardo Pérez			OP. OPERAZ		[Firma]
10	12341	JOSE HERNANDEZ			SOLUCION NEGOCIO		[Firma]
11	5213	Wendy Góngora			OPERACION		[Firma]
12	4958	Alfonso Rodriguez D.			OPERACION		[Firma]
13	2839	Isaac Guzmán			OPERACION		[Firma]
14	2894	Adalberto Alvarez			OPERACIONES		[Firma]
15	3288	JOSE VARGAS			OPERACIONES		[Firma]
16	2464	JOSE VARGAS			OPERACIONES		[Firma]
17	13417	JOSE VARGAS			OPERACIONES		[Firma]
18	14319	JOSE VARGAS			OPERACIONES		[Firma]
19	1292	JOSE VARGAS			OPERACIONES		[Firma]
20	2357	JOSE VARGAS			OPERACIONES		[Firma]
21	3041	JOSE VARGAS			OPERACIONES		[Firma]
22	10850	JOSE VARGAS			OPERACIONES		[Firma]
23	13985	JOSE VARGAS			OPERACIONES		[Firma]
24	14339	JOSE VARGAS			OPERACIONES		[Firma]
25	14714	JOSE VARGAS			OPERACIONES		[Firma]

VISTO BUENO

Firma de Facilitador	Capacitación y Desarrollo
----------------------	---------------------------



**PANAMA PORT COMPANY S.A.**  
**TALENTO Y DESARROLLO**  
**REPORT DE DIARIO DE CAPACITACIÓN**

**INFORMACIÓN GENERAL DE ADIESTRAMIENTO**

Temática: Capacitación en Gestión de Residuos

Horas del Adiestramiento

2 Hrs

Nombre del Facilitador

Carlos de Gracia

Tipo de Adiestramiento

Lugar del Adiestramiento

Salón - Edif. 1501

Teórico ☐ Práctico ☐ Otros ☐

Objetivo del Adiestramiento

Departamento

1) Motivar a los voluntarios en el manejo y aplicación de las 3R. 2) Posicionar su rol dentro de la empresa como líderes ambientales. 3) Incrementar el nivel de compromiso como embajadores ambientales.

Asuntos Corporativos y Comunicaciones

Comentarios Generales:

**LISTA DE ASISTENCIA**

FECHA:

20/06/2019

HORA DE INICIO: 9:00am

HORA FINAL: 11:00am

Nº CHAPA CÉDULA

NOMBRE

DEPARTAMENTO / PUESTO

FIRMA

1		Harold Jimenez	8-2121-106	Harold Jimenez
2		Edmundo Garcia	8-716-2057	Edmundo Garcia
3		Jose Alvarado	6-706-2370	Jose Alvarado
4		Muricio Alvarado	8-804-1128	Muricio Alvarado
5		Raul Garcia A.P	Panama	Raul Garcia A.P
6		Francisco Lopez	Panama	Francisco Lopez
7		Francisco Lopez	Panama	Francisco Lopez
8		Walter Sandoz	E.C.A	Walter Sandoz
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				

**VISTO BUENO**

Firma de Facilitador

Capacitación y Desarrollo



**DEPARTAMENTO DE SEGURIDAD INDUSTRIAL**
**Listado de Asistencia**

Departamento: Operaciones  
Empresa: \_\_\_\_\_

Charla ☒  
Capacitación ☐  
Inducción ☐

Fecha:	22 de Abril del 2019
Hora de Inicio:	11:00
Hora Final:	11:30
Lugar:	Contenedor del M#16
Tema:	Dis. Tot. personal de 1. Turno

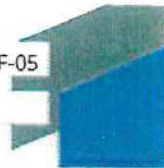
Chapa o ID	Nombre	Posición	Firma
1341	Eriko Marquez	Retico	[Signature]
1739	Chino Sam	Portero	[Signature]
3567	Miguel Taylor	" "	M.T.
1052	Francisco Padua	" "	[Signature]
3805	Frank Sam	" "	[Signature]
1702	RAFAEL PEREZ	" "	R.P.
3531	Edmundo Sanchez	" "	[Signature]
164	ALDEMAR PEREZ	SR.	[Signature]

Comentarios: \_\_\_\_\_

Seguridad Industrial PPC

Supervisor o jefe inmediato

Eduardo Rie  
1204


**Lista de Asistencia**

Descripción del evento: <u>Platino Inseguridad - Turno nocturno</u>				
FECHA: <u>23 Feb 2019</u>		HORA DE INICIO: <u>21:00</u>		HORA FINAL: <u>21:30</u>
N°	# Chapa	NOMBRE	DEPARTAMENTO / PUESTO	FIRMA
1	60678	Virgilio Peralta	Tractor	<i>[Signature]</i>
2	60989	Damián González	Tractor	<i>[Signature]</i>
3	60316	Carlos NEPA	Tractor	<i>[Signature]</i>
4	61069	Pamiro Salinas	Tractor	<i>[Signature]</i>
5	60120	Angel Carrasco	Tractor	<i>[Signature]</i>
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				

<b>Nombre y Firma del organizador:</b> <u>Carlos González</u> <u>34273</u> <u>C. C. C.</u>
---



**DEPARTAMENTO DE SEGURIDAD INDUSTRIAL**

### Listado de Asistencia

Departamento:

Empresa:

Charla

Capacitación

## Induccion

Fecha:	24-Abril-2019
Hora de Inicio:	00:00
Hora Final:	00:30
Lugar:	Casa azul
Tema:	Reporte de Condiciones, Accs e Incidentes.

	Chapa o ID	Nombre	Posición	Firma
1	4635	Rommel Navarro	E.P. - RTG	Rommel Navarro
2	10791	Jaimé A. Reina	E.P. RTG	[Signature]
3	262	Carlos Watto	CAPATAZ DE ATRAQUE	Carlos Watto
4	5368	Edward Salado	CAPATAZ DE OPERACIONES	[Signature]
5	10997	AURELIO RODRIGUEZ	CAPATAZ DE OPERACIONES	[Signature]
6	4318	Rogelio Tenares	O.E.P.	[Signature]
7	2767	E. Allard	O.E.P.	[Signature]
8	4183	HERBERTO NIEZ	OPERADOR EQUIPO PESADO	Herberto Niez
9	11104	José Londoño	E.P. RTG	[Signature]
10	4718	Javier Miller	E.P. - RTG	[Signature]
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				

Comentarios:

## Seguridad Industrial

Supervisor o jefe inmediato





PANAMA PORT COMPANY S.A.  
TALENTO Y DESARROLLO  
REPORTE DIARIO DE CAPACITACIÓN

INFORMACIÓN GENERAL DE ADIESTRAMIENTO

Temática	Horas del Adiestramiento
Uso y Manejo de DEA	02 hrs
Nombre del Facilitador	Tipo de Adiestramiento
IGOR TELLO	Teórico <input checked="" type="checkbox"/> Práctico <input checked="" type="checkbox"/> Otros <input type="checkbox"/>
Lugar del Adiestramiento	Departamento
Salón - Edif. 1501	Operación Ingeniería
Objetivo del Adiestramiento	
Preparar el personal para el uso del DEA	
Comentarios Generales:	

LISTA DE ASISTENCIA

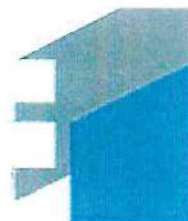
FECHA:		HORA DE INICIO:		HORA FINAL:	
24/5/19		16:00		18:00	
Nº	CHAPA/ CÉDULA	NOMBRE	DEPARTAMENTO / PUESTO	FIRMA	
1	11470	Rodrigo Antonio Ortiz Luna	Ingenieri (Soldador)	Rodrigo	
2	1128	Fabio Salazar	Superintendente de Muelle	Fabio Salazar	
3	10216	Ernesto Torresgosa	Sub-Foraster OPS	Ernesto Torresgosa	
4	4422	Raul Valentinoman	Supervisor op.s	Raul	
5	3297	Pedro Sánchez	Sup. Ing.	Pedro Sánchez	
6	995	Ricardo Gudiño	Sup. Patis	Ricardo Gudiño	
7	12944	Pablo Pérez	cca P. o Peraciones	Pablo Pérez	
8	1544	Victorino VARGASIA.	Operaciones /CAPATAZ	Victorino	
9	2477	JORGE CAYCHO	INC	Jorge Caycho	
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					
21					
22					
23					
24					
25					

VISTO BUENO

Firma de Facilitador

Capacitación y Desarrollo





**PANAMA PORT COMPANY S.A.**  
**TALENTO Y DESARROLLO**  
**REPORTE DIARIO DE CAPACITACIÓN**

<b>INFORMACIÓN GENERAL DE ADIESTRAMIENTO</b>	
<b>Temática</b>	<b>Horas del Adiestramiento</b>
Primeros Auxilios Básicos	2 hrs
<b>Nombre del Facilitador</b>	<b>Tipo de Adiestramiento</b>
Carlos Genébaldo	Teórico <input checked="" type="checkbox"/> Práctico <input checked="" type="checkbox"/> Otros <input type="checkbox"/>
<b>Lugar del Adiestramiento</b>	<b>Departamento</b>
Salón - Edif. 1501	Ingeniería
<b>Objetivo del Adiestramiento</b>	
Capacitar	
<b>Comentarios Generales:</b>	

Conocimientos Básico de PA, llamada de emergencia, qué hacer.

**LISTA DE ASISTENCIA**

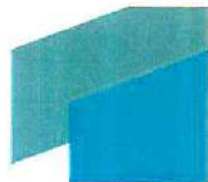
FECHA: 25/mayo/2019		HORA DE INICIO: 18:00		HORA FINAL: 20:00	
Nº	CHAPA/ CÉDULA	NOMBRE	DEPARTAMENTO / PUESTO	FIRMA	
1	13797	Kodin Vilas	INB		
2	10550	SARAH DÍAZ	ING TM		
3	10205	Luis Phillips	Ingeniería		
4	5598	Vidal Villalba	INOR. A.V.		
5	3053	Luis Mendoza	ING. H.U		
6	2477	Carlos Jorge	Tec. Mec. Tec		
7	10549	AURIL ESPINO	EQ. INIADO		
8	11004	ANIL MIRANDA	MEC QC		
9	11470	Rodrigo Ortega	Soldador		
10	10729	Oscar Toranzo	Electrico		
11	12177	Abel Barrera	Refrigeración		
12	13629	Steven Rayl	Tec. Mecánico		
13	11187	Erwin Santamaria	Elect. RTG's		
14	3297	Pedro Sánchez	Sup Ing.		
15	12630	Ruben I May	Tec. Mecánico		
16					
17					
18					
19					
20					
21					
22					
23					
24					
25					

**VISTO BUENO**

Firma de Facilitador

Capacitación y Desarrollo



**DEPARTAMENTO DE SEGURIDAD INDUSTRIAL**
**Listado de Asistencia**


Departamento: Personal / Choferes  
 Empresa: Sub Contratista

Charla ☐  
 Capacitación ☐  
 Inducción ☒

Fecha:	27/2/19
Hora de Inicio:	11:30
Hora Final:	12:30
Lugar:	1501 Edif. Salon 7
Tema:	Inducción de Seguridad Industrial

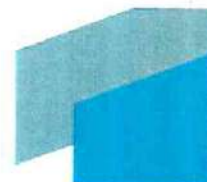
Chapa o ID	Nombre	Posición	Firma
1 0-727-316	Humberto Torado	Electrico	[Firma]
2 0-235-102	RENÉ BARNES	Electrico	[Firma]
3 0-700-281	Alfredo Moran	Operador	[Firma]
4 0-775-1184	Hector E. Gonzalez	Soldador	[Firma]
5 145450078	JUAN MARTINEZ	ESPECIALISTA SEALITE	[Firma]
6 8-914-1916	Samuel Canalefiga	Maquina	[Firma]
7 8-867-1120	Alfonso Da. Leon	Capitan	[Firma]
8	Dario Scler	Ayudante	[Firma]
9 8-868-183	Juan Benis	Bonding	[Firma]
10 8-770-72	Juan Cristobal	CCTV	[Firma]
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			

Comentarios:

Seguridad Industrial PPC

Supervisor o jefe inmediato

[Firma] # 14296

**DEPARTAMENTO DE SEGURIDAD INDUSTRIAL**
**Listado de Asistencia**


Departamento: Operaciones  
 Empresa: SB

Charla ☒  
 Capacitación ☐  
 Inducción ☐

Fecha:	27/Marzo/2019
Hora de Inicio:	13:30
Hora Final:	11:50
Lugar:	M-15
Tema:	Seguridad eléctrica

Chapa o ID	Nombre	Posición	Firma
1 67017	Steven Espinoza	Estilador	[Firma]
2 67016	Juan Sebastian	CS Tibador	[Firma]
3 67031	Arthuro Rodriguez	"	[Firma]
4 61816	Alan Contreras	"	[Firma]
5 61742	Lee Rodriguez	Estilador	[Firma]
6 67024	Andrés Díaz	Estilador	[Firma]
7 67034	David Santos	"	[Firma]
8 62000	Jose Campos	V1	[Firma]
9 61522	Donny X Muñoz	V2	[Firma]
10 61740	Doyle Rodriguez	EST	[Firma]
11 67015	Giancarlo Herrera	EST	[Firma]
12 61270	Sofia B. Jarama	EST	[Firma]
13 61738	Van Alonso	EST	[Firma]
14 61305	Reginaldo Amador	" "	[Firma]
15			
16			
17			
18			
19			
20			

Comentarios: \_\_\_\_\_

Seguridad Industrial PPC

Supervisor o jefe inmediato

Carlos 14073



## **Anexo No.11**

### **Registro de Fumigación**



**PANAMA PORTS COMPANY**

**PUERTO DE BALBOA**

**INFORME DE TRABAJOS REALIZADOS**



**SERVICIO DE FUMIGACIÓN DE EDIFICIOS, OFICINAS, PATIOS,  
VEHÍCULOS, EQUIPO PESADO Y PERÍMETRO DE LA  
CONCESIÓN**

**PPC17-10**



**INFORME N°16**

**Enero 2019**



## **CONTENIDO**

- 1. INFORMACION GENERAL**
- 2. RESUMEN EJECUTIVO**
- 3. RESUMEN DEL PERÍODO POR ACTIVIDAD**
- 4. TRABAJOS ADICIONALES O EXTRAS**
- 5. COMENTARIOS SOBRE EL PROGRESO DEL CONTRATO**
- 6. STATUS DE ACCIONES REQUERIDAS**
- 7. PORGRAMA DE TRABAJO**
- 8. MANO DE OBRA UTILIZADA**
- 9. ANEXOS**

### **1. INFORMACION GENERAL**

**CONTRATO: PPC17-10**

**EMPRESA: Professional Cleaners, S.A. - ProClean**

**ENCARGADOS: Alvarez Brenda Nazarena – E-8-152166**

**Clement Luis Felipe Macia – PE-9-335**

**Fecha del Informe: 25/01/2019**

**Período del Informe: Enero 2019**

**Empresa Contratada: ProClean**  
**Fecha de inicio del contrato: 15 de Septiembre de 2017**  
**Fecha de Orden de proceder: 02 de Octubre de 2017**  
**Duración definida en Contrato: 24 meses -730 días**  
**% de tiempo transcurrido: 68.08%**  
**Monto Mensual a Facturar: \$10.898,00**

<b>Garantía</b>	<b>Aseguradora</b>	<b>Número</b>	<b>Suma Asegurada</b>	<b>Vencimiento</b>
<b>Póliza de Responsabilidad Civil</b>	<b>ACERTA Compañía de Seguros, S.A.</b>	<b>06-1000736-0</b>	<b>\$500.000,00</b>	<b>28/02/2019</b>
<b>Fianza de Cumplimiento</b>	<b>La Floresta de Seguros y vida, S.A.</b>	<b>01-40-9865</b>	<b>\$52.310,40</b>	<b>14/09/2019</b>

## **2. RESUMEN EJECUTIVO**

Nuestra empresa ha sido contratada para efectuar las tareas de Fumigación según se describen a continuación.

Servicio de fumigación contra mosquitos en las áreas externas de patios (área de estiba de contenedores), estacionamientos, áreas verdes, talleres abiertos, perímetro el Rio Curundú y Maria Salas, perímetro externo del Puerto de Balboa en las comunidades linderas (Diablo, Balboa y La Boca); este servicio se realizó mediante aspersión con tanque de producto dosificado, colocado en pick up y manguera extensora para llegar a áreas tales como parques. Dichas fumigaciones se realizan con carácter cíclico semanal (Lunes a Sábados) y estuvieron a cargo de los agentes Andrés Bustamante y Daniel Alayón. Con estos servicios se hace entrega de los correspondientes certificados de fumigación como se detalla a continuación, según número, área y vigencia:

215726	COMUNIDAD BALBOA	23/11/2018	23/02/2019
215727	COMUNIDAD DIABLO	23/11/2018	23/02/2019
215728	COMUNIDAD LA BOCA	23/11/2018	23/02/2019

Servicio de fumigación contra mosquitos en las áreas internas de los talleres, contenedores de descanso, Contenedores de Comedores, Contenedores de Electrificación (ERTG); estos servicios se realizan mediante un procedimiento de Nebulización en frío (máquina vaporizadora que esparce el producto en forma de neblina) y fueron efectuados por los agentes Alexis Torres y Francisco Villarreal; repitiéndose cada 15 días.

Servicio de fumigación en vehículos (pick ups, buses, tractores, equipo pesado como RTG, QC, SL, EH, TL y ML) y edificaciones indicadas, el cual realizaron los agentes Alexis Torres y Francisco Villarreal a base de aspersión con bomba manual, este ciclo se repetirá trimestralmente; además con estos servicios se hace entrega de los correspondientes certificados de fumigación como se detalla a continuación, según número, área y vigencia:

215729	EDIFICIO 1501	23/11/2018	23/02/2019
215730	EDIFICIO 39	23/11/2018	23/02/2019
215731	EDIFICIO 43	23/11/2018	23/02/2019
215732	EDIFICIO PRECHECK	23/11/2018	23/02/2019
215733	EDIFICIO 78	23/11/2018	23/02/2019
215734	MONTACARGAS	23/11/2018	23/02/2019
215735	GRÚAS DE RTG	23/11/2018	23/02/2019
215736	GRÚAS PÓRTICAS	23/11/2018	23/02/2019
215737	CONTENEDOR COMEDOR	23/11/2018	23/02/2019
215738	CONTENEDOR OFICINA	23/11/2018	23/02/2019
215739	CONTENEDOR OFICINA	23/11/2018	23/02/2019
215740	PATIO	23/11/2018	23/02/2019
215741	BUSES Y PICK UPS	23/11/2018	23/02/2019
215742	TALLER 2A	23/11/2018	23/02/2019

Además, se realizaron los Tratamientos Especiales de seguimiento de voladores y roedores, mediante la revisión de las 40 lámparas para control de insectos voladores, así como también de las 51 trampas para seguimiento de roedores colocadas estratégicamente; dichos seguimientos don de carácter semanal, efectuados por los agentes Andrés Bustamante y Daniel Alayón.

Con cada trabajo que se realiza se efectúa una inspección para detectar posibles focos de problemáticas, y así mediante el informe, darlos a conocer y proceder a su control efectivo e inmediato.

**En este período se han realizado los siguientes trabajos:**

### **3. RESUMEN DEL PERÍODO POR ACTIVIDAD**

Tal y como se expresó anteriormente, los procedimientos utilizados para las fumigaciones han sido los siguientes:

- **Aspersión manual con bomba B&G:**

Se trata de esparcir manualmente y por caminata, el producto dosificado correctamente y se utiliza tanto para rastreros como para voladores, ya que se efectúa también en posibles focos de criaderos de voladores, en edificaciones, perímetro externo y vehículos.



Foto 1: Fumigación de edificaciones



Foto 2: Fumigación de edificaciones



Foto 3: Fumigación de edificaciones

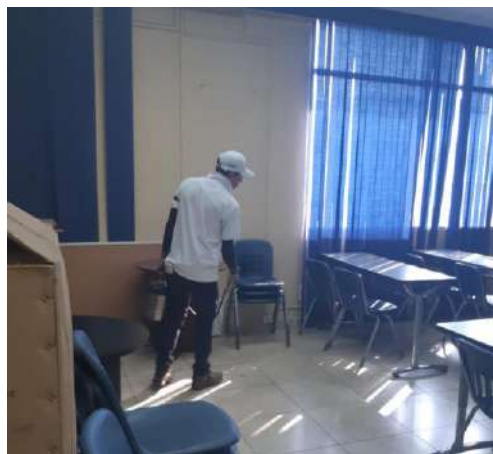


Foto 4: Fumigación de edificaciones



Foto 5: Fumigación de edificaciones

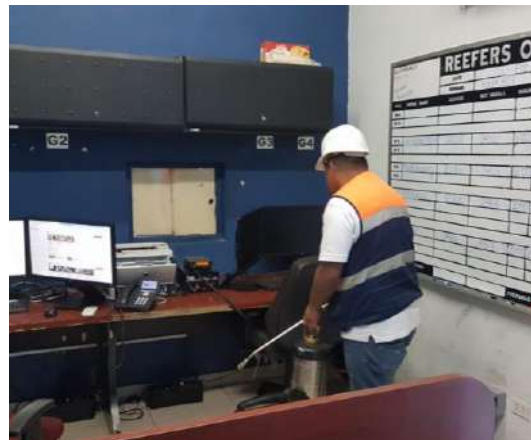


Foto 6: Fumigación de edificaciones



Foto 7: Fumigación de edificaciones



Foto 8: Fumigación de edificaciones

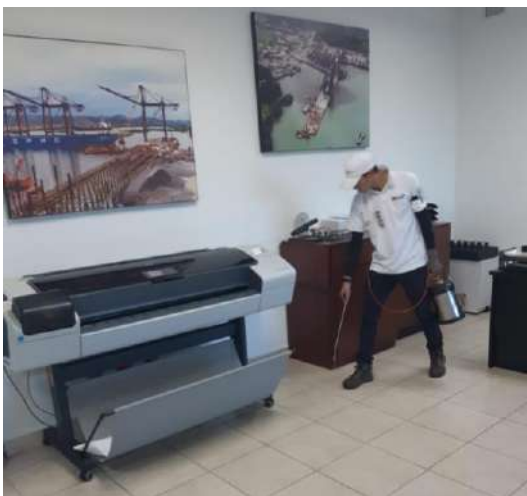


Foto 9: Fumigación de edificaciones



Foto 10: Fumigación de edificaciones





Foto 11: Fumigación de edificaciones



Foto 12: Fumigación de edificaciones



Foto 13: Fumigación de edificaciones



Foto 14: Fumigación de edificaciones



Foto 15: Fumigación de



Foto 16: Fumigación de



edificaciones	edificaciones
 <p>Foto 17: Fumigación de edificaciones</p>	 <p>Foto 18: Fumigación de edificaciones</p>
 <p>Foto 19: Fumigación de edificaciones</p>	 <p>Foto 20: Fumigación de edificaciones</p>
	

Foto 21: Fumigación de edificaciones



Foto 22: Fumigación de edificaciones



Foto 23: Fumigación de vehículos



Foto 24: Fumigación de vehículos



Foto 25: Fumigación de vehículos

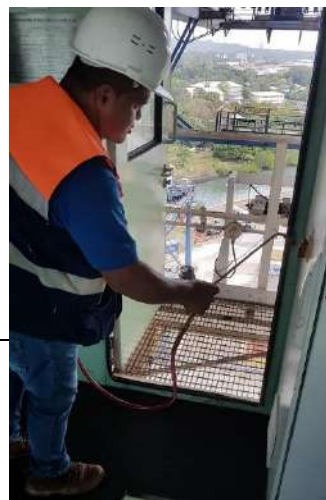






Foto 26: Fumigación de vehículos



Foto 27: Fumigación de vehículos	Foto 28: Fumigación de vehículos
	
Foto 29: Fumigación de vehículos	Foto 30: Fumigación de vehículos
	
Foto 31: Fumigación de vehículos	Foto 32: Fumigación de vehículos

- **Nebulización manual con motomochila Stihl y Termonebulización:**

En estos procedimientos el producto dosificado correctamente y se esparcen de la siguiente manera, en el caso de la Nebulizadora, con la máquina vaporizadora que lo rocía en forma de neblina; y en el caso de la Termonebulizadora, lo esparce en forma de humo, permitiendo una mayor penetración y alcance del producto en las áreas tratadas y evitando que los elementos internos se vean afectados con el líquido por la aspersión, como en



el caso de los contenedores electrificados; también se utilizan tanto para rastreros como para voladores.

Estos procedimientos se realizaron en el área de talleres, contenedores de descanso, contenedores de comedores y contenedores de electrificación.



Foto 1: Termonebulización



Foto 2: Termonebulización



Foto 3: Termonebulización



Foto 4 Termonebulización



Foto 5: Termonebulización



Foto 6: Termonebulización



Foto 7: Termonebulización



Foto 8: Termonebulización



Foto 9: Termonebulización

Foto 10: Termonebulización





Foto 11: Termonebulización



Foto 12: Termonebulización



Foto 13: Termonebulización



Foto 14: Termonebulización



Foto 15: Termonebulización

Foto 16: Nebulización

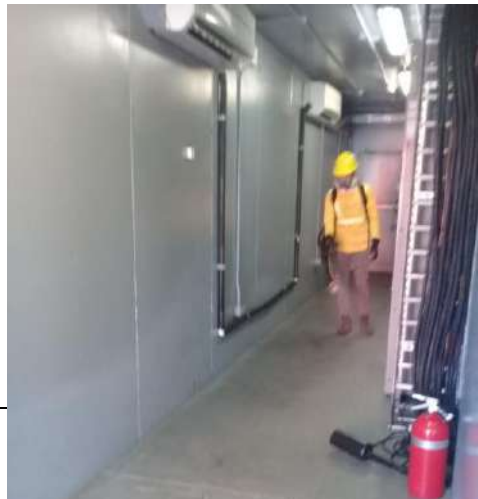




Foto 17: Nebulización



Foto 18: Nebulización



Foto 19: Nebulización



Foto 20: Nebulización

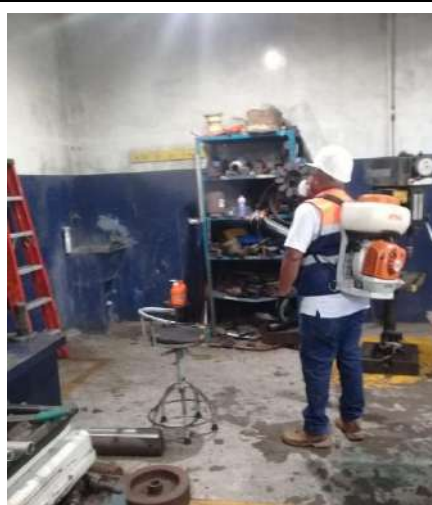


Foto 21: Nebulización

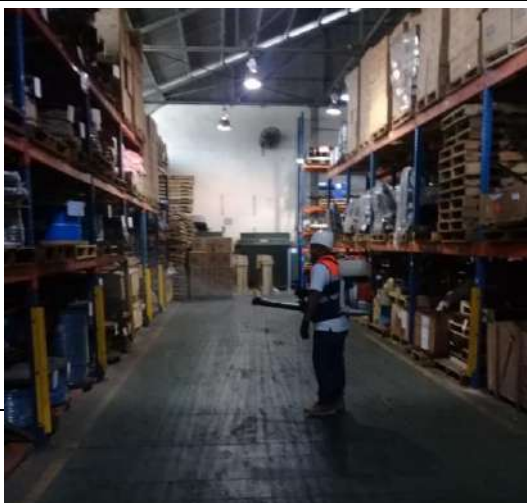


Foto 22: Nebulización



Foto 23: Nebulización	Foto 24: Nebulización
 <p>Foto 25: Nebulización</p>	 <p>Foto 26: Nebulización</p>

- **Aspersión con tanque instalado/Termonebulización con pick up:**

Se trata de esparcir mediante rociado con manguera abastecida por tanque colocado en pick up, el producto dosificado correctamente y se utiliza tanto para rastreros como para voladores, ya que se efectúa también en posibles focos de criaderos de voladores, este procedimiento se realiza en las áreas externas de patios, estacionamientos, áreas verdes y talleres abiertos. En algunos sitios es necesario bajar del vehículo para fumigar sobre el área a pie, por ejemplo, en zonas donde se visualicen posibles focos de criaderos de voladores, etc..

Con respecto a la Termonebulización de las Comunidades, el procedimiento es por la termonebulizadora colocada en el vehículo que esparce el producto en forma de humo atacando así voladores y rastreros, fumigando a pie las áreas que lo ameriten. Este procedimiento se realiza en el perímetro del Rio Curundú y Maria Salas, perímetro externo del Puerto de Balboa en las comunidades linderas (Diablo, Balboa y La Boca).



Foto 1: Fumigación Terminal



Foto 2: Fumigación Terminal



Foto 3: Fumigación Terminal



Foto 4: Fumigación Terminal



Foto 5: Fumigación Terminal



Foto 6: Fumigación Terminal





Foto 7: Fumigación Terminal



Foto 8: Fumigación Terminal



Foto 9: Fumigación Terminal



Foto 10: Fumigación Terminal



Foto 11: Fumigación Terminal



Foto 12: Fumigación Terminal



Foto 13: Fumigación Terminal



Foto 14: Fumigación Terminal



Foto 15: Fumigación Terminal



Foto 16: Fumigación Terminal



Foto 17: Fumigación Terminal



Foto 18: Fumigación Terminal





Foto 19: Fumigación Terminal



Foto 20: Fumigación Terminal



Foto 21: Fumigación Terminal



Foto 22: Fumigación Terminal



Foto 23: Fumigación de comunidades



Foto 24: Fumigación de comunidades



<p>Foto 25: Fumigación de comunidades</p>	<p>Foto 26: Fumigación de comunidades</p>
	
<p>Foto 27: Fumigación de comunidades</p>	<p>Foto 28: Fumigación de comunidades</p>
	
<p>Foto 29: Fumigación de comunidades</p>	<p>Foto 30: Fumigación de comunidades</p>
	
<p>Foto 31: Fumigación de comunidades</p>	<p>Foto 32: Fumigación de comunidades</p>





Foto 33: Fumigación de comunidades



Foto 34: Fumigación de comunidades



Foto 35: Fumigación de comunidades



Foto 36: Fumigación de comunidades



Foto 37: Fumigación de comunidades







Foto 38: Fumigación de comunidades



Foto 39: Fumigación de comunidades



Foto 40: Fumigación de comunidades

comunidades	comunidades
	
Foto 41: Fumigación de comunidades	Foto 42: Fumigación de comunidades
	
Foto 43: Fumigación de comunidades	Foto 44: Fumigación de comunidades

- **Colocación de lámparas para seguimiento de voladores y estaciones cebaderas para seguimiento de roedores:**

Se procedió a la revisión semanal de las 40 lámparas para seguimiento de voladores, lo cual implica la revisión y reemplazo de las láminas de cada lámpara; además se realizó el revisado de las 51 estaciones cebaderas colocadas para el seguimiento de roedores, donde se procedió a la revisión y reemplazo de los cebos consumidos en cada estación.





Foto 1: Seguimiento de Roedores



Foto 2: Seguimiento de Roedores



Foto 3: Seguimiento de Roedores



Foto 4: Seguimiento de Roedores



Foto 5: Seguimiento de Roedores

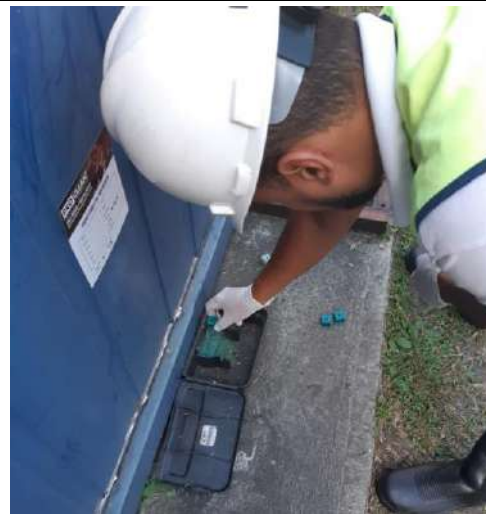


Foto 6: Seguimiento de Roedores





Foto 7: Seguimiento de Roedores



Foto 8: Seguimiento de Roedores

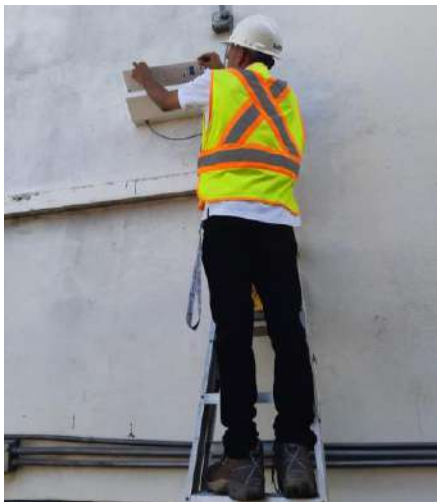


Foto 9: Seguimiento de Voladores



Foto 10: Seguimiento de Voladores



Foto 11: Seguimiento de Voladores



Foto 12: Seguimiento de Voladores



Foto 13: Seguimiento de Voladores



Foto 14: Seguimiento de Voladores



Foto 15: Seguimiento de Voladores



Foto 16: Seguimiento de Voladores



Foto 17: Seguimiento de Voladores



Foto 18: Seguimiento de Voladores



Foto 19: Seguimiento de Voladores



Foto 20: Seguimiento de Voladores

#### 4. TRABAJOS ADICIONALES O EXTRAS

- **Preventivo manual por larvas:**

Se procedió a la aplicación manual de producto para la prevención de posibles focos de proliferación de rastreros y voladores en el área del cordon del Cercado y lugares donde se visualizaba empozamiento de agua.



Foto 1: Preventivo manual

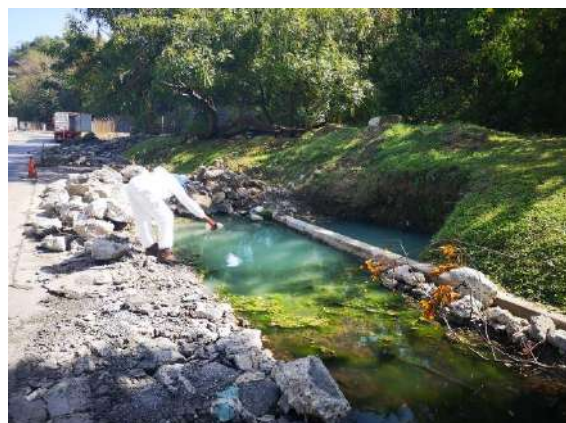


Foto 2: Preventivo manual





Foto 3: Preventivo manual



Foto 4: Preventivo manual



Foto 5: Preventivo manual



Foto 6: Preventivo manual

## 5. COMENTARIOS SOBRE EL PROGRESO DEL CONTRATO

Se continúa trabajando conjuntamente para desarrollar los trabajos con fluidez y eficiencia; con una buena logística en cuanto a la coordinación de las actividades diarias, la programación futura y el desempeño y desenvolvimiento del personal, tanto por parte de ProClean como de PPC. Se tienen los correspondientes stocks tanto de implementos como de productos para que el trabajo se mantenga con la efectividad que lo amerita. Esperamos

seguir manteniendo esta línea de trabajo para que el contrato se desarrolle eficientemente.

**6. STATUS DE ACCIONES REQUERIDAS**

Con respecto a los requerimientos de nuestra parte, estamos completamente seguros que al seguir trabajando de la manera en que se viene haciendo, con un seguimiento exhaustivo de ambas partes y monitoreo constante, lo cual permite minimizar contingencias y que el trabajo se dé de una manera fluida y continua, con plena comunicación y respuesta instantánea a cada situación, desarrollando así el contrato de servicio de una manera eficiente.

Es necesaria la mayor comunicación posible, informes periódicos como el presente, para general un feedback que nutra ambas partes y permita desarrollar las actividades de la mejor manera posible. A este respecto es que nos encontramos a su entera disposición para atender cada solicitud con la mejor predisposición y rapidez posibles.

**7. PROGRAMA DE TRABAJO**

MÉTODO	DESCRIPCIÓN	FRECUENCIA	FECHAS	TÉCNICOS
--------	-------------	------------	--------	----------



Aspersión con tanque/ Termonebulización pick up	En áreas externas de patios (área de estiba de contenedores), estacionamientos, áreas verdes, talleres abiertos, perímetro el Rio Curundú y Maria Salas, perímetro externo del Puerto de Balboa en las comunidades linderas (Diablo, Balboa y La Boca). (*)	Semanal	Todos los Lunes, Martes, Miércoles y Jueves	Andrés Bustamante Daniel Alayón
Revisión manual	De las 40 lámparas para control de insectos voladores y de las 50 trampas para seguimiento de roedores.	Semanal	Todos los Viernes y Sábados	Andrés Bustamante Daniel Alayón
Aspersión manual	En vehículos (pick ups, buses, tractores, equipo pesado como RTG, QC, SL, EH, TL y ML) y edificaciones indicadas.	Trimestral	23/02/2018 – 23/05/2018	Alexis Torres Francisco Villarreal
Nebulización	En las áreas internas de los talleres, contenedores de descanso, Contenedores de Comedores, Contenedores de Electrificación (ERTG).	Quincenal (2018)	De Lunes a Viernes: 04/02/19-16/02/19 04/03/19-16/03/19 01/04/19-13/04/19 06/05/19-18/05/19 03/06/19-15/06/19 08/07/19-20/07/19 05/08/19-17-08-19 02/09/19-14/09/19 07/10/19-19-10-19	Alexis Torres Francisco Villarreal

(\*)

Aspersión con tanque/ Termonebulización pick up	En áreas externas: Muelle 6 y área de estiba de contenedores	Semanal	Todos los Lunes
	En áreas externas: arenal, perímetro externo del Puerto de Balboa en las comunidades linderas de Balboa y La Boca.		Todos los Martes
	En áreas externas: Chatarreros y perímetro externo del Puerto de Balboa en la comunidad lindera de Diablo.		Todos los Miércoles
	En áreas externas: estacionamientos y 7 cuadros.		Todos los Jueves
	En áreas externas: perímetro el Rio Curundú.		Todos los Viernes

## 8. DETALLE MANO DE OBRA

**Nombre:** Andrés Isaac Bustamante Villarreal

**Cédula:** 8-909-1009



**Nombre:** Daniel Alejandro Alayon Durand

**Pasaporte:** 094319732



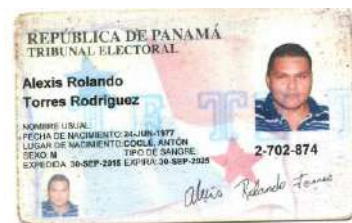
**Nombre:** Francisco Javier Villarreal Valdes

**Cédula:** 8-888-2198



**Nombre:** Alexis Rolando Torres Rodriguez

**Cédula:** 2-702-874



## 9.1 PLANOS COLOCACION LÁMPARAS PARA VOLADORES Y ESTACIONES CEBADERAS ROEDORES



Confeccionado Por:

**Brenda Nazarena Alvarez – E-8-152166**  
Departamento Fumigación ProClean



---

Representante de Panama Ports Company

**PANAMA PORTS COMPANY**

**PUERTO DE BALBOA**

**INFORME DE TRABAJOS REALIZADOS**



**SERVICIO DE FUMIGACIÓN DE EDIFICIOS, OFICINAS, PATIOS,  
VEHÍCULOS, EQUIPO PESADO Y PERÍMETRO DE LA  
CONCESIÓN**

**PPC17-10**



**INFORME N°17**

**Febrero 2019**



## **CONTENIDO**

- 1. INFORMACION GENERAL**
- 2. RESUMEN EJECUTIVO**
- 3. RESUMEN DEL PERÍODO POR ACTIVIDAD**
- 4. COMENTARIOS SOBRE EL PROGRESO DEL CONTRATO**
- 5. STATUS DE ACCIONES REQUERIDAS**
- 6. PORGRAMA DE TRABAJO**
- 7. MANO DE OBRA UTILIZADA**
- 8. ANEXOS**

### **1. INFORMACION GENERAL**

**CONTRATO: PPC17-10**

**EMPRESA: Professional Cleaners, S.A. - ProClean**

**ENCARGADOS: Alvarez Brenda Nazarena – E-8-152166**

**Clement Luis Felipe Macia – PE-9-335**

**Fecha del Informe: 22/02/2019**

**Período del Informe: Febrero 2019**

**Empresa Contratada: ProClean**  
**Fecha de inicio del contrato: 15 de Septiembre de 2017**  
**Fecha de Orden de proceder: 02 de Octubre de 2017**  
**Duración definida en Contrato: 24 meses -730 días**  
**% de tiempo transcurrido: 72.33%**  
**Monto Mensual a Facturar: \$10.898,00**

Garantía	Aseguradora	Número	Suma Asegurada	Vencimiento
<b>Póliza de Responsabilidad Civil</b>	<b>ACERTA Compañía de Seguros, S.A.</b>	<b>06-1000736-0</b>	<b>\$500.000,00</b>	<b>28/02/2019</b>
<b>Fianza de Cumplimiento</b>	<b>La Floresta de Seguros y vida, S.A.</b>	<b>01-40-9865</b>	<b>\$52.310,40</b>	<b>14/09/2019</b>

## 2. RESUMEN EJECUTIVO

Nuestra empresa ha sido contratada para efectuar las tareas de Fumigación según se describen a continuación.

Servicio de fumigación contra mosquitos en las áreas externas de patios (área de estiba de contenedores), estacionamientos, áreas verdes, talleres abiertos, perímetro el Rio Curundú y Maria Salas, perímetro externo del Puerto de Balboa en las comunidades linderas (Diablo, Balboa y La Boca); este servicio se realizó mediante aspersión con tanque de producto dosificado, colocado en pick up y manguera extensora para llegar a áreas tales como parques. Dichas fumigaciones se realizan con carácter cíclico semanal (Lunes a Sábados) y estuvieron a cargo de los agentes Andrés Bustamante y Daniel Alayón. Con estos servicios se hace entrega de los correspondientes certificados de fumigación como se detalla a continuación, según número, área y vigencia:

291045	COMUNIDAD BALBOA	23/02/2019	23/05/2019
291046	COMUNIDAD DIABLO	23/02/2019	23/05/2019
291047	COMUNIDAD LA BOCA	23/02/2019	23/05/2019

Servicio de fumigación contra mosquitos en las áreas internas de los talleres, contenedores de descanso, Contenedores de Comedores, Contenedores de Electrificación (ERTG); estos servicios se realizan mediante un procedimiento de Nebulización en frío (máquina vaporizadora que esparce el producto en forma de neblina) y fueron efectuados por los agentes Alexis Torres y Francisco Villarreal; repitiéndose cada 15 días.

Servicio de fumigación en vehículos (pick ups, buses, tractores, equipo pesado como RTG, QC, SL, EH, TL y ML) y edificaciones indicadas, el cual realizaron los agentes Alexis Torres y Francisco Villarreal a base de aspersión con bomba manual, este ciclo se repetirá trimestralmente; además con estos servicios se hace entrega de los correspondientes certificados de fumigación como se detalla a continuación, según número, área y vigencia:

291048	EDIFICIO 1501	23/02/2019	23/05/2019
291049	EDIFICIO 39	23/02/2019	23/05/2019
291050	EDIFICIO 43	23/02/2019	23/05/2019
291051	EDIFICIO PRECHECK	23/02/2019	23/05/2019
291052	EDIFICIO 78	23/02/2019	23/05/2019
291053	MONTACARGAS	23/02/2019	23/05/2019
291054	GRÚAS DE RTG	23/02/2019	23/05/2019
291055	GRÚAS PÓRTICAS	23/02/2019	23/05/2019
291056	CONTENEDOR COMEDOR	23/02/2019	23/05/2019
291058	CONTENEDOR OFICINA	23/02/2019	23/05/2019
291059	CONTENEDOR OFICINA	23/02/2019	23/05/2019
291060	PATIO	23/02/2019	23/05/2019
291061	BUSES Y PICK UPS	23/02/2019	23/05/2019
291062	TALLER 2A	23/02/2019	23/05/2019

Además, se realizaron los Tratamientos Especiales de seguimiento de voladores y roedores, mediante la revisión de las 40 lámparas para control de insectos voladores, así como también de las 50 trampas para seguimiento de roedores colocadas estratégicamente; dichos seguimientos don de carácter semanal, efectuados por los agentes Andrés Bustamante y Daniel Alayón.

Con cada trabajo que se realiza se efectúa una inspección para detectar posibles focos de problemáticas, y así mediante el informe, darlos a conocer y proceder a su control efectivo e inmediato.

**En este período se han realizado los siguientes trabajos:**

### **3. RESUMEN DEL PERÍODO POR ACTIVIDAD**

Tal y como se expresó anteriormente, los procedimientos utilizados para las fumigaciones han sido los siguientes:

- **Aspersión manual con bomba B&G:**

Se trata de esparcir manualmente y por caminata, el producto dosificado correctamente y se utiliza tanto para rastreros como para voladores, ya que se efectúa también en posibles focos de criaderos de voladores, en edificaciones, perímetro externo y vehículos.



Foto 1: Fumigación de edificaciones



Foto 2: Fumigación de edificaciones



Foto 3: Fumigación de edificaciones



Foto 4: Fumigación de edificaciones



Foto 5: Fumigación de edificaciones



Foto 6: Fumigación de edificaciones



Foto 7: Fumigación de edificaciones



Foto 8: Fumigación de edificaciones



Foto 9: Fumigación de edificaciones



Foto 10: Fumigación de edificaciones





Foto 11: Fumigación de edificaciones



Foto 12: Fumigación de edificaciones



Foto 13: Fumigación de edificaciones



Foto 14: Fumigación de edificaciones



Foto 15: Fumigación de edificaciones



Foto 16: Fumigación de edificaciones

edificaciones

edificaciones



Foto 17: Fumigación de edificaciones



Foto 18: Fumigación de edificaciones

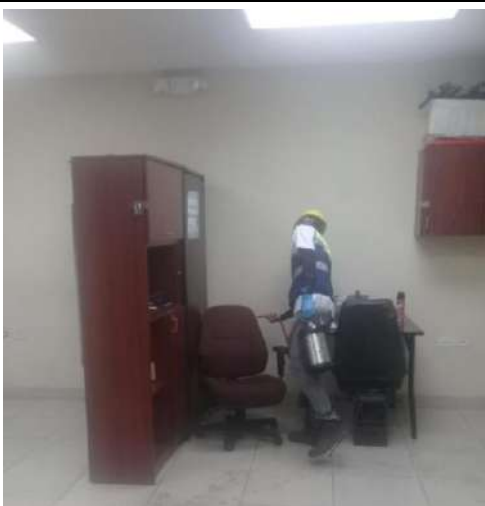


Foto 19: Fumigación de edificaciones



Foto 20: Fumigación de edificaciones

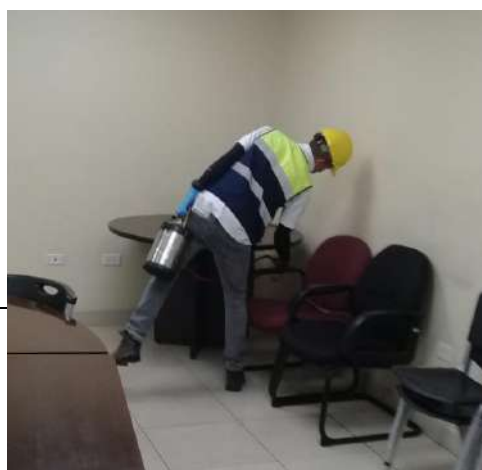


Foto 21: Fumigación de edificaciones

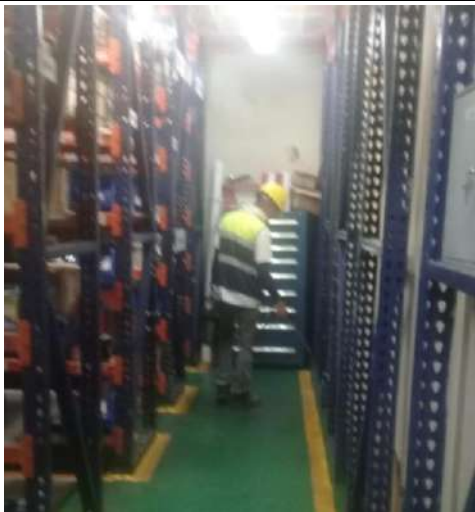


Foto 22: Fumigación de edificaciones



Foto 23: Fumigación de edificaciones



Foto 25: Fumigación de vehículos

Foto 24: Fumigación de edificaciones

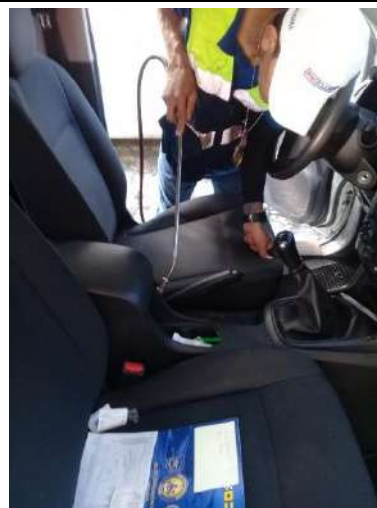


Foto 26: Fumigación de vehículos





Foto 27: Fumigación de vehículos



Foto 28: Fumigación de vehículos



Foto 29: Fumigación de vehículos



Foto 30: Fumigación de vehículos



Foto 31: Fumigación de vehículos



Foto 32: Fumigación de vehículos



Foto 33: Fumigación de vehículos



Foto 34: Fumigación de vehículos



Foto 35: Fumigación de vehículos



Foto 36: Fumigación de vehículos



Foto 37: Fumigación de vehículos



Foto 38: Fumigación de vehículos

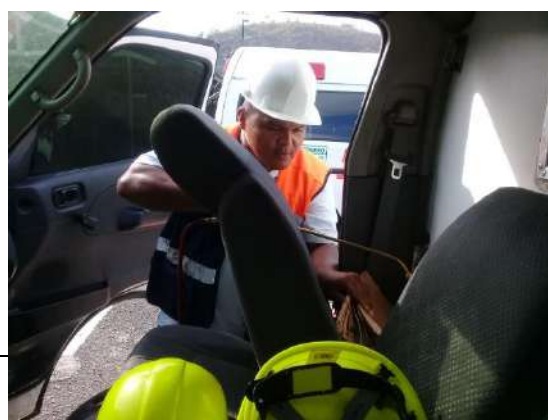




Foto 39: Fumigación de vehículos



Foto 41: Fumigación de vehículos

Foto 40: Fumigación de vehículos



Foto 42: Fumigación de vehículos

- **Nebulización manual con motomochila Stihl y Termonebulización:**

En estos procedimientos el producto dosificado correctamente y se esparcen de la siguiente manera, en el caso de la Nebulizadora, con la máquina vaporizadora que lo rocía en forma de neblina; y en el caso de la Termonebulizadora, lo esparce en forma de humo, permitiendo una mayor penetración y alcance del producto en las áreas tratadas y evitando que los elementos internos se vean afectados con el líquido por la aspersión, como en el caso de los contenedores electrificados; también se utilizan tanto para rastreros como para voladores.

Estos procedimientos se realizaron en el área de talleres, contenedores de descanso, contenedores de comedores y contenedores de electrificación.



Foto 1: Termonebulización

Foto 2: Termonebulización



Foto 3: Termonebulización

Foto 4 Termonebulización



Foto 5: Termonebulización

Foto 6: Termonebulización





Foto 7: Termonebulización



Foto 8: Termonebulización



Foto 9: Termonebulización



Foto 10: Termonebulización



Foto 11: Termonebulización



Foto 12: Termonebulización



Foto 13: Nebulización



Foto 14: Nebulización



Foto 15: Nebulización

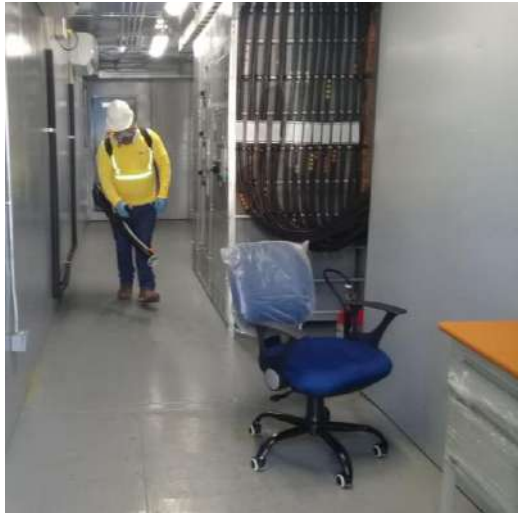


Foto 16: Nebulización



Foto 17: Nebulización



Foto 18: Nebulización





Foto 19: Nebulización



Foto 20: Nebulización



Foto 21: Nebulización



Foto 23: Nebulización

Foto 22: Nebulización



Foto 24: Nebulización

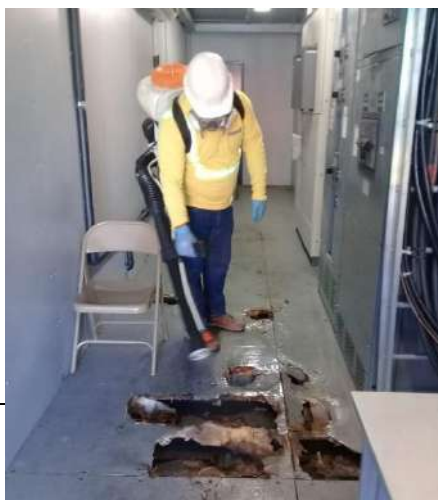




Foto 25: Nebulización

Foto 26: Nebulización

- **Aspersión con tanque instalado/Termonebulización con pick up:**

Se trata de esparcir mediante rociado con manguera abastecida por tanque colocado en pick up, el producto dosificado correctamente y se utiliza tanto para rastreros como para voladores, ya que se efectúa también en posibles focos de criaderos de voladores, este procedimiento se realiza en las áreas externas de patios, estacionamientos, áreas verdes y talleres abiertos. En algunos sitios es necesario bajar del vehículo para fumigar sobre el área a pie, por ejemplo, en zonas donde se visualicen posibles focos de criaderos de voladores, etc..

Con respecto a la Termonebulización de las Comunidades, el procedimiento es por la termonebulizadora colocada en el vehículo que esparce el producto en forma de humo atacando así voladores y rastreros, fumigando a pie las áreas que lo ameriten. Este procedimiento se realiza en el perímetro del Rio Curundú y Maria Salas, perímetro externo del Puerto de Balboa en las comunidades linderas (Diablo, Balboa y La Boca).

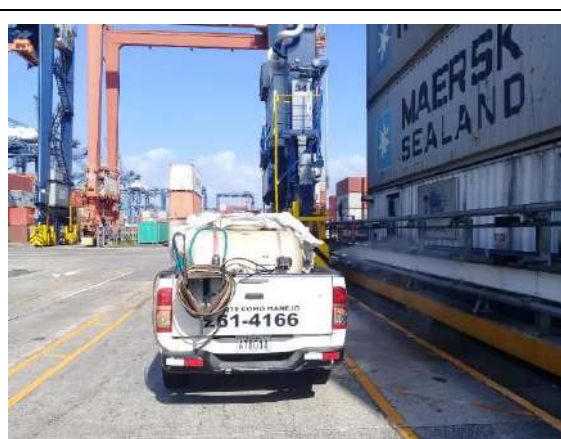


Foto 1: Fumigación Terminal



Foto 2: Fumigación Terminal



Foto 3: Fumigación Terminal



Foto 4: Fumigación Terminal



Foto 5: Fumigación Terminal



Foto 6: Fumigación Terminal



Foto 7: Fumigación Terminal



Foto 8: Fumigación Terminal





Foto 9: Fumigación Terminal



Foto 10: Fumigación Terminal



Foto 11: Fumigación Terminal



Foto 12: Fumigación Terminal



Foto 13: Fumigación Terminal



Foto 14: Fumigación Terminal

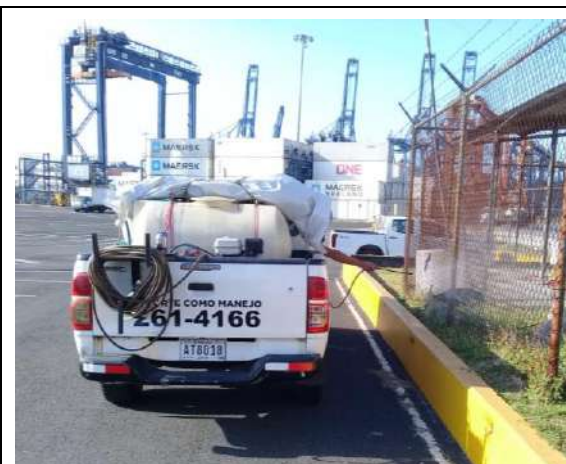


Foto 15: Fumigación Terminal

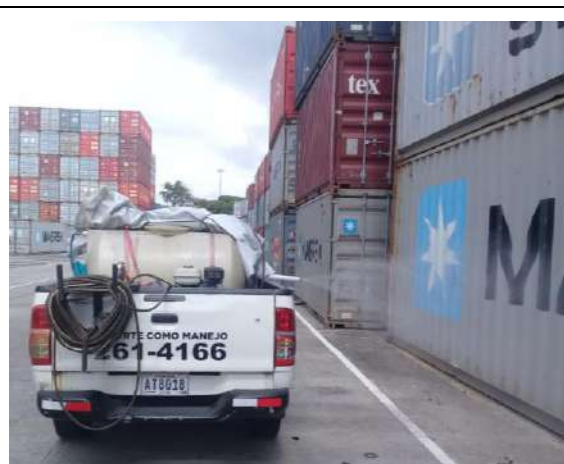


Foto 16: Fumigación Terminal



Foto 17: Fumigación Terminal



Foto 18: Fumigación Terminal



Foto 19: Fumigación Terminal



Foto 20: Fumigación Terminal





Foto 21: Fumigación Terminal



Foto 22: Fumigación Terminal



Foto 23: Fumigación de comunidades



Foto 24: Fumigación de comunidades



Foto 25: Fumigación de comunidades



Foto 26: Fumigación de comunidades





Foto 27: Fumigación de comunidades



Foto 28: Fumigación de comunidades



Foto 29: Fumigación de comunidades



Foto 30: Fumigación de comunidades





Foto 31: Fumigación de comunidades



Foto 32: Fumigación de comunidades



Foto 33: Fumigación de comunidades



Foto 34: Fumigación de comunidades



Foto 35: Fumigación de comunidades



Foto 36: Fumigación de comunidades



Foto 37: Fumigación de comunidades



Foto 38: Fumigación de comunidades



Foto 39: Fumigación de comunidades



Foto 41: Fumigación de comedores



Foto 42: Fumigación de comedores





Foto 43: Fumigación de comedores



Foto 44: Fumigación de comedores



Foto 45: Fumigación de comedores



Foto 46: Fumigación de comedores



Foto 47: Fumigación de comedores



Foto 48: Fumigación de comedores



Foto 49: Fumigación de comedores



Foto 51: Fumigación de comedores

Foto 50: Fumigación de comedores



Foto 52: Fumigación de comedores

- **Colocación de lámparas para seguimiento de voladores y estaciones cebaderas para seguimiento de roedores:**

Se procedió a la revisión semanal de las 40 lámparas para seguimiento de voladores, lo cual implica la revisión y reemplazo de las láminas de cada lámpara; además se realizó el revisado de las 51 estaciones cebaderas colocadas para el seguimiento de roedores, donde se procedió a la revisión y reemplazo de los cebos consumidos en cada estación.





Foto 1: Seguimiento de Roedores

Foto 2: Seguimiento de Roedores



Foto 3: Seguimiento de Roedores



Foto 4: Seguimiento de Roedores



Foto 5: Seguimiento de Roedores



Foto 6: Seguimiento de Roedores



Foto 7: Seguimiento de Roedores



Foto 8: Seguimiento de Roedores



Foto 9: Seguimiento de Roedores



Foto 10: Seguimiento de Roedores



Foto 11: Seguimiento de Voladores

Foto 12: Seguimiento de Voladores



Foto 13: Seguimiento de Voladores



Foto 14: Seguimiento de Voladores



Foto 15: Seguimiento de Voladores

Foto 16: Seguimiento de Voladores



Foto 17: Seguimiento de Voladores



Foto 18: Seguimiento de Voladores



Foto 19: Seguimiento de Voladores	Foto 20: Seguimiento de Voladores
-----------------------------------	-----------------------------------

#### **4. COMENTARIOS SOBRE EL PROGRESO DEL CONTRATO**

Se continúa trabajando conjuntamente para desarrollar los trabajos con fluidez y eficiencia; con una buena logística en cuanto a la coordinación de las actividades diarias, la programación futura y el desempeño y desenvolvimiento del personal, tanto por parte de ProClean como de PPC. Se tienen los correspondientes stocks tanto de implementos como de productos para que el trabajo se mantenga con la efectividad que lo amerita. Esperamos seguir manteniendo esta línea de trabajo para que el contrato se desarrolle eficientemente.

#### **5. STATUS DE ACCIONES REQUERIDAS**

Con respecto a los requerimientos de nuestra parte, estamos completamente seguros que al seguir trabajando de la manera en que se viene haciendo, con un seguimiento exhaustivo de ambas partes y monitoreo constante, lo cual permite minimizar contingencias y que el trabajo se dé de una manera fluida y continua, con plena comunicación y respuesta instantánea a cada situación, desarrollando así el contrato de servicio de una manera eficiente.

Es necesaria la mayor comunicación posible, informes periódicos como el presente, para general un feedback que nutra ambas partes y permita desarrollar las actividades de la mejor manera posible. A este respecto es que



nos encontramos a su entera disposición para atender cada solicitud con la mejor predisposición y rapidez posibles.

Se requiere extremar las medidas de limpieza tanto en los comedores, como en los vehículos y grúas, para evitar proliferación de rastreros.

## 6. PROGRAMA DE TRABAJO

MÉTODO	DESCRIPCIÓN	FRECUENCIA	FECHAS	TÉCNICOS
Aspersión con tanque/ Termonebulización pick up/bomba manual	En áreas externas de patios (área de estiba de contenedores), estacionamientos, áreas verdes, talleres abiertos, perímetro el Río Curundú y Maria Salas, perímetro externo del Puerto de Balboa en las comunidades linderas (Diablo, Balboa y La Boca)(*) y los 3 comedores (**).	Semanal	Todos los Lunes, Martes, Miércoles y Jueves	Andrés Bustamante Daniel Alayón
Revisión manual	De las 40 lámparas para control de insectos voladores y de las 50 trampas para seguimiento de roedores.	Semanal	Todos los Viernes y Sábados	Andrés Bustamante Daniel Alayón
Aspersión manual	En vehículos (pick ups, buses, tractores, equipo pesado como RTG, QC, SL, EH, TL y ML) y edificaciones indicadas.	Trimestral	23/02/2018 – 23/05/2018	Alexis Torres Francisco Villarreal
Nebulización	En las áreas internas de los talleres, contenedores de descanso, Contenedores de Comedores, Contenedores de Electrificación (ERTG).	Quincenal (2018)	De Lunes a Viernes: 04/03/19-16/03/19 01/04/19-13/04/19 06/05/19-18/05/19 03/06/19-15/06/19	Alexis Torres Francisco Villarreal



			08/07/19-20/07/19 05/08/19-17-08-19 02/09/19-14/09/19 07/10/19-19-10-19	
--	--	--	--	--

(\*)

Aspersión con tanque/ Termonebulización pick up	En áreas externas: Muelle 6 y área de estiba de contenedores	Semanal	Todos los Lunes
	En áreas externas: arenal, perímetro externo del Puerto de Balboa en las comunidades linderas de Balboa y La Boca.		Todos los Martes
	En áreas externas: Chatarreros y perímetro externo del Puerto de Balboa en la comunidad lindera de Diablo.		Todos los Miércoles
	En áreas externas: estacionamientos y 7 cuadros.		Todos los Jueves
	En áreas externas: perímetro el Rio Curundú.		Todos los Viernes

(\*\*)

Aspersión Manual	En los 3 comedores	Semanal	Jueves, Viernes y Sábados. Uno cada día.	Andrés Bustamante Daniel Alayón
------------------	--------------------	---------	--	------------------------------------

## 7. DETALLE MANO DE OBRA

**Nombre:** Andrés Isaac Bustamante Villarreal

**Cédula:** 8-909-1009



**Nombre:** Daniel Alejandro Alayon Durand

**Pasaporte:** 094319732



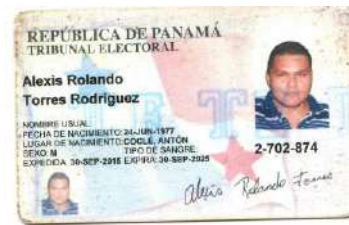
**Nombre:** Francisco Javier Villarreal Valdes

**Cédula:** 8-888-2198



**Nombre:** Alexis Rolando Torres Rodriguez

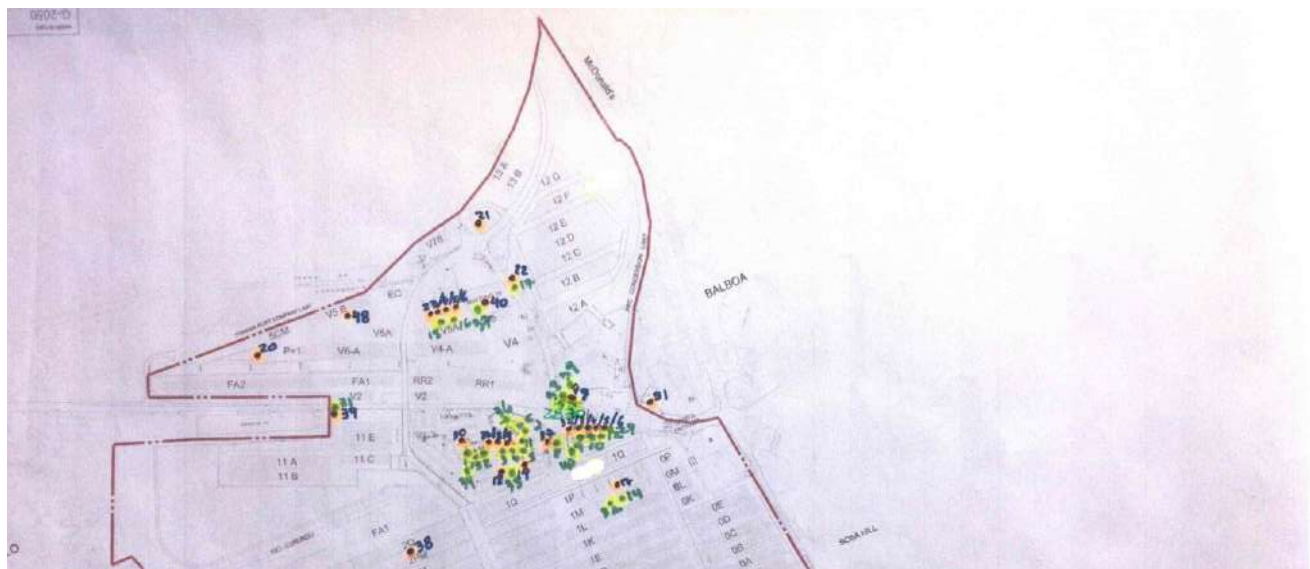
**Cédula:** 2-702-874



## 8. ANEXOS

### 8.1 PLANOS COLOCACION LÁMPARAS PARA VOLADORES Y ESTACIONES CEBADERAS ROEDORES

Donde los puntos resaltados en amarillo son las lámparas colocadas para seguimiento de voladores, y los resaltados en naranja son las estaciones cebaderas para seguimiento de roedores.



Confeccionado Por:

**Brenda Nazarena Alvarez – E-8-152166**  
Departamento Fumigación ProClean



\_\_\_\_\_  
Representante de Panama Ports Company

**PANAMA PORTS COMPANY**

**PUERTO DE BALBOA**

**INFORME DE TRABAJOS REALIZADOS**



**SERVICIO DE FUMIGACIÓN DE EDIFICIOS, OFICINAS, PATIOS,  
VEHÍCULOS, EQUIPO PESADO Y PERÍMETRO DE LA  
CONCESIÓN**

PPC17-10



**INFORME N°18**

**Marzo 2019**

## **CONTENIDO**

- 1. INFORMACION GENERAL**
- 2. RESUMEN EJECUTIVO**
- 3. RESUMEN DEL PERÍODO POR ACTIVIDAD**
- 4. COMENTARIOS SOBRE EL PROGRESO DEL CONTRATO**
- 5. STATUS DE ACCIONES REQUERIDAS**
- 6. PORGRAMA DE TRABAJO**
- 7. MANO DE OBRA UTILIZADA**
- 8. ANEXOS**

### **1. INFORMACION GENERAL**

**CONTRATO: PPC17-10**

**EMPRESA: Professional Cleaners, S.A. - ProClean**

**ENCARGADOS: Alvarez Brenda Nazarena – E-8-152166**

**Clement Luis Felipe Macia – PE-9-335**

**Fecha del Informe: 22/03/2019**

**Período del Informe: Marzo 2019**



**Empresa Contratada: ProClean**  
**Fecha de inicio del contrato: 15 de Septiembre de 2017**  
**Fecha de Orden de proceder: 02 de Octubre de 2017**  
**Duración definida en Contrato: 24 meses -730 días**  
**% de tiempo transcurrido: 76.16%**  
**Monto Mensual a Facturar: \$10.898,00**

Garantía	Aseguradora	Número	Suma Asegurada	Vencimiento
<b>Póliza de Responsabilidad Civil</b>	<b>ACERTA Compañía de Seguros, S.A.</b>	<b>06-1001111-0</b>	<b>\$500.000,00</b>	<b>28-02-2020</b>
<b>Fianza de Cumplimiento</b>	<b>La Floresta de Seguros y vida, S.A.</b>	<b>01-40-9865</b>	<b>\$52.310,40</b>	<b>14/09/2019</b>

## 2. RESUMEN EJECUTIVO

Nuestra empresa ha sido contratada para efectuar las tareas de Fumigación según se describen a continuación.

Servicio de fumigación contra mosquitos en las áreas externas de patios (área de estiba de contenedores), estacionamientos, áreas verdes, talleres abiertos, perímetro el Rio Curundú y Maria Salas, perímetro externo del Puerto de Balboa en las comunidades linderas (Diablo, Balboa y La Boca); este servicio se realizó mediante aspersión con tanque de producto dosificado, colocado en pick up y manguera extensora para llegar a áreas tales como parques. Dichas fumigaciones se realizan con carácter cíclico semanal (Lunes a Sábados) y estuvieron a cargo de los agentes Andrés Bustamante y Daniel Alayón. Con estos servicios se hace entrega de los correspondientes certificados de fumigación como se detalla a continuación, según número, área y vigencia:

291045	COMUNIDAD BALBOA	23/02/2019	23/05/2019
291046	COMUNIDAD DIABLO	23/02/2019	23/05/2019
291047	COMUNIDAD LA BOCA	23/02/2019	23/05/2019

Servicio de fumigación contra mosquitos en las áreas internas de los talleres, contenedores de descanso, Contenedores de Comedores, Contenedores de Electrificación (ERTG); estos servicios se realizan mediante un procedimiento de Nebulización en frío (máquina vaporizadora que esparce el producto en forma de neblina) y fueron efectuados por los agentes Alexis Torres y Francisco Villarreal; repitiéndose cada 15 días.

Servicio de fumigación en vehículos (pick ups, buses, tractores, equipo pesado como RTG, QC, SL, EH, TL y ML) y edificaciones indicadas, el cual realizaron los agentes Alexis Torres y Francisco Villarreal a base de aspersión con bomba manual, este ciclo se repetirá trimestralmente; además con estos servicios se hace entrega de los correspondientes certificados de fumigación como se detalla a continuación, según número, área y vigencia:

291048	EDIFICIO 1501	23/02/2019	23/05/2019
291049	EDIFICIO 39	23/02/2019	23/05/2019
291050	EDIFICIO 43	23/02/2019	23/05/2019
291051	EDIFICIO PRECHECK	23/02/2019	23/05/2019
291052	EDIFICIO 78	23/02/2019	23/05/2019
291053	MONTACARGAS	23/02/2019	23/05/2019
291054	GRÚAS DE RTG	23/02/2019	23/05/2019
291055	GRÚAS PÓRTICAS	23/02/2019	23/05/2019
291056	CONTENEDOR COMEDOR	23/02/2019	23/05/2019
291058	CONTENEDOR OFICINA	23/02/2019	23/05/2019
291059	CONTENEDOR OFICINA	23/02/2019	23/05/2019
291060	PATIO	23/02/2019	23/05/2019
291061	BUSES Y PICK UPS	23/02/2019	23/05/2019
291062	TALLER 2A	23/02/2019	23/05/2019

Además, se realizaron los Tratamientos Especiales de seguimiento de voladores y roedores, mediante la revisión de las 40 lámparas para control de insectos voladores, así como también de las 50 trampas para seguimiento de roedores colocadas estratégicamente; dichos seguimientos don de carácter semanal, efectuados por los agentes Andrés Bustamante y Daniel Alayón.

Con cada trabajo que se realiza se efectúa una inspección para detectar posibles focos de problemáticas, y así mediante el informe, darlos a conocer y proceder a su control efectivo e inmediato.

**En este período se han realizado los siguientes trabajos:**

### **3. RESUMEN DEL PERÍODO POR ACTIVIDAD**

Tal y como se expresó anteriormente, los procedimientos utilizados para las fumigaciones han sido los siguientes:

- **Aspersión manual con bomba B&G:**

Se trata de esparcir manualmente y por caminata, el producto dosificado correctamente y se utiliza tanto para rastreros como para voladores, ya que se efectúa también en posibles focos de criaderos de voladores, en edificaciones, perímetro externo y vehículos.



Foto 1: Fumigación de edificaciones



Foto 2: Fumigación de edificaciones



Foto 3: Fumigación de edificaciones



Foto 4: Fumigación de edificaciones



Foto 5: Fumigación de edificaciones



Foto 6: Fumigación de edificaciones



Foto 7: Fumigación de edificaciones



Foto 8: Fumigación de edificaciones



Foto 9: Fumigación de edificaciones



Foto 10: Fumigación de edificaciones



Foto 11: Fumigación de edificaciones

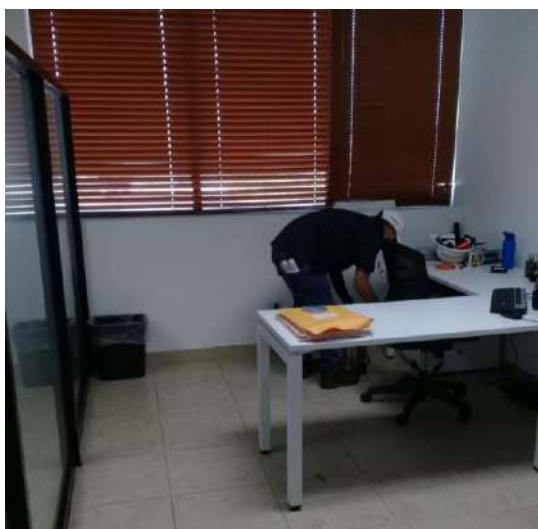


Foto 12: Fumigación de edificaciones



Foto 13: Fumigación de edificaciones



Foto 14: Fumigación de edificaciones



Foto 15: Fumigación de edificaciones



Foto 16: Fumigación de edificaciones



edificaciones



Foto 17: Fumigación de edificaciones

edificaciones



Foto 18: Fumigación de edificaciones

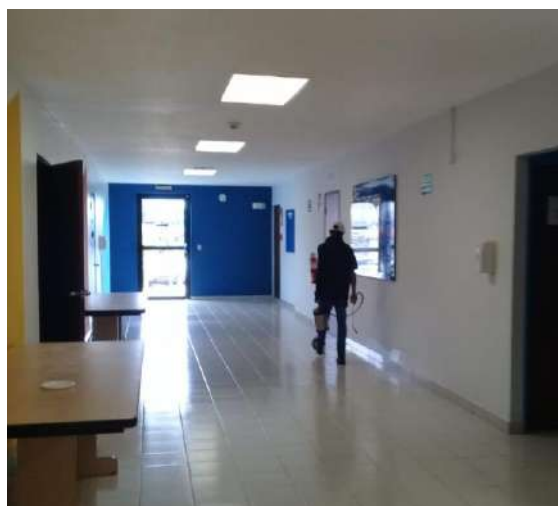


Foto 19: Fumigación de edificaciones



Foto 20: Fumigación de edificaciones



Foto 21: Fumigación de edificaciones



Foto 22: Fumigación de edificaciones



Foto 23: Fumigación de vehículos



Foto 24: Fumigación de vehículos

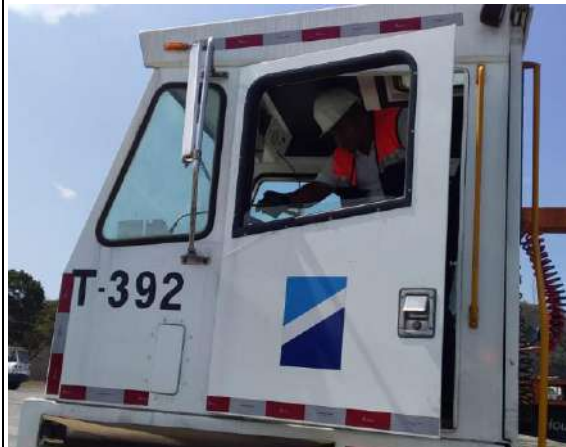


Foto 25: Fumigación de vehículos



Foto 26: Fumigación de vehículos



Foto 27: Fumigación de vehículos

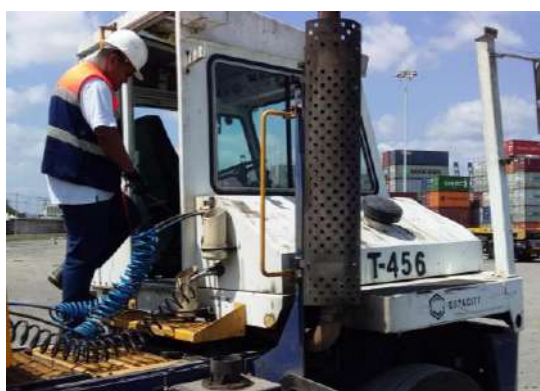


Foto 29: Fumigación de vehículos

Foto 28: Fumigación de vehículos



Foto 30: Fumigación de vehículos

- **Nebulización manual con motomochila Stihl y Termonebulización:**

En estos procedimientos el producto dosificado correctamente y se esparcen de la siguiente manera, en el caso de la Nebulizadora, con la máquina vaporizadora que lo rocía en forma de neblina; y en el caso de la Termonebulizadora, lo esparce en forma de humo, permitiendo una mayor penetración y alcance del producto en las áreas tratadas y evitando que los elementos internos se vean afectados con el líquido por la aspersión, como en el caso de los contenedores electrificados; también se utilizan tanto para rastreros como para voladores.

Estos procedimientos se realizaron en el área de talleres, contenedores de descanso, contenedores de comedores y contenedores de electrificación.





Foto 1: Termonebulización

Foto 2: Termonebulización



Foto 3: Termonebulización

Foto 4 Termonebulización



Foto 5: Termonebulización

Foto 6: Termonebulización



Foto 7: Termonebulización



Foto 8: Termonebulización



Foto 9: Termonebulización



Foto 10: Termonebulización



Foto 11: Nebulización



Foto 12: Nebulización

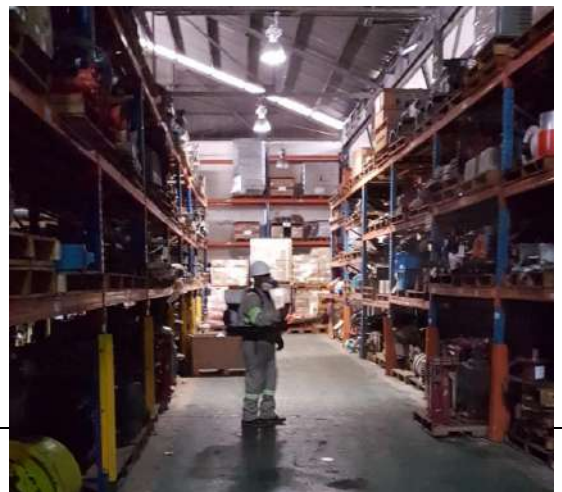




Foto 13: Nebulización



Foto 14: Nebulización



Foto 15: Nebulización



Foto 16: Nebulización



Foto 17: Nebulización



Foto 18: Nebulización



Foto 19: Nebulización

Foto 20: Nebulización

- **Aspersión con tanque instalado/Termonebulización con pick up:**

Se trata de esparcir mediante rociado con manguera abastecida por tanque colocado en pick up, el producto dosificado correctamente y se utiliza tanto para rastreros como para voladores, ya que se efectúa también en posibles focos de criaderos de voladores, este procedimiento se realiza en las áreas externas de patios, estacionamientos, áreas verdes y talleres abiertos. En algunos sitios es necesario bajar del vehículo para fumigar sobre el área a pie, por ejemplo, en zonas donde se visualicen posibles focos de criaderos de voladores, etc..

Con respecto a la Termonebulización de las Comunidades, el procedimiento es por la termonebulizadora colocada en el vehículo que esparce el producto en forma de humo atacando así voladores y rastreros, fumigando a pie las áreas que lo ameriten. Este procedimiento se realiza en el perímetro del Rio Curundú y Maria Salas, perímetro externo del Puerto de Balboa en las comunidades linderas (Diablo, Balboa y La Boca).

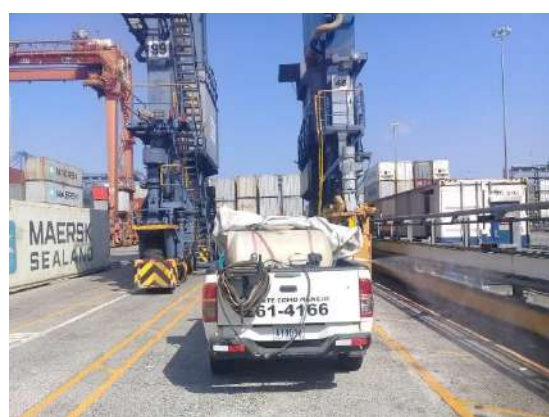


Foto 1: Fumigación Terminal



Foto 2: Fumigación Terminal





Foto 3: Fumigación Terminal



Foto 4: Fumigación Terminal



Foto 5: Fumigación Terminal



Foto 6: Fumigación Terminal



Foto 7: Fumigación Terminal



Foto 8: Fumigación Terminal



Foto 9: Fumigación Terminal



Foto 10: Fumigación Terminal



Foto 11: Fumigación Terminal



Foto 12: Fumigación Terminal



Foto 13: Fumigación Terminal



Foto 14: Fumigación Terminal





Foto 15: Fumigación Terminal



Foto 16: Fumigación Terminal

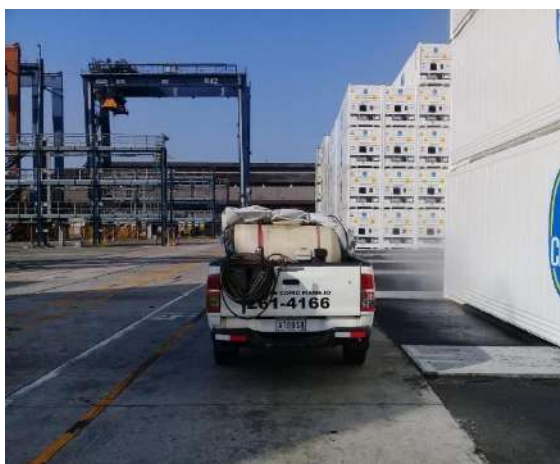


Foto 17: Fumigación Terminal

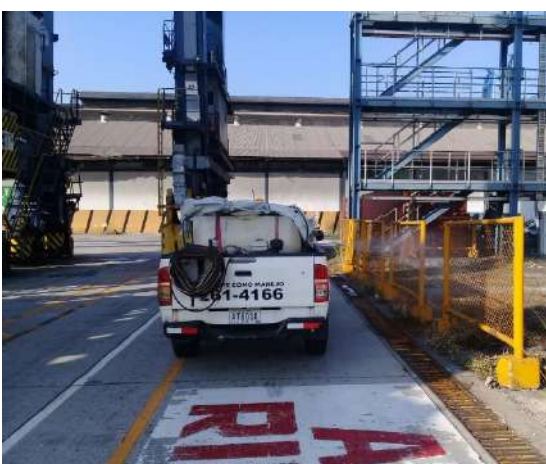


Foto 18: Fumigación Terminal



Foto 19: Fumigación Terminal



Foto 20: Fumigación Terminal





Foto 21: Fumigación Terminal



Foto 22: Fumigación Terminal



Foto 23: Fumigación Terminal



Foto 24: Fumigación Terminal



Foto 25: Fumigación de comunidades



Foto 26: Fumigación de comunidades



Foto 27: Fumigación de comunidades



Foto 28: Fumigación de comunidades



Foto 29: Fumigación de comunidades



Foto 30: Fumigación de comunidades





Foto 31: Fumigación de comunidades	Foto 32: Fumigación de comunidades
	
Foto 33: Fumigación de comunidades	Foto 34: Fumigación de comunidades
	
Foto 35: Fumigación de comunidades	Foto 36: Fumigación de comunidades

- **Colocación de lámparas para seguimiento de voladores y estaciones cebaderas para seguimiento de roedores:**

Se procedió a la revisión semanal de las 40 lámparas para seguimiento de voladores, lo cual implica la revisión y reemplazo de las láminas de cada lámpara; además se realizó el revisado de las 51 estaciones cebaderas

colocadas para el seguimiento de roedores, donde se procedió a la revisión y reemplazo de los cebos consumidos en cada estación.



Foto 1: Seguimiento de Roedores



Foto 2: Seguimiento de Roedores



Foto 3: Seguimiento de Roedores



Foto 4: Seguimiento de Roedores





Foto 5: Seguimiento de Roedores



Foto 6: Seguimiento de Roedores



Foto 7: Seguimiento de Roedores

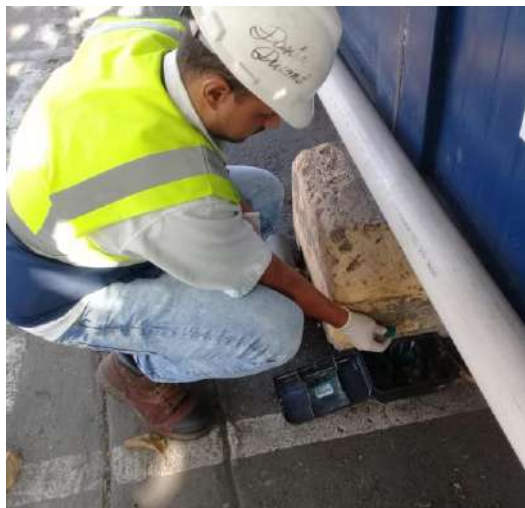


Foto 8: Seguimiento de Roedores

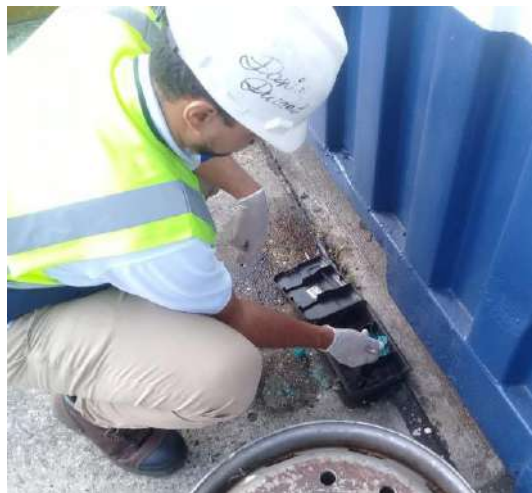


Foto 9: Seguimiento de Roedores



Foto 10: Seguimiento de Roedores





Foto 11: Seguimiento de Roedores



Foto 12: Seguimiento de Voladores



Foto 13: Seguimiento de Voladores



Foto 14: Seguimiento de Voladores

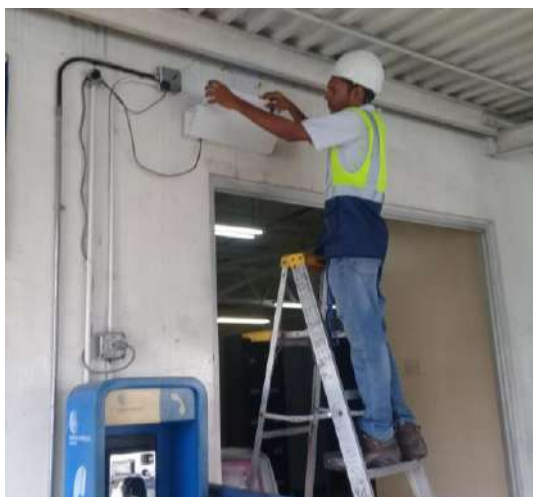


Foto 15: Seguimiento de Voladores

Foto 16: Seguimiento de Voladores



Foto 17: Seguimiento de Voladores	Foto 18: Seguimiento de Voladores
	
Foto 19: Seguimiento de Voladores	Foto 20: Seguimiento de Voladores

#### 4. COMENTARIOS SOBRE EL PROGRESO DEL CONTRATO

Se continúa trabajando conjuntamente para desarrollar los trabajos con fluidez y eficiencia; con una buena logística en cuanto a la coordinación de las actividades diarias, la programación futura y el desempeño y desenvolvimiento del personal, tanto por parte de ProClean como de PPC. Se tienen los correspondientes stocks tanto de implementos como de productos para que el trabajo se mantenga con la efectividad que lo amerita. Esperamos seguir manteniendo esta línea de trabajo para que el contrato se desarrolle eficientemente.

#### 5. STATUS DE ACCIONES REQUERIDAS

Con respecto a los requerimientos de nuestra parte, estamos completamente seguros que al seguir trabajando de la manera en que se viene haciendo, con un seguimiento exhaustivo de ambas partes y monitoreo constante, lo cual permite minimizar contingencias y que el trabajo se dé de una manera fluida y continua, con plena comunicación y respuesta instantánea a cada situación, desarrollando así el contrato de servicio de una manera eficiente.

Es necesaria la mayor comunicación posible, informes periódicos como el presente, para general un feedback que nutra ambas partes y permita desarrollar las actividades de la mejor manera posible. A este respecto es que nos encontramos a su entera disposición para atender cada solicitud con la mejor predisposición y rapidez posibles.

## 6. PROGRAMA DE TRABAJO

MÉTODO	DESCRIPCIÓN	FRECUENCIA	FECHAS	TÉCNICOS
Aspersión con tanque/ Termonebulización pick up/bomba manual	En áreas externas de patios (área de estiba de contenedores), estacionamientos, áreas verdes, talleres abiertos, perímetro el Río Curundú y Maria Salas, perímetro externo del Puerto de Balboa en las comunidades linderas (Diablo, Balboa y La Boca)(*) y los 3 comedores (**).	Semanal	Todos los Lunes, Martes, Miércoles y Jueves	Andrés Bustamante Daniel Alayón
Revisión manual	De las 40 lámparas para control de insectos voladores y de las 50 trampas para seguimiento de roedores.	Semanal	Todos los Viernes y Sábados	Andrés Bustamante Daniel Alayón
Aspersión manual	En vehículos (pick ups, buses, tractores, equipo pesado como RTG, QC, SL, EH, TL y ML) y edificaciones indicadas.	Trimestral	23/02/2018 – 23/05/2018	Alexis Torres Francisco Villarreal
Nebulización	En las áreas internas de los talleres, contenedores de descanso, Contenedores de Comedores, Contenedores de Electrificación (ERTG).	Quincenal (2018)	De Lunes a Viernes: 04/02/19-16/02/19 04/03/19-16/03/19 01/04/19-13/04/19 06/05/19-18/05/19 03/06/19-15/06/19 08/07/19-20/07/19	Alexis Torres Francisco Villarreal

			05/08/19-17-08-19 02/09/19-14/09/19 07/10/19-19-10-19	
--	--	--	---	--

(\*)

Aspersión con tanque/ Termonebulización pick up	En áreas externas: Muelle 6 y área de estiba de contenedores	Semanal	Todos los Lunes
	En áreas externas: arenal, perímetro externo del Puerto de Balboa en las comunidades linderas de Balboa y La Boca.		Todos los Martes
	En áreas externas: Chatarreros y perímetro externo del Puerto de Balboa en la comunidad lindera de Diablo.		Todos los Miércoles
	En áreas externas: estacionamientos y 7 cuadros.		Todos los Jueves
	En áreas externas: perímetro el Rio Curundú.		Todos los Viernes

(\*\*)

Aspersión Manual	En los 3 comedores	Semanal	Jueves, Viernes y Sábados. Uno cada día.	Andrés Bustamante Daniel Alayón
------------------	--------------------	---------	--	------------------------------------

## 7. DETALLE MANO DE OBRA

**Nombre:** Andrés Isaac Bustamante Villarreal

**Cédula:** 8-909-1009



**Nombre:** Daniel Alejandro Alayon Durand

**Pasaporte:** 094319732

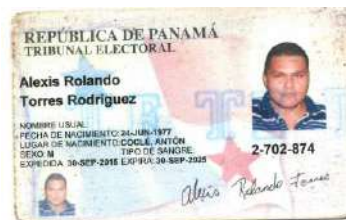


**Nombre:** Francisco Javier Villarreal Valdes

**Cédula:** 8-888-2198

**Nombre:** Alexis Rolando Torres Rodriguez

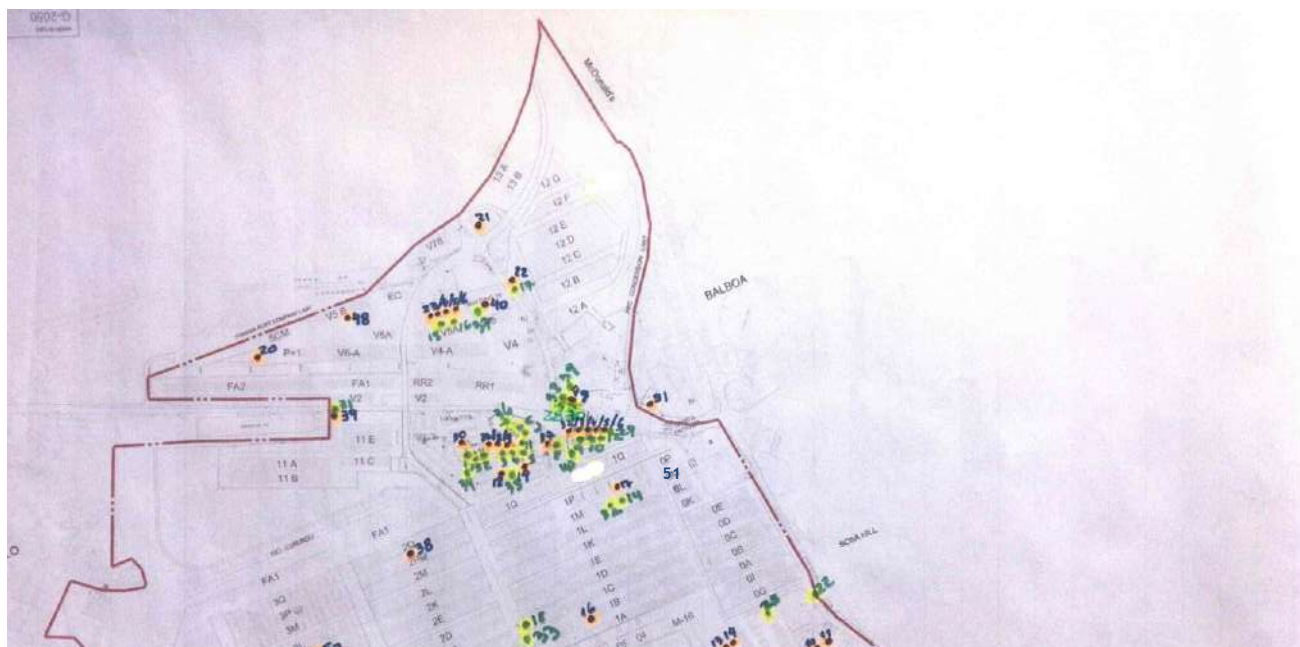
**Cédula:** 2-702-874



## 8. ANEXOS

### 8.1 PLANOS COLOCACION LÁMPARAS PARA VOLADORES Y ESTACIONES CEBADERAS ROEDORES

Donde los puntos resaltados en amarillo son las lámparas colocadas para seguimiento de voladores, y los resaltados en naranja son las estaciones cebaderas para seguimiento de roedores.





Confeccionado Por:

**Brenda Nazarena Alvarez – E-8-152166**  
Departamento Fumigación ProClean



\_\_\_\_\_  
Representante de Panama Ports Company

# PANAMA PORTS COMPANY

## PUERTO DE BALBOA

### INFORME DE TRABAJOS REALIZADOS



### SERVICIO DE FUMIGACIÓN DE EDIFICIOS, OFICINAS, PATIOS, VEHÍCULOS, EQUIPO PESADO Y PERÍMETRO DE LA CONCESIÓN

PPC17-10



INFORME N°19

Abril 2019

## **CONTENIDO**

- 1. INFORMACION GENERAL**
- 2. RESUMEN EJECUTIVO**
- 3. RESUMEN DEL PERÍODO POR ACTIVIDAD**
- 4. TRABAJOS ADICIONALES O EXTRAS**
- 5. COMENTARIOS SOBRE EL PROGRESO DEL CONTRATO**
- 6. STATUS DE ACCIONES REQUERIDAS**
- 7. PORGRAMA DE TRABAJO**
- 8. MANO DE OBRA UTILIZADA**
- 9. ANEXOS**

### **1. INFORMACION GENERAL**

**CONTRATO: PPC17-10**

**EMPRESA: Professional Cleaners, S.A. - ProClean**

**ENCARGADOS: Alvarez Brenda Nazarena – E-8-152166**

**Clement Luis Felipe Macia – PE-9-335**

**Fecha del Informe: 26/04/2019**

**Período del Informe: Abril 2019**

**Empresa Contratada: ProClean**  
**Fecha de inicio del contrato: 15 de Septiembre de 2017**  
**Fecha de Orden de proceder: 02 de Octubre de 2017**  
**Duración definida en Contrato: 24 meses -730 días**  
**% de tiempo transcurrido: 80.95%**  
**Monto Mensual a Facturar: \$10.898,00**

Garantía	Aseguradora	Número	Suma Asegurada	Vencimiento
<b>Póliza de Responsabilidad Civil</b>	<b>ACERTA Compañía de Seguros, S.A.</b>	<b>06-1001111-0</b>	<b>\$500.000,00</b>	<b>28-02-2020</b>
<b>Fianza de Cumplimiento</b>	<b>La Floresta de Seguros y vida, S.A.</b>	<b>01-40-9865</b>	<b>\$52.310,40</b>	<b>14/09/2019</b>

## 2. RESUMEN EJECUTIVO

Nuestra empresa ha sido contratada para efectuar las tareas de Fumigación según se describen a continuación.

Servicio de fumigación contra mosquitos en las áreas externas de patios (área de estiba de contenedores), estacionamientos, áreas verdes, talleres abiertos, perímetro el Rio Curundú y Maria Salas, perímetro externo del Puerto de Balboa en las comunidades linderas (Diablo, Balboa y La Boca); este servicio se realizó mediante aspersión con tanque de producto dosificado, colocado en pick up y manguera extensora para llegar a áreas tales como parques. Dichas fumigaciones se realizan con carácter cíclico semanal (Lunes a Sábados) y estuvieron a cargo de los agentes Andrés Bustamante y Daniel Alayón. Con estos servicios se hace entrega de los correspondientes certificados de fumigación como se detalla a continuación, según número, área y vigencia:

291045	COMUNIDAD BALBOA	23/02/2019	23/05/2019
291046	COMUNIDAD DIABLO	23/02/2019	23/05/2019
291047	COMUNIDAD LA BOCA	23/02/2019	23/05/2019

Servicio de fumigación contra mosquitos en las áreas internas de los talleres, contenedores de descanso, Contenedores de Comedores, Contenedores de Electrificación (ERTG); estos servicios se realizan mediante un procedimiento de Nebulización en frío (máquina vaporizadora que esparce el producto en forma de neblina) y fueron efectuados por los agentes Alexis Torres y Francisco Villarreal; repitiéndose cada 15 días.

Servicio de fumigación en vehículos (pick ups, buses, tractores, equipo pesado como RTG, QC, SL, EH, TL y ML) y edificaciones indicadas, el cual realizaron los agentes Alexis Torres y Francisco Villarreal a base de aspersión con bomba manual, este ciclo se repetirá trimestralmente; además con estos servicios se hace entrega de los correspondientes certificados de fumigación como se detalla a continuación, según número, área y vigencia:

291048	EDIFICIO 1501	23/02/2019	23/05/2019
291049	EDIFICIO 39	23/02/2019	23/05/2019
291050	EDIFICIO 43	23/02/2019	23/05/2019
291051	EDIFICIO PRECHECK	23/02/2019	23/05/2019
291052	EDIFICIO 78	23/02/2019	23/05/2019
291053	MONTACARGAS	23/02/2019	23/05/2019
291054	GRÚAS DE RTG	23/02/2019	23/05/2019
291055	GRÚAS PÓRTICAS	23/02/2019	23/05/2019
291056	CONTENEDOR COMEDOR	23/02/2019	23/05/2019
291058	CONTENEDOR OFICINA	23/02/2019	23/05/2019
291059	CONTENEDOR OFICINA	23/02/2019	23/05/2019
291060	PATIO	23/02/2019	23/05/2019
291061	BUSES Y PICK UPS	23/02/2019	23/05/2019
291062	TALLER 2A	23/02/2019	23/05/2019

Además, se realizaron los Tratamientos Especiales de seguimiento de voladores y roedores, mediante la revisión de las 40 lámparas para control de insectos voladores, así como también de las 50 trampas para seguimiento de roedores colocadas estratégicamente; dichos seguimientos don de carácter semanal, efectuados por los agentes Andrés Bustamante y Daniel Alayón.

Con cada trabajo que se realiza se efectúa una inspección para detectar posibles focos de problemáticas, y así mediante el informe, darlos a conocer y proceder a su control efectivo e inmediato.



**En este período se han realizado los siguientes trabajos:**

### **3. RESUMEN DEL PERÍODO POR ACTIVIDAD**

Tal y como se expresó anteriormente, los procedimientos utilizados para las fumigaciones han sido los siguientes:

- **Aspersión manual con bomba B&G:**

Se trata de esparcir manualmente y por caminata, el producto dosificado correctamente y se utiliza tanto para rastreros como para voladores, ya que se efectúa también en posibles focos de criaderos de voladores, en edificaciones, perímetro externo y vehículos.



Foto 1: Fumigación de edificaciones



Foto 2: Fumigación de edificaciones



Foto 3: Fumigación de edificaciones



Foto 4: Fumigación de edificaciones



Foto 5: Fumigación de edificaciones



Foto 6: Fumigación de edificaciones



Foto 7: Fumigación de edificaciones



Foto 8: Fumigación de edificaciones



Foto 9: Fumigación de edificaciones



Foto 10: Fumigación de edificaciones



Foto 11: Fumigación de edificaciones



Foto 12: Fumigación de edificaciones



Foto 13: Fumigación de edificaciones



Foto 14: Fumigación de edificaciones



Foto 15: Fumigación de edificaciones

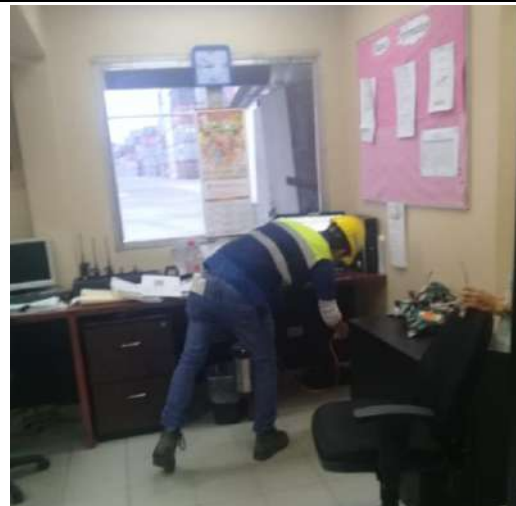


Foto 16: Fumigación de edificaciones



edificaciones



Foto 17: Fumigación de vehículos

edificaciones



Foto 18: Fumigación de vehículos



Foto 19: Fumigación de vehículos



Foto 20: Fumigación de vehículos



Foto 21: Fumigación de vehículos



Foto 22: Fumigación de vehículos

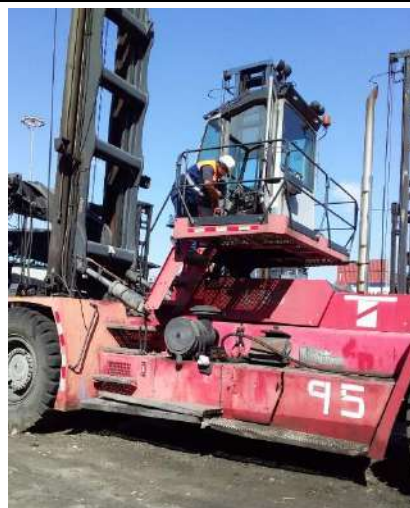


Foto 23: Fumigación de vehículos



Foto 24: Fumigación de vehículos



Foto 25: Fumigación de vehículos

Foto 26: Fumigación de vehículos





Foto 27: Fumigación de vehículos



Foto 29: Fumigación de vehículos

Foto 28: Fumigación de vehículos



Foto 30: Fumigación de vehículos

- **Nebulización manual con motomochila Stihl y Termonebulización:**

En estos procedimientos el producto dosificado correctamente y se esparcen de la siguiente manera, en el caso de la Nebulizadora, con la máquina vaporizadora que lo rocía en forma de neblina; y en el caso de la Termonebulizadora, lo esparce en forma de humo, permitiendo una mayor penetración y alcance del producto en las áreas tratadas y evitando que los elementos internos se vean afectados con el líquido por la aspersión, como en el caso de los contenedores electrificados; también se utilizan tanto para rastreros como para voladores.

Estos procedimientos se realizaron en el área de talleres, contenedores de descanso, contenedores de comedores y contenedores de electrificación.



Foto 1: Termonebulización



Foto 2: Termonebulización



Foto 3: Termonebulización

Foto 4 Termonebulización



Foto 5: Termonebulización

Foto 6: Termonebulización





Foto 7: Termonebulización



Foto 8: Termonebulización



Foto 9: Termonebulización

Foto 10: Termonebulización



Foto 11: Termonebulización

Foto 12: Termonebulización

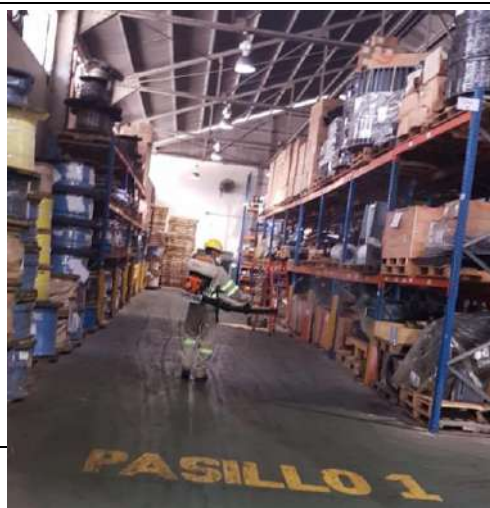




Foto 13: Nebulización



Foto 15: Nebulización



Foto 17: Nebulización



Foto 14: Nebulización



Foto 16: Nebulización



Foto 18: Nebulización



Foto 19: Nebulización

Foto 20: Nebulización

- **Aspersión con tanque instalado/Termonebulización con pick up:**

Se trata de esparcir mediante rociado con manguera abastecida por tanque colocado en pick up, el producto dosificado correctamente y se utiliza tanto para rastreros como para voladores, ya que se efectúa también en posibles focos de criaderos de voladores, este procedimiento se realiza en las áreas externas de patios, estacionamientos, áreas verdes y talleres abiertos. En algunos sitios es necesario bajar del vehículo para fumigar sobre el área a pie, por ejemplo, en zonas donde se visualicen posibles focos de criaderos de voladores, etc..

Con respecto a la Termonebulización de las Comunidades, el procedimiento es por la termonebulizadora colocada en el vehículo que esparce el producto en forma de humo atacando así voladores y rastreros, fumigando a pie las áreas que lo ameriten. Este procedimiento se realiza en el perímetro del Rio Curundú y Maria Salas, perímetro externo del Puerto de Balboa en las comunidades linderas (Diablo, Balboa y La Boca).

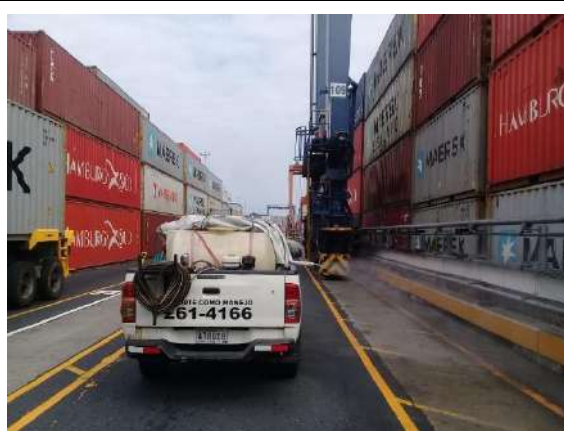


Foto 1: Fumigación Terminal



Foto 2: Fumigación Terminal





Foto 3: Fumigación Terminal



Foto 4: Fumigación Terminal



Foto 5: Fumigación Terminal



Foto 6: Fumigación Terminal



Foto 7: Fumigación Terminal



Foto 8: Fumigación Terminal



Foto 9: Fumigación Terminal



Foto 10: Fumigación Terminal



Foto 11: Fumigación Terminal



Foto 12: Fumigación Terminal



Foto 13: Fumigación Terminal



Foto 14: Fumigación Terminal





Foto 15: Fumigación Terminal



Foto 16: Fumigación Terminal



Foto 17: Fumigación Terminal



Foto 18: Fumigación Terminal



Foto 19: Fumigación Terminal



Foto 20: Fumigación Terminal



Foto 21: Fumigación Terminal



Foto 22: Fumigación Terminal

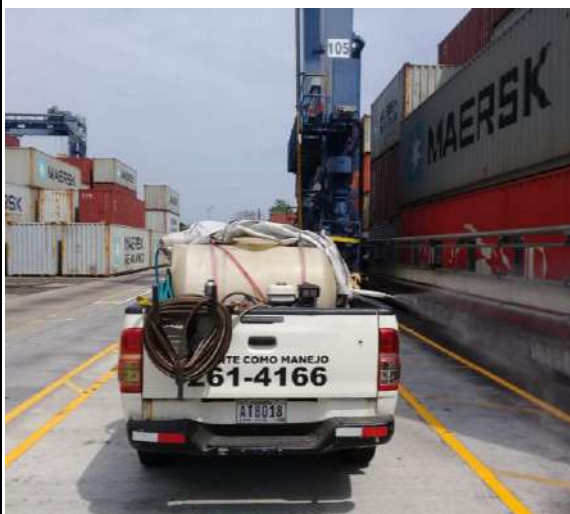


Foto 23: Fumigación Terminal



Foto 24: Fumigación Terminal



Foto 25: Fumigación de comunidades



Foto 26: Fumigación de comunidades





Foto 27: Fumigación de comunidades



Foto 28: Fumigación de comunidades



Foto 29: Fumigación de comunidades



Foto 30: Fumigación de comunidades



<p>Foto 31: Fumigación de comunidades</p>	<p>Foto 32: Fumigación de comunidades</p>
	
<p>Foto 33: Fumigación de comunidades</p>	<p>Foto 34: Fumigación de comunidades</p>
	
<p>Foto 35: Fumigación de comunidades</p>	<p>Foto 36: Fumigación de comunidades</p>

- **Colocación de lámparas para seguimiento de voladores y estaciones cebaderas para seguimiento de roedores:**

Se procedió a la revisión semanal de las 40 lámparas para seguimiento de voladores, lo cual implica la revisión y reemplazo de las láminas de cada lámpara; además se realizó el revisado de las 51 estaciones cebaderas



colocadas para el seguimiento de roedores, donde se procedió a la revisión y reemplazo de los cebos consumidos en cada estación.



Foto 1: Seguimiento de Roedores



Foto 2: Seguimiento de Roedores



Foto 3: Seguimiento de Roedores



Foto 4: Seguimiento de Roedores



Foto 5: Seguimiento de Roedores



Foto 6: Seguimiento de Roedores



Foto 7: Seguimiento de Roedores



Foto 8: Seguimiento de Voladores



Foto 9: Seguimiento de Voladores



Foto 10: Seguimiento de Voladores





Foto 11: Seguimiento de Voladores	Foto 12: Seguimiento de Voladores
 <p>Foto 13: Seguimiento de Voladores</p>	 <p>Foto 14: Seguimiento de Voladores</p>

#### 4. TRABAJOS ADICIONALES O EXTRAS

- **Tratamiento para control de Comején y Polillas:**

Se procedió a realizar, en el Almacén 2 A, un tratamiento para de control de Comején y Preventivo de Polillas, el cual consistió en realizar un rociado con tanque instalado en pick up, en las zonas afectadas, con un producto termicida (Bifentrina), logrando así contener la plaga, eliminar los insectos existentes y prevenir que sigan reproduciéndose. El tratamiento de comején cuenta con una garantía de 1 año en las zonas tratadas, sin embargo, el preventivo de polillas no cuenta con garantías al tratarse de una problemática de carácter ambiental. Se recomienda repetir el procedimiento cada 3 meses.



Foto 1: Comején/Polillas

Foto 2: Comején/Polillas



Foto 3: Comején/Polillas

Foto 4: Comején/Polillas



Foto 5: Comején/Polillas

Foto 6: Comején/Polillas



Foto 7: Comején/Polillas

Foto 8: Comején/Polillas



Foto 9: Comején/Polillas

Foto 10: Comején/Polillas

- **Nebulización para control de voladores:**

Se procedió a realizar, en 2 oficinas del Edificio 1501, un servicio de fumigación para controlar insectos voladores, el cual se realizó a base del proceso de Nebulización interna (máquina vaporizadora que esparce el producto en forma de neblina).

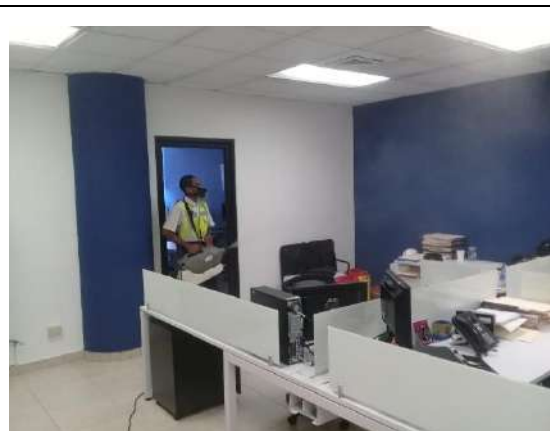
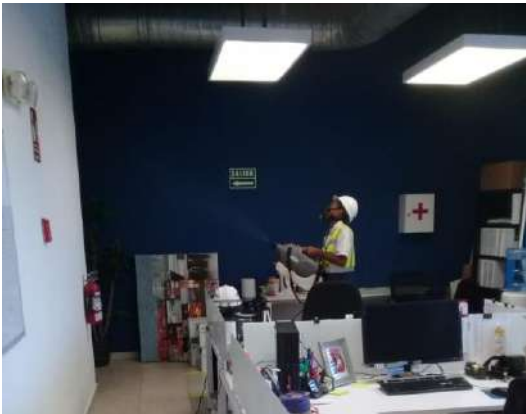







Foto 1: Nebulización	Foto 2: Nebulización
 <p>Foto 3: Nebulización</p>	 <p>Foto 4: Nebulización</p>
 <p>Foto 5: Nebulización</p>	 <p>Foto 6: Nebulización</p>

## 5. COMENTARIOS SOBRE EL PROGRESO DEL CONTRATO

Se continúa trabajando conjuntamente para desarrollar los trabajos con fluidez y eficiencia; con una buena logística en cuanto a la coordinación de las actividades diarias, la programación futura y el desempeño y desenvolvimiento del personal, tanto por parte de ProClean como de PPC. Se tienen los correspondientes stocks tanto de implementos como de productos para que el trabajo se mantenga con la efectividad que lo amerita. Esperamos



seguir manteniendo esta línea de trabajo para que el contrato se desarrolle eficientemente.

## 6. STATUS DE ACCIONES REQUERIDAS

Con respecto a los requerimientos de nuestra parte, estamos completamente seguros que al seguir trabajando de la manera en que se viene haciendo, con un seguimiento exhaustivo de ambas partes y monitoreo constante, lo cual permite minimizar contingencias y que el trabajo se dé de una manera fluida y continua, con plena comunicación y respuesta instantánea a cada situación, desarrollando así el contrato de servicio de una manera eficiente.

Es necesaria la mayor comunicación posible, informes periódicos como el presente, para general un feedback que nutra ambas partes y permita desarrollar las actividades de la mejor manera posible. A este respecto es que nos encontramos a su entera disposición para atender cada solicitud con la mejor predisposición y rapidez posibles.

## 7. PROGRAMA DE TRABAJO

MÉTODO	DESCRIPCIÓN	FRECUENCIA	FECHAS	TÉCNICOS
Aspersión con tanque/ Termonebulización pick up/bomba manual	En áreas externas de patios (área de estiba de contenedores), estacionamientos, áreas verdes, talleres abiertos, perímetro el Río Curundú y Maria Salas, perímetro externo del Puerto de Balboa en las comunidades linderas (Diablo, Balboa y La Boca) (*) y los 3 comedores (**).	Semanal	Todos los Lunes, Martes, Miércoles y Jueves	Andrés Bustamante Daniel Alayón
Revisión manual	De las 40 lámparas para control de insectos voladores y de las 50 trampas para seguimiento de roedores.	Semanal	Todos los Viernes y Sábados	Andrés Bustamante Daniel Alayón

Aspersión manual	En vehículos (pick ups, buses, tractores, equipo pesado como RTG, QC, SL, EH, TL y ML) y edificaciones indicadas.	Trimestral	23/02/2018 – 23/05/2018	Alexis Torres Francisco Villarreal
Nebulización	En las áreas internas de los talleres, contenedores de descanso, Contenedores de Comedores, Contenedores de Electrificación (ERTG).	Quincenal (2018)	De Lunes a Viernes: 01/04/19-13/04/19 06/05/19-18/05/19 03/06/19-15/06/19 08/07/19-20/07/19 05/08/19-17-08-19 02/09/19-14/09/19 07/10/19-19-10-19	Alexis Torres Francisco Villarreal

(\*)

Aspersión con tanque/ Termonebulización pick up	En áreas externas: Muelle 6 y área de estiba de contenedores	Semanal	Todos los Lunes
	En áreas externas: arenal, perímetro externo del Puerto de Balboa en las comunidades linderas de Balboa y La Boca.		Todos los Martes
	En áreas externas: Chatarreros y perímetro externo del Puerto de Balboa en la comunidad lindera de Diablo.		Todos los Miércoles
	En áreas externas: estacionamientos y 7 cuadros.		Todos los Jueves
	En áreas externas: perímetro el Rio Curundú.		Todos los Viernes

(\*\*)

Aspersión Manual	En los 3 comedores	Semanal	Jueves, Viernes y Sábados. Uno cada día.	Andrés Bustamante Daniel Alayón
------------------	--------------------	---------	--	------------------------------------

## 8. DETALLE MANO DE OBRA

**Nombre:** Andrés Isaac Bustamante Villarreal

**Cédula:** 8-909-1009



**Nombre:** Daniel Alejandro Alayon Durand

**Pasaporte:** 094319732



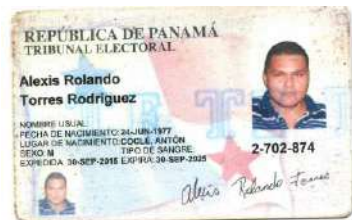
**Nombre:** Francisco Javier Villarreal Valdes

**Cédula:** 8-888-2198



**Nombre:** Alexis Rolando Torres Rodriguez

**Cédula:** 2-702-874



## 9. ANEXOS

### 9.1 PLANOS COLOCACION LÁMPARAS PARA VOLADORES Y ESTACIONES CEBADERAS ROEDORES

Donde los puntos resaltados en amarillo son las lámparas colocadas para seguimiento de voladores, y los resaltados en naranja son las estaciones cebaderas para seguimiento de roedores.



Confeccionado Por:

**Brenda Nazarena Alvarez – E-8-152166**  
Departamento Fumigación ProClean



---

Representante de Panama Ports Company



**PANAMA PORTS COMPANY**

**PUERTO DE BALBOA**

**INFORME DE TRABAJOS REALIZADOS**



**SERVICIO DE FUMIGACIÓN DE EDIFICIOS, OFICINAS, PATIOS,  
VEHÍCULOS, EQUIPO PESADO Y PERÍMETRO DE LA  
CONCESIÓN**

**PPC17-10**



**INFORME N°21**

**Junio 2019**

## **CONTENIDO**

- 1. INFORMACION GENERAL**
- 2. RESUMEN EJECUTIVO**
- 3. RESUMEN DEL PERÍODO POR ACTIVIDAD**
- 4. TRABAJOS ADICIONALES O EXTRAS**
- 5. COMENTARIOS SOBRE EL PROGRESO DEL CONTRATO**
- 6. STATUS DE ACCIONES REQUERIDAS**
- 7. PORGRAMA DE TRABAJO**
- 8. MANO DE OBRA UTILIZADA**
- 9. ANEXOS**

### **1. INFORMACION GENERAL**

**CONTRATO: PPC17-10**

**EMPRESA: Professional Cleaners, S.A. - ProClean**

**ENCARGADOS: Alvarez Brenda Nazarena – E-8-152166**

**Clement Luis Felipe Macia – PE-9-335**

**Fecha del Informe: 21/06/2019**

**Período del Informe: Junio 2019**

**Empresa Contratada: ProClean**  
**Fecha de inicio del contrato: 15 de Septiembre de 2017**  
**Fecha de Orden de proceder: 02 de Octubre de 2017**  
**Duración definida en Contrato: 24 meses -730 días**  
**% de tiempo transcurrido: 88.63%**  
**Monto Mensual a Facturar: \$10.898,00**

Garantía	Aseguradora	Número	Suma Asegurada	Vencimiento
<b>Póliza de Responsabilidad Civil</b>	<b>ACERTA Compañía de Seguros, S.A.</b>	<b>06-1001111-0</b>	<b>\$500.000,00</b>	<b>28-02-2020</b>
<b>Fianza de Cumplimiento</b>	<b>La Floresta de Seguros y vida, S.A.</b>	<b>01-40-9865</b>	<b>\$52.310,40</b>	<b>14/09/2019</b>

## 2. RESUMEN EJECUTIVO

Nuestra empresa ha sido contratada para efectuar las tareas de Fumigación según se describen a continuación.

Servicio de fumigación contra mosquitos en las áreas externas de patios (área de estiba de contenedores), estacionamientos, áreas verdes, talleres abiertos, perímetro el Rio Curundú y Maria Salas, perímetro externo del Puerto de Balboa en las comunidades linderas (Diablo, Balboa y La Boca); este servicio se realizó mediante aspersión con tanque de producto dosificado, colocado en pick up y manguera extensora para llegar a áreas tales como parques. Dichas fumigaciones se realizan con carácter cíclico semanal (Lunes a Sábados) y estuvieron a cargo de los agentes Andrés Bustamante y con el apoyo de Alexis Torres. Con estos servicios se hace entrega de los correspondientes certificados de fumigación como se detalla a continuación, según número, área y vigencia:

324192	COMUNIDAD BALBOA	23/05/2019	23/08/2019
341508	COMUNIDAD DIABLO	23/05/2019	23/08/2019

324193	COMUNIDAD LA BOCA	23/05/2019	23/08/2019
--------	-------------------	------------	------------

Servicio de fumigación contra mosquitos en las áreas internas de los talleres, contenedores de descanso, Contenedores de Comedores, Contenedores de Electrificación (ERTG); estos servicios se realizan mediante un procedimiento de Nebulización en frío (máquina vaporizadora que esparce el producto en forma de neblina) y fueron efectuados por los agentes Alexis Torres y Francisco Villarreal; repitiéndose cada 15 días.

Servicio de fumigación en vehículos (pick ups, buses, tractores, equipo pesado como RTG, QC, SL, EH, TL y ML) y edificaciones indicadas, el cual realizaron los agentes Alexis Torres y Francisco Villarreal a base de aspersión con bomba manual, este ciclo se repetirá trimestralmente; además con estos servicios se hace entrega de los correspondientes certificados de fumigación como se detalla a continuación, según número, área y vigencia:

324194	EDIFICIO 1501	23/05/2019	23/08/2019
324195	EDIFICIO 39	23/05/2019	23/08/2019
324196	EDIFICIO 43	23/05/2019	23/08/2019
324197	EDIFICIO PRECHECK	23/05/2019	23/08/2019
324198	EDIFICIO 78	23/05/2019	23/08/2019
324199	MONTACARGAS	23/05/2019	23/08/2019
324200	GRÚAS DE RTG	23/05/2019	23/08/2019
341501	GRÚAS PÓRTICAS	23/05/2019	23/08/2019
341502	CONTENEDOR COMEDOR	23/05/2019	23/08/2019
341503	CONTENEDOR OFICINA	23/05/2019	23/08/2019
341504	CONTENEDOR OFICINA	23/05/2019	23/08/2019
341505	PATIO	23/05/2019	23/08/2019
341506	BUSES Y PICK UPS	23/05/2019	23/08/2019
341507	TALLER 2A	23/05/2019	23/08/2019

Además, se realizaron los Tratamientos Especiales de seguimiento de voladores y roedores, mediante la revisión de las 40 lámparas para control de insectos voladores, así como también de las 50 trampas para seguimiento de roedores colocadas estratégicamente; dichos seguimientos don de carácter semanal, efectuados por los agentes Andrés Bustamante y Alexis Torres.

Con cada trabajo que se realiza se efectúa una inspección para detectar posibles focos de problemáticas, y así mediante el informe, darlos a conocer y proceder a su control efectivo e inmediato.



**En este período se han realizado los siguientes trabajos:**

### **3. RESUMEN DEL PERÍODO POR ACTIVIDAD**

Tal y como se expresó anteriormente, los procedimientos utilizados para las fumigaciones han sido los siguientes:

- **Aspersión manual con bomba B&G:**

Se trata de esparcir manualmente y por caminata, el producto dosificado correctamente y se utiliza tanto para rastreros como para voladores, ya que se efectúa también en posibles focos de criaderos de voladores, en edificaciones, perímetro externo y vehículos.

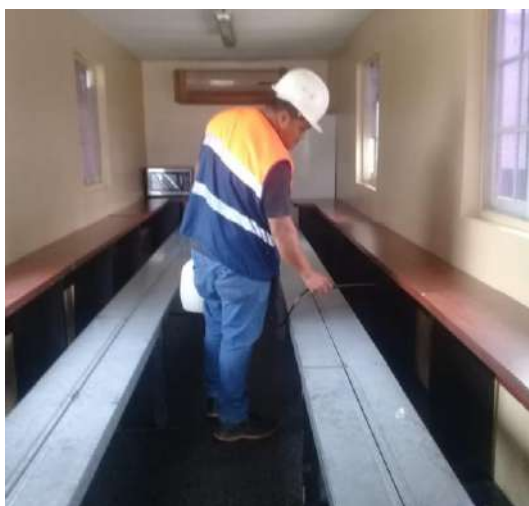


Foto 1: Fumigación de edificaciones



Foto 2: Fumigación de edificaciones



Foto 3: Fumigación de edificaciones

Foto 4: Fumigación de edificaciones

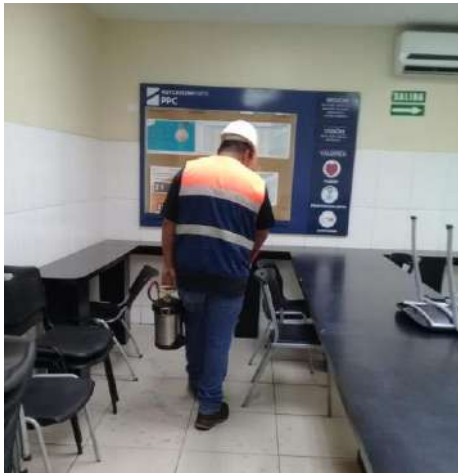


Foto 5: Fumigación de edificaciones

Foto 6: Fumigación de edificaciones



Foto 7: Fumigación de edificaciones

Foto 8: Fumigación de edificaciones



<p>Foto 9: Fumigación de edificaciones</p>	<p>Foto 10: Fumigación de edificaciones</p>
 <p>Foto 11: Fumigación de edificaciones</p>	 <p>Foto 12: Fumigación de edificaciones</p>
 <p>Foto 13: Fumigación de edificaciones</p>	 <p>Foto 14: Fumigación de edificaciones</p>
	



Foto 15: Fumigación de edificaciones



Foto 16: Fumigación de edificaciones



Foto 17: Fumigación de vehículos



Foto 18: Fumigación de vehículos



Foto 19: Fumigación de vehículos



Foto 20: Fumigación de vehículos





Foto 21: Fumigación de vehículos



Foto 22: Fumigación de vehículos



Foto 23: Fumigación de vehículos



Foto 24: Fumigación de vehículos



Foto 25: Fumigación de vehículos



Foto 26: Fumigación de vehículos



Foto 27: Fumigación de vehículos

Foto 28: Fumigación de vehículos

- **Nebulización manual con motomochila Stihl y Termonebulización:**

En estos procedimientos el producto dosificado correctamente y se esparcen de la siguiente manera, en el caso de la Nebulizadora, con la máquina vaporizadora que lo rocía en forma de neblina; y en el caso de la Termonebulizadora, lo esparce en forma de humo, permitiendo una mayor penetración y alcance del producto en las áreas tratadas y evitando que los elementos internos se vean afectados con el líquido por la aspersión, como en el caso de los contenedores electrificados; también se utilizan tanto para rastreros como para voladores.

Estos procedimientos se realizaron en el área de talleres, contenedores de descanso, contenedores de comedores y contenedores de electrificación.



Foto 1: Termonebulización



Foto 2: Termonebulización





Foto 3: Termonebulización



Foto 4 Termonebulización



Foto 5: Termonebulización



Foto 6: Termonebulización



Foto 7: Termonebulización



Foto 8: Termonebulización



Foto 9: Termonebulización

Foto 10: Termonebulización



Foto 11: Nebulización

Foto 12: Nebulización



Foto 13: Nebulización

Foto 14: Nebulización

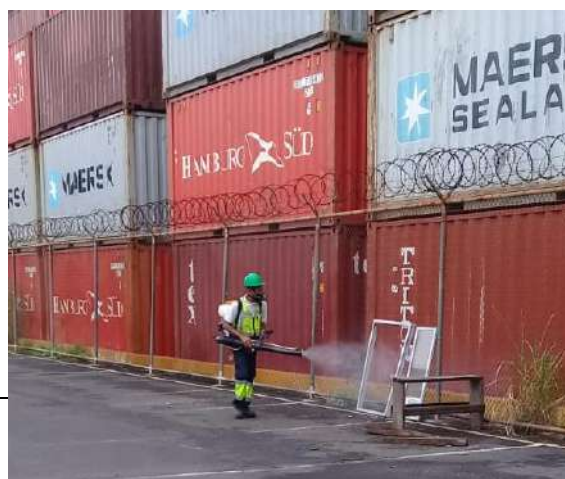




Foto 15: Nebulización

Foto 16: Nebulización



Foto 17: Nebulización

Foto 18: Nebulización



Foto 19: Nebulización

Foto 20: Nebulización

- **Aspersión con tanque instalado/Termonebulización con pick up:**

Se trata de esparcir mediante rociado con manguera abastecida por tanque colocado en pick up, el producto dosificado correctamente y se utiliza tanto para rastreros como para voladores, ya que se efectúa también en posibles focos de criaderos de voladores, este procedimiento se realiza en las áreas externas de patios, estacionamientos, áreas verdes y talleres abiertos. En algunos sitios es necesario bajar del vehículo para fumigar sobre el área a pie,

por ejemplo, en zonas donde se visualicen posibles focos de criaderos de voladores, etc..

Con respecto a la Termonebulización de las Comunidades, el procedimiento es por la termonebulizadora colocada en el vehículo que esparce el producto en forma de humo atacando así voladores y rastreros, fumigando a pie las áreas que lo ameriten. Este procedimiento se realiza en el perímetro del Río Curundú y María Salas, perímetro externo del Puerto de Balboa en las comunidades linderas (Diablo, Balboa y La Boca).



Foto 1: Fumigación Terminal



Foto 2: Fumigación Terminal



Foto 3: Fumigación Terminal



Foto 4: Fumigación Terminal





Foto 5: Fumigación Terminal

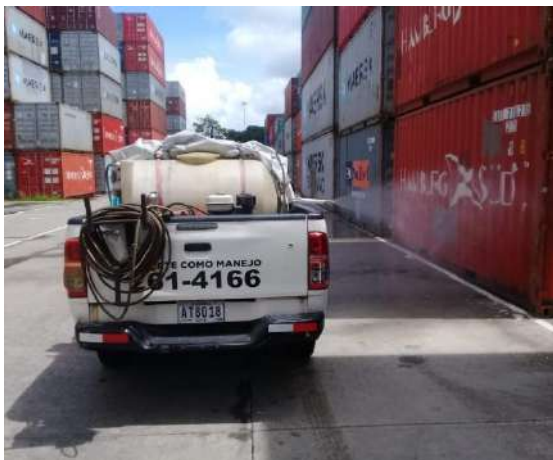


Foto 6: Fumigación Terminal



Foto 7: Fumigación Terminal

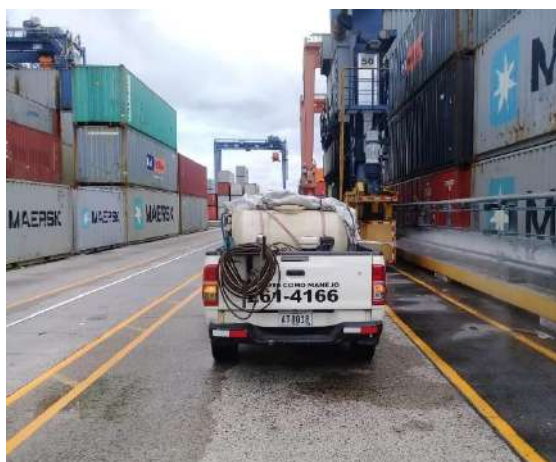


Foto 8: Fumigación Terminal



Foto 9: Fumigación Terminal



Foto 10: Fumigación Terminal



Foto 11: Fumigación Terminal

Foto 12: Fumigación Terminal



Foto 13: Fumigación Terminal

Foto 14: Fumigación Terminal



Foto 15: Fumigación Terminal

Foto 16: Fumigación Terminal





Foto 17: Fumigación Terminal

Foto 18: Fumigación Terminal



Foto 19: Fumigación Terminal

Foto 20: Fumigación Terminal



Foto 21: Fumigación comunidades

Foto 22: Fumigación comunidades



Foto 23: Fumigación comunidades



Foto 24: Fumigación comunidades



Foto 25: Fumigación de comunidades



Foto 26: Fumigación de comunidades



Foto 27: Fumigación de comunidades



Foto 28: Fumigación de comunidades





<p>Foto 29: Fumigación de comunidades</p>	<p>Foto 30: Fumigación de comunidades</p>
	
<p>Foto 31: Fumigación de comunidades</p>	<p>Foto 32: Fumigación de comunidades</p>
	
<p>Foto 33: Fumigación de comunidades</p>	<p>Foto 34: Fumigación de comunidades</p>

- **Colocación de lámparas para seguimiento de voladores y estaciones cebaderas para seguimiento de roedores:**

Se procedió a la revisión semanal de las 40 lámparas para seguimiento de voladores, lo cual implica la revisión y reemplazo de las láminas de cada lámpara; además se realizó el revisado de las 51 estaciones cebaderas

colocadas para el seguimiento de roedores, donde se procedió a la revisión y reemplazo de los cebos consumidos en cada estación.

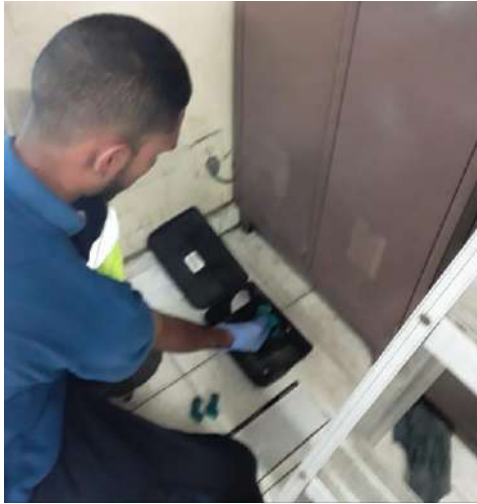


Foto 1: Seguimiento de Roedores



Foto 2: Seguimiento de Roedores



Foto 3: Seguimiento de Roedores



Foto 4: Seguimiento de Roedores

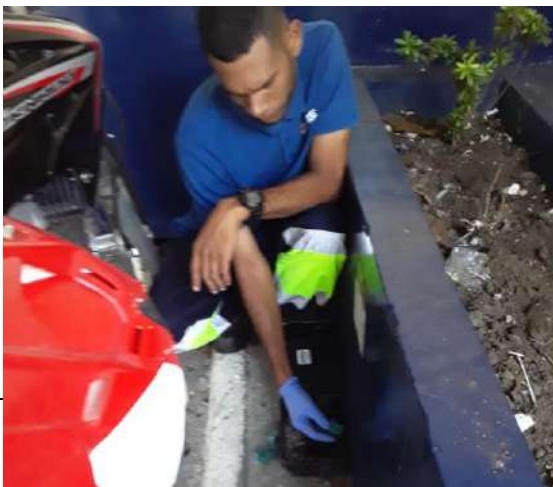




Foto 5: Seguimiento de Roedores



Foto 6: Seguimiento de Roedores



Foto 7: Seguimiento de Roedores



Foto 8: Seguimiento de Roedores

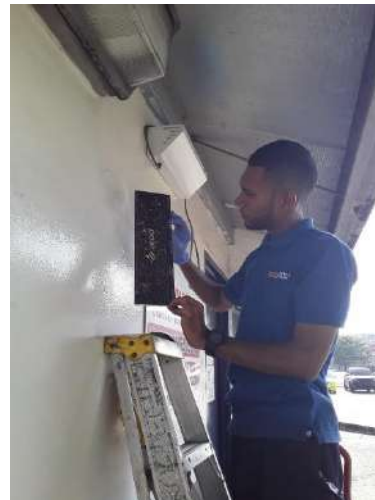


Foto 9: Seguimiento de Voladores



Foto 10: Seguimiento de Voladores



Foto 11: Seguimiento de Voladores



Foto 12: Seguimiento de Voladores



Foto 13: Seguimiento de Voladores



Foto 14: Seguimiento de Voladores

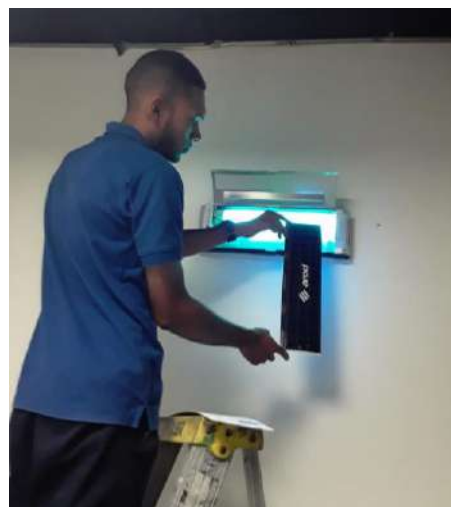


Foto 15: Seguimiento de Voladores

Foto 16: Seguimiento de Voladores

#### 4. COMENTARIOS SOBRE EL PROGRESO DEL CONTRATO

Se continúa trabajando conjuntamente para desarrollar los trabajos con fluidez y eficiencia; con una buena logística en cuanto a la coordinación de las actividades diarias, la programación futura y el desempeño y desenvolvimiento del personal, tanto por parte de ProClean como de PPC. Se tienen los correspondientes stocks tanto de implementos como de productos

para que el trabajo se mantenga con la efectividad que lo amerita. Esperamos seguir manteniendo esta línea de trabajo para que el contrato se desarrolle eficientemente.

## 5. STATUS DE ACCIONES REQUERIDAS

Con respecto a los requerimientos de nuestra parte, estamos completamente seguros que al seguir trabajando de la manera en que se viene haciendo, con un seguimiento exhaustivo de ambas partes y monitoreo constante, lo cual permite minimizar contingencias y que el trabajo se dé de una manera fluida y continua, con plena comunicación y respuesta instantánea a cada situación, desarrollando así el contrato de servicio de una manera eficiente.

Es necesaria la mayor comunicación posible, informes periódicos como el presente, para general un feedback que nutra ambas partes y permita desarrollar las actividades de la mejor manera posible. A este respecto es que nos encontramos a su entera disposición para atender cada solicitud con la mejor predisposición y rapidez posibles.

## 6. PROGRAMA DE TRABAJO

MÉTODO	DESCRIPCIÓN	FRECUENCIA	FECHAS	TÉCNICOS
Aspersión con tanque/ Termonebulización pick up/bomba manual	En áreas externas de patios (área de estiba de contenedores), estacionamientos, áreas verdes, talleres abiertos, perímetro el Río Curundú y Maria Salas, perímetro externo del Puerto de Balboa en las comunidades linderas (Diablo, Balboa y La Boca)(*) y los 3 comedores (**).	Semanal	Todos los Lunes, Martes, Miércoles y Jueves	Andrés Bustamante Javier Cruz
Revisión manual	De las 40 lámparas para control de insectos voladores y de las 50 trampas para seguimiento de roedores.	Semanal	Todos los Viernes y Sábados	Andrés Bustamante Javier Cruz
Aspersión manual	En vehículos (pick ups, buses, tractores, equipo pesado como RTG, QC, SL, EH, TL y ML) y edificaciones indicadas.	Trimestral	23/05/2018 – 23/08/2018	Alexis Torres Francisco Villarreal
Nebulización	En las áreas internas de los talleres, contenedores de descanso, Contenedores de Comedores, Contenedores de Electrificación (ERTG).	Quincenal (2018)	De Lunes a Viernes: 03/06/19-15/06/19 08/07/19-20/07/19 05/08/19-17-08-19 02/09/19-14/09/19 07/10/19-19-10-19	Alexis Torres Francisco Villarreal

(\*)

Aspersión con tanque/ Termonebulización pick up	En áreas externas: Muelle 6 y área de estiba de contenedores	Semanal	Todos los Lunes
	En áreas externas: arenal, perímetro externo del Puerto de Balboa en las comunidades linderas de Balboa y La Boca.		Todos los Martes
	En áreas externas: Chatarreros y perímetro externo del Puerto de Balboa en la comunidad lindera de Diablo.		Todos los Miércoles
	En áreas externas: estacionamientos y 7 cuadros.		Todos los Jueves
	En áreas externas: perímetro el Rio Curundú.		Todos los Viernes

(\*\*)

Aspersión Manual	En los 3 comedores	Semanal	Jueves, Viernes y Sábados. Uno cada día.	Andrés Bustamante Daniel Alayón
------------------	--------------------	---------	--	------------------------------------

## 7. DETALLE MANO DE OBRA

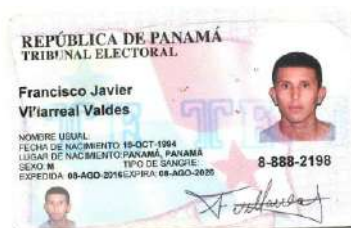
**Nombre:** Andrés Isaac Bustamante Villarreal

**Cédula:** 8-909-1009



**Nombre:** Francisco Javier Villarreal Valdes

**Cédula:** 8-888-2198



**Nombre:** Alexis Rolando Torres Rodriguez





Cédula: 2-702-874

## 8. ANEXOS

### 8.1 PLANOS COLOCACION LÁMPARAS PARA VOLADORES Y ESTACIONES CEBADERAS ROEDORES

Donde los puntos resaltados en amarillo son las lámparas colocadas para seguimiento de voladores, y los resaltados en naranja son las estaciones cebaderas para seguimiento de roedores.



Confeccionado Por:

**Brenda Nazarena Alvarez – E-8-152166**  
Departamento Fumigación ProClean



---

Representante de Panama Ports Company



## **Anexo No.12**

### **Registro de Hojas de MSDS de los Productos almacenados en PPC.**



# SAFETY DATA SHEET

FC-MAN-SOC-EBA-015

## 1. Identification

**Product identifier** SHEETROCK® Brand All Purpose Joint Compound, Ready-Mixed

**Other means of identification**

**SDS number** 61000010001

**Synonyms** Joint Compound (Ready-Mixed) , Taping Compound, Mud, Finishing Compound

**Recommended use** Interior use.

**Recommended restrictions** Use in accordance with manufacturer's recommendations.

### Manufacturer/Importer/Supplier/Distributor information

**Company name** United States Gypsum Company

**Address** 550 West Adams Street  
Chicago, Illinois 60661-3637

**Telephone** 1-800-874-4968

**Website** www.usg.com

**Emergency phone number** 1-800-507-8899

## 2. Hazard(s) identification

**Physical hazards** Not classified.

**Health hazards** Not classified.

**OSHA defined hazards** Not classified.

### Label elements

**Hazard symbol** None.

**Signal word** None.

**Hazard statement** None.

### Precautionary statement

**Prevention** Observe good industrial hygiene practices.

**Response** Get medical attention/advice if you feel unwell.

**Storage** Store as indicated in Section 7.

**Disposal** Dispose of in accordance with local, state, and federal regulations.

**Hazard(s) not otherwise classified (HNOC)** None known.

## 3. Composition/information on ingredients

### Mixtures

Chemical name	CAS number	%
Limestone	1317-65-3	> 35
Attapulgite	12174-11-7	< 5
Mica	12001-26-2	< 5
Talc	14807-96-6	< 5

**Composition comments** All concentrations are in percent by weight unless ingredient is a gas.

Industrial hygiene studies by USG Corporation and governmental agencies did not detect airborne respirable crystalline silica during activities associated with the normal use of this product. However, job site air monitoring should be conducted to determine actual exposure when permissible exposure limits may be exceeded.



## 4. First-aid measures

<b>Inhalation</b>	Dust irritates the respiratory system, and may cause coughing and difficulties in breathing. Move injured person into fresh air and keep person calm under observation. Get medical attention if symptoms persist.
<b>Skin contact</b>	Contact with dust: Rinse area with plenty of water. Get medical attention if irritation develops or persists.
<b>Eye contact</b>	Dust in the eyes: Do not rub eyes. Flush thoroughly with water. If irritation occurs, get medical assistance.
<b>Ingestion</b>	Rinse mouth. Get medical attention if symptoms occur.
<b>Most important symptoms/effects, acute and delayed</b>	Dust may irritate eyes and mucous membranes of the nose, throat and upper respiratory system causing sneezing and/or coughing. May cause allergic skin disorders in sensitive individuals.
<b>Indication of immediate medical attention and special treatment needed</b>	Provide general supportive measures and treat symptomatically.
<b>General information</b>	Ensure that medical personnel are aware of the material(s) involved.

## 5. Fire-fighting measures

<b>Suitable extinguishing media</b>	Use fire-extinguishing media appropriate for surrounding materials.
<b>Unsuitable extinguishing media</b>	Not applicable.
<b>Specific hazards arising from the chemical</b>	Not a fire hazard.
<b>Special protective equipment and precautions for firefighters</b>	Selection of respiratory protection for firefighting: follow the general fire precautions indicated in the workplace. Self-contained breathing apparatus and full protective clothing must be worn in case of fire.
<b>Fire-fighting equipment/instructions</b>	Use standard firefighting procedures and consider the hazards of other involved materials.
<b>Specific methods</b>	Cool material exposed to heat with water spray and remove it if no risk is involved.
<b>General fire hazards</b>	No unusual fire or explosion hazards noted.

## 6. Accidental release measures

<b>Personal precautions, protective equipment and emergency procedures</b>	See Section 8 of the SDS for Personal Protective Equipment.
<b>Methods and materials for containment and cleaning up</b>	<p>Large Spills: Scoop spilled materials and recover as much of the product as possible for use. If spillage is unrecoverable dispose according to local, state, and federal regulations.</p> <p>Small Spills: Wipe up with absorbent material (e.g. cloth, fleece). Clean surface thoroughly to remove residual contamination.</p>
<b>Environmental precautions</b>	Avoid discharge to drains, sewers, and other water systems.

## 7. Handling and storage

<b>Precautions for safe handling</b>	Avoid inhalation of dust and contact with skin and eyes. Minimize dust generation and accumulation. In case of insufficient ventilation, wear suitable respiratory equipment. Observe good industrial hygiene practices. Use proper lifting techniques.
<b>Conditions for safe storage, including any incompatibilities</b>	<p>Store in a cool, dry, well-ventilated place. Store in a closed container away from incompatible materials. Protect from moisture. Keep away from heat. Do not use if material has spoiled, i.e., there is a moldy appearance or an unpleasant odor. Keep containers closed when not in use.</p> <p>Filled 4.5 gallon pails of joint compound may be stacked a maximum of 3 layers high on a standard 48 x 48 pallet (16 pails per layer, 3 layers high). Pallets may only be stacked a maximum of two high.</p> <p>Filled cartons of joint compound may be stacked a maximum of 3 layers high on a standard 42 x 42 or 42 x 48 pallet (16 pails per layer, 3 layers high). Pallets may only be stacked a maximum of two high.</p>

## 8. Exposure controls/personal protection

### Occupational exposure limits

#### US. OSHA Table Z-1 Limits for Air Contaminants (29 CFR 1910.1000)

Components	Type	Value	Form
Limestone (CAS 1317-65-3)	PEL	5 mg/m3	Respirable fraction.
		15 mg/m3	Total dust.

#### US. OSHA Table Z-3 (29 CFR 1910.1000)

Components	Type	Value	Form
Mica (CAS 12001-26-2)	TWA	20 mppcf	
Talc (CAS 14807-96-6)	TWA	0.3 mg/m3	Total dust.
		0.1 mg/m3	Respirable.
		20 mppcf	
		2.4 mppcf	Respirable.

#### US. ACGIH Threshold Limit Values

Components	Type	Value	Form
Mica (CAS 12001-26-2)	TWA	3 mg/m3	Respirable fraction.
Talc (CAS 14807-96-6)	TWA	2 mg/m3	Respirable fraction.

#### US. NIOSH: Pocket Guide to Chemical Hazards

Components	Type	Value	Form
Limestone (CAS 1317-65-3)	TWA	5 mg/m3	Respirable.
		10 mg/m3	Total
Mica (CAS 12001-26-2)	TWA	3 mg/m3	Respirable.
Talc (CAS 14807-96-6)	TWA	2 mg/m3	Respirable.

#### Biological limit values

No biological exposure limits noted for the ingredient(s).

#### Appropriate engineering controls

Provide sufficient ventilation for operations causing dust formation. Observe occupational exposure limits and minimize the risk of exposure.

#### Individual protection measures, such as personal protective equipment

##### Eye/face protection

Wear approved safety goggles.

##### Skin protection

##### Hand protection

It is a good industrial hygiene practice to minimize skin contact. For prolonged or repeated skin contact use suitable protective gloves.

##### Other

Normal work clothing (long sleeved shirts and long pants) is recommended.

##### Respiratory protection

If engineering controls do not maintain airborne concentrations below recommended exposure limits (where applicable) or to an acceptable level (in countries where exposure limits have not been established), an approved respirator must be worn. Use a NIOSH/MSHA approved air purifying respirator as needed to control exposure. Consult with respirator manufacturer to determine respirator selection, use, and limitations. Use positive pressure, air-supplied respirator for uncontrolled releases or when air purifying respirator limitations may be exceeded. Follow respirator protection program requirements (OSHA 1910.134 and ANSI Z88.2) for all respirator use.

##### Thermal hazards

None.

#### General hygiene considerations

Always observe good personal hygiene measures, such as washing after handling the material and before eating, drinking, and/or smoking. Routinely wash work clothing and protective equipment separately from regular wash. Observe any medical surveillance requirements.

## 9. Physical and chemical properties

### Appearance

Physical state	Semi-solid.
Form	Paste.
Color	Off-white.

Odor Low to no odor.

Odor threshold Not applicable.

pH 7.5 - 9.9

Melting point/freezing point Not applicable.

<b>Initial boiling point and boiling range</b>	212 °F (100 °C)
<b>Flash point</b>	Not applicable.
<b>Evaporation rate</b>	Not applicable.
<b>Flammability (solid, gas)</b>	Not applicable.
<b>Upper/lower flammability or explosive limits</b>	
<b>Flammability limit - lower (%)</b>	Not applicable.
<b>Flammability limit - upper (%)</b>	Not applicable.
<b>Explosive limit - lower (%)</b>	Not applicable.
<b>Explosive limit - upper (%)</b>	Not applicable.
<b>Vapor pressure</b>	Not applicable.
<b>Vapor density</b>	Not applicable.
<b>Relative density</b>	1.4 - 1.8 (H2O=1)
<b>Solubility(ies)</b>	
<b>Solubility (water)</b>	Soluble in water.
<b>Partition coefficient (n-octanol/water)</b>	Not applicable.
<b>Auto-ignition temperature</b>	Not applicable.
<b>Decomposition temperature</b>	Not applicable.
<b>Viscosity</b>	Not applicable.
<b>Other information</b>	
<b>Bulk density</b>	12 - 15 lb/gal
<b>VOC (Weight %)</b>	0.1 - 1.4 g/l (Calculated by EPA Method 24)

## 10. Stability and reactivity

<b>Reactivity</b>	The product is stable and non-reactive under normal conditions of use, storage and transport.
<b>Chemical stability</b>	Material is stable under normal conditions.
<b>Possibility of hazardous reactions</b>	Hazardous polymerization does not occur.
<b>Conditions to avoid</b>	None known.
<b>Incompatible materials</b>	None known.
<b>Hazardous decomposition products</b>	Above 1472°F (800°C) limestone (CaCO <sub>3</sub> ) can decompose to lime (CaO) and release carbon dioxide (CO <sub>2</sub> ).

## 11. Toxicological information

### Information on likely routes of exposure

<b>Ingestion</b>	May cause discomfort if swallowed.
<b>Inhalation</b>	Airborne dust may irritate throat and upper respiratory system causing coughing.
<b>Skin contact</b>	May cause allergic skin reactions especially in individuals with pre-existing skin disease such as eczema. (See Section 16).
<b>Eye contact</b>	Airborne dust may cause mechanical eye irritation.
<b>Symptoms related to the physical, chemical and toxicological characteristics</b>	Dust may irritate eyes and mucous membranes of the nose, throat and upper respiratory system causing sneezing and/or coughing.

### Information on toxicological effects

<b>Acute toxicity</b>	Not expected to be a hazard under normal conditions of intended use.
<b>Skin corrosion/irritation</b>	Prolonged or repeated skin contact may cause drying, cracking, or irritation.
<b>Serious eye damage/eye irritation</b>	Direct contact with eyes may cause temporary irritation.

### Respiratory or skin sensitization

<b>Respiratory sensitization</b>	Not a respiratory sensitizer.
----------------------------------	-------------------------------

<b>Skin sensitization</b>	The product contains a small amount of sensitizing substance which may provoke an allergic reaction among sensitive individuals after repeated contact. For detailed information, see section 16.
<b>Germ cell mutagenicity</b>	Data does not suggest that this product or any components present at greater than 0.1% are mutagenic or genotoxic.
<b>Carcinogenicity</b>	This product is not expected to increase the risk of cancer.

#### **IARC Monographs. Overall Evaluation of Carcinogenicity**

Attapulgate (CAS 12174-11-7)	2B Possibly carcinogenic to humans. 3 Not classifiable as to carcinogenicity to humans.
Talc (CAS 14807-96-6)	3 Not classifiable as to carcinogenicity to humans.

#### **OSHA Specifically Regulated Substances (29 CFR 1910.1001-1050)**

Not listed.

<b>Reproductive toxicity</b>	Not expected to be a reproductive hazard.
<b>Specific target organ toxicity - single exposure</b>	No data available, but none expected.
<b>Specific target organ toxicity - repeated exposure</b>	Not classified.
<b>Aspiration hazard</b>	Not an aspiration hazard.
<b>Chronic effects</b>	Prolonged exposure may cause chronic effects. For detailed information, see section 16.

## **12. Ecological information**

<b>Ecotoxicity</b>	The product is not classified as environmentally hazardous. However, this does not exclude the possibility that large or frequent spills can have a harmful or damaging effect on the environment.
<b>Persistence and degradability</b>	No data available.
<b>Bioaccumulative potential</b>	Bioaccumulation is not expected.
<b>Mobility in soil</b>	No data available.
<b>Other adverse effects</b>	None expected.

## **13. Disposal considerations**

<b>Disposal instructions</b>	Dispose in accordance with applicable federal, state, and local regulations. Recycle responsibly.
<b>Local disposal regulations</b>	Dispose of in accordance with local regulations.
<b>Hazardous waste code</b>	Not regulated.
<b>Waste from residues / unused products</b>	Dispose of in accordance with local regulations.
<b>Contaminated packaging</b>	Dispose of in accordance with local regulations.

## **14. Transport information**

### **DOT**

Not regulated as dangerous goods.

### **IATA**

Not regulated as dangerous goods.

### **IMDG**

Not regulated as dangerous goods.

**Transport in bulk according to Annex II of MARPOL 73/78 and the IBC Code** Not applicable.

## **15. Regulatory information**

**US federal regulations** This product is a "Hazardous Chemical" as defined by the OSHA Hazard Communication Standard, 29 CFR 1910.1200.

**TSCA Section 12(b) Export Notification (40 CFR 707, Subpt. D)**

Not regulated.

**OSHA Specifically Regulated Substances (29 CFR 1910.1001-1050)**

Not listed.

**CERCLA Hazardous Substance List (40 CFR 302.4)**

Not listed.



## Further information

Vinyl acetic monomer, formaldehyde and acetaldehyde: Trace amounts of vinyl acetate monomer and formaldehyde may be found in this product.

Attapulgite: Carcinogenic to experimental animals via a route of exposure not relevant to human exposure.

Skin Sensitization Potential: This product contains an amount of Triazinetriethanol (THT) (CAS No. 4719-04-4) that is below the approved EPA regulated limits. THT can act as a sensitizer. Numerous human studies with concentrations up to 1% yielded negative (no sensitization) results. However, some results showed positive reactions in concentrations <0.5% mostly in persons with eczema.

Crystalline silica: Raw materials in this product may contain respirable crystalline silica. Exposures to respirable crystalline silica are not expected during the normal use of this product. However, actual levels must be determined by workplace hygiene testing. Prolonged and repeated exposure to airborne free respirable crystalline silica can result in lung disease (i.e., silicosis) and/or lung cancer.

Bucket NFPA Classification:

Health: 0

Flammability: 1

Physical hazard: 0

NFPA Ratings:

Health: 1

Flammability: 0

Physical hazard: 0

Hazard Scale: 0 = Minimal 1 = Slight 2 = Moderate 3 = Serious 4 = Severe

## NFPA ratings



## List of abbreviations

NFPA: National Fire Protection Association.

## References

Registry of Toxic Effects of Chemical Substances (RTECS)

HSDB® - Hazardous Substances Data Bank

Torben et al. (2001). Environmental and Health Assessment of Substances in Household Detergents and Cosmetic Products.

## Disclaimer

This information is provided without warranty. The information is believed to be correct. This information should be used to make an independent determination of the methods to safeguard workers and the environment.

EQ-ALL-EST-PIN-027

EQ-ALL-EST-PIN-038



## HOJA DE DATOS Y SEGURIDAD DE MATERIALES (MSDS)

SECCIÓN I: IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO E INFORMACIÓN DEL FABRICANTE						
IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO						
NOMBRE COMERCIAL	PINTULUX FAST DRY/ RAPIDO SECADO WHITE/BLACK/GREEN MEDIUM/YELLOW MEDIUM/SAFETY ORANGE/SAFETY RED/MACHINE GRAY/IMPERIAL BLUE/SAFETY BLUE/YELLOW CATERPILLAR/ BASES					
TIPO DE PRODUCTO	PINTURA BASE ACEITE					
USOS DEL PRODUCTO	PINTURA MANTENIMIENTO LIVIANO Y ESTRUCTURAS					
INFORMACIÓN DEL FABRICANTE Y DISTRIBUIDOR						
FABRICANTE	Reca Química S. A.		Pintuco de Honduras S. A.		Fábrica de Pinturas Glidden S.A.	
DIRECCIÓN	1km oeste del Plantel de RECOPE Ochomogo, Cartago, Costa Rica		Trincheras, Choloma, km 12 carretera a Puerto Cortés Honduras		Vía Tocumen, Ciudad Panamá, Panamá	
N° DE TELÉFONO	(506) 22166100		(504) 26063200		(507) 3039100	
N° DE FAX	(506) 22360333		(504) 26690536		(507) 2665469	
NOMBRE DE LOS DISTRIBUIDORES	Pintuco Costa Rica PCR S.A	Pintuco de Honduras S.A	Centro de Pinturas Glidden Protecto Panamá S.A	Pintuco Nicaragua S.A	Pintuco El Salvador S.A	Pintuco Guatemala S.A
DIRECCIÓN DEL DISTRIBUIDOR	1km oeste del Plantel de RECOPE Ochomogo, Cartago, Costa Rica	Trincheras, Choloma, km 12 carretera a Puerto Cortés Honduras	Vía Tocumen, Ciudad Panamá, Panamá	Km 1.7 carretera norte Managua, Nicaragua	Urb. Sta Elena, Biv. Orden de Malta, Bod Edif DCORA, Ant Cuscatlan, La Libertad, El Salvador	10 Calle 27-67 Zona 4 mixco Finca El Naranjo Guatemala
N° DE TELÉFONO	(506) 22166100	(504) 26063200	(507) 3039000	(505) 22631583	(503) 22413000	(502) 24701400
N° DE FAX	(506) 22166186	(504) 26690536	(507) 2669596	(505) 22631585	(503) 2881528	(502) 24728106
TELÉFONOS DE EMERGENCIA						
TELÉFONOS DE EMERGENCIA	COSTA RICA: (506) 22231028 Centro de intoxicaciones		COSTA RICA: (506) 22202020 Comisión Nacional de Emergencias		COSTA RICA: 911 Emergencias	
	HONDURAS (504) 2322322 Centro de información toxicológica		PANAMÁ (507) 2692741 Centro de información toxicológica		NICARAGUA (505) 2897150 Centro de información toxicológica	
	EL SALVADOR (503) 22880417 Centro de información toxicológica		GUATEMALA 1-801-0029832 Centro de información toxicológica			
FECHA DE CONFECCIÓN						
Diciembre 2014						
SECCIÓN II: COMPOSICIÓN E INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES PELIGROSOS						
NOMBRE DEL COMPONENTE PELIGROSO	%	No. CAS	OSHA		ACGIH TLV	
			STEL	TWA	STEL	TWA
Dióxido de titanio	10-30	13463-67-7	ND	15 mg/m <sup>3</sup> polvo total	ND	10 mg/m <sup>3</sup>
Metil etil cetoxima	0.1-1	96-29-7	ND	ND	ND	ND
Xileno	15 - 35	1330-20-7	ND	100 ppm	ND	100 ppm

**SECCIÓN III: IDENTIFICACIÓN DE LOS RIESGOS Y EFECTOS POR EXPOSICIÓN**

<b>EFECTO POR:</b>	<b>DETALLE</b>
<b>INHALACIÓN</b>	Causa irritación del tracto respiratorio. La inhalación prolongada puede conducir a la pérdida de apetito, irritación en la membrana mucosa, fatiga, somnolencia, mareos, dolor de cabeza, descoordinación, náuseas, vómito, tos, estornudos, depresión del sistema nervioso central, confusión, efectos anestésicos o narcóticos, dificultad de respirar, temblores, edema pulmonar, convulsiones, pérdida del conocimiento, asfixia, muerte.
<b>INGESTIÓN</b>	La ingestión puede causar inflamación pulmonar y daños debido a la aspiración de materiales dentro de los pulmones, irritación en la boca, garganta y membrana mucosa, fatiga, somnolencia, mareos, dolor de cabeza, descoordinación, náuseas, vómito, diarrea, trastorno gastrointestinal, dolores abdominales, depresión del sistema nervioso central, efectos anestésicos o narcóticos, dificultad para respirar, convulsiones, pérdida del conocimiento.
<b>CONTACTO CON LOS OJOS</b>	Causa irritación de ojos. El contacto prolongado o repetido puede causar conjuntivitis, visión borrosa, lagrimeo, ojos rojos, severa irritación de ojos.
<b>CONTACTO CON LA PIEL</b>	Causa irritación de piel. El contacto prolongado o repetido puede causar dermatitis, pérdida de grasa. El contacto con la piel puede resultar en absorción dermal de los componentes del producto, los cuales pueden causar somnolencia, mareos, dolor de cabeza, descoordinación, náuseas, depresión del sistema nervioso central, confusión, temblores, convulsiones.
<b>CARCINOGENICIDAD</b>	La monografía No. 93 de la IARC reporta que existe suficiente evidencia de carcinogenicidad en ratas experimentales expuestas al dióxido de titanio, pero evidencia inadecuada para carcinogenicidad en humanos y lo asignó en el grupo 2B. Adicionalmente, IARC concluye: "ninguna exposición significativa al dióxido de titanio se piensa que pueda ocurrir durante el uso de productos en los cuales el dióxido de titanio está ligado a otros materiales, como en pintura". Ratas macho y ratones expuestos a Metil etil cetoxima a lo largo de su vida desarrollaron tumores en el hígado. Debido a que químicos de uso común causan este tipo de tumores en ratas y ratones, se requiere de pruebas complementarias para determinar la relevancia para seres humanos.
<b>MUTAGENICIDAD</b>	No hay estudios sobre mutagenicidad para este producto.
<b>TERATOGENICIDAD</b>	No hay estudios sobre teratogenicidad para este producto.
<b>NEUROTOXICIDAD</b>	La inhalación prolongada puede conducir a la depresión del sistema nervioso central, confusión, efectos anestésicos o narcóticos, dificultad para respirar, temblores, edema pulmonar, convulsiones, pérdida del conocimiento, asfixia, muerte. La ingestión puede causar inflamación pulmonar, depresión del sistema nervioso central, efectos anestésicos o narcóticos, dificultad para respirar, convulsiones, pérdida del conocimiento.
<b>SISTEMA REPRODUCTOR</b>	No se tienen estudios al respecto.
<b>OTROS</b>	En este producto el dióxido de titanio se encuentra ligado a la resina, por lo que no se espera ninguna exposición significativa, durante el uso del producto. Es importante el uso del equipo de protección personal descrito en la sección VIII del presente documento.
<b>ÓRGANOS BLANCO</b>	Sistema nervioso central, pulmones, sistema digestivo.

**SECCIÓN IV: PRIMEROS AUXILIOS**

CONTACTO OCULAR	Todo material que cae en los ojos debe eliminarse, proceda a lavarse inmediatamente con abundante agua, especialmente bajo las pestañas, al menos durante 15 minutos, parpadeando ocasionalmente. Si la irritación persiste, busque atención médica.
CONTACTO DÉRMICO	En caso de irritación, despojarse de la ropa contaminada, lave inmediatamente la zona afectada con agua y jabón, al menos durante 15 minutos. Cambie su ropa contaminada por una limpia y seca. Lave su ropa contaminada para reusarla.
INHALACIÓN	Si hay síntomas de dificultad para respirar, traslade a la persona afectada al aire libre. Si la dificultad continúa y la persona está despierta, suministre oxígeno. Si los síntomas persisten, busque atención médica.
INGESTIÓN	No induzca al vómito. Examine los labios y la boca del paciente para asegurarse si ingirió el producto. Si no se nota nada anormal, esto no es concluyente de que no se lo tragó. Coloque al paciente de manera que esté cómodo, con su ropa holgada. Busque inmediatamente atención médica.
ANTÍDOTO RECOMENDADO	NA
INFORMACIÓN PARA EL MÉDICO	Brindar esta hoja de seguridad y la etiqueta del producto al acudir al médico.

**SECCIÓN V: MEDIDAS CONTRA EL FUEGO**

PUNTO DE INFLAMABILIDAD	38-42 °C			
LÍMITES DE INFLAMABILIDAD	INFERIOR:	0.7 %	SUPERIOR:	5.5 %
AGENTES EXTINTORES	Espuma, dióxido de carbono y polvo químico seco. Tipos de extintores: B y/o C			
EQUIPO DE PROTECCIÓN PARA COMBATIR FUEGO	Capa y pantalón de material resistente a las llamas, botas y casco.			
PRODUCTOS PELIGROSOS POR COMBUSTIÓN O EXPLOSIÓN	Óxidos de carbono, nitrógeno y sulfuros, humo cáustico, amonio, aldehídos, gases tóxicos, hollín.			

**SECCIÓN VI: MEDIDAS EN CASO DE DERRAME O FUGA**

MEDIDAS QUE SE DEBEN TOMAR EN CASO DE FUGAS O DERRAMES, FUGAS O PÉRDIDAS	Acatar toda la regulación aplicable de salud y medio ambiente. Evacuar al personal que no trabaje en brigadas.
PRECAUCIONES PERSONALES, EQUIPO PROTECTOR Y PROCEDIMIENTO DE EMERGENCIA	El personal debe utilizar equipo de protección: botas, guantes de látex, mascarilla para vapores orgánicos y careta.
PRECAUCIONES RELATIVAS AL MEDIO AMBIENTE	Mantener alejado de desagües, aguas superficiales y subterráneas.
MÉTODOS Y MATERIALES PARA LA CONTENCIÓN Y LIMPIEZA DE FUGAS O DERRAMES	Si el derrame es pequeño, vierta material inerte en la zona afectada, como arena o tierras diatomáceas. Proceda a recoger el material, viértalo en un recipiente debidamente rotulado como material de desecho y ciérrelo. Si el derrame es abundante, aisle el derrame con un dique y/o con arena, proceda a llamar a las autoridades locales responsables.
OTROS	Deseche de acuerdo con la regulación local aplicable.



<b>SECCIÓN VII: MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO</b>	
TEMPERATURA ALMACENAMIENTO	Entre 10-50 °C
PRECAUCIONES QUE SE DEBEN TOMAR PARA GARANTIZAR UNA MANIPULACIÓN SEGURA	Utilice el equipo de protección recomendado y en áreas ventiladas. Mantener los envases cerrados. Aplique en áreas ventiladas. Mantenga lejos del alcance de los niños.
CONSEJOS SOBRE HIGIENE EN GENERAL	Lavar las manos con agua y jabón después de cada manipulación, especialmente antes de comer y fumar.
CONDICIONES DE ALMACENAMIENTO SEGURO, INCLUIDO CUALESQUIERA INCOMPATIBILIDADES	Guarde en recipientes metálicos con laqueado interno, cerrados y etiquetados, para evitar la corrosión del envase y la contaminación del producto.
OTROS CONSEJOS	Para la aplicación en espacios confinados deben utilizarse equipos de respiración independiente.
<b>SECCIÓN VIII: CONTROLES A LA EXPOSICIÓN Y EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL</b>	
CONDICIONES DE VENTILACIÓN	Proveer adecuada ventilación.
EQUIPO DE PROTECCIÓN RESPIRATORIA	Donde la protección respiratoria es requerida, use respirador de media máscara con filtro para vapores orgánicos, categoría "paint, lacquers and enamels" NIOSH/MSHA aprobados por OSHA standard 29 CFR 1910.134
PROTECCIÓN OCULAR	Anteojos de seguridad contra salpicaduras.
PROTECCIÓN DÉRMICA	Guantes impermeables de nitrilo o equivalente.
MEDIDAS APROPIADAS DE CONTROL DE LA EXPOSICIÓN	Aplíquese en lugares ventilados. Para la aplicación en espacios confinados deben utilizarse equipos de respiración independiente.
PARÁMETROS DE EXPOSICIÓN: TLV, PEL, STEL, TWA	VER SECCIÓN II
<b>SECCIÓN IX: PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS</b>	
ESTADO FÍSICO (a 25°C, 1 atm), OLOR Y APARIENCIA	Líquido, olor característico de acuerdo al color elegido
ESTADO DE AGREGACIÓN (a 25°C, 1 atm)	Líquido
GRAVEDAD ESPECÍFICA	1.06-1.32
SOLUBILIDAD EN AGUA	Insoluble
SOLUBILIDAD EN OTROS DISOLVENTES	Soluble en varsol, tolueno y/o xileno
COEFICIENTE DE REPARTO Kow	No hay información disponible
PUNTO DE FUSIÓN	< 0 °C
PUNTO DE EBULLICIÓN	> 160 °C
pH	No aplica
OTRAS RELEVANTES SEGÚN LA NATURALEZA DEL PRODUCTO	Ninguna
<b>SECCIÓN X: ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD</b>	
ESTABILIDAD QUÍMICA	Muy estable.
MATERIALES INCOMPATIBLES	Sustancias oxidantes, ácidos, bases, aluminio, zinc, magnesio, sodio, potasio.
POSIBILIDAD DE REACCIONES PELIGROSAS	Ninguna
PRODUCTOS DE LA DESCOMPOSICIÓN PELIGROSOS	Óxidos de carbono, nitrógeno y sulfuros, humo cáustico, amonio, aldehídos, gases tóxicos, hollín.
CONDICIONES A EVITAR	Luz solar, altas temperaturas, contacto con agentes oxidantes, contacto con aluminio o zinc, el almacenamiento cerca de ácidos y fuentes de ignición.

**SECCIÓN XI: INFORMACIÓN SOBRE TOXICOLOGÍA**

INGREDIENTE PELIGROSO	CAS No.	DOSIS LETAL MEDIA ORAL O DÉRMICA DL <sub>50</sub>	DOSIS LETAL MEDIA POR INHALACIÓN CL <sub>50</sub>
Dióxido de titanio	13463-67-7	Ratas oral > 10 g/kg	4H ratas > 6.8 mg/L
Metil etil cetoxima	96-29-7	Ratas oral: 2.99 g/kg	6H ratas > 4.8 mg/L
Xileno	1330-20-7	Ratas oral: 5 g/kg	4H ratas: 4550 ppm

\* DL<sub>50</sub> calculado para el producto: Oral 42.30 g/kg.

**SECCIÓN XII: INFORMACIÓN ECOLÓGICA**

TOXICIDAD	No hay información disponible
PERSISTENCIA Y DEGRADABILIDAD	No hay información disponible
POTENCIAL DE BIOACUMULACIÓN	No hay información disponible
MOVILIDAD EN EL SUELO	No hay información disponible
OTROS EFECTOS ADVERSOS	No hay información disponible

**SECCIÓN XIII: CONSIDERACIONES SOBRE LA DISPOSICIÓN FINAL DEL PRODUCTO**

CONSULTE SIEMPRE LA LEGISLACIÓN LOCAL DE SALUD. Desechar el producto siguiendo las leyes del país. El método de disposición más comúnmente utilizado es el combinar los residuos de producto con arena diatomácea, en envase que no permita el contacto directo con el suelo y utilizando equipo de protección personal adecuado (guantes de nitrilo, anteojos contra salpicaduras).

Una vez que se elimina la parte líquida, la parte sólida remanente debe enviarse a incinerar a un ente reconocido por la autoridad local de salud. El envase debe entregarse también a un ente autorizado local para su disposición, este NO debe incinerarse. Por ningún motivo se debe eliminar por el alcantarillado ni el desagüe y debe evitarse su contacto con fuentes de agua.

**SECCIÓN XIV: INFORMACIÓN SOBRE EL TRANSPORTE**

NÚMERO ONU	1263
DESIGNACIÓN OFICIAL DE TRANSPORTE DE LAS NACIONES UNIDAS	Pintura o materiales relacionados con pintura
CLASE (S) RELATIVAS AL TRANSPORTE	3
GRUPO DE EMBALAJE/ENVASADO (SI APLICA)	III
RIESGOS AMBIENTALES	No existe información disponible
PRECAUCIONES ESPECIALES PARA EL USUARIO	No existe información disponible

**SECCIÓN XV: INFORMACIÓN LEGAL**

Consulte la legislación local vigente. En Costa Rica puede estar sujeto al decreto No. 27001- MINAE ó el No. 28113-S.

**SECCIÓN XVI: OTRA INFORMACIÓN****CLASIFICACIÓN DE PELIGROS:****HMIS Riesgos**

Health Salud	2
Flammability Inflamabilidad	2
Physical Hazard Riesgo Físico	0
Personal Protection Equipment Equipo de Protección Personal	G

**GRADO DE PELIGROSIDAD:**

- 4 Extremadamente peligroso
- 3 Muy peligroso
- 2 Peligroso
- 1 Ligeramente peligroso
- 0 Peligro mínimo

Se da por hecho que la información y recomendaciones manifestadas en la presente son precisas. Debido a que parte de la información se deriva de la información que le fue proporcionada a Pintuco por sus abastecedores y debido a que Pintuco no tiene control sobre las condiciones de manejo y uso, Pintuco no ofrece ninguna garantía, expresa o implícita, en relación con la precisión de los datos o resultados que se obtengan del uso de ésta. La información que se suministra es solamente para su información y consideración, y Pintuco no asume ninguna responsabilidad sobre el uso o seguridad de ella. Es responsabilidad del usuario de los productos de Pintuco cumplir con todas las regulaciones y leyes federales, estatales y locales.

Fecha de emisión: Diciembre 2014

Fecha de revisión: Diciembre 2015

## TYGRIS TECHNICAL DATA SHEET

### Industrial Maintenance Aerosols

### Chain & Wire Rope Lubricant

CODE: **R220**

Lubricates and extends the life of chains and wire ropes

A heavy duty, molybdenum disulphide reinforced lubricant which penetrates deeply into drive chains and wire ropes to give long lasting lubrication, preventing corrosion, wear and chain elongation. It gives outstanding performance under extreme load and is resistant to fling off.

#### Benefits:

- Use on chain blocks, drive chains, fork lift chains and wire ropes
- Extreme pressure additives for heavy loads
- Excellent lubrication properties
- Resistant to flinging off
- Penetrates deeply
- Only a thin film is left on the surface for corrosion prevention
- High resistance to wash off

#### Technical Data:

Appearance:

Brown foaming spray

Odour:

Oily solvent

Contents:

Blend of mineral oils, molybdenum disulphide, bitumen, xylene, white spirit, extreme pressure and dewatering additives, solvent and hydrocarbon propellants. No silicones

Storage:

Below 50°C

Flash Point:

<0°C

Temperature range:

-10° to 180°C

Relative Density:

0.845

Solubility:

Insoluble in water

Pack Sizes:

12 x 400ml cans

Directions for Use:

Shake can well before use. Spray onto surface to be treated from 15-30cm, allow to penetrate and wipe off excess with a cloth. After use, invert can and spray to clear nozzle.



**R220 CHAIN & WIRE  
LUBRICANT**

**1. Identification of the substance/mixture and of the company/undertaking**

**1.1 Product identifier**

**Trade name:** CHAIN & WIRE LUBRICANT

**Article number:** R220

**1.2 Relevant identified uses of the substance or mixture and uses advised against**

**1.3 Details of the supplier of the safety data sheet**

**Manufacturer/Supplier:** Tygris Industrial  
Unit 31  
Kyle Road Industrial Estate  
Irvine  
Ayrshire  
KA12 8LE  
Tel +44 (0) 1294 311 066  
Fax +44 (0) 1294 277 115  
Email [technical@tygrisindustrial.com](mailto:technical@tygrisindustrial.com)

**Further information obtainable from:** Technical Department

**1.4 Emergency telephone number:** Tel +44 (0) 1294 311 066



### R220 CHAIN & WIRE LUBRICANT

## 2. Hazards identification

### 2.1. Classification of the substance or mixture

Classification (EC  
1272/2008)

Physical and Chemical Hazards

Human health

Environment

Flam. Aerosol 1 - H222

Lact. - H362;STOT SE 3 - H336

Aquatic Chronic 2 - H411

Classification (1999/45/EEC) F+;R12. N;R51/53. R64, R67.

The Full Text for all R-Phrases and Hazard Statements are Displayed in Section 16.

### 2.2. Label elements

Label In Accordance With  
(EC) No. 1272/2008



Signal Word

Danger

Hazard Statements

H222 Extremely flammable aerosol.  
H336 May cause drowsiness or dizziness.  
H362 May cause harm to breast-fed children.  
H411 Toxic to aquatic life with long lasting effects.

Precautionary Statements

P102 Keep out of reach of children.  
P210 Keep away from heat/sparks/open flames/hot surfaces. - No smoking.  
P263 Avoid contact during pregnancy/while nursing.  
P271 Use only outdoors or in a well-ventilated area.  
P261 Avoid breathing vapour/spray.  
P264 Wash contaminated skin thoroughly after handling.  
P501 Dispose of contents/container in accordance with local regulations.

Supplementary  
Precautionary Statements

P201 Obtain special instructions before use.  
P211 Do not spray on an open flame or other ignition source.  
P251 Pressurized container: Do not pierce or burn, even after use.  
P270 Do not eat, drink or smoke when using this product.  
P302+352 IF ON SKIN: Wash with plenty of soap and water.  
P304+340 IF INHALED: Remove victim to fresh air and keep at rest in a position comfortable for breathing.  
P305+351+338 IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing.  
P308+313 IF exposed or concerned: Get medical advice/attention.  
P312 Call a POISON CENTER or doctor/physician if you feel unwell.  
P332+313 If skin irritation occurs: Get medical advice/attention.  
P337+313 If eye irritation persists: Get medical advice/attention.  
P403+233 Store in a well-ventilated place. Keep container tightly closed.  
P410+412 Protect from sunlight. Do not expose to temperatures exceeding 50 °C/122°F.

### 2.3. Other hazards

**R220 CHAIN & WIRE  
LUBRICANT**
**3. Composition/information on ingredients**
**3.2. Mixtures**

<b>BUTANE</b> Index No. CAS-No.: 106-97-8 Classification (EC 1272/2008) Flam. Gas 1 - H220	5-10% REACH Registration No. EC No.: 203-448-7 Classification (67/548/EEC) F+;R12
<b>CHLORINATED PARAFFIN C14-C17 (51%)</b> Index No. CAS-No.: 85535-85-9 Classification (EC 1272/2008) EUH066 Lact. - H362 Aquatic Acute 1 - H400 Aquatic Chronic 1 - H410	1-5% REACH Registration No. EC No.: 287-477-0 Classification (67/548/EEC) N;R50/53. R64,R66.
<b>ISOBUTANE</b> Index No. CAS-No.: 75-28-5 Classification (EC 1272/2008) Flam. Gas 1 - H220	1-5% REACH Registration No. EC No.: 200-857-2 Classification (67/548/EEC) F+;R12
<b>MINERAL OIL (REFINED)</b> Index No.: CAS-No.: 64742-52-5 Classification (EC 1272/2008) Not classified.	30-60% REACH Registration No. EC No.: 265-155-0 Classification (67/548/EEC) Not classified.
<b>NAPHTHA (PETROLEUM), HYDROTREATED LIGHT</b> Index No. CAS-No.: 64742-49-0 Classification (EC 1272/2008) Flam. Liq. 2 - H225 Skin Irrit. 2 - H315 STOT SE 3 - H336 Asp. Tox. 1 - H304 Aquatic Chronic 2 - H411	10-30% REACH Registration No. 01-2119475514-35-xxxx EC No.: 921-024-6 Classification (67/548/EEC) Xn;R65. Xi;R38. F;R11. N;R51/53. R67.
<b>PROPANE</b> Index No. CAS-No.: 74-98-6 Classification (EC 1272/2008) Flam. Gas 1 - H220	10-30% REACH Registration No. EC No.: 200-827-9 Classification (67/548/EEC) F+;R12

**R220 CHAIN & WIRE  
LUBRICANT**

<b>WHITE SPIRIT</b> Index No. CAS-No.: 64742-82-1 Classification (EC 1272/2008) Flam. Liq. 3 - H226 EUH066 Asp. Tox. 1 - H304 Aquatic Chronic 2 - H411	<1% REACH Registration No. EC No.: 919-446-0 Classification (67/548/EEC) Xn;R65. N;R51/53. R10,R66.
<b>XYLENE</b> Index No. CAS-No.: 1330-20-7 Classification (EC 1272/2008) Flam. Liq. 3 - H226 Acute Tox. 4 - H312 Acute Tox. 4 - H332 Skin Irrit. 2 - H315 Asp. Tox. 1 - H304	<1% REACH Registration No. EC No.: 215-535-7 Classification (67/548/EEC) R10 Xn;R20/21 Xi;R38

The Full Text for all R-Phrases and Hazard Statements are Displayed in Section 16

## 4. First aid measures

### 4.1. Description of first aid measures

<b>General information</b>	Move the exposed person to fresh air at once. Get medical attention if any discomfort continues.
<b>Inhalation</b>	Move the exposed person to fresh air at once. When breathing is difficult, properly trained personnel may assist affected person by administering oxygen. Keep the affected person warm and at rest. Get prompt medical attention.
<b>Ingestion</b>	DO NOT INDUCE VOMITING! Rinse mouth thoroughly with water and give large amounts of milk or water to people not unconscious. Get medical attention if any discomfort continues.
<b>Skin contact</b>	Wash the skin immediately with soap and water. Get medical attention if any discomfort continues.
<b>Eye contact</b>	Make sure to remove any contact lenses from the eyes before rinsing. Promptly wash eyes with plenty of water while lifting the eye lids. Continue to rinse for at least 15 minutes. Get medical attention if any discomfort continues.

### 4.2. Most important symptoms and effects, both acute and delayed

### 4.3. Indication of any immediate medical attention and special treatment needed

### R220 CHAIN & WIRE LUBRICANT

#### 5. Firefighting measures

##### 5.1 Extinguishing Media

**Extinguishing media** Use: Powder. Dry chemicals, sand, dolomite etc. Water spray, fog or mist.

##### 5.2. Special hazards arising from the substance or mixture

**Unusual Fire & Explosion Hazards** Aerosol cans may explode in a fire.

##### 5.3. Advice for firefighters

**Special Fire Fighting Procedures** Containers close to fire should be removed or cooled with water. Use water to keep fire exposed containers cool and disperse vapours.

#### 6. Accidental release measures

##### 6.1. Personal precautions, protective equipment and emergency procedures

##### 6.2. Environmental precautions

##### 6.3. Methods and material for containment and cleaning up

Wear necessary protective equipment. Extinguish all ignition sources. Avoid sparks, flames, heat and smoking. Ventilate. Let evaporate. Keep out of confined spaces because of explosion risk. If leakage cannot be stopped, evacuate area.

##### 6.4. Reference to other sections

#### 7. Handling and storage

##### 7.1 Precautions for safe handling

Keep away from heat, sparks and open flame. Avoid spilling, skin and eye contact. Ventilate well, avoid breathing vapours. Use approved respirator if air contamination is above accepted level.

##### 7.2. Conditions for safe storage, including any incompatibilities

Aerosol cans: Must not be exposed to direct sunlight or temperatures above 50°C.

##### 7.3. Specific end use(s)



### R220 CHAIN & WIRE LUBRICANT

## 8. Exposure controls/personal protection

### 8.1. Control parameters

Name	STD	TWA - 8 Hrs		STEL - 15 Min	
BUTANE	WEL	600 ppm	1450 mg/m3	750 ppm	1810 mg/m3
ISOBUTANE	WEL	800 ppm		800 ppm	
MINERAL OIL (REFINED)			5 mg/m3		10 mg/m3
NAPHTHA (PETROLEUM), HYDROTREATED LIGHT			1200 mg/m3	60 ppm	216 mg/m3
PROPANE		Asphyxiating	Asphyxiating	Asphyxiating	Asphyxiating
WHITE SPIRIT			600 mg/m3		
XYLENE	WEL	50 ppm(Sk)	220 mg/ m3(Sk)	100 ppm(Sk)	441 mg/ m3(Sk)

WEL = Workplace Exposure Limits

### 8.2. Exposure controls

#### Protective equipment



#### Engineering measures

Provide adequate general and local exhaust ventilation.

#### Respiratory equipment

No specific recommendation made, but respiratory protection must be used if the general level exceeds the recommended occupational exposure limit. Use chemical cartridge protection with appropriate cartridge.

#### Hand protection

Use protective gloves.

#### Eye protection

Wear approved chemical safety goggles where eye exposure is reasonably probable.

#### Other Protection

Wear appropriate clothing to prevent any possibility of liquid contact and repeated or prolonged vapour contact.

#### Hygiene measures

**DO NOT SMOKE IN WORK AREA!** Wash hands at the end of each work shift and before eating, smoking and using the toilet. Promptly remove any clothing that becomes contaminated. When using do not eat, drink or smoke.

## 9. Physical and chemical properties

### 9.1. Information on basic physical and chemical properties

Appearance	Aerosol
Colour	Typical
Odour	Characteristic.
Flammability Limit - Lower(%)	0.8
Flammability Limit - Upper(%)	9.0

### 9.2. Other information

**10. Stability and reactivity****10.1. Reactivity****10.2. Chemical stability**

Stable under normal temperature conditions.

**10.3. Possibility of hazardous reactions****10.4. Conditions to avoid**

Avoid heat, flames and other sources of ignition. Avoid contact with: Strong oxidising agents. Strong alkalis. Strong mineral acids.

**10.5. Incompatible materials****10.6. Hazardous decomposition products**

Fire creates: Vapours/gases/fumes of: Carbon monoxide (CO). Carbon dioxide (CO<sub>2</sub>).

**11. Toxicological information****11.1. Information on toxicological effects****Inhalation**

May cause irritation to the respiratory system. Vapours may cause headache, fatigue, dizziness and nausea. Prolonged inhalation of high concentrations may damage respiratory system.

**Ingestion**

May cause discomfort if swallowed. May cause stomach pain or vomiting. Gastrointestinal symptoms, including upset stomach.

**Skin contact**

Prolonged or repeated exposure may cause severe irritation. Acts as a defatting agent on skin. May cause cracking of skin, and eczema.

**Eye contact**

Irritating to eyes. May cause chemical eye burns.

**Route of entry**

Inhalation. Skin and/or eye contact.

**12. Ecological information****Ecotoxicity**

Dangerous for the environment if discharged into watercourses.

**12.1. Toxicity****12.2. Persistence and degradability****12.3. Bioaccumulative potential****12.4. Mobility in soil****12.5. Results of PBT and vPvB assessment****12.6. Other adverse effects****13. Disposal considerations****13.1. Waste treatment  
methods**

Empty containers must not be burned because of explosion hazard. Dispose of waste and residues in accordance with local authority requirements.

**R220 CHAIN & WIRE  
LUBRICANT****14. Transport information****14.1. UN number**

UN No. (ADR/RID/ADN) 1950  
UN No. (IMDG) 1950  
UN No. (ICAO) 1950

**14.2. UN proper shipping name**

Proper Shipping Name AEROSOLS

**14.3. Transport hazard class(es)**

ADR/RID/ADN Class 2  
ADR/RID/ADN Class Class 2: Gases  
ADR Label No. 2.1  
IMDG Class 2.1  
ICAO Class/Division 2.1

**Transport Labels****14.4. Packing group**

ADR/RID/ADN Packing group Not Applicable  
IMDG Packing group Not Applicable  
ICAO Packing group Not applicable.

**14.5. Environmental hazards**

Environmentally Hazardous Substance/Marine Pollutant No.

**14.6. Special precautions for user**

EMS F-D, S-U

**14.7. Transport in bulk according to Annex II of MARPOL73/78 and the IBC Code**



## 15. Regulatory information

### 15.1. Safety, health and environmental regulations/legislation specific for the substance or mixture

<b>Uk Regulatory References</b>	The Chemicals (Hazard Information and Packaging for Supply) Regulations 2002. The Control of Substances Hazardous to Health Regulations 2002.
<b>Statutory Instruments</b>	Control of Substances Hazardous to Health. The Chemicals (Hazard Information and Packaging for Supply) Regulations 2009 (S.I 2009 No. 716).
<b>Approved Code Of Practice</b>	Classification and Labelling of Substances and Preparations Dangerous for Supply.
<b>Guidance Notes</b>	Workplace Exposure Limits EH40. Introduction to Local Exhaust Ventilation HS(G)37. CHIP for everyone HSG(108).

### 15.2. Chemical safety assessment

## 16. Other information

<b>Risk Phrases In Full</b>	R12 Extremely flammable. R10 Flammable. R20/21 Harmful by inhalation and in contact with skin. R65 Harmful: may cause lung damage if swallowed. R11 Highly flammable R38 Irritating to skin. R64 May cause harm to breastfed babies. R66 Repeated exposure may cause skin dryness or cracking. R51/53 Toxic to aquatic organisms, may cause long-term adverse effects in the aquatic environment. R67 Vapours may cause drowsiness and dizziness. R50/53 Very toxic to aquatic organisms, may cause long-term adverse effects in the aquatic environment.
<b>Hazard Statements In Full</b>	H372 Causes damage to organs <<Organs>> through prolonged or repeated exposure if inhaled. H315 Causes skin irritation. H222 Extremely flammable aerosol. H220 Extremely flammable gas. H226 Flammable liquid and vapour. H332 Harmful if inhaled. H312 Harmful in contact with skin. H225 Highly flammable liquid and vapour. H304 May be fatal if swallowed and enters airways. H336 May cause drowsiness or dizziness. H362 May cause harm to breast-fed children. EUH066 Repeated exposure may cause skin dryness or cracking. H411 Toxic to aquatic life with long lasting effects. H410 Very toxic to aquatic life with long lasting effects. H400 Very toxic to aquatic life.

### DISCLAIMER

This information relates only to the specific material designated and may not be valid for such material used in combination with any other materials or in any process. Such information is, to the best of the company's knowledge and belief, accurate and reliable as of the date indicated. However, no warranty guarantee or representation is made to its accuracy, reliability or completeness. It is the user's responsibility to satisfy himself as to the suitability of such information for his own particular use.





# DELO® STARPLEX® EP

## 1, 2

### (Antes: Starplex® EP)

---

#### DESCRIPCIÓN DE PRODUCTO

Las grasas Delo® Starplex® EP son grasas resistentes al agua, de presión extrema y servicio pesado para chasis y chumaceras de ruedas.

- **NLGI grade 2** para uso en temperaturas ambiente normales

#### BENEFICIOS PARA EL CLIENTE

Las grasas Delo Starplex EP proporcionan valor a través de:

- **Buena resistencia al agua** — Buena resistencia al enjuague de chumaceras.
- **Buena protección contra herrumbre y corrosión**, aún en condiciones mojadas.
- **Protección a presión extrema.**
- **Protección contra cargas de choque**, promoviendo así una larga vida para la chumacera.
- **Sobresaliente fuerza de película** y propiedades adhesivas.
- **Buena bombeabilidad a baja temperatura** — Fácil manejo en el contenedor y equipo de distribución de grasa.

#### CARACTERÍSTICAS

Las grasas Delo Starplex EP son grasas resistentes al agua, de presión extrema, de servicio pesado para chasis y chumaceras de ruedas.

Las grasas Delo Starplex EP son fabricadas utilizando aceites base selectos, altamente refinados, con alto índice de viscosidad y con un jabón de complejo de litio.

Las grasas Delo Starplex EP se encuentran disponibles en dos grados:

- **NLGI grado 1** para fácil bombeabilidad a bajas temperaturas ambiente

Producto(s) manufacturado(s) en USA y Colombia.

Confirme siempre que el producto seleccionado es consistente con las recomendaciones del fabricante del equipo respecto a sus condiciones de operación y las prácticas de mantenimiento del cliente.

Un producto de la empresa **Chevron**

1 julio 2017  
GR-117s

© 2017 Chevron U.S.A. Inc. Todos los derechos reservados.  
Chevron, la-Marca Chevron y Starplex son marcas registradas propiedad de Chevron Intellectual Property LLC. Todas las otras marcas registradas son propiedad de sus respectivos dueños.

## FUNCIONES

Las grasas Delo Starplex EP están formuladas para:

- Proteger chumaceras y otras superficies de metal contra la corrosión cuando se exponen a condiciones mojadas.
- Resistir el agua. Estas grasas resisten fuertemente el enjuague de las chumaceras.
- Retienen su consistencia bajo un amplio rango de temperaturas de operación.
- Proporcionan una sobresaliente fuerza de película y propiedades adhesivas. Como resultado, las grasas Delo Starplex EP son particularmente efectivas en proporcionar bajo desgaste en servicio de cargas de choque.
- Operan efectivamente sobre un amplio rango de temperatura.

## APLICACIONES

Las grasas Delo Starplex EP se recomiendan para:

- uso en la lubricación de camiones, tractores y automóviles de pasajeros. Esto incluye articulaciones de bola, articulaciones universales, puntas de chasis, chumaceras de ruedas, bombas de agua y quintas ruedas.
- chumaceras de bola de remolques para lanchas
- aplicaciones de frenos de disco de alta temperatura

Las grasas Delo Starplex EP son aprobadas para la Certificación NLGI Mark GC-LB.



Los **NLGI-grades 1 y 2** están registrados por la **NSF** y son aceptables como un lubricante en donde no existe posibilidad de contacto con alimentos (H2) en y alrededor de áreas de procesamiento de alimentos. El Programa de Registro de Compuestos No Alimentarios de la NSF (NSF Nonfood Compounds Registration Program) es una continuación del programa de aprobación y listado de productos de la USDA, el cual está basado en la satisfacción de los requerimientos regulatorios de uso apropiado, revisión de ingredientes y verificación de etiquetado.

Confirme siempre que el producto seleccionado es consistente con las recomendaciones del fabricante del equipo respecto a sus condiciones de operación y las prácticas de mantenimiento del cliente.

1 julio 2017  
GR-117s

## INFORMACIÓN DE PRUEBAS TÍPICAS

Grado NLGI	1	2
Número de Producto	259119	259118
Número MSDS		
*USA	44614	44614
Mexico	44616	44616
Colombia		33449
Temperatura de Operación, °C(°F)		
Mínima <sup>a</sup>	-40(-40)	-40(-40)
Máxima <sup>b</sup>	177(350)	177(350)
Penetración, a 25°C(77°F)		
No trabajada	310	267
Trabajada	325	280
Punto de Goteo, °C(°F)	245(471)	255(491)
Cuatro-Bola		
Punto de Soldadura, kg	315	315
Diámetro de Cicatriz de Desgaste, mm	0,45	0,45
Carga Timken OK, lb	50	50
Engrosador, %	9	12
Tipo	Complejo de Litio	Complejo de Litio
Viscosidad, Cinemática*		
cSt a 40°C	226	226
cSt a 100°C	20,7	20,7
Viscosidad, Saybolt*		
SUS a 100°F	1188	1188
* SUS a 210°F	104,2	104,2
Índice de Viscosidad*	107	107
Punto de Inflamación, °C(°F)*	274(525)	274(525)
Punto de Ecurrimiento, °C(°F)*	-12(+10)	-12(+10)
Textura	Pegajosa	Pegajosa
Color	Rojo	Rojo

a La temperatura mínima de operación es la temperatura más baja a la cual podría esperarse que una grasa, ya colocada, proporcione lubricación. La mayoría de las grasas no pueden ser bombeadas a estas temperaturas mínimas de operación.

b La temperatura máxima de operación es la temperatura más alta a la cual una grasa podría ser utilizada con relubricación frecuente (diaria).

\* Determinado en aceite mineral extraído por filtración al vacío.

Pueden encontrarse variaciones menores en la información de pruebas típicas en fabricación normal.

Confirme siempre que el producto seleccionado es consistente con las recomendaciones del fabricante del equipo respecto a sus condiciones de operación y las prácticas de mantenimiento del cliente.

1 julio 2017  
GR-117s

Confirme siempre que el producto seleccionado es consistente con las recomendaciones del fabricante del equipo respecto a sus condiciones de operación y las prácticas de mantenimiento del cliente.

1 julio 2017  
GR-117s



# Hoja de Datos de Seguridad



## SECCIÓN 1 IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y LA COMPAÑÍA

### Chevron Automatic Transmission Fluid MD-3

**Uso del Producto:** ATF comercial (Líquido de Transmisión Automática)

**Número(s) de Productos:** 219715, 226502, 826502

**Identificación de la compañía**

Chevron Products Company  
a division of Chevron U.S.A. Inc.  
6001 Bollinger Canyon Rd.  
San Ramon, CA 94583  
United States of America  
www.chevronlubricants.com

**Respuesta a emergencia de transportación**

CHEMTREC: (800) 424-9300 o (703) 527-3887

**Emergencia Médica**

Centro de Emergencias e Información de Chevron: Localizado en los Estados Unidos de América. Se aceptan llamadas internacionales por cobrar. (800) 231-0623 o (510) 231-0623

**Información sobre el Producto**

correo electrónico : lubemsds@chevron.com

Información sobre el Producto: 1 (800) 582-3835, LUBETEK@chevron.com

## SECCIÓN 2 IDENTIFICACIÓN DE RIESGOS

**CLASIFICACIÓN:** Tóxico agudo de medios acuáticos: Categoría 2. Tóxico crónico de medios acuáticos: Categoría 2.



**Peligros ambientales:** Tóxico para la vida acuática con efectos de larga duración.

**DECLARACIONES DE ADVERTENCIA**

**Prevención:** Evite pérdidas al medio ambiente.

**Respuesta:** Recoja el derrame.

**Desecho:** Deseche los contenidos y/o el recipiente de acuerdo con los reglamentos municipales/regionales/nacionales/internacionales que correspondan.

**PELIGROS NO CLASIFICADOS DE OTRO MODO:** No Aplica

### SECCIÓN 3 COMPOSICIÓN/ INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES

COMPONENTES	NÚMERO DEL CAS	CANTIDAD
Aceite mineral altamente refinado (C15 - C50)	Mezcla	70 - 99 % peso

### SECCIÓN 4 MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

#### Descripción de las medidas de primeros auxilios

**Ojo:** No hacen falta medidas específicas de primeros auxilios. A modo de precaución, quítese los lentes de contacto, si los trae puestos y lávese los ojos con agua.

**Piel:** No hacen falta medidas específicas de primeros auxilios. A modo de precaución, quítese la ropa y los zapatos si resultan contaminados. Para quitarse la sustancia de la piel, use agua y jabón. Deseche la ropa y los zapatos contaminados o límpielos a cabalidad antes de volverlos a usar.

**Ingestión:** No hacen falta medidas específicas de primeros auxilios. No induzca el vómito. A modo de precaución, procure asesoramiento médico.

**Inhalación:** No hacen falta medidas específicas de primeros auxilios. Si ha sido expuesta a niveles excesivos de la sustancia en el aire, traslade a la persona expuesta al aire fresco. Procure atención médica si sobreviene tos o molestia al respirar.

#### Síntomas y efectos más importantes, tanto graves como retrasados

##### EFFECTOS INMEDIATOS PARA LA SALUD

**Ojo:** No se anticipa que cause irritación prolongada o significativa a los ojos.

**Piel:** Información sobre Equipos a Alta Presión: La inyección accidental a alta velocidad a través de la piel de sustancias de este tipo puede resultar en lesiones graves. Procure atención médica inmediatamente si ocurre un accidente de este tipo. La herida inicial puede no parecer seria al principio, pero si se le deja sin darle tratamiento, puede resultar en la desfiguración o amputación de la parte afectada.

El contacto con la piel no se anticipa que cause irritación significativa o prolongada. No se espera que el contacto con la piel cause una respuesta alérgica en la piel. No se anticipa que sea dañino a los órganos internos si se absorbe a través de la piel.

**Ingestión:** No se anticipa que sea dañino si se traga.

**Inhalación:** No se anticipa que sea dañino si se inhala. Contiene un aceite mineral con base de petróleo. Puede causar irritación respiratoria u otros efectos pulmonares después de una prolongada o repetida inhalación de neblina de aceite a niveles aerotransportados que estén por encima del límite de exposición recomendado para la neblina de aceite mineral. Entre los síntomas de la irritación respiratoria se pueden encontrar tos y dificultad al respirar.

**EFFECTOS RETARDADOS SOBRE LA SALUD O DE OTRO TIPO:** No clasificado

#### Indicación de atención médica inmediata y tratamiento especial necesario

**Nota para los Médicos:** En un accidente con equipos a presión elevada, este producto puede resultar inyectado a través de la piel. Dicho accidente puede resultar en una pequeña herida de punción, a veces sin sangre. Sin embargo, a causa de la fuerza impulsora, la sustancia inyectada en la yema de un dedo puede terminar depositada en la palma de la mano. En 24 horas, por lo general sobreviene muchísima inflamación, descoloración e intenso y pulsante dolor. Se recomienda se le dé tratamiento en un centro quirúrgico de emergencia.

## SECCIÓN 5 MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

**MEDIOS EXTINTORES:** Use niebla de agua, espuma, materiales químicos secos o dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>) para extinguir las llamas.

**Riesgos de incendio fuera de lo común:** Las fugas o rupturas en un sistema de alta presión que use sustancias o materiales de este tipo pueden dar lugar a un riesgo de incendio cuando tienen lugar cerca de fuentes de ignición (por ejemplo, una llama al descubierto, luces piloto, chispas o arcos eléctricos).

### PROTECCIÓN DE LOS BOMBEROS:

**Instrucciones para la Extinción de Incendios:** Esta sustancia se inflama aunque no prende fuego fácilmente. Busque en la sección 7 el modo adecuado de manejo y almacenamiento. Con respecto a los fuegos que tengan que ver con esta sustancia, no entre a ningún espacio incendiado cerrado o confinado sin haberse puesto los equipos protectores adecuados, incluyendo aparato de respiración autónoma.

**Productos de la Combustión:** Depende mucho de las condiciones de combustión. Se puede desarrollar una mezcla compleja de sólidos, líquidos y gases aerotransportados, incluyendo monóxido de carbono, dióxido de carbono y compuestos orgánicos no identificados al combustionarse esta sustancia.

## SECCIÓN 6 MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

**Medidas de Protección:** Elimine todas las fuentes de ignición cerca de la sustancia derramada.

**Manejo de Derrames:** Detenga la fuente de la emisión si lo puede hacer sin correr riesgo. Contenga la emisión para evitar la contaminación adicional de los terrenos, las aguas superficiales y las aguas subterráneas. Limpie el derrame lo más pronto posible, observando las precauciones que aparecen en Controles de Exposición-Protección Personal. Use las técnicas que correspondan tales como aplicar materiales absorbentes no combustibles o bombeo. Cuando sea factible y apropiado, quite y retire la tierra contaminada. Coloque los materiales contaminados en recipientes desechables y deséchelos observando los reglamentos correspondientes.

**Reportes:** Reporte los derrames a las autoridades locales y/o al Centro de Respuesta Nacional de la Guardia Costera de los EE.UU. al número de teléfono (800) 424-8802 según se exija o corresponda.

## SECCIÓN 7 MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

**Información sobre su Manejo en General:** Evite contaminar la tierra o echar esta sustancia en los sistemas de desagüe o en los cuerpos de agua.

**Medidas Precautorias:** NO LO USE EN SISTEMAS DE ALTA PRESIÓN cerca de llamas, chispas o superficies calientes. Úselo solamente en áreas bien ventiladas. Mantenga el recipiente cerrado. Manténgalo fuera del alcance de los niños.

**Riesgo Estático:** La carga electrostática se puede acumular y crear una condición peligrosa cuando se maneja este material. Para minimizar este peligro, la unión y conexión a tierra puede ser necesaria, pero pueden ser insuficientes por sí solas. Revise todas las operaciones que tengan el potencial de generar y acumular una carga electrostática y/o una atmósfera inflamable (incluyendo las operaciones de llenado del tanque y recipiente, salpicaduras al llenar, limpieza del tanque, muestreos, calibración, cambios de carga, filtrado, mezclado, agitación y camión al vacío) y utilice los procedimientos mitigantes adecuados.

**Advertencias Acerca de los Recipientes:** El recipiente no está diseñado para contener presión. No use presión para vaciar el recipiente porque éste se puede quebrar o romper con fuerza explosiva. Los recipientes vacíos contienen residuos del producto (sólido, líquido y/o vapor) y pueden ser peligrosos. No presurice, corte, suelde de manera alguna, taladre, esmerile, triture ni exponga a dichos recipientes al calor, llamas, chispas, electricidad estática ni a ninguna otra fuente de ignición. Pueden explotar y causar lesiones o muerte. Los recipientes vacíos se deben vaciar escurriéndolos por completo, taponarlos de manera adecuada y devolverlos prontamente a un reacondicionador de bidones, o desecharlos como es debido.

## SECCIÓN 8 CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL



### CONSIDERACIONES GENERALES:

Considere los peligros en potencia de este material (ver Sección 2), límites de exposición aplicables, actividades laborales, y otras sustancias en el centro de trabajo al diseñar controles tecnológicos y seleccionar los equipos protectores personales. Si los controles tecnológicos o las prácticas laborales no son adecuados para impedir la exposición a niveles nocivos de este material, se recomiendan los equipos protectores personales detallados que aparecen a continuación. El usuario debe leer y entender todas las instrucciones y limitaciones que se suministran con los equipos ya que por lo general se provee protección durante un tiempo limitado o bajo ciertas circunstancias.

### CONTROLES DE INGENIERÍA:

Use en un área bien ventilada.

### EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL

**Protección de ojos/cara:** Normalmente no hace falta protección especial para los ojos. Cuando sea posible que la sustancia salpique, póngase gafas de seguridad con resguardos laterales como una buena práctica de seguridad.

**Protección de la Piel:** Normalmente no hace falta ropa protectora. Cuando sea posible que la sustancia salpique, seleccione ropas protectoras dependiendo de las operaciones que se vayan a realizar, los requisitos físicos y las demás sustancias. Los materiales que se sugieren para guantes protectores incluyen: 4H (PE/EVAL), Hule de Nitrilo, Silver Shield, Viton.

**Protección Respiratoria:** Normalmente no hace falta protección respiratoria.

Si las operaciones del usuario generan neblina de aceite, determine si las concentraciones en el aire están por debajo del límite de exposición ocupacional para las neblinas de aceite mineral. Si no lo están, póngase un respirador aprobado que proporcione protección adecuada contra las concentraciones que se hayan medido de esta sustancia. Con los respiradores de purificación de aire use un cartucho de particulado.

Use un respirador de suministro de aire a presión positiva en circunstancias en las que los respiradores de purificación de aire tal vez no provean protección adecuada.

### Límites de Exposición Ocupacional:

Componente #	Agencia	Forma	TWA	STEL	Límite Máximo	Notación
Aceite mineral altamente refinado (C15 - C50)	ACGIH	--	5 mg/m3	10 mg/m3	--	--
Aceite mineral altamente refinado (C15 - C50)	OSHA Z-1	--	5 mg/m3	--	--	--

Consulte a las autoridades locales para averiguar cuáles son los valores adecuados.

## SECCIÓN 9 PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

**Atención:** los datos que aparecen a continuación son valores típicos y no constituyen una especificación.

**Color:** Rojo

**Estado físico:** Líquido

**Olor:** Olor del petróleo

**Umbral del olor:** No Hay Datos Disponibles

**pH:** No Aplica

**Presión de vapor:** No Hay Datos Disponibles

**Densidad de vapor (Aire = 1):** No Hay Datos Disponibles

**Punto de ebullición inicial:** 315°C (599°F) (Estimado)

**Solubilidad:** Soluble en hidrocarburos; insoluble en agua

**Punto de congelación:** No Aplica

**Punto de fusión:** No Hay Datos Disponibles

**Densidad:** 0.8545 kg/l @ 15°C (59°F) (Típico)

**Viscosidad:** 6.80 mm<sup>2</sup>/s @ 100°C (212°F) (Mínimo)



**Coefficiente de Expansión térm. / °F:** No Hay Datos Disponibles  
**Temperatura de descomposición:** No Hay Datos Disponibles  
**octanol/agua, coeficiente de partición:** No Hay Datos Disponibles

**PROPIEDADES INFLAMABLES:**

**Inflamabilidad (sólido, gas):** No Hay Datos Disponibles

**Punto de Inflamación:** (Método Cleveland de Copa Abierta) 178 °C (352 °F) (Mínimo)

**Autoignición:** No Hay Datos Disponibles

**Límites de Inflamabilidad (Explosividad) (% por volumen en aire):** Inferior: No Aplica Superior: No Aplica

**SECCIÓN 10 ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD**

**Reactividad:** Puede reaccionar con los ácidos fuertes o los agentes oxidantes potentes, tales como cloratos, nitratos, peróxidos, etc.

**Estabilidad Química:** Esta sustancia se considera estable en condiciones de temperatura y presión anticipadas para su almacenaje y manipulación y condiciones normales de ambiente.

**Incompatibilidad con Otros Materiales:** No aplica

**Productos Peligrosos de la Descomposición:** No se conoce ninguno/a (No se anticipa ninguno/a)

**Polimerización Peligrosa:** No experimentará polimerización peligrosa.

**SECCIÓN 11 INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA**

**Información sobre efectos toxicológicos**

**Lesiones oculares graves/irritación ocular:** El riesgo de irritación ocular corresponde a la evaluación de datos con respecto a componentes de los productos.

**Corrosión/irritación cutánea:** El riesgo de irritación de la piel corresponde a la evaluación de datos con respecto a componentes de los productos.

**Sensibilización cutánea:** El riesgo de sensibilización de la piel corresponde a la evaluación de datos con respecto a componentes de los productos.

**Toxicidad Dérmica Aguda:** El riesgo de toxicidad cutánea grave corresponde a la evaluación de datos con respecto a componentes de los productos.

**Toxicidad Oral Aguda:** El riesgo de toxicidad oral grave corresponde a la evaluación de datos con respecto a componentes de los productos.

**Toxicidad por Inhalación Aguda:** El riesgo de toxicidad grave por inhalación corresponde a la evaluación de datos con respecto a componentes de los productos.

**Estimación de toxicidad aguda:** No determinado

**Mutagenicidad de células germinales:** La evaluación de riesgos estuvo basada en datos de los componentes o de una sustancia similar.

**Carcinogenicidad:** La evaluación de riesgos estuvo basada en datos de los componentes o de una sustancia similar.

**Toxicidad para la reproducción:** La evaluación de riesgos estuvo basada en datos de los componentes o de una sustancia similar.

**Toxicidad sistémica específica del órgano blanco - exposición única:** La evaluación de riesgos estuvo basada en datos de los componentes o de una sustancia similar.

**Toxicidad sistémica específica del órgano blanco - exposiciones repetidas:** La evaluación de riesgos estuvo

basada en datos de los componentes o de una sustancia similar.

#### **INFORMACIÓN ADICIONAL DE TOXICOLOGÍA:**

Este producto contiene aceites con base de petróleo que se pueden refinar mediante varios procesos incluyendo extracción severa por disolvente, hidrocrackeo severo o hidrotratamiento severo. La Norma de Comunicación de Peligros de la OSHA (29 CFR 1910.1200) no exige que ninguno de los aceites precise de una advertencia sobre el cáncer. Estos aceites no se han enumerado en el Informe Anual del Programa Nacional de Toxicología (NTP) de EE.UU. ni han sido clasificados por el Centro de Internacional de Investigaciones sobre el Cáncer (IARC) como carcinogénicos para los humanos (Grupo 1), probablemente carcinogénicos para los humanos (Grupo 2A), ni posiblemente carcinogénicos para los humanos (Grupo 2B). Ninguno de estos aceites ha sido clasificado por la American Conference of Governmental Industrial Hygienists (ACGIH) como: carcinógeno humano confirmado (A1), carcinógeno humano sospechoso (A2) ni como carcinógeno animal confirmado con relevancia desconocida para los humanos (A3).

### **SECCIÓN 12 INFORMACIÓN ECOLÓGICA**

#### **ECOTOXICIDAD**

Se espera que este material sea tóxico para los organismos acuáticos y puede causar efectos adversos a largo plazo en el medio ambiente acuático.

El producto no se ha probado. La declaración se derivó de las propiedades de los componentes individuales.

#### **MOBILIDAD**

No Hay Datos Disponibles.

#### **PERSISTENCIA Y DEGRADABILIDAD**

No se anticipa que esta sustancia sea fácilmente biodegradable. La biodegradabilidad de esta sustancia se basa en una evaluación de los datos de los componentes o de una sustancia similar.

El producto no se ha probado. La declaración se derivó de las propiedades de los componentes individuales.

#### **POTENCIAL DE BIOACUMULARSE**

factor de bioconcentración: No Hay Datos Disponibles.

octanol/agua, coeficiente de partición: No Hay Datos Disponibles

### **SECCIÓN 13 CONSIDERACIONES ACERCA DE LA ELIMINACIÓN FINAL**

Use la sustancia o material para el propósito para el cual estaba destinada o reciclela de ser posible. Existen servicios para la recolección de aceite con el fin de reciclarlo o desecharlo. Coloque los materiales contaminados en recipientes y deséchelos conforme a los reglamentos que correspondan. Pregúntele a su representante de ventas o a las autoridades de salubridad locales o ambientales acerca de los métodos aprobados para el desecho o reciclaje de aceite.

### **SECCIÓN 14 INFORMACIÓN SOBRE EL TRANSPORTE**

La descripción que aparece tal vez no sea aplicable a todas las situaciones de los envíos. Consulte el 49CFR, o los correspondientes Reglamentos para Artículos Peligrosos con el fin de buscar requisitos adicionales para la descripción (por ejemplo, el nombre técnico) y requisitos de envío específicos en cuanto a la modalidad o a la cantidad.

**Descripción de Embarque del DOT:** NO REGULADO COMO SUSTANCIA PELIGROSA SEGÚN 49 CFR;  
**DIVULGACIÓN OPCIONAL:** UN3082, SUSTANCIA PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, LÍQUIDO,

N.O.S. (ALQUENILAMINAS DE CADENA LARGA, FOSFITOS DE ALQUILO), 9, III, CONTAMINANTE MARINO (ALQUENILAMINAS DE CADENA LARGA, FOSFITOS DE ALQUILO)

**Descripción de Envío IMO/IMDG:** UN3082, SUSTANCIA PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, LÍQUIDO, N.O.S. (ALQUENILAMINAS DE CADENA LARGA, FOSFITOS DE ALQUILO), 9, III, CONTAMINANTE MARINO (ALQUENILAMINAS DE CADENA LARGA, FOSFITOS DE ALQUILO)

**Descripción de embarque ICAO/IATA:** UN3082, SUSTANCIA PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, LÍQUIDO, N.O.S. (ALQUENILAMINAS DE CADENA LARGA, FOSFITOS DE ALQUILO), 9, III, CONTAMINANTE MARINO (ALQUENILAMINAS DE CADENA LARGA, FOSFITOS DE ALQUILO)

**Transporte a granel de acuerdo con el Anexo II de MARPOL 73/78 y el código IBC:**

No aplica

## SECCIÓN 15 INFORMACIÓN REGULATORIA

**CATEGORÍAS DE ACUERDO CON LA Sección 311/312 DE LA EPCRA:** No aplica

### LISTAS REGULATORIAS BUSCADAS:

01-1=IARC Grupo 1	03=EPCRA 313
01-2A=IARC Grupo 2A	04=CA Proposition 65
01-2B=IARC Grupo 2B	05=MA RTK
02=NTP Carcinogen	06=NJ RTK
	07=PA RTK

Ningún componente de esta sustancia se encuentra en las listas reguladoras que se mencionaran anteriormente.

### INVENTARIOS QUÍMICOS:

Todos los componentes cumplen con los siguientes requisitos de inventario de productos químicos: AICS (Australia), DSL (Canadá), ENCS (Japón), IECSC (China), KECI (Corea), NZIoC (Nueva Zelanda), PICCS (Filipinas), TSCA (Estados Unidos).

Uno o más de los componentes se incluyen en la lista de ELINCS (Unión Europea). Todos los demás componentes están incluidos o exentos de inclusión en la EINECS.

### CLASIFICACIÓN SEGÚN LA LEY DEL DERECHO A LA INFORMACIÓN DE NUEVA JERSEY::

Según la Ley del Derecho-a-saber de L. 1983 Capítulo 315 N.J.S.A. 34:5A-1 et. seq., el producto se debe identificar de la siguiente manera: ACEITE DE PETRÓLEO (Líquido de transmisión automática)

## SECCIÓN 16 OTRA INFORMACIÓN

**EVALUACIONES DE LA NFPA:** Salud: 0 Inflamabilidad: 1 Reactividad: 0

**EVALUACIONES HMIS:** Salud: 0 Inflamabilidad: 1 Reactividad: 0  
(0-Mínimo, 1-Leve, 2-Moderado, 3-Alto, 4-Extremo, PPE:- recomendación del Índice de Equipo de Protección Personal, \*- Indicador del Efecto Crónico). Estos valores se obtienen utilizando las pautas o las evaluaciones publicadas elaboradas por la Asociación Nacional de Protección Contra Incendios (NFPA) o por la Asociación Nacional de Pinturas y Recubrimientos (en lo que respecta a las clasificaciones del Sistema de Identificación de Materiales Peligrosos (HMIS)).



**DECLARACIÓN DE REVISIÓN:** Esta revisión actualiza las siguientes secciones de esta Hoja de Datos de Seguridad (SDS): 1,2,3,4,5,6,7,8,9,12,14,15,16

**Fecha de revisión:** Mayo 07, 2019 •

**ABREVIATURAS QUE PUEDEN HABER SIDO UTILIZADAS EN ESTE DOCUMENTO:**

TLV - Valor Límite Umbral	TWA - Tiempo Promedio Ponderado
STEL - Límite de Exposición a Corto Plazo	PEL - Límite Permisible de Exposición
GHS - Sistema mundialmente armonizado	CAS - Número del Servicio de Abstractos Químicos
ACGIH - American Conference of Governmental Industrial Hygienists	IMO/IMDG - International Maritime Dangerous Goods Code
API - American Petroleum Institute	SDS - Hoja de Datos de Seguridad
HMIS - Sistema de información sobre materiales peligrosos	NFPA - National Fire Protection Association (USA)
DOT - Department of Transportation (USA)	NTP - National Toxicology Program (USA)
IARC - International Agency for Research on Cancer	OSHA - Occupational Safety and Health Administration
NCEL - Nuevo Límite de Exposición Química	EPA - Agencia de Protección Ambiental
SCBA - Aparato de respiración autónoma	

Preparados de acuerdo con el 29 CFR 1910.1200 (2012) por Chevron Energy Technology Company, 6001 Bollinger Canyon Road, San Ramon, CA 94583.

La anterior información se basa en los datos que conocemos y que se cree eran correctos en la fecha de la presente comunicación. Ya que esta información se puede aplicar en condiciones que están fuera de nuestro control y con las cuales talvez no estemos familiarizados y en vista de que los datos que se hayan publicado posteriormente a la fecha de la presente talvez sugieran modificaciones a la información, no asumimos responsabilidad alguna por los resultados de su uso. Esta información se suministra a condición de que la persona que la reciba tome su propia determinación sobre la idoneidad de la sustancia o material para su propósito particular.





## **Anexo No.13**

### **Registro de Mantenimiento de Extintores**



**FIREMASTER DE PANAMÁ, S.A.**

*"La gente que protege"*

Zona Industrial Los Ángeles

Calle Harry Heno

Teléfono: 236-0880

## **INFORME DE MANTENIMIENTO DE EXTINTORES**

### **Panamá Ports Company – Puerto de Balboa**

Semana del 5 al 9 de agosto de 2019

Técnico Responsable: Dimas Núñez

Técnico Ayudante: José Watson

Se realizó inspección, revisión, mantenimiento y recarga de los extintores pertenecientes a las áreas de los levantamientos adjuntos atendiendo a los procedimientos contenidos dentro de la Norma para Extintores Portátiles contra Incendios – NFPA 10.

#### **Capítulo 7, punto 7.2.2**

Dentro del procedimiento de inspección se debe observar lo siguiente:

- Ubicación en el sitio asignado
- No obstrucción del acceso o visibilidad
- Lectura del manómetro de presión o indicador en el tango o posición de operación
- Pesaje de los cilindros
- En el caso de los extintores rodantes, verificar la condición de las llantas, ruedas, carro, manguera y boquilla
- Que las instrucciones de operación e identificación estén legibles y visibles
- Sellos de seguridad e identificadores de manipulación no autorizada, rotos o faltantes
- Revisión por daños físicos obvios, corrosión, escapes o boquillas con obstrucciones

#### **Capítulo 7, punto 7.2.3**

Si al realizar la inspección se encuentra alguna deficiencia en cualquiera de las condiciones antes mencionadas se deben tomar acciones correctivas inmediatas.



Ubicación en el sitio asignado  
y sin obstrucción



Pesaje de los cilindros



Instrucciones de operación legibles, y visibles



### Capítulo 7, punto 7.3

Los procedimientos de mantenimiento deben incluir las rutinas detalladas en el manual de servicios del fabricante y una inspección minuciosa de los elementos base del extintor que incluye lo siguiente:

- Partes mecánicas
- Agentes de extinción
- Medios expelantes
- Condición física

#### 7.3.2 Inspección externa

**7.3.2.1 Condición física.** Inspeccionar visualmente todos los extintores para detectar daño físico obvio, corrosión, bloqueo de la boquilla o manguera, instrucciones de operación presentes y legibles y verificar si el intervalo del mantenimiento de los seis (6) años y pruebas hidrostáticas (de alta y baja presión) es el adecuado.

**7.3.2.2 Sellos o indicadores de manipulación indebida.** En el momento del mantenimiento, el sello contra manipulación de los extintores recargables se debe retirar y terminado el procedimiento se debe instalar un nuevo sello.



Manómetro dañado

Acción correctiva: reemplazar manómetro





## Anomalías Encontradas



Extintor con condición de pintura deteriorada en la base

Acción correctiva: pulir y pintar

Extintor con soporte inadecuado

Acción correctiva: cambiar soporte





No se encontró el extintor en  
área asignada

Acción correctiva: suministro e  
instalación del extintor adecuado

Extintores de procedencia desconocida, desechables, no aprobados por UL o ULC



Acción correctiva: reemplazar con extintores certificados



La norma NFPA 10 indica en el capítulo 3 de Definiciones lo siguiente:

**3.2.4 Listado.** *Equipos, materiales o servicios incluidos en una lista publicada por una organización aceptada por la autoridad competente y encargada de la evaluación de productos o servicios, que mantenga inspección periódica de la producción de los equipos o materiales listados o evaluación periódica de los servicios, y cuyos listados indiquen que tanto el equipo, material o servicio cumplen las normas correspondientes o ha sido probado y encontrado apropiado para el uso deseado.*

Y en el capítulo 4 de Requerimientos Generales dice:

**4.1.1** *Los extintores de incendio portátiles usados para cumplir con esta norma deben listarse, rotularse y cumplir o exceder todos los requerimientos de una de las normas de prueba de fuego y una de las normas de desempeño aplicables siguientes:*

**(1) Normas de prueba de fuego:**

**(a)** *ANSI/UL 711, CAN/ULC-S508, Norma de Evaluación y Prueba de Extintores de Incendio*

**(2) Normas de desempeño:**

**(a)** *Tipos de Dióxido de Carbono: ANSI/UL 154, CAN/ULC-S508, Norma para Extintores de Dióxido de Carbono*

**(b)** *Tipos de Polvo Químico: ANSI/UL 299, CAN/ULC-S504, Norma para Extintores de Polvo Químico*

**(c)** *Tipos de Halon: CAN/ULC-S512, Norma para Extintores de Agentes Halogenados y Rodantes*

**(e)** *Tipos de espuma formadora de Película; ANSI/UL-; CAN ULC-S554, Extintores a Base de Agua*

**(f)** *Tipo de Halocarbonados: ANSI/UL 2129, CAN/ULC-S566, Norma para Extintores de Agentes Halocarbonados*

**4.1.2** *Cada extintor de incendios debe marcarse con lo siguiente:*

**(1)** *Identificación de la organización de listado y rotulado.*

**(2)** *Categoría del producto que indica el tipo de extintor.*

**(3)** *Clasificación del extintor como está indicado en la sección 5.3*

**(4)** *Normas de prueba de fuego y desempeño que el extintor debe cumplir o exceder*

Los extintores no revisados no cumplen con ninguna de estas características y al buscar la información en el portal de UL no se encontró registro alguno que indicara lo contrario; por estas razones recomendamos que sean reemplazados y retirados de circulación por no contar con ninguna certificación de las antes mencionadas.



## **Anexo No.14**

### **Registro de Reciclaje de Materiales**



Formulario De Registro

Fecha: 28/01/19

Materiales Recuperados:

kg: 16

Aluminio

Vidrio

Plástico

Cartón

184.5

Papel

Caliche

Acero

Pilas Y Baterías

Otros

Recibido

Mariela L. Linares



RUC: 2927-2-10936 DV 69

Formulario De Registro

Fecha: 08/02/19

Materiales Recuperados:

16

Aluminio

Vidrio

Plástico

Cartón

104

Papel

Caliche

Acero

Pilas Y Baterías

Otros

Recibido

Mariela L. Ruiz

Panama Port

Sistema de Gestión Integral de Desechos Sólidos

Formulario de Registro

Fecha: 29/3/19

Materiales Recuperados	Lb
Aluminio	8.5
Vidrio	
Plástico	21.5
Cartón	100
Papel	106.5
Caliche	
Acero	
Pilas y Batería	
Otros	

Total: \_\_\_\_\_

Recibido: \_\_\_\_\_

*Mariela Linares*

Formulario De Registro

Fecha: 26-4-19

Materiales Recuperados	kg
Aluminio	
Vidrio	
Plástico	
Cartón	
Papel	11.4
Caliche	
Acero	
Pilas Y Baterías	
Otros	

Recibido Luis angel Challo



Formulario De Registro

Fecha: 15-05-19

Materiales Recuperados	kg
Aluminio	
Vidrio	
Plástico	
Cartón	28.3 + 9.8
Papel	
Caliche	
Acero	
Pilas Y Baterías	
Otros	

Recibido Luis angel Ceballos

**Recibo de Materiales Reciclables en el Centro de  
Acopio de FAS Panamá**

Fecha 25/06/19  
Empresa/Institución \_\_\_\_\_

Materiales	Peso (Kg)
Latas de aluminio	
Lata de hojalata	
HDPE	
PET	
Papel blanco	74.6
Papel color	
Papel mezclado	
Periódico	
Chatarra ferrosa	
Chatarra electrónica	
Directorios	
Revistas	
Cartón	51.6
Tetra Pak	
Vidrio	
Aceite de cocina	
Cartucho de tintas	
Otros	
Total	

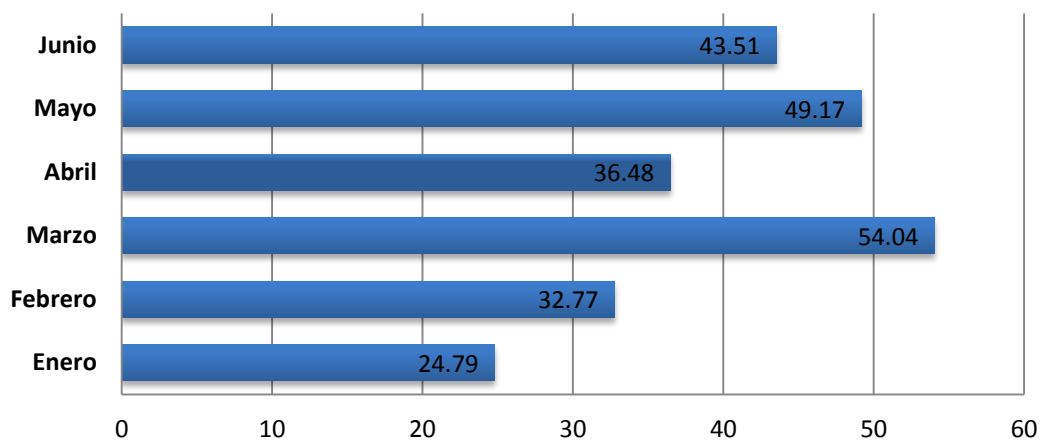
Entregado por \_\_\_\_\_

Recibido por Samuel Morán

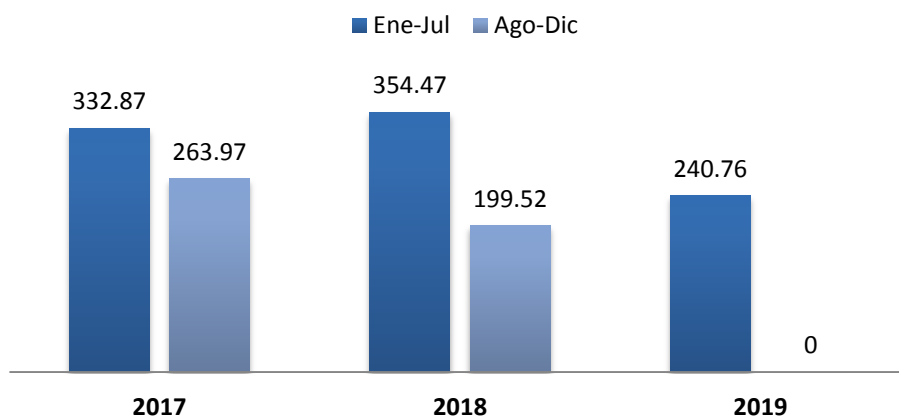
## RECOLECCIÓN Y DISPOSICIÓN DE DESECHOS SÓLIDOS URBANOS

BALBOA			
	PERÍODO		Total Toneladas
	Ene-Jul	Ago-Dic	
2017	332.87	263.97	596.84
2018	354.47	199.52	553.99
2019	240.76	0	240.76
Total	928.1	463.49	1391.59

### Ton de Residuos Sólidos POB 2019



### Generación de RSU en POB





## **Anexo No.15**

### **Registro de Entrega de Equipo de Protección Personal**



**DIRECCIÓN DE ADMINISTRACIÓN**  
**DEPARTAMENTO DE CADENA DE ABASTECIMIENTO**  
**SECCIÓN DE ALMACÉN**

**Entrega de Uniformes**

Entrega Anual ☐

Reemplazo (R/P/D) ☐

Externo PPC ☐

En caso de Externo PPC, especifique: \_\_\_\_\_

N° de Colaborador \_\_\_\_\_

Puerto \_\_\_\_\_

Para constatar que hemos entregado el siguiente equipo de trabajo de acuerdo a la Clausula de Trabajo

Tallas de Tshirt / Overoles / Pantalones											Comentario
L	XL	XXL	28	30	32	34	36	38	40	Otros	
Naranja											
37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	Marca de la Bota
		Naranja				Azul		Amarillo			

En caso de algunos implemento recibidos, usted deberá de reportarlo de inmediato a su jefe / jefe de departamento sea posible llenar el formulario de "Reporte de Incidente / Perdida de Equipo" al Depto de Ingenieria, mantenimiento o Almacén) en base a la clausula 48 de la convención

*[Signature]* 807

*[Signature]*

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



**HUTCHISON PORTS  
PPC**

**FORMULARIO CLÁUSULA 48  
UNIFORMES- REPORTE DE REEMPLAZO DE PANTALONES, T-SHIRTS, CASCO, BOTAS**

NOMBRE DEL EMPLEADO:	<i>José G. Lopera</i>	CASCO COLOR		Chapa:
POSICIÓN:	<i>Instructor</i>	BOTAS TALLA	<i>✓ 43</i>	OPERATIVO <input type="checkbox"/>
FECHA DE SOLICITUD:	<i>15-1-2019</i>	PANTALONES TALLA		ADMINISTRATIVO <input checked="" type="checkbox"/>
COMENTARIOS:				TELEFONOS:
				PERDIDA: <input type="checkbox"/>
				DAÑO: <input type="checkbox"/>
				DETERIORO: <input checked="" type="checkbox"/>

Por este medio solicito el reemplazo en caso de defecto comprobado en la manufactura de los uniformes o desgaste excesivo por el uso, no imputable al trabajador, la EMPRESA reemplazará el artículo desgastado inmediatamente, una vez el trabajador devuelva la unidad deteriorada. basándome en la cláusula 48 (Uniformes) de la convención colectiva. **Me comprometo a entregar la unidad deteriorada.**

**Nota:** En caso de deterioro o pérdida del artículo por negligencia del trabajador, la EMPRESA reemplazará inmediatamente el artículo y cargará su costo al trabajador por descuento directo o pago en efectivo de este. Las botas, casco de seguridad y capote solo serán reemplazadas por deterioro de los mismos, a criterio del empleador, una vez el trabajador devuelva la unidad deteriorada.

Complete la sección siguiente si aplica descuento:

APLICA DESCUENTO AL TRABAJADOR

SI ☐

NO ☒

(Marque con una X según sea el caso)

Casco:	Cantidad	_____	Costo	_____
Botas:	Cantidad	_____	Costo	_____
Pantalones:	Cantidad	_____	Costo	_____
T-Shirt:	Cantidad	_____	Costo	_____

Costo Total:



FIRMA DE EMPLEADO: \_\_\_\_\_

SELLO/FIRMA DE APROBACIÓN: *[Signature]*



Miembro del Grupo HPH  
Una Compañía de Hutchison Whampoa



**HPH  
PANAMA**

**DIRECCIÓN DE ADMINISTRACIÓN**  
**DEPARTAMENTO DE CADENA DE ABASTECIMIENTO**  
**SECCIÓN DE ALMACÉN**

**Entrega de Uniformes**

Primer Ingreso ☐

Entrega Anual ☐

Reemplazo (R/P/D) ☐

Externo PPC ☐

En caso de Externo PPC, especifique: \_\_\_\_\_

Nombre del Solicitante

Iny

N° de Colaborador

Departamento

Puerto

Comentarios

Por medio de la presente hacemos constar que hemos entregado el siguiente equipo de trabajo de acuerdo a la Clausula 48 de la Convención Colectiva de Trabajo

Descripción	Tallas de T-shirt / Overoles / Pantalones													Comentario
	S	M	L	XL	XXL	28	30	32	34	36	38	40	Otros	
T-shirt														
Pantalones	Azul		Naranja											
Overol														
Chaleco														
Capote														
Tallas de calzados	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	Marca de la Bota
Botas										44				
Zapatos														
Cascos	Blanco			Naranja					Azul		Amarillo			

**Importante:**

En caso de pérdida, robo o deterioro de algunos implemento recibidos, usted deberá de reportarlo de inmediato a su jefe / Supervisor / capataz, y tan pronto le sea posible llenar el formulario de "Reporte de Incidente / Perdida de Equipo" al Dept que pertenezca, (Operaciones, ingeniería, mantenimiento o Almacén) en base a la clausula 48 de la convención colectiva de trabajo.

Recibido por:

Nombre y Número de Empleado:

Firma de Recibido:

Fecha:

Entregado por:

Anthony Ferrer 3724  
[Firma]  
24-1-19  
[Firma]





**HUTCHISON PORTS**  
**PPC**

**FORMULARIO CLÁUSULA 48**  
**UNIFORMES- REPORTE DE REEMPLAZO DE PANTALONES, T-SHIRTS, CASCO, BOTAS**

NOMBRE DEL EMPLEADO:	ANTHONY FRANCIS	CASCO COLOR	—	Chapa:	372K
POSICIÓN:	TEC. MECANICO	BOTAS TALLA	4	OPERATIVO	<input type="checkbox"/>
FECHA DE SOLICITUD:	24-1-19	PANTALONES TALLA	—	ADMINISTRATIVO	<input type="checkbox"/>
COMENTARIOS:				TELEFONOS:	
				PERDIDA:	<input type="checkbox"/>
				DAÑO:	<input checked="" type="checkbox"/>
				DETERIORO:	<input type="checkbox"/>

Por este medio solicito el reemplazo en caso de defecto comprobado en la manufactura de los uniformes o desgaste excesivo por el uso, no imputable al trabajador, la EMPRESA reemplazará el artículo desgastado inmediatamente, una vez el trabajador devuelva la unidad deteriorada. basándome en la cláusula 48 (Uniformes) de la convención colectiva. **Me comprometo a entregar la unidad deteriorada.**

**Nota:** En caso de deterioro o pérdida del artículo por negligencia del trabajador, la EMPRESA reemplazará inmediatamente el artículo y cargará su costo al trabajador por descuento directo o pago en efectivo de este. Las botas, casco de seguridad y capote solo serán reemplazadas por deterioro de los mismos, a criterio del empleador, una vez el trabajador devuelva la unidad deteriorada.

Complete la sección siguiente si aplica descuento:

APLICA DESCUENTO AL TRABAJADOR

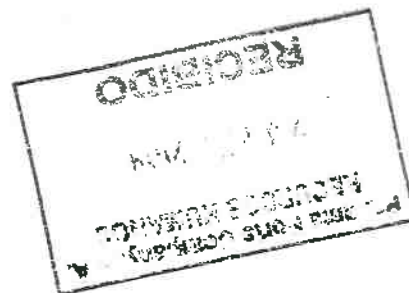
SI ☐

NO ☒

(Marque con una X según sea el caso)

Casco:	Cantidad	_____	Costo	_____
Botas:	Cantidad	_____	Costo	_____
Pantalones:	Cantidad	_____	Costo	_____
T-Shirt:	Cantidad	_____	Costo	_____

Costo Total:



FIRMA DE EMPLEADO:

*Anthony Francis*

SELLO/FIRMA DE APROBACIÓN:

*[Signature]*



Miembro del Grupo HPH  
Una Compañía de Hutchison Whampoa



HPH  
PANAMA



None

**DIRECCIÓN DE ADMINISTRACIÓN  
DEPARTAMENTO DE CADENA DE ABASTECIMIENTO  
SECCIÓN DE ALMACÉN**

**Entrega de Uniformes**

Entrega Anual ☐

Reemplazo (R/P/D) ☐

Externo PPC ☐

En caso de Externo PPC, especifique:

Compras

N° de Colaborador \_\_\_\_\_

Puerto \_\_\_\_\_

Declaro que hemos entregado el siguiente equipo de trabajo de acuerdo a la Clausula IV de Trabajo

Tallas de Tshirt / Overoles / Pantalones												Comentario
M	L	XL	XXL	28	30	32	34	36	38	40	Otros	
		Naranja										
	✓											
36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	Marca de la Bota
									✓			
	✓	Naranja					Azul		Amarillo			

En caso de algunos implemento recibidos, usted deberá de reportarlo de inmediato a su jefe / como le sea posible llenar el formulario de "Reporte de Incidente / Perdida de Equipo" al Depto de Ingenieria, mantenimiento o Almacén) en base a la clausula 48 de la convención

Recibido: Miguel Perez CC 1127537615  
31-1-19  
[Firma]

### Entrega de Uniformes

Entrega Anual ☐Reemplazo (R/P/D) ☐

Externo PPC ☐

En caso de Externo PPC, especifique:

Control Group

Nº de Colaborador \_\_\_\_\_

Puerto \_\_\_\_\_

Por lo tanto, podemos constatar que hemos entregado el siguiente equipo de trabajo de acuerdo a la Clausula de Trabajo

Tallas de Tshirt / Overoles / Pantalones												Comentario
M	L	XL	XXL	28	30	32	34	36	38	40	Otros	
	Naranja											
✓												
	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	Marca de la Bota
	✓											Cebu
✓		Naranja				Azul		Amarillo				

En caso de algunos implemento recibidos, usted deberá de reportarlo de inmediato a su jefe / jefe de la base posible llenar el formulario de "Reporte de Incidente / Perdida de Equipo" al Depto. de Ingeniería, mantenimiento o Almacén) en base a la clausula 48 de la convención

100  
K. J. Coronado 8909102  
K. J. Coronado  
3/1/9  
KJ

**DIRECCIÓN DE ADMINISTRACIÓN**  
**DEPARTAMENTO DE CADENA DE ABASTECIMIENTO**  
**SECCIÓN DE ALMACÉN**

**Entrega de Uniformes**

Primer Ingreso ☐

Entrega Anual ☐

Reemplazo (R/P/D) ☐

Externo PPC ☐

En caso de Externo PPC, especifique: \_\_\_\_\_

Nombre del Solicitante \_\_\_\_\_

N° de Colaborador \_\_\_\_\_

Departamento \_\_\_\_\_

Puerto \_\_\_\_\_

Comentarios \_\_\_\_\_

Por medio de la presente hacemos constar que hemos entregado el siguiente equipo de trabajo de acuerdo a la Clausula 48 de la Convención Colectiva de Trabajo

Descripción	Tallas de Tshirt / Overoles / Pantalones													Comentario
	S	M	L	XL	XXL	28	30	32	34	36	38	40	Otros	
T-shirt														
Pantalones	Azul		Naranja											
Overol														
Chaleco														
Capote														
Tallas de calzados	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	
Botas								✓						Marca de la Bota
Zapatos														Worfor
Cascos	Blanco			Naranja				Azul	✓	Amarillo				

**Importante:**

En caso de pérdida, robo o deterioro de algunos implemento recibidos, usted deberá de reportarlo de inmediato a su jefe / Supervisor / capataz, y tan pronto le sea posible llenar el formulario de "Reporte de Incidente / Perdida de Equipo" al Dept que pertenezca, (Operaciones, ingeniería, mantenimiento o Almacén) en base a la clausula 48 de la convención colectiva de trabajo.

Recibido por:

Nombre y Número de Empleado: \_\_\_\_\_

Firma de Recibido: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_

Entregado por: \_\_\_\_\_

*Carolina Aguilar* 3972  
*Carolina Aguilar*  
26-2-19  
*[Firma]*



**DIRECCIÓN DE ADMINISTRACIÓN**  
**DEPARTAMENTO DE CADENA DE ABASTECIMIENTO**  
**SECCIÓN DE ALMACÉN**

**Entrega de Uniformes**

Primer Ingreso ☐

Entrega Anual ☐

Reemplazo (R/P/D) ☐

Externo PPC ☐

En caso de Externo PPC, especifique:

Nombre del Solicitante

*Ops*

N° de Colaborador

Departamento

Puerto

Comentarios

Por medio de la presente hacemos constar que hemos entregado el siguiente equipo de trabajo de acuerdo a la Clausula 48 de la Convención Colectiva de Trabajo

Descripción	Tallas de T-shirt / Overoles / Pantalones													Comentario
	S	M	L	XL	XXL	28	30	32	34	36	38	40	Otros	
T-shirt														
Pantalones	Azul		Naranja											
Overol														
Chaleco														
Capote														
Tallas de calzados	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	
Botas														Marca de la Bota
Zapatos														<i>Walter</i>
Cascos	Blanco			Naranja					Azul		Amarillo			

**Importante:**

En caso de pérdida, robo o deterioro de algunos implemento recibidos, usted deberá de reportarlo de inmediato a su jefe / Supervisor / capataz, y tan pronto le sea posible llenar el formulario de "Reporte de Incidente / Perdida de Equipo" al Dept que pertenezca, (Operaciones, ingeniería, mantenimiento o Almacén) en base a la clausula 48 de la convención colectiva de trabajo.

**Recibido por:**

Nombre y Número de Empleado:

*Walter Navarro* 2956

Firma de Recibido:

*Walter Navarro*

Fecha:

6-2-19

Entregado por:

*[Signature]*

**DIRECCIÓN DE ADMINISTRACIÓN**  
**DEPARTAMENTO DE CADENA DE ABASTECIMIENTO**  
**SECCIÓN DE ALMACÉN**

**Entrega de Uniformes**

Primer Ingreso ☐

Entrega Anual ☐

Reemplazo (R/P/D) ☐

Externo PPC ☐

En caso de Externo PPC, especifique: \_\_\_\_\_

Nombre del Solicitante \_\_\_\_\_

N° de Colaborador \_\_\_\_\_

Departamento \_\_\_\_\_

Puerto \_\_\_\_\_

Comentarios \_\_\_\_\_

Por medio de la presente hacemos constar que hemos entregado el siguiente equipo de trabajo de acuerdo a la Clausula 48 de la Convención Colectiva de Trabajo

Descripción	Tallas de T-shirt / Overoles / Pantalones													Comentario
	S	M	L	XL	XXL	28	30	32	34	36	38	40	Otros	
T-shirt					5									
Pantalones	Azul		Naranja											Pendiente
Overol														
Chaleco														
Capote														
Tallas de calzados	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	Marca de la Bota
Botas									9					Worker
Zapatos														
Cascos	Blanco			Naranja					Azul		Amarillo			

**Importante:**

En caso de pérdida, robo o deterioro de algunos implemento recibidos, usted deberá de reportarlo de inmediato a su jefe / Supervisor / capataz, y tan pronto le sea posible llenar el formulario de "Reporte de Incidente / Perdida de Equipo" al Dept colectiva de trabajo.

**Recibido por:**

Nombre y Número de Empleado: \_\_\_\_\_

Firma de Recibido: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_

Entregado por: \_\_\_\_\_

*Adrian Buitrago* 0 2266  
*Adrian Buitrago*  
28-2-19  
*Abel*



**DIRECCIÓN DE ADMINISTRACIÓN**  
**DEPARTAMENTO DE CADENA DE ABASTECIMIENTO**  
**SECCIÓN DE ALMACÉN**

**Entrega de Uniformes**

Primer Ingreso ☐ Entrega Anual ☐ Reemplazo (R/P/D) ☐ Externo PPC ☐

En caso de Externo PPC, especifique: \_\_\_\_\_

Nombre del Solicitante \_\_\_\_\_

N° de Colaborador \_\_\_\_\_

Departamento Aduana

Puerto \_\_\_\_\_

Comentarios \_\_\_\_\_

Por medio de la presente hacemos constar que hemos entregado el siguiente equipo de trabajo de acuerdo a la Clausula 48 de la Convención Colectiva de Trabajo

Descripción	Tallas de Tshirt / Overoles / Pantalones													Comentario
	S	M	L	XL	XXL	28	30	32	34	36	38	40	Otros	
T-shirt														
Pantalones	Azul		Naranja											
Overol														
Chaleco														
Capote														
Tallas de calzados	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	
Botas														Marca de la Bota
Zapatos												12.5		1 Nor Ker
Cascos	Blanco		2		Naranja				Azul			Amarillo		

**Importante:**

En caso de pérdida, robo o deterioro de algunos implemento recibidos, usted deberá de reportarlo de inmediato a su jefe / Supervisor / capataz, y tan pronto le sea posible llenar el formulario de "Reporte de Incidente / Perdida de Equipo" al Dept que pertenezca, (Operaciones, Ingeniería, mantenimiento o Almacén) en base a la clausula 48 de la convención colectiva de trabajo.

**Recibido por:**

Nombre y Número de Empleado:

Firma de Recibido:

Fecha:

Entregado por:

Carlos Collender 8-485-88

[Firma]

29-3-19

[Firma]

## Walter Aguilar

---

**From:** Yajaira Campos  
**Sent:** lunes, 25 de marzo de 2019 04:18 p.m.  
**To:** Victor Herrera; Walter Aguilar; Manuel Nunez  
**Cc:** Store Receive  
**Subject:** FW: IMPLEMENTOS DE SEGURDIAD

Buenas Tardes

Estimados

Les agradezco su apoyo con esta solicitud me indican si pueden pasar mañana

Saludos

Yajaira Campos  
Auxiliar De Control Aduanero  
Operaciones Balboa

-----Original Message-----

**From:** Jefatura Puerto Balboa [<mailto:jefatura.pba@ana.gob.pa>]  
**Sent:** lunes, 25 de marzo de 2019 12:48 p.m.  
**To:** Yajaira Campos  
**Cc:** Subjefe Puerto Balboa  
**Subject:** RE: IMPLEMENTOS DE SEGURDIAD

Buenas Tardes

Lic. Yajaira

Por favor requiero que me faciliten implementos de Seguridad para los siguientes funcionarios

CARLOS CALLENDER SILGADO 8-485-88 INSPECTOR DE ADUANA(CASCO, BOTA Y CHALECO)

EDWIN GARCIA 8-336-182 INSPECTOR DE ADUANA(CASCO, BOTA Y CHALECO)

VLAMIDIR PHILLIPS 8-828-2054 INSPECTOR DE ADUANA(SOLAMENTE BOTAS)

CASCO, BOTA Y CHALECO DE SEGURIDAD

Saludos

Amarilis E. Concepción L.  
Jefa de Recinto  
Puerto de Balboa  
Autoridad Nacional de Aduanas

→ Entregado

→ Entregado 7-5-19

↳ Pendiente



**DIRECCIÓN DE ADMINISTRACIÓN**  
**DEPARTAMENTO DE CADENA DE ABASTECIMIENTO**  
**SECCIÓN DE ALMACÉN**

**Entrega de Uniformes**

Primer Ingreso ☐ Entrega Anual ☐ Reemplazo (R/P/D) ☐ Externo PPC ☐

En caso de Externo PPC, especifique: \_\_\_\_\_

Nombre del Solicitante Abel Celoz N° de Colaborador 12785  
Departamento Int Puerto Bahia

Comentarios

Por medio de la presente hacemos constar que hemos entregado el siguiente equipo de trabajo de acuerdo a la Clausula 48 de la Convención Colectiva de Trabajo

Descripción	Tallas de T-shirt / Overoles / Pantalones													Comentario
	S	M	L	XL	XXL	28	30	32	34	36	38	40	Otros	
T-shirt														
Pantalones	Azul		Naranja											
Overol														
Chaleco														
Capote														
Tallas de calzados	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	
Botas														Marca de la Bota
Zapatos														
Cascos	Bianco			Naranja				Azul		Amarillo				

**Importante:**

En caso de pérdida, robo o deterioro de algunos implemento recibidos, usted deberá de reportarlo de inmediato a su jefe / Supervisor / capataz, y tan pronto le sea posible llenar el formulario de "Reporte de Incidente / Perdida de Equipo" al Dept que pertenezca, (Operaciones, ingeniería, mantenimiento o Almacén) en base a la clausula 48 de la convención colectiva de trabajo.

**Recibido por:**

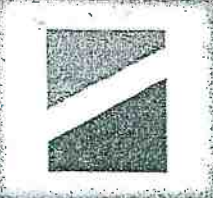
Nombre y Número de Empleado:

Firma de Recibido:

Fecha:

Entregado por:

Abel Celoz 12785  
[Firma]  
29-7-19  
Jim Alcar



**HUTCHISON PORTS**  
**PPC**

**FORMULARIO CLÁUSULA 48**  
**UNIFORMES-REPORTE DE REEMPLAZO DE PANTALONES, T-SHIRTS, CASCO, BOTAS**

NOMBRE DEL EMPLEADO:	Abel Deluz	CASCO COLOR		Chapa:	12785
POSICIÓN:	Tec. Mec. B	BOTAS TALLA	12	OPERATIVO	<input checked="" type="checkbox"/>
FECHA DE SOLICITUD:	29 3 19	PANTALONES TALLA		ADMINISTRATIVO	<input type="checkbox"/>
COMENTARIOS:				TELEFONOS:	
				PERDIDA:	<input type="checkbox"/>
				DAÑO:	<input type="checkbox"/>
				DETERIORO:	<input checked="" type="checkbox"/>

Por este medio solicito el reemplazo en caso de defecto comprobado en la manufactura de los uniformes o desgaste excesivo por el uso, no imputable al trabajador, la EMPRESA reemplazará el artículo desgastado inmediatamente, una vez el trabajador devuelva la unidad deteriorada. basándome en la cláusula 48 (Uniformes) de la convención colectiva. **Me comprometo a entregar la unidad deteriorada.**

**Nota:** En caso de deterioro o pérdida del artículo por negligencia del trabajador, la EMPRESA reemplazará inmediatamente el artículo y cargará su costo al trabajador por descuento directo o pago en efectivo de este. Las botas, casco de seguridad y capote solo serán reemplazadas por deterioro de los mismos, a criterio del empleador, una vez el trabajador devuelva la unidad deteriorada.

Complete la sección siguiente si aplica descuento:

APLICA DESCUENTO AL TRABAJADOR

SI ☐

NO ☒

(Marque con una X según sea el caso)

Casco:	Cantidad	_____	Costo	_____
Botas:	Cantidad	_____	Costo	_____
Pantalones:	Cantidad	_____	Costo	_____
T-Shirt:	Cantidad	_____	Costo	_____

Costo Total:



FIRMA DE EMPLEADO: \_\_\_\_\_

SELLO/FIRMA DE APROBACIÓN: \_\_\_\_\_



Miembro del Grupo HPH  
Una compañía de Hutchison Whampoa



HPH  
PANAMA



**DIRECCIÓN DE ADMINISTRACIÓN**  
**DEPARTAMENTO DE CADENA DE ABASTECIMIENTO**  
**SECCIÓN DE ALMACÉN**

**Entrega de Uniformes**

Primer Ingreso ☐

Entrega Anual ☐

Reemplazo (R/P/D) ☐

Externo PPC ☐

En caso de Externo PPC, especifique: \_\_\_\_\_

Nombre del Solicitante

Adalberto Poma

N° de Colaborador

1410

Departamento

Ting (Calle Voltejo)

Puerto

Bethune

Comentarios

Por medio de la presente hacemos constar que hemos entregado el siguiente equipo de trabajo de acuerdo a la Clausula 48 de la Convención Colectiva de Trabajo

Descripción	Tallas de T-shirt / Overoles / Pantalones													Comentario
	S	M	L	XL	XXL	28	30	32	34	36	38	40	Otros	
T-shirt														
Pantalones	Azul			Naranja										
Overol														
Chaleco														
Capote														
Tallas de calzados	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	Marca de la Bota
Botas														
Zapatos														
Cascos	Blanco				Naranja				Azul	X	Amarillo			

**Importante:**

En caso de pérdida, robo o deterioro de algunos implemento recibidos, usted deberá de reportarlo de inmediato a su jefe / Supervisor / capataz, y tan pronto le sea posible llenar el formulario de "Reporte de Incidente / Perdida de Equipo" al Depto que pertenezca, (Operaciones, ingeniería, mantenimiento o Almacén) en base a la clausula 48 de la convención colectiva de trabajo.

**Recibido por:**

Nombre y Número de Empleado:

Adalberto Poma 1410

Firma de Recibido:

[Firma]

Fecha:

28-3-18

Entregado por:

Jen Alvar



**HUTCHISON PORTS**  
**PPC**

**FORMULARIO CLÁUSULA 48**  
**UNIFORMES- REPORTE DE REEMPLAZO DE PANTALONES, T-SHIRTS, CASCO, BOTAS**

NOMBRE DEL EMPLEADO:	Alberto Perez	CASCO COLOR	Azul	Chapa:	1410
POSICIÓN:	Operador H.Voltage	BOTAS TALLA		OPERATIVO	<input checked="" type="checkbox"/>
FECHA DE SOLICITUD:	29-3-19	PANTALONES TALLA		ADMINISTRATIVO	<input type="checkbox"/>
COMENTARIOS:	cambio			TELEFONOS:	
				PERDIDA:	<input type="checkbox"/>
				DAÑO:	<input type="checkbox"/>
				DETERIORO:	<input checked="" type="checkbox"/>

Por este medio solicito el reemplazo en caso de defecto comprobado en la manufactura de los uniformes o desgaste excesivo por el uso, no imputable al trabajador, la EMPRESA reemplazará el artículo desgastado inmediatamente, una vez el trabajador devuelva la unidad deteriorada, basándome en la cláusula 48 (Uniformes) de la convención colectiva. **Me comprometo a entregar la unidad deteriorada.**

**Nota:** En caso de deterioro o pérdida del artículo por negligencia del trabajador, la EMPRESA reemplazará inmediatamente el artículo y cargará su costo al trabajador por descuento directo o pago en efectivo de este. Las botas, casco de seguridad y capote solo serán reemplazadas por deterioro de los mismos, a criterio del empleador, una vez el trabajador devuelva la unidad deteriorada.

Complete la sección siguiente si aplica descuento:

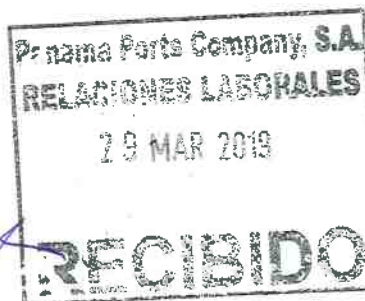
APLICA DESCUENTO AL TRABAJADOR

SI ☐ NO ☒

(Marque con una X según sea el caso)

Casco:	Cantidad	_____	Costo	_____
Botas:	Cantidad	_____	Costo	_____
Pantalones:	Cantidad	_____	Costo	_____
T-Shirt:	Cantidad	_____	Costo	_____

Costo Total:



FIRMA DE EMPLEADO: \_\_\_\_\_

SELLO/FIRMA DE APROBACIÓN: \_\_\_\_\_



Miembro del Grupo HPH  
Una Compañía de Hutchison Whampoa



**HPH**  
**PANAMA**



**DIRECCIÓN DE ADMINISTRACIÓN**  
**DEPARTAMENTO DE CADENA DE ABASTECIMIENTO**  
**SECCIÓN DE ALMACÉN**

**Entrega de Uniformes**

Primer Ingreso ☐ Entrega Anual ☐ Reemplazo (R/P/D) ☒ Externo PPC ☐

En caso de Externo PPC, especifique: \_\_\_\_\_

Nombre del Solicitante Agustin Vergara N° de Colaborador 3982  
Departamento RTG. (O.P.) Puerto Ba1Bos

Comentarios

Por medio de la presente hacemos constar que hemos entregado el siguiente equipo de trabajo de acuerdo a la Clausula 48 de la Convención Colectiva de Trabajo

Descripción	Tallas de Tshirt / Overoles / Pantalones													Comentario
	S	M	L	XL	XXL	28	30	32	34	36	38	40	Otros	
T-shirt														
Pantalones	Azul		Naranja											
Overol														
Chaleco														
Capote														
Tallas de calzados	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	Marca de la Bota
Botas														
Zapatos														
Cascos	Blanco			Naranja										

**Importante:**

En caso de pérdida, robo o deterioro de algunos implemento recibidos, usted deberá de reportarlo de inmediato a su jefe / Supervisor / capataz, y tan pronto le sea posible llenar el formulario de "Reporte de Incidente / Pérdida de Equipo" al Dept que pertenezca, (Operaciones, Ingeniería, mantenimiento o Almacén) en base a la clausula 48 de la convención colectiva de trabajo.

**Recibido por:**

Nombre y Número de Empleado: Agustin Vergara 3982  
Firma de Recibido: [Firma] 08/04/19  
Fecha: [Firma]  
Entregado por: [Firma]



**FORMULARIO CLÁUSULA 48  
UNIFORMES-REPORTE DE REEMPLAZO DE PANTALONES, T-SHIRTS, CASCO, BOTAS**

NOMBRE DEL EMPLEADO:	Agustino Verónica	CASCO COLOR	NARANJA	Chapa:	3982
POSICIÓN:	RTG: EP	BOTAS TALLA	—	OPERATIVO	<input checked="" type="checkbox"/>
FECHA DE SOLICITUD:	1/4/19	PANTALONES TALLA	—	ADMINISTRATIVO	<input type="checkbox"/>
COMENTARIOS:				TELEFONOS:	
CASCO DAÑADO				PERDIDA:	<input type="checkbox"/>
				DAÑO:	<input checked="" type="checkbox"/>
				DETERIORO:	<input type="checkbox"/>

Por este medio solicito el reemplazo en caso de defecto comprobado en la manufactura de los uniformes o desgaste excesivo por el uso, no imputable al trabajador, la EMPRESA reemplazará el artículo desgastado inmediatamente, una vez el trabajador devuelva la unidad deteriorada basándome en la cláusula 48 (Uniformes) de la convención colectiva. Me comprometo a entregar la unidad deteriorada.

Nota: En caso de deterioro o pérdida del artículo por negligencia del trabajador, la EMPRESA reemplazará inmediatamente el artículo y cargará su costo al trabajador por descuento directo o pago en efectivo de este. Las botas, casco de seguridad y capote solo serán reemplazadas por deterioro de los mismos, a criterio del empleador, una vez el trabajador devuelva la unidad deteriorada.

Complete la sección siguiente si aplica descuento:

APLICA DESCUENTO AL TRABAJADOR SI ☐ NO ☒

(Marque con una X según sea el caso)

Casco:	Cantidad	_____	Costo	_____
Botas:	Cantidad	_____	Costo	_____
Pantalones:	Cantidad	_____	Costo	_____
T-Shirt:	Cantidad	_____	Costo	_____

Costo Total:



FIRMA DE EMPLEADO: [Signature]

SELLO/FIRMA DE APROBACIÓN: [Signature]



Miembro del Grupo HPH  
Una Compañía de Hutchison Whampoa



**HPH  
PANAMA**



**DIRECCIÓN DE ADMINISTRACIÓN**  
**DEPARTAMENTO DE CADENA DE ABASTECIMIENTO**  
**SECCIÓN DE ALMACÉN**

**Entrega de Uniformes**

Primer Ingreso ☐

Entrega Anual ☐

Reemplazo (R/P/D) ☒

Externo PPC ☐

En caso de Externo PPC, especifique: \_\_\_\_\_

Nombre del Solicitante Jose Marin

Nº de Colaborador 5002

Departamento (R+G.) O.P.

Puerto Barraboa

Comentarios

Por medio de la presente hacemos constar que hemos entregado el siguiente equipo de trabajo de acuerdo a la Clausula 48 de la Convención Colectiva de Trabajo

Descripción	Tallas de Tshirt / Overoles / Pantalones													Comentario
	S	M	L	XL	XXL	28	30	32	34	36	38	40	Otros	
T-shirt														
Pantalones	Azul		Naranja											
Overol														
Chaleco														
Capote														
Tallas de calzados	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	
Botas						8								Marca de la Bota
Zapatos														<u>BUFFALO</u>
Cascos	Blanco			Naranja					Azul		Amarillo			

**Importante:**

En caso de pérdida, robo o deterioro de algunos implemento recibidos, usted deberá de reportarlo de inmediato a su jefe / Supervisor / capataz, y tan pronto le sea posible llenar el formulario de "Reporte de Incidente / Perdida de Equipo" al Dept que pertenezca, (Operaciones, Ingeniería, mantenimiento o Almacén) en base a la clausula 48 de la convención colectiva de trabajo.

**Recibido por:**

Nombre y Número de Empleado:

Jose Marin 5002

Firma de Recibido:

[Firma]

Fecha:

01/04/19

Entregado por:

[Firma]

## FORMULARIO CLÁUSULA 48 UNIFORMES- REPORTE DE REEMPLAZO DE PANTALONES, T-SHIRTS, CASCO, BOTAS

NOMBRE DEL EMPLEADO:	Jose marin	CASCO COLOR	—	Chapa:	5002
POSICIÓN:	RTG	BOTAS TALLA	7 8	OPERATIVO	<input checked="" type="checkbox"/>
FECHA DE SOLICITUD:	1/4/2019	PANTALONES TALLA	—	ADMINISTRATIVO	<input type="checkbox"/>
COMENTARIOS:				TELEFONOS:	
				PERDIDA:	<input type="checkbox"/>
				DAÑO:	<input checked="" type="checkbox"/>
				DETERIORO:	<input type="checkbox"/>

Por este medio solicito el reemplazo en caso de defecto comprobado en la manufactura de los uniformes o desgaste excesivo por el uso, no imputable al trabajador, la EMPRESA reemplazará el artículo desgastado inmediatamente, una vez el trabajador devuelva la unidad deteriorada, basándome en la cláusula 48 (Uniformes) de la convención colectiva. Me comprometo a entregar la unidad deteriorada.

Nota: En caso de deterioro o pérdida del artículo por negligencia del trabajador, la EMPRESA reemplazará inmediatamente el artículo y cargará su costo al trabajador por descuento directo o pago en efectivo de este. Las botas, casco de seguridad y capote solo serán reemplazadas por deterioro de los mismos, a criterio del empleador, una vez el trabajador devuelva la unidad deteriorada.

Complete la sección siguiente si aplica descuento:

APLICA DESCUENTO AL TRABAJADOR

SI ☐

NO ☒

(Marque con una X según sea el caso)

Casco:	Cantidad	_____	Costo	_____
Botas:	Cantidad	_____	Costo	_____
Pantalones:	Cantidad	_____	Costo	_____
T-Shirt:	Cantidad	_____	Costo	_____

Costo Total:



FIRMA DE EMPLEADO: Jose Marin

SELLO/FIRMA DE APROBACIÓN: [Signature]



Miembro del Grupo HPH  
Una Compañía de Hutchison Whampoa



HPH  
PANAMA



**DIRECCIÓN DE ADMINISTRACIÓN**  
**DEPARTAMENTO DE CADENA DE ABASTECIMIENTO**  
**SECCIÓN DE ALMACÉN**

**Entrega de Uniformes**

Primer Ingreso ☐ Entrega Anual ☐ Reemplazo (R/P/D) ☒ Externo PPC ☐

En caso de Externo PPC, especifique: \_\_\_\_\_

Nombre del Solicitante \_\_\_\_\_ N° de Colaborador \_\_\_\_\_  
 Departamento Ing Puerto BLB

Comentarios

Por medio de la presente hacemos constar que hemos entregado el siguiente equipo de trabajo de acuerdo a la Clausula 48 de la Convención Colectiva de Trabajo

Descripción	Tallas de Tshirt / Overoles / Pantalones													Comentario
	S	M	L	XL	XXL	28	30	32	34	36	38	40	Otros	
T-shirt														
Pantalones	Azul	✓	Naranja	✗										
Overol														
Chaleco														
Capote														
Tallas de calzados	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	Marca de la Bota
Botas														
Zapatos														
Cascos	Blanco			Naranja				Azul		Amarillo				

**Importante:**

En caso de pérdida, robo o deterioro de algunos implemento recibidos, usted deberá de reportarlo de inmediato a su jefe / Supervisor / capataz, y tan pronto le sea posible llenar el formulario de "Reporte de Incidente / Perdida de Equipo" al Dept que pertenezca, (Operaciones, ingeniería, mantenimiento o Almacén) en base a la clausula 48 de la convención colectiva de trabajo.

**Recibido por:**

Nombre y Número de Empleado: X 13479

Firma de Recibido: [Firma]

Fecha: 25/4/19

Entregado por: [Firma]

## Eliecer Rios

---

**From:** Pedro Sanchez  
**Sent:** jueves, 25 de abril de 2019 12:02 p.m.  
**To:** Victor Herrera; Eliecer Rios  
**Subject:** Apoyo con uniforme para colaborador Tec Cristian Santamaria #13479 (uniforme roto)

Buenos días

Para que me apoyen con uniformé para colaborador Tec Cristian Santamaria #13479 ya que el mismo que tiene en uso se le rompió desempeñando sus labores.

Saludos  
P. Sánchez

Pedro Sanchez  
Supervisor Ingeniería  
Ingeniería

**Panama Ports Company**  
T:  
[Sanchez.Pedro@ppc.com.pa](mailto:Sanchez.Pedro@ppc.com.pa)  
[www.ppc.com.pa](http://www.ppc.com.pa)



**RECUERDA QUE NOS PUEDES CONTACTAR  
PARA SUGERENCIAS O QUEJAS**

• [customerservice@ppc.com.pa](mailto:customerservice@ppc.com.pa)  
• Tel.: 378-3769 / 207-5130

The message represents the personal views and opinion of the individual sender and under no circumstances represents those of Hutchison Port Holdings Limited ('HPH') or its Group Companies. The shareholders, directors and management of HPH and any of its Group Companies accept no responsibility and accordingly shall have no liability to any person in respect to the contents of this message. This message (including any attachments) is intended only for the use of the addressee(s) named above. It may contain information that is CONFIDENTIAL and should not be read, copied or otherwise used by any other person. If you are not the intended recipient, you are hereby notified that any use, reproduction, copying, printing, forwarding or dissemination of this communication is strictly prohibited. If you have received this communication in error, please erase all copies of the message and notify us immediately.

**DIRECCIÓN DE ADMINISTRACIÓN**  
**DEPARTAMENTO DE CADENA DE ABASTECIMIENTO**  
**SECCIÓN DE ALMACÉN**

**Entrega de Uniformes**

Primer Ingreso ☐

Entrega Anual ☐

Reemplazo (R/P/D) ☐

Externo PPC ☐

En caso de Externo PPC, especifique: \_\_\_\_\_

Nombre del Solicitante \_\_\_\_\_

N° de Colaborador 10729

Departamento mg

Puerto Balboa

Comentarios

Por medio de la presente hacemos constar que hemos entregado el siguiente equipo de trabajo de acuerdo a la Clausula 48 de la Convención Colectiva de Trabajo

Descripción	Tallas de Tshirt / Overoles / Pantalones													Comentario
	S	M	L	XL	XXL	28	30	32	34	36	38	40	Otros	
T-shirt														
Pantalones	Azul	2	Naranja	1										
Overol														
Chaleco														
Capote														
Tallas de calzados	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	
Botas														Marca de la Bota
Zapatos														
Cascos	Blanco			Naranja				Azul		Amarillo				

**Importante:**

En caso de pérdida, robo o deterioro de algunos implemento recibidos, usted deberá de reportarlo de inmediato a su jefe / Supervisor / capataz, y tan pronto le sea posible llenar el formulario de "Reporte de Incidente / Perdida de Equipo" al Dept que pertenezca, (Operaciones, ingeniería, mantenimiento o Almacén) en base a la clausula 48 de la convención colectiva de trabajo.

**Recibido por:**

Nombre y Número de Empleado:

Firma de Recibido:

Fecha:

Entregado por:

Oscar Torbio  
Oscar Torbio  
23-5-19  
[Firma]





**HUTCHISON PORTS**  
**PPC**

**FORMULARIO CLÁUSULA 48**  
**UNIFORMES-REPORTE DE REEMPLAZO DE PANTALONES, T-SHIRTS, CASCO, BOTAS**

NOMBRE DEL EMPLEADO:	Oscar TORIBIO	CASCO COLOR		Chapa:
POSICIÓN:	Electrom. B	BOTAS TALLA		OPERATIVO <input checked="" type="checkbox"/>
FECHA DE SOLICITUD:	23/5/19	PANTALONES TALLA	34	ADMINISTRATIVO <input type="checkbox"/>
COMENTARIOS:				TELEFONOS:
Pantalones Rotos				PERDIDA: <input type="checkbox"/>
				DAÑO: <input checked="" type="checkbox"/>
				DETERIORO: <input type="checkbox"/>

Por este medio solicito el reemplazo en caso de defecto comprobado en la manufactura de los uniformes o desgaste excesivo por el uso, no imputable al trabajador, la EMPRESA reemplazará el artículo desgastado inmediatamente, una vez el trabajador devuelva la unidad deteriorada, basándome en la cláusula 48 (Uniformes) de la convención colectiva. Me comprometo a entregar la unidad deteriorada.

**Nota:** En caso de deterioro o pérdida del artículo por negligencia del trabajador, la EMPRESA reemplazará inmediatamente el artículo y cargará su costo al trabajador por descuento directo o pago en efectivo de este. Las botas, casco de seguridad y capote solo serán reemplazadas por deterioro de los mismos, a criterio del empleador, una vez el trabajador devuelva la unidad deteriorada.

Complete la sección siguiente si aplica descuento:

APLICA DESCUENTO AL TRABAJADOR

SI ☐

NO ☒

(Marque con una X según sea el caso)

Casco:	Cantidad	_____	Costo	_____
Botas:	Cantidad	_____	Costo	_____
Pantalones:	Cantidad	_____	Costo	_____
T-Shirt:	Cantidad	_____	Costo	_____

Costo Total:

FIRMA DE EMPLEADO:

Oscar G. Toribio P.

SELLO/FIRMA DE APROBACIÓN:

  
1091



Miembro del Grupo HPH  
Una Compañía de Hutchison Whampoa



HPH  
PANAMA



**DIRECCIÓN DE ADMINISTRACIÓN**  
**DEPARTAMENTO DE CADENA DE ABASTECIMIENTO**  
**SECCIÓN DE ALMACÉN**

**Entrega de Uniformes**

Primer Ingreso ☐

Entrega Anual ☐

Reemplazo (R/P/D) ☒

Externo PPC ☐

En caso de Externo PPC, especifique: \_\_\_\_\_

Nombre del Solicitante

Jorge Arenas

N° de Colaborador

4087

Departamento

Operaciones

Puerto

Balboa

Comentarios

Por medio de la presente hacemos constar que hemos entregado el siguiente equipo de trabajo de acuerdo a la Clausula 48 de la Convención Colectiva de Trabajo

Descripción	Tallas de Tshirt / Overoles / Pantalones													Comentario
	S	M	L	XL	XXL	28	30	32	34	36	38	40	Otros	
T-shirt														
Pantalones	Azul	<input checked="" type="checkbox"/>	Naranja											
Overol														3
Chaleco														
Capote														
Tallas de calzados	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	
Botas														Marca de la Bota
Zapatos														
Cascos	Blanco				Naranja				Azul		Amarillo			

**Importante:**

En caso de pérdida, robo o deterioro de algunos implemento recibidos, usted deberá de reportarlo de inmediato a su jefe / Supervisor / capataz, y tan pronto le sea posible llenar el formulario de "Reporte de Incidente / Perdida de Equipo" al Dept que pertenezca, (Operaciones, ingenieria, mantenimiento o Almacén) en base a la clausula 48 de la convención colectiva de trabajo.

**Recibido por:**

Nombre y Número de Empleado:

Jorge Arenas

Firma de Recibido:

Jorge Arenas 4087

Fecha:

23-5-19

Entregado por:

[Firma]



**HUTCHISON PORTS**  
**PPC**

**FORMULARIO CLÁUSULA 48**  
**UNIFORMES-REPORTE DE REEMPLAZO DE PANTALONES, T-SHIRTS, CASCO, BOTAS**

NOMBRE DEL EMPLEADO:	<u>Jorge Araya</u>	CASCO COLOR		Chapa:	<u>4087</u>
POSICIÓN:	<u>Capataz</u>	BOTAS TALLA		OPERATIVO	<input checked="" type="checkbox"/>
FECHA DE SOLICITUD:	<u>22/05/19</u>	PANTALONES TALLA	<u>36</u>	ADMINISTRATIVO	<input type="checkbox"/>
COMENTARIOS:	<u>Cambio por deterioro</u>			TELÉFONOS:	<u>65341837</u>
				PERDIDA:	<input type="checkbox"/>
				DAÑO:	<input type="checkbox"/>
				DETERIORO:	<input checked="" type="checkbox"/>

Por este medio solicito el reemplazo en caso de defecto comprobado en la manufactura de los uniformes o desgaste excesivo por el uso, no imputable al trabajador, la EMPRESA reemplazará el artículo desgastado inmediatamente, una vez el trabajador devuelva la unidad deteriorada, basándome en la cláusula 48 (Uniformes) de la convención colectiva. Me comprometo a entregar la unidad deteriorada.

Nota: En caso de deterioro o pérdida del artículo por negligencia del trabajador, la EMPRESA reemplazará inmediatamente el artículo y cargará su costo al trabajador por descuento directo o pago en efectivo de este. Las botas, casco de seguridad y capote solo serán reemplazadas por deterioro de los mismos, a criterio del empleador, una vez el trabajador devuelva la unidad deteriorada.

Complete la sección siguiente si aplica descuento:

APLICA DESCUENTO AL TRABAJADOR

SI ☐

NO ☒

(Marque con una X según sea el caso)

Casco:	Cantidad	_____	Costo	_____
Botas:	Cantidad	_____	Costo	_____
Pantalones:	Cantidad	_____	Costo	_____
T-Shirt:	Cantidad	_____	Costo	_____

Costo Total: 0

FIRMA DE EMPLEADO:

SELLO/FIRMA DE APROBACIÓN:



Miembro del Grupo HPH  
Una Compañía de Hutchison Whampoa



HPH  
PANAMA



**DIRECCIÓN DE ADMINISTRACIÓN**  
**DEPARTAMENTO DE CADENA DE ABASTECIMIENTO**  
**SECCIÓN DE ALMACÉN**

**Entrega de Uniformes**

Primer Ingreso ☐

Entrega Anual ☐

Reemplazo (R/P/D) ☒

Externo PPC ☐

En caso de Externo PPC, especifique: \_\_\_\_\_

Nombre del Solicitante \_\_\_\_\_

N° de Colaborador \_\_\_\_\_

Departamento O.P

Puerto \_\_\_\_\_

Comentarios \_\_\_\_\_

Por medio de la presente hacemos constar que hemos entregado el siguiente equipo de trabajo de acuerdo a la Clausula 48 de la Convención Colectiva de Trabajo

Descripción	Tallas de Tshirt / Overoles / Pantalones													Comentario
	S	M	L	XL	XXL	28	30	32	34	36	38	40	Otros	
T-shirt														
Pantalones	Azul		Naranja											
Overol														
Chaleco														
Capote														
Tallas de calzados	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	
Botas								✓						Marca de la Bota
Zapatos														WOK
Cascos	Blanco			Naranja				Azul		Amarillo				

**Importante:**

En caso de pérdida, robo o deterioro de algunos implemento recibidos, usted deberá de reportarlo de inmediato a su jefe / Supervisor / capataz, y tan pronto le sea posible llenar el formulario de "Reporte de Incidente / Perdida de Equipo" al Dept que pertenezca, (Operaciones, ingeniería, mantenimiento o Almacén) en base a la clausula 48 de la convención colectiva de trabajo.

**Recibido por:**

Nombre y Número de Empleado: x Roberto Ibarra

Firma de Recibido: x Roberto Ibarra

Fecha: 24/5/19

Entregado por: Uchua R

## FORMULARIO CLÁUSULA 48 UNIFORMES- REPORTE DE REEMPLAZO DE PANTALONES, T-SHIRTS, CASCO, BOTAS

NOMBRE DEL EMPLEADO:	<i>Adel Gonzalez</i>	CASCO COLOR	<i>/</i>	Chapa:	<i>12135</i>
POSICIÓN:	<i>Ventilador</i>	BOTAS TALLA	<i>42</i>	OPERATIVO	<input checked="" type="checkbox"/>
FECHA DE SOLICITUD:	<i>24/5/2019</i>	PANTALONES TALLA	<i>/</i>	ADMINISTRATIVO	<input type="checkbox"/>
COMENTARIOS:				TELEFONOS:	
<i>Reemplazo estar deteriorados</i>				PERDIDA: <input type="checkbox"/>	
				DAÑO: <input type="checkbox"/>	
				DETERIORO: <input checked="" type="checkbox"/>	

Por este medio solicito el reemplazo en caso de defecto comprobado en la manufactura de los uniformes o desgaste excesivo por el uso, no imputable al trabajador, la EMPRESA reemplazará el artículo desgastado inmediatamente, una vez el trabajador devuelva la unidad deteriorada basándome en la cláusula 48 (Uniformes) de la convención colectiva. Me comprometo a entregar la unidad deteriorada.

Nota: En caso de deterioro o pérdida del artículo por negligencia del trabajador, la EMPRESA reemplazará inmediatamente el artículo y cargará su costo al trabajador por descuento directo o pago en efectivo de este. Las botas, casco de seguridad y capote solo serán reemplazadas por deterioro de los mismos, a criterio del empleador, una vez el trabajador devuelva la unidad deteriorada.

Complete la sección siguiente si aplica descuento:

APLICA DESCUENTO AL TRABAJADOR

SI ☐

NO ☒

(Marque con una X según sea el caso)

Casco:	Cantidad	_____	Costo	_____
Botas:	Cantidad	_____	Costo	_____
Pantalones:	Cantidad	_____	Costo	_____
T-Shirt:	Cantidad	_____	Costo	_____

Costo Total:

FIRMA DE EMPLEADO:

SELLO/FIRMA DE APROBACIÓN:



Miembro del Grupo HPH  
Una Compañía de Hutchison Whampoa



HPH  
PANAMA



**DIRECCIÓN DE ADMINISTRACIÓN**  
**DEPARTAMENTO DE CADENA DE ABASTECIMIENTO**  
**SECCIÓN DE ALMACÉN**

**Entrega de Uniformes**

Primer Ingreso ☐

Entrega Anual ☐

Reemplazo (R/P/D) ☒

Externo PPC ☐

En caso de Externo PPC, especifique: \_\_\_\_\_

Nombre del Solicitante Edwin Ramirez

N° de Colaborador 3746

Departamento Operador RTG.

Puerto Baiboa

Comentarios

Por medio de la presente hacemos constar que hemos entregado el siguiente equipo de trabajo de acuerdo a la Clausula 48 de la Convención Colectiva de Trabajo

Descripción	Tallas de Tshirt / Overoles / Pantalones													Comentario
	S	M	L	XL	XXL	28	30	32	34	36	38	40	Otros	
T-shirt														
Pantalones	Azul		Naranja											
Overol														
Chaleco														
Capote														
Tallas de calzados	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	Marca de la Bota
Botas									10					
Zapatos														BUFFALO
Cascos	Blanco				Naranja				Azul		Amarillo			

**Importante:**

En caso de pérdida, robo o deterioro de algunos implemento recibidos, usted deberá de reportarlo de inmediato a su jefe / Supervisor / capataz, y tan pronto le sea posible llenar el formulario de "Reporte de Incidente / Perdida de Equipo" al Dept que pertenezca, (Operaciones, ingeniería, mantenimiento o Almacén) en base a la clausula 48 de la convención colectiva de trabajo.

**Recibido por:**



Nombre y Número de Empleado: Edwin Ramirez 3746

Firma de Recibido: [Firma] 3746

Fecha: 06/06/19

Entregado por: [Firma]

## FORMULARIO CLÁUSULA 48 UNIFORMES-REPORTE DE REEMPLAZO DE PANTALONES, T-SHIRTS, CASCO, BOTAS

NOMBRE DEL EMPLEADO:	EDWIN RAMIREZ	CASCO COLOR		Chapa:	3346
POSICIÓN:	OPERADOR RTG	BOTAS TALLA	✓ 43	OPERATIVO	<input checked="" type="checkbox"/>
FECHA DE SOLICITUD:		PANTALONES TALLA		ADMINISTRATIVO	<input type="checkbox"/>
COMENTARIOS:	DETERIORO FIJACION DE AGUA			TELEFONOS:	
				PERDIDA:	<input type="checkbox"/>
				DAÑO:	<input type="checkbox"/>
				DETERIORO:	<input checked="" type="checkbox"/>

Por este medio solicito el reemplazo en caso de defecto comprobado en la manufactura de los uniformes o desgaste excesivo por el uso, no imputable al trabajador, la EMPRESA reemplazará el artículo desgastado inmediatamente, una vez el trabajador devuelva la unidad deteriorada, basándome en la cláusula 48 (Uniformes) de la convención colectiva. Me comprometo a entregar la unidad deteriorada.

**Nota:** En caso de deterioro o pérdida del artículo por negligencia del trabajador, la EMPRESA reemplazará inmediatamente el artículo y cargará su costo al trabajador por descuento directo o pago en efectivo de este. Las botas, casco de seguridad y capote solo serán reemplazadas por deterioro de los mismos, a criterio del empleador, una vez el trabajador devuelva la unidad deteriorada.

Complete la sección siguiente si aplica descuento:


APLICA DESCUENTO AL TRABAJADOR SI ☐ NO ☒

(Marque con una X según sea el caso)

Casco:	Cantidad	_____	Costo	_____
Botas:	Cantidad	_____	Costo	_____
Pantalones:	Cantidad	_____	Costo	_____
T-Shirt:	Cantidad	_____	Costo	_____

Costo Total:

FIRMA DE EMPLEADO: 

SELLO/FIRMA DE APROBACIÓN:   
1091



Miembro del Grupo HPH  
Una Compañía de Hutchison Whampoa



HPH  
PANAMA



**DIRECCIÓN DE ADMINISTRACIÓN**  
**DEPARTAMENTO DE CADENA DE ABASTECIMIENTO**  
**SECCIÓN DE ALMACÉN**

**Entrega de Uniformes**

Primer Ingreso ☐

Entrega Anual ☐

Reemplazo (R/P/D) ☐

Externo PPC ☐

En caso de Externo PPC, especifique: \_\_\_\_\_

Nombre del Solicitante

Ops

N° de Colaborador

\_\_\_\_\_

Departamento

\_\_\_\_\_

Puerto

\_\_\_\_\_

Comentarios

Por medio de la presente hacemos constar que hemos entregado el siguiente equipo de trabajo de acuerdo a la Clausula 48 de la Convención Colectiva de Trabajo

Descripción	Tallas de Tshirt / Overoles / Pantalones													Comentario
	S	M	L	XL	XXL	28	30	32	34	36	38	40	Otros	
T-shirt														
Pantalones	Azul		Naranja											
Overol														
Chaleco														
Capote														
Tallas de calzados	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	Marca de la Bota
Botas														
Zapatos														
Cascos	Blanco				Naranja									

**Importante:**

En caso de pérdida, robo o deterioro de algunos implemento recibidos, usted deberá de reportarlo de inmediato a su jefe / Supervisor / capataz, y tan pronto le sea posible llenar el formulario de "Reporte de Incidente / Perdida de Equipo" al Dept que pertenezca, (Operaciones, ingeniería, mantenimiento o Almacén) en base a la clausula 48 de la convención colectiva de trabajo.

**Recibido por:**

Nombre y Número de Empleado:

Ricardo Cerceno 3752

Firma de Recibido:

[Firma]

Fecha:

10-6-19

Entregado por:

[Firma]

## FORMULARIO CLÁUSULA 48 UNIFORMES-REPORTE DE REEMPLAZO DE PANTALONES, T-SHIRTS, CASCO, BOTAS

NOMBRE DEL EMPLEADO:	<i>Ricardo Cerón</i>	CASCO COLOR	<i>NARANJA</i>	Chapa:	<i>3752</i>
POSICIÓN:	<i>Operador de C.P./ETA</i>	BOTAS TALLA	<i>_____</i>	OPERATIVO	<input checked="" type="checkbox"/>
FECHA DE SOLICITUD:	<i>10-6-2019</i>	PANTALONES TALLA	<i>_____</i>	ADMINISTRATIVO	<input type="checkbox"/>
COMENTARIOS:				TELEFONOS:	
				PERDIDA:	<input checked="" type="checkbox"/>
				DAÑO:	<input checked="" type="checkbox"/>
				DETERIORO:	<input type="checkbox"/>

Por este medio solicito el reemplazo en caso de defecto comprobado en la manufactura de los uniformes o desgaste excesivo por el uso, no imputable al trabajador; la EMPRESA reemplazará el artículo desgastado inmediatamente, una vez el trabajador devuelva la unidad deteriorada, basándome en la cláusula 48 (Uniformes) de la convención colectiva. **Me comprometo a entregar la unidad deteriorada.**

**Nota:** En caso de deterioro o pérdida del artículo por negligencia del trabajador, la EMPRESA reemplazará inmediatamente el artículo y cargará su costo al trabajador por descuento directo o pago en efectivo de este. Las botas, casco de seguridad y capote solo serán reemplazadas por deterioro de los mismos, a criterio del empleador, una vez el trabajador devuelva la unidad deteriorada.

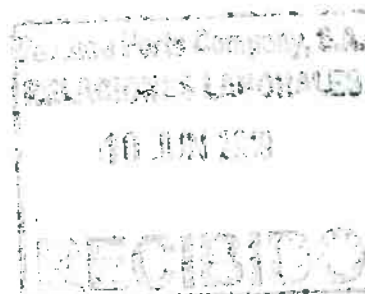
Complete la sección siguiente si aplica descuento:

APLICA DESCUENTO AL TRABAJADOR SI ☐ NO ☒

(Marque con una X según sea el caso)

Casco:	Cantidad	_____	Costo	_____
Botas:	Cantidad	_____	Costo	_____
Pantalones:	Cantidad	_____	Costo	_____
T-Shirt:	Cantidad	_____	Costo	_____

Costo Total:



FIRMA DE EMPLEADO: *[Signature]*

SELLO/FIRMA DE APROBACIÓN: *[Signature]*



Miembro del Grupo HPH  
Una Compañía de Hutchison Whampoa



HPH  
PANAMA



**DIRECCIÓN DE ADMINISTRACIÓN**  
**DEPARTAMENTO DE CADENA DE ABASTECIMIENTO**  
**SECCIÓN DE ALMACÉN**

**Entrega de Uniformes**

 Primer Ingreso ☐

 Entrega Anual ☐

 Reemplazo (R/P/D) ☐

 Externo PPC ☐

En caso de Externo PPC, especifique: \_\_\_\_\_

Nombre del Solicitante

Luis Gomez

N° de Colaborador

3804

Departamento

Operación

Puerto

Belhac

Comentarios

Por medio de la presente hacemos constar que hemos entregado el siguiente equipo de trabajo de acuerdo a la Clausula 48 de la Convención Colectiva de Trabajo

Descripción	Tallas de Tshirt / Overoles / Pantalones													Comentario
	S	M	L	XL	XXL	28	30	32	34	36	38	40	Otros	
T-shirt														
Pantalones	Azul			Naranja										
Overol														
Chaleco														
Capote														
Tallas de calzados	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	Marca de la Bota
Botas										X				No falu
Zapatos														
Cascos	Blanco				Naranja				Azul		Amarillo			

**Importante:**

En caso de pérdida, robo o deterioro de algunos implemento recibidos, usted deberá de reportarlo de inmediato a su jefe / Supervisor / capataz, y tan pronto le sea posible llenar el formulario de "Reporte de Incidente / Perdida de Equipo" al Dept que pertenezca, (Operaciones, ingeniería, mantenimiento o Almacén) en base a la clausula 48 de la convención colectiva de trabajo.

**Recibido por:**

Nombre y Número de Empleado:

Luis Gomez 3804

Firma de Recibido:

[Firma]

Fecha:

21/6/19

Entregado por:

[Firma]

**FORMULARIO CLÁUSULA 48  
UNIFORMES-REPORTE DE REEMPLAZO DE PANTALONES, T-SHIRTS, CASCO, BOTAS**

NOMBRE DEL EMPLEADO:	LUIS GOMEZ	CASCO COLOR	—	Chapa:	3804
POSICIÓN:	RTG	BOTAS TALLA	43	OPERATIVO	<input type="checkbox"/>
FECHA DE SOLICITUD:	21-6-19	PANTALONES TALLA	—	ADMINISTRATIVO	<input type="checkbox"/>
COMENTARIOS:				TELÉFONOS:	69301960
				PERDIDA:	<input type="checkbox"/>
				DAÑO:	<input checked="" type="checkbox"/>
				DETERIORO:	<input type="checkbox"/>

Por este medio solicito el reemplazo en caso de defecto comprobado en la manufactura de los uniformes o desgaste excesivo por el uso, no imputable al trabajador, la EMPRESA reemplazará el artículo desgastado inmediatamente, una vez el trabajador devuelva la unidad deteriorada, basándome en la cláusula 48 (Uniformes) de la convención colectiva. Me comprometo a entregar la unidad deteriorada.

Nota: En caso de deterioro o pérdida del artículo por negligencia del trabajador, la EMPRESA reemplazará inmediatamente el artículo y cargará su costo al trabajador por descuento directo o pago en efectivo de este. Las botas, casco de seguridad y capote solo serán reemplazadas por deterioro de los mismos, a criterio del empleador, una vez el trabajador devuelva la unidad deteriorada.

Complete la sección siguiente si aplica descuento:

APLICA DESCUENTO AL TRABAJADOR SI ☐ NO ☒

(Marque con una X según sea el caso)

Casco:	Cantidad	_____	Costo	_____
Botas:	Cantidad	_____	Costo	_____
Pantalones:	Cantidad	_____	Costo	_____
T-Shirt:	Cantidad	_____	Costo	_____

Costo Total:



FIRMA DE EMPLEADO: [Signature]

SELLO/FIRMA DE APROBACIÓN: [Signature]



Miembro del Grupo HPH  
Una Compañía de Hutchison Whampoa



HPH  
PANAMA



## **Anexo No.16**

### **Informe de Monitoreo de Ruido Ambiental**

# **INFORME DE ENSAYO SEMESTRAL RUIDO AMBIENTAL**

## **ACTIVIDAD “PUERTO DE BALBOA”**

---

**Comunidad de Diablo Heights, Corregimiento de Ancón, Distrito y  
Provincia de Panamá**

Preparado para:

**PANAMA PORTS COMPANY, S.A.**



Tipo de estudio: Ambiental

Clasificación: Seguimiento, Monitoreo y Control Ambiental

Elaborado por:



Septiembre 2019



## CONTENIDO

Sección 1: Datos Generales de la Empresa.....	3
Sección 2: Métodosde Medición.....	3
Sección 3: Resultados de la Mediciones .....	5
Sección 4: Representación Gráfica de la Intensidad de Ruido Medido, en Horario Diurno y Nocturno, con referencia a la norma .....	9
Sección 5: Conclusión.....	10
Sección 6: Recomendaciones .....	10
Sección 7: Equipo Técnico .....	11
Sección 8: Anexos.....	11
Anexo I. Registro Fotográfico de los puntos receptores monitoreados.....	11
Anexo II. Ubicación de los puntos Receptores de Monitoreo.....	11
Anexo III. Certificados de Calibración .....	11

### Sección 1: Datos Generales de la Empresa

<b>Nombre de la Empresa</b>	PANAMA PORTS COMPANY, S.A.
<b>Tipo de Empresa</b>	Manejo de Carga y otros Servicios Portuarios.
<b>Ubicación</b>	Puerto de Balboa, Corregimiento de Ancón, Distrito y Provincia de Panamá.
<b>País</b>	Panamá
<b>Contraparte técnica</b>	Ing. Eduardo Ruiz – Supervisora Ambiental.
<b>Nombre de la empresa que realizó las mediciones</b>	EcoAmbiente, S.A. Registro de Auditor <b>DIVEDA –AA-007-2007/Act. 2019</b>

### Sección 2: Métodos de Medición

<b>Norma Aplicable</b>	<p>1. Decreto Ejecutivo No. 1 del 15 de enero de 2004 del Ministerio de Salud, por el cual se determina los niveles de ruido, para las áreas residenciales e industriales.</p> <p><b>Horario y Nivel Sonoro Máximo</b>  De 6:00 a.m. a 9:59 p.m. 60 decibeles (en escala A).  De 10:00 p.m. a 5:59 a.m. 50 decibeles (en escala A).</p>
<b>Método</b>	ISO 1996-2:2007 – Descripción, Medición y Evaluación del Ruido Ambiental – Parte 2: Determinación de los Niveles de Ruido Ambiental. Esta norma establece los lineamientos estándar para los estudios de ruido, métodos de medición, metodología para la selección de los puntos de monitoreo, método del cálculo de ruido y establece un margen de error de +/- 2.5 dBA para la data trabajada.
<b>Razón de la Selección del Método</b>	Se realizaron mediciones para verificar el cumplimiento con la norma nacional antes citada, y el cumplimiento del Programa de Adecuación y Manejo Ambiental (PAMA), de las actividades del Puerto de Balboa y la Resolución AG-0765-2013.
<b>Ubicación de las Mediciones</b>	El equipo de medición de ruido fue colocado en cuatro (4) puntos receptores en las inmediaciones de la comunidad de Diablo, tal

Sección 2: Métodos de Medición	
	como se describe en la Sección 3, debido a que estos puntos fueron previamente seleccionados por el cliente, según información suministrada (en base a coordenadas, con referencia de estudios de ruido ambiental anteriores).
<b>Horario de la medición</b>	Diurno y Nocturno.
<b>Instrumentos Utilizados</b>	Sonómetro Integrador marca QUEST modelo Sound Pro SE/DL-2 -1/1. Serial # BHF110013. Calibrador marca QUEST modelo QC-10/QC – 20 serie QIF110025.
<b>Vigencia de calibración</b>	Ver Anexo III.
<b>Descripción de los ajustes de campo</b>	Se calibró el sonómetro utilizando un calibrador acústico marca QUEST modelo QC-10 serie QIF110025.
<b>Límite Máximo</b>	Diurno 60 dB (Escala A), Nocturno 50 dB (Escala A)
<b>Intercambio</b>	3 dB
<b>Escala</b>	A
<b>Respuesta</b>	Lenta
<b>Tiempo de Integración</b>	15 minutos
<b>Descriptores de ruido utilizados en la medición</b>	$L_{eq}$ = Nivel sonoro equivalente para evaluación de cumplimiento Legal (calculado por el instrumento en escala lineal y ajustado a escala A). $L_{90}$ = Nivel sonoro en el percentil 90 para evaluación de ruido ambiental de fondo (calculado por el instrumento).
<b>Filtro de Frecuencias</b>	N/A
<b>Nombre, puesto e identificación de las personas que participaron en el estudio.</b>	Ver Sección 7.

**Monitoreos Diurnos**

Sección 3: Resultados de la Mediciones				
Sitio 1. Externo en horario Diurno			Fecha: 30 de Septiembre de 2019	
Área circundante a las residencias colindantes al área de expansión del Puerto de Balboa, Muelle 18 y a la vía hacia el Antiguo Diablo Spinning Club.	Coordenadas		Duración	
	657267 E		Inicio	Final
	991369 N		02:20 p.m.	03:20 p.m.
<p>✓ Altura del instrumento respecto a la fuente, no aplica.</p> <p><b>Condiciones climáticas:</b>                      Temperatura Máx: 25.9 °C                      Mín: 24.3 °C                      Velocidad del viento: 22.2 km/h                      Día Nublado  <i>Fuente: Hidrometeorología, ETESA.</i></p>				
Resultado de las mediciones en dBA			Valor de la norma en dBA	Observaciones
Leq	Lmax	L90		
63.2	80.3	58	60	Este punto de medición estuvo influenciado por el tránsito esporádico de vehículos, también por las operaciones del muelle 18 del puerto de Balboa.

Fuente: Ecoambiente, S.A., 2019.

Sitio 2. Externo en horario Diurno			Fecha: 30 de Septiembre de 2019	
Redondel entre Calle Alemania y Calle Nicolás Solano.	Coordenadas		Duración	
	657427 E		Inicio	Final
	991487 N		03:35 p.m.	04:35 p.m.
<p>✓ Altura del instrumento respecto a la fuente, no aplica.</p> <p><b>Condiciones climáticas:</b>                      Temperatura Máx: 25.9 °C                      Mín: 24.3 °C                      Velocidad del viento: 22.2 km/h                      Día Nublado.  <i>Fuente: Hidrometeorología, ETESA.</i></p>				
Resultado de las mediciones en dBA			Valor de la norma en dBA	Observaciones
Leq	LMax	L90		
57.9	77.5	49.1	60	Este punto de medición, estuvo influenciado por el paso esporádico de vehículos.

Fuente: Ecoambiente, S.A., 2019.



Sitio 3. Externo en horario Diurno			Fecha: 30 de Septiembre de 2019	
Fundación Cristiana Médico Social de la Calle Julio de Fábrega.	Coordenadas		Duración	
	657617 E		Inicio	Final
	991482 N		4:45 p.m.	5:45 p.m.
✓ Altura del instrumento respecto a la fuente, no aplica.				
<b>Condiciones climáticas:</b> Temperatura Máx: 25.9 °C Mín: 24.3 °C Velocidad del viento: 22.2 km/h Tarde despejada, con algunas nubosidades <i>Fuente: Hidrometeorología, ETESA.</i>				
Resultado de las mediciones en dBA			Valor de la norma en dBA	Observaciones
Leq	Lmax	L90		
51.9	77.6	47.4	60	Este punto de medición estuvo influenciado por el tránsito muy esporádico de vehículos, ruido de avifauna del sitio, leve ruido de operaciones del puerto.

Fuente: Ecoambiente, S.A., 2019.

Sitio 4. Externo en horario Diurno			Fecha: 30 de Septiembre de 2019	
Calle José Casorla, frente a la Residencia Nº5716.	Coordenadas		Duración	
	657744 E		Inicio	Final
	991624 N		05:55 p.m.	06:55 p.m.
✓ Altura del instrumento respecto a la fuente, no aplica.				
<b>Condiciones climáticas:</b> Temperatura Máx: 25.9 °C Mín: 24.3 °C Velocidad del viento: 22.2 km/h. Tarde despejada, con algunas nubosidades. <i>Fuente: Hidrometeorología, ETESA.</i>				
Resultado de las mediciones en dBA			Valor de la norma en dBA	Observaciones
Leq	Lmax	L90		Este punto de medición sólo estuvo influenciado por el tránsito esporádico de vehículos, avifauna del sitio.
57.2	69.8	52.9	60	

Fuente: Ecoambiente, S.A., 2019.

### Monitoreos Nocturnos

Sección 3: Resultados de la Mediciones				
Sitio 1. Externo en horario Nocturno			Fecha: 01 de Octubre de 2019	
Área posterior a las residencias colindantes al área de expansión del Puerto de Balboa, muelle 18 y a la vía hacia el antiguo Spinning Club.	Coordenadas		Duración	
	657267 E		Inicio	Final
	991369 N		07:50 p.m.	08:50 p.m.
<p>✓ Altura del instrumento respecto a la fuente, no aplica.</p> <p><b>Condiciones climáticas:</b>            Temperatura Máx: 29.1 °C            Mín: 23.0 °C            Velocidad del viento: 24.1 km/h.            Noche despejada.  <i>Fuente: Hidrometeorología, ETESA.</i></p>				
Resultado de las mediciones en dBA			Valor de la norma en dBA	
Leq	Lmax	L90		
57.7	70.1	53.1	50	
			Este punto estuvo influenciado por las alarmas de movimiento de grúas porticas, movimiento de equipo pesado dentro del puerto y el tránsito muy esporádico de vehículos, cerca de la fuente de medición.	

Fuente: Ecoambiente, S.A., 2019.

Sitio 2. Externo en horario Nocturno			Fecha: 01 de Octubre de 2019	
Redondel entre Calle Alemania y Calle Nicolás Solano.	Coordenadas		Duración	
	657438 E		Inicio	Final
	991430 N		9:05 p.m.	10:05 a.m.
<p>✓ Altura del instrumento respecto a la fuente, no aplica.</p> <p><b>Condiciones climáticas:</b>            Temperatura Máx: 29.1 °C            Mín: 23.0 °C            Velocidad del viento: 24.1 km/h.            Noche despejada.  <i>Fuente: Hidrometeorología, ETESA.</i></p>				
Resultado de las mediciones en dBA			Valor de la norma en dBA	
Leq	Lmax	L90		
51.3	70.5	44.8	50	
			Este punto estuvo influenciado por el tráfico esporádico de vehículo, alarma de movimiento de grúas porticas, alarma de retroceso dentro del puerto (equipo pesado).	

Fuente: Ecoambiente, S.A., 2019.

Sitio 3. Externo en horario Nocturno			Fecha: 01 de Octubre de 2019	
Fundación Cristiana Médico Social de la Calle Julio de Fábrega.	Coordenadas		Duración	
	657631 E		Inicio	Final
	991493 E		10:20 p.m.	11:20 p.m.
✓ Altura del instrumento respecto a la fuente, no aplica.				
<b>Condiciones climáticas:</b> Temperatura Máx: 29.1 °C Mín: 23,0 °C Velocidad del viento: 24.1 km/h. Noche despejada. <i>Fuente: Hidrometeorología, ETESA.</i>				
Resultado de las mediciones en dBA			Valor de la norma en dBA	Observaciones
Leq	Lmax	L90		
54.7	78.9	47.9	50	Este punto de medición estuvo influenciado por el uso de altoparlantes de las grúas porticas.

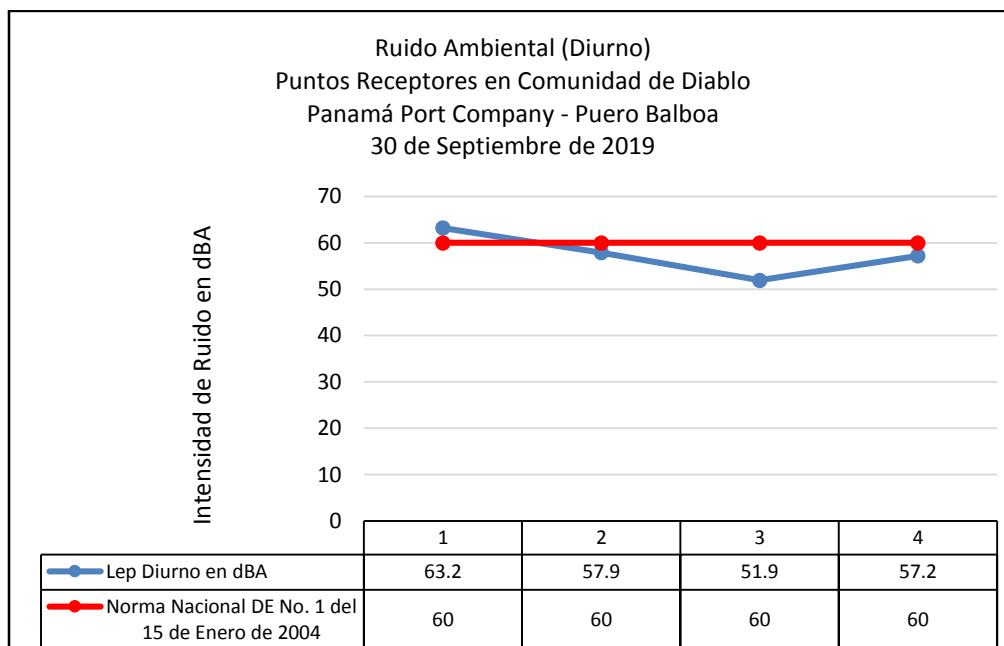
Fuente: Ecoambiente, S.A., 2019.

Sitio 4. Externo en horario Nocturno			Fecha: 01 de Octubre de 2019	
Calle José Casorla, frente a la Residencia N°5716.	Coordenadas		Duración	
	657752 E 991613 N	Inicio	Final	
		11:30 p.m.	12:30 a.m.	
✓ Altura del instrumento respecto a la fuente, no aplica.				
<b>Condiciones climáticas:</b> Temperatura Máx: 29.1 °C Mín: 23.0 °C Velocidad del viento: 24.1 km/h. Noche despejada. <b>Fuente: Hidrometeorología, ETESA.</b>				
Resultado de las mediciones en dBA			Valor de la norma en dBA	Observaciones
Leq	Lmax	L90		
45.7	80.4	46.3	50	Este punto de medición sólo estuvo influenciado por el tránsito esporádico de vehículos.

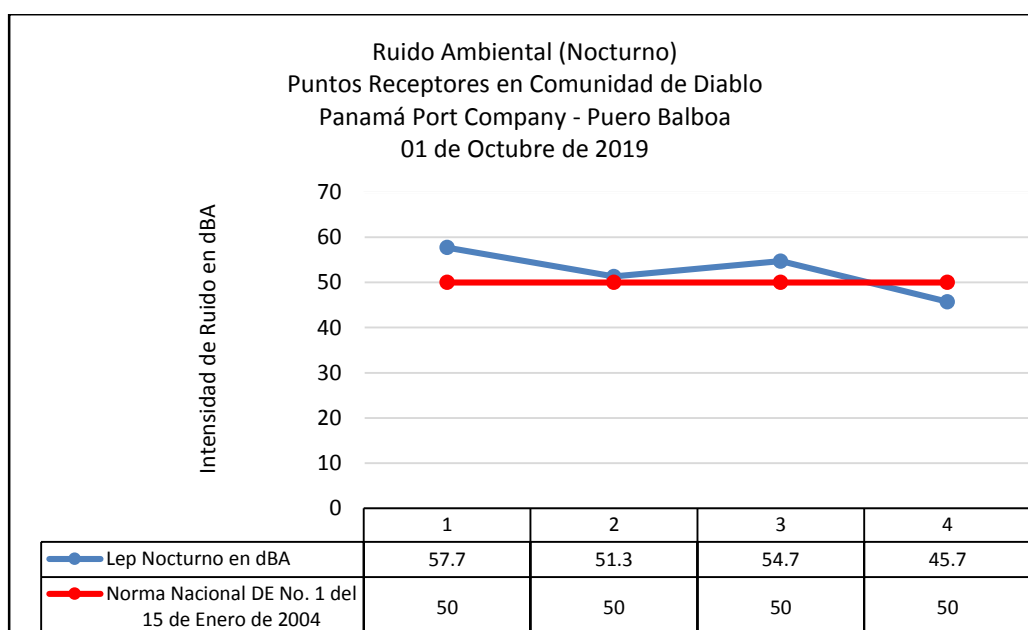
Fuente: Ecoambiente, S.A., 2019.

## Sección 4: Representación Gráfica de la Intensidad de Ruido Medido, en Horario Diurno y Nocturno, con referencia a la norma.

**Gráfica No.1.** Representación Gráfica de las Mediciones Diurnas.



**Gráfica No.2.** Representación Gráfica de las Mediciones Nocturnas.





En la **Gráfica No.1**, los resultados obtenidos de las mediciones del nivel de ruido equivalente promedio, registrado durante una (1) hora comparados con el parámetro establecido por la norma mencionada (60 dBA), para horario diurno, arrojaron datos cuya intensidad se mantuvo por debajo del límite máximo establecido por el Decreto Ejecutivo N°1 del 15 de enero de 2004, reportando resultados entre los 57.9 dBA y 57.2 dBA.

En la **Gráfica No.2**, se observa que una de las mediciones sobrepasó el nivel de 50 dBA, esta corresponde a la medición realizada en el Sitio 1 de monitoreo ubicado Área posterior a las residencias colindantes al área de expansión del Puerto de Balboa, muelle 18 y a la vía hacia el antiguo Spinning Club, con un nivel de 57.7 dBA, también en el sitio 2 en el Redondel entre Calle Alemania y la Calle Nicolás Solano, en la comunidad de Diablo, con un nivel de ruido equivalente promedio de 51,3 dBA. Este resultado incluye las actividades de operación que se desarrollan rutinariamente en horario nocturno en el recinto portuario, sumadas al esporádico movimiento de vehículo dentro de la comunidad. Las mediciones del Sitio 3 ubicado en la Fundación Cristiana Médico Social de la Calle Julio de Fábrega fue de 54.7 dBA, en estos sitios se registraron las anotaciones referentes a las actividades que se realizan en el puerto, pero, a diferencia del Sitio 4 (con resultado de 45.7 dBA) de monitoreo la cual es la más baja registrada durante el monitoreo de Ruido Ambiental Nocturno.

## Sección 5: Conclusión

- ❖ Las mediciones fueron realizadas en puntos anteriormente seleccionados por la empresa (coordenadas proporcionadas), en las áreas residenciales del sector de Diablo, corregimiento de Ancón, en la cercanía del Puerto de Balboa, en horario diurno y nocturno tal como se muestra en los datos de registro de la Sección 3, bajo las condiciones climatológicas imperantes al momento de realizar cada medición, cómo se indica de igual forma en dicha sección.
- ❖ Los datos recabados cumplen con la normativa establecida por el Decreto Ejecutivo No. 1 del 15 de enero de 2004 del Ministerio de Salud, Decreto Ejecutivo No. 306 del 4 de septiembre de 2002 del Ministerio de Salud, para los monitoreos diurnos y nocturnos, salvo por los Sitio 1, Sitio 2 y Sitio 3 de medición en horario nocturno, cuyos decibeles estuvieron por encima del límite establecido.
- Los ruidos generados por las operaciones de las actividades del recinto portuario en el sitio 4 son percibidos de manera atenuada, debido a presencia de barreras naturales y físicas entre el puerto y los puntos receptores específicos de monitoreo, con respecto a otras áreas más cercanas al puerto a aumento su nivel.

## Sección 6: Recomendaciones

Se recomienda que con frecuencia semestral la empresa continúe con los monitoreos de ruido ambiental, para de esta forma reportar el cumplimiento ambiental de la norma nacional, la resolución AG-0765 de 2013 del Puerto de Balboa y las medidas contenidas en el PAMA.

La empresa debe reportar ante el MINSA, los resultados obtenidos de cada una de las mediciones, tanto diurnas como nocturnas, tal como lo señala la Resolución AG-0765-2013, para referencia de la entidad del cumplimiento ambiental.

### **Sección 7: Equipo Técnico**

Nombre	Cargo	Identificación	Firma
Sidney Smith	Técnico de Campo Analista de Informes	8-807-989	

### **Sección 8: Anexos**

Anexo I. Registro Fotográfico de los puntos receptores monitoreados.

Anexo II. Ubicación de los puntos Receptores de Monitoreo.

Anexo III. Certificados de Calibración.

## **Anexo I. Registro Fotográfico de los puntos receptores monitoreados**



**Foto No. 1 – Sitio 1**



**Foto No. 2 – Sitio 2**



**Foto No. 3 – Sitio 4**



**Foto No. 4 – Toma de datos en el Monitoreo Nocturno**



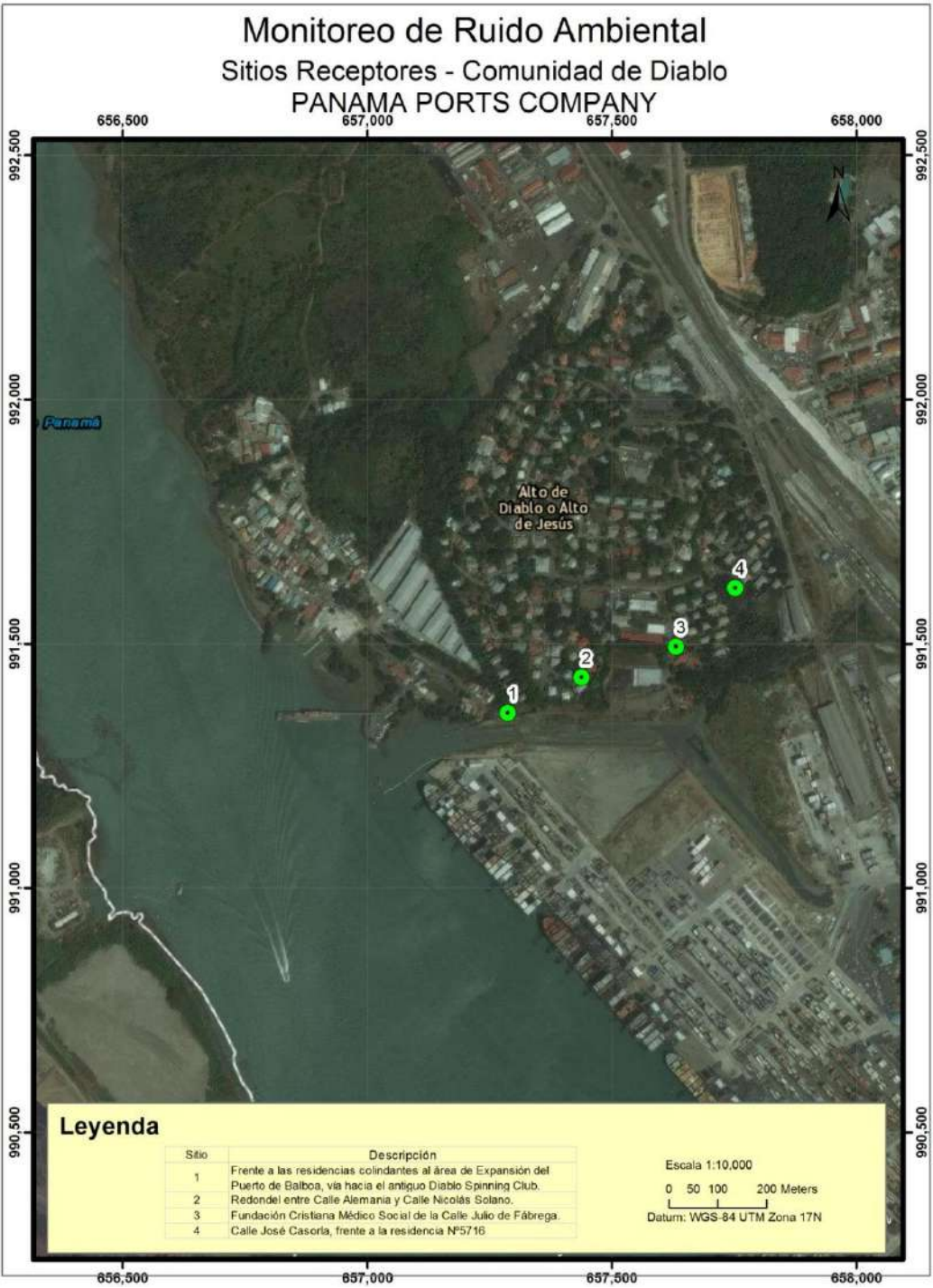
**Foto No. 5 – Sitio 3**




**Foto No. 6 – Toma de datos en el Monitoreo Diurno**



## **Anexo II. Ubicación de los puntos Receptores de Medición.**



### **Anexo III. Certificados de Calibración.**



**PT09-02 CERTIFICADO DE CALIBRACIÓN v.3**

Certificado No: 112-19-078-v.0

<b>Datos de referencia</b>		
Cliente:	Ecoambiente	Fecha de Recibido: 13-ago-19
Dirección:	Bethania, Panamá-Panamá	Fecha de Calibración: 19-ago-19
Equipo:	Calibrador: QC10	
Fabricante:	Quest Technologies	
Número de Serie:	QIF110025	


<b>Condiciones de Prueba</b>	<b>Condiciones del Equipo</b>
Temperatura: 23.1°C a 23.1°C	Antes de calibración: cumple
Humedad: 90% a 50%	Después de calibración: cumple
Presión Barométrica: 1008 mbar a 1008 mbar	

Requisito Aplicable: ANSI S1.40-1984


Procedimiento de Calibración: SOLC-PT09

**[Estándares] de Referencia**

Número de Identificación	Dispositivo	Última Calibración	Fecha de Expiración
2512995	Salama B & K	9-may-19	8-may-21
80060002	Sonómetro C	01-mar-19	01-mar-20
9205004	Multímetro Fluke	4-dic-18	3-dic-20

Calibrado por: Ezequiel Cedeño B.  Fecha: 19-ago-19

Nombre Firma del Técnico de Calibración

Revisado / Aprobado por: Ing. Rubén R. Ríos R.  Fecha: 20-ago-19

Nombre Firma del Supervisor Técnico de Calibraciones

Este reporte certifica que todos los equipos de calibración usados en la prueba son trazables al NIST, y aplican solamente para el equipo identificado arriba.

Este reporte no debe ser reproducido en su totalidad o parcialmente sin la aprobación escrita de Grupo ITS.  
 Urbanización Reparto de Chama, Calle A y Calle H - Local 140 Planta baja  
 Tel.: (507) 221-2253, 323-7500 Fax: (507) 224-8087  
 Apartado Postal 0843-01133 Rep. de Panamá  
 E-mail: calibraciones@grupo-its.com

Página 1 de 2





PT09-02 CERTIFICADO DE CALIBRACIÓN v.3

Certificado No: 112-19-078 v.0

(A) Indica que se encuentra fuera del margen de tolerancia

Prueba de VAC

Frecuencia	Nominal	Margen Inferior	Margen Superior	Recibido	Entregado	Error	Unidad
1 KHz	1.000	0.990	1.010	1.0016	1.000	0.0	V

Prueba acústica

Frecuencia	Nominal	Margen Inferior	Margen Superior	Recibido	Entregado	Error	Unidad
1 KHz	114.0	114.0	114.5	114.0	114.0	0.0	dB


Prueba de frecuencia

Frecuencia	Nominal	Margen Inferior	Margen Superior	Recibido	Entregado	Error	Unidad
1000	1000	975	1025	1000	1000	0.0	Hz

Fin del Certificado

Este reporte certifica que todos los equipos de calibración usados en la prueba son trazables a NIST, y aplican solamente para el equipo identificado arriba.

Este reporte no debe ser reproducido en su totalidad o parcialmente sin la aprobación escrita de Grupo ITS.  
 Urbanización República de Chile, Calle A y Calle H - Local 145 Planta Baja  
 Tel.: (507) 221-2253, 323-7500 Fax: (507) 224-8067  
 Apartado Postal 0643-01133 Rep. de Panamá  
 E-mail: calibraciones@grupo-its.com



**PT02-03 CERTIFICADO DE CALIBRACIÓN v.3**

Certificado No: 112-19-079-v.0



<b>Datos de referencia</b>			
Cliente:	Ecoambiente	Fecha de Recibido:	13-ago-19
Dirección:	Bethania Panama PANAMA	Fecha de Emitido:	19-ago-19
Equipo:	Sonómetro SoundPro DL-2-111		
Fabricante:	SM		
Número de Serie:	BH110013		

<b>Condiciones de Prueba</b>	<b>Condiciones del Equipo</b>
Temperatura: 22.4°C a 23.1°C	Antes de calibración: No cumple
Humedad: 46% a 50%	Después de calibración: Si cumple
Presión Barométrica: 1008 mbar a 1009 mbar	

Requisito Aplicable: IEC61672-1:2002  
 Procedimiento de Calibración: SGLC-PT02

**Estándar(es) de Referencia**

Número de identificación	Dispositivo	Última Calibración	Fecha de Expiración
K2F070001	Quest Cal	28-feb-19	28-feb-20
2512958	Sistema B & K	2-mar-18	2-mar-20
59034	Generador de Funciones	9-may-19	9-may-21
801080002	Sonómetro 0	1-mar-19	1-mar-20

Calibrado por: Ezequiel Cedeño B. _____ Nombre	 Firma del Técnico de Calibración	Fecha: 19-ago-19
Revisado / Aprobado por: Ing. Rubén R. Ríos R. _____ Nombre	 Firma del Supervisor Técnico de Laboratorio	Fecha: 20-ago-19

Este informe certifica que todos los equipos de calibración usados en la prueba son trazables al NIST, y operan correctamente, dentro de los límites establecidos.

Este informe no debe ser reproducido en su totalidad o parcialmente sin la aprobación escrita de Grupo ITS.

Ubicación: Reparto de Chiriquí, Calle A y Calle H - Local 145, Pan de Azúcar  
 Tel.: (507) 221-2253, 325-7500 Fax: (507) 224-8987  
 Apartado Postal 5843-21133 Rep. de Panamá  
 E-mail: calibraciones@grupo-its.com



**PT02-03 CERTIFICADO DE CALIBRACIÓN v.3**

Certificado No: 152-19-079-v.3

(A) Indica que se encuentra fuera del margen de tolerancia

**Pruebas realizadas variando la intensidad sonora**

Frecuencia	Nominal	Margen Inferior	Margen Superior	Recibido	Entregado	Error	Unidad
1 kHz	90	89.5	90.5	90.5	90.3	0.3	dB
1 kHz	100.0	99.5	100.5	100.4	100.2	0.2	dB
1 kHz	110.0	109.5	110.5	110.3	110.1	0.1	dB
1 kHz	114.0	113.8	114.2	114.2	114.0	0.0	dB
1 kHz	120.0	119.5	120.5	120.2	120.0	0.0	dB

**Pruebas realizadas variando la frecuencia a una intensidad sonora de 114.0 dB**

Frecuencia	Nominal	Margen Inferior	Margen Superior	Recibido	Entregado	Error	Unidad
125 Hz	97.9	96.9	98.9	97.8	97.9	0.0	dB
250 Hz	105.4	104.4	106.4	105.6	105.3	-0.1	dB
500 Hz	110.8	109.8	111.8	111	110.8	0.0	dB
1 kHz	114.0	113.8	114.2	114.3	114.0	0.0	dB
2 kHz	115.7	114.2	116.2	115.0	114.8	-0.4	dB

**Pruebas realizadas para octava de banda**

Frecuencia	Nominal	Margen Inferior	Margen Superior	Recibido	Entregado	Error	Unidad
16 Hz	114.0	113.8	114.2	113.9	114.0	0.0	dB
31.5 Hz	114.0	113.8	114.2	114.1	114.0	0.0	dB
63 Hz	114.0	113.8	114.2	114.1	114.0	0.0	dB
125 Hz	114.0	113.8	114.2	114.1	114.0	0.0	dB
250 Hz	114.0	113.8	114.2	114.1	114.0	0.0	dB
500 Hz	114.0	113.8	114.2	114.0	114.0	0.0	dB
1 kHz	114.0	113.8	114.2	114.0	114.0	0.0	dB
2 kHz	114.0	113.8	114.2	114.1	114.0	0.0	dB
4 kHz	114.0	113.8	114.2	114.1	114.0	0.0	dB
8 kHz	114.0	113.8	114.2	113.8	114.0	0.0	dB
16 kHz	114.0	113.8	114.2	113.8	114.0	0.0	dB

**Fin del Certificado**

Este reporte certifica que todos los equipos de laboratorio sometidos a la prueba son capaces de medir y reportar correctamente para el equipo certificado entre  
Para mayor certeza ver el protocolo de calibración y seguimiento en la aplicación móvil de Grupo ITS

Urbanización Roperto de Chama, Calle A y Calle H - Local 145 Puente Iza  
Tel: (507) 221-2263, 221-1190 Fax: (507) 224-8087  
Apertura Postal 0443-01133 Rep. de Panamá  
E-mail: calibraciones@grupo-its.com



## **Anexo No.17**

### **Registro de Control Médico de PPC-Puerto Balboa**



# CONTROL MEDICO DE PPC-PUERTO BALBOA



Clínicas Ocupacionales  
Status de Atención- controles anuales de salud



## Avance POB

Atendidos 19%  
Pendiente 81%

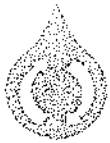
## Avance POC

Atendidos 59%  
Pendientes 41%



## **Anexo No.18**

### **Registro de limpieza de trampas de aceite de los taller de RTG's y equipo pesado.**



# SLOP & OIL RECOVERY, S.A.

CALLE 11 Y MELIMEX 2 EDIFICIO OASIS 11, Nº 10,956  
300 PISO, LOCAL 11-121 EN REPUBLICA DE PANAMA  
TEL. (507) 447-1795 - FAX (507) 441-8574  
R.U.C. 54200-01 071301 0 V 67

E-MAIL: slop@rednet.cc.pa www.slop-ec.com



## CERTIFICADO DE RECEPCION

EN CUMPLIMIENTO A LA LEY Nº6 (DEL 11 DE ENERO DEL 2007)

QUE DICTA NORMAS SOBRE EL MANEJO DE RESIDUOS ACETOSOS DERIVADOS DE  
HIDROCARBUROS O BASE SINTETICA EN EL TERRITORIO NACIONAL

COMPANIA: Panama Port FECHA: 5-1-2019

LUGAR: Terminal Maritima 13

### DESECHOS PELIGROSOS

DESCRIPCION	CANTIDAD	UNIDAD
AGUAS OLEOSAS		Gls.
ACEITES USADOS	1,200	Gls.
ACEITE VEGETAL USADO		Gls.
FILTROS USADOS DE: ACEITE, DIESEL, AGUA		TQ. 55 Gls
FILTROS USADOS DE: AIRE		Pza.
ENVASE PLASTICO DE 1/4		TQ. 55 Gls
ENVASE PLASTICO DE 5 Gls.		Pza.
TANQUE GRASA USADA 5 Gls		Pza.
TANQUE GRASA USADA 55 Gls		Pza
ARENA CONTAMINADA		TQ. 55 Gls
ASERRIN CONTAMINADO		TQ. 55 Gls
TIERRA CONTAMINADA		TQ. 55 Gls
TIERRA CONTAMINADA		M <sup>3</sup>
CARTONES CONTAMINADOS		TQ. 55 Gls
MATERIALES ABSORVENTES CONTAMINADOS		TQ. 55 Gls
TRAPOS CONTAMINADOS		TQ. 55 Gls
BOLSAS FLEXIBAG		Pza.
OTROS:		

SLOP & OIL RECOVERY, S.A. Estudio de Impacto Ambiental Categoría 1 Nº JA-540 del 24 de Julio de 2009, de La Autoridad Nacional del Ambiente (ANAM)

CERTIFICADO POR LA COMPAÑIA

[Firma] (2967)

SELLO Y FIRMA



# SLOP & OIL RECOVERY, S.A.

CALLE 11 Y MELENES 7 EDIFICIO OASIS 11, N° 10,050  
200 PISO, LOCAL 4 COLOMBIA REPUBLICA DE PANAMA  
TEL. (507) 447-2165 - FAX. (507) 441-8574  
R.U.C. 32230 01371378 D.V. 87

E-MAIL: [slopandoilrecovery@panama.net](mailto:slopandoilrecovery@panama.net) [www.slopandoilrecovery.com](http://www.slopandoilrecovery.com)



## CERTIFICADO DE RECEPCION

EN CUMPLIMIENTO A LA LEY N°6 (DEL 11 DE ENERO DEL 2007)

"DE LAS NORMAS SOBRE EL MANEJO DE RESIDUOS ACETOSOS DERIVADOS DE  
HIDROCARBUROS O BASE SINTETICA EN EL TERRITORIO NACIONAL"

COMPANIA: Panama Port FECHA: 5-1-2019

LUGAR: TA/124 de RTG

### DESECHOS PELIGROSOS

DESCRIPCION	CANTIDAD	UNIDAD
AGUAS OLEOSAS		Gls.
ACEITES USADOS	3,030	Gls.
ACEITE VEGETAL USADO		Gls.
FILTROS USADOS DE: ACEITE, DIESEL, AGUA		TQ. 55 Gls
FILTROS USADOS DE: AIRE		Pza.
ENVASE PLASTICO DE 1/4		TQ. 55 Gls
ENVASE PLASTICO DE 5 Gls		Pza.
TANQUE GRASA USADA 5 Gls		Pza.
TANQUE GRASA USADA 55 Gls.		Pza.
ARENA CONTAMINADA		TQ. 55 Gls
ASERRIN CONTAMINADO		TQ. 55 Gls
TIERRA CONTAMINADA		TQ. 55 Gls
TIERRA CONTAMINADA		M <sup>3</sup>
CARTONES CONTAMINADOS		TQ. 55 Gls
MATERIALES ABSORVENTES CONTAMINADOS		TQ. 55 Gls
TRAPOS CONTAMINADOS		TQ. 55 Gls
BOLSAS FLEXIBAG		Pza.
OTROS:		

SLOP & OIL RECOVERY, S.A. Estudio de Impacto Ambiental Categoria 1 N° JA-540 del 24 de Julio de 2009 de La Autoridad Nacional del Ambiente (ANAM)

CERTIFICADO POR LA COMPAÑIA

DEL (2907)

SELLO Y FIRMA





## **Anexo No.19**

### **Campaña de Ahorro de agua en el Puerto de Balboa.**

# ¡SIN DEJAR A NADIE ATRÁS! AHORREMOS AGUA



## ¿CÓMO CONTRIBUYO...

AL AHORRO DEL AGUA  
SENTADO EN EL SOFÁ O EN MI  
LUGAR DE TRABAJO?



Evita utilizar los estados de cuenta bancarios en papel y pague sus facturas en línea o a través del teléfono móvil. Se utilizan 250 lts de agua para hacer 1kg de papel.



Comparte, no te limites a hacer clic en "me gusta". Si ves una publicación interesante en las redes sociales sobre el ahorro del agua o el cambio climático, compártela para que las personas de tu red también la vean.



Ahorrando electricidad enchufando los electrodomésticos en una regleta y desconectándolos por completo cuando no los utilices. El agua es el recurso principal para el abastecimiento de la energía del país.

**22 DE  
MARZO**  
DÍA MUNDIAL DEL AGUA

# ¡SIN DEJAR A NADIE ATRÁS! AHORREMOS AGUA

## ¿QUÉ COSAS PUEDO HACER EN CASA?



Toma duchas cortas. Las bañeras necesitan muchos más litros de agua que una ducha de entre 5 y 10 minutos.



Conserva, conserva, conserva. No tires los cubitos de hielo sobrantes de una bebida. Échalos a las plantas.



Cierra la llave mientras lavas los platos, ábrela solo para enjuagarlos, ahorramos 100 litros de agua.



Riega el jardín con balde o regadera en lugar de manguera, ahorramos más de 60 litros de agua por hora.



Repara las fugas de casa. La fuga de un grifo puede desperdiciar más de 11.000 litros al año.



No arrojes nunca al inodoro pinturas, productos químicos, medicamentos u otras sustancias tóxicas.



Lava el automóvil en centros de lavado que reciclen el agua o lava tu auto con un valde; ahorramos más de 120 litros de agua por hora.



**22 DE  
MARZO**  
DÍA MUNDIAL DEL AGUA



# ¡SIN DEJAR A NADIE ATRÁS! AHORREMOS AGUA



## ¿QUÉ COSAS PUEDO HACER EN MI TRABAJO?

1

Sé agente multiplicador de buenas prácticas de ahorro. Cada buena acción reduce las brechas de acceso al agua a los más vulnerables.

2

Reporta las fugas o daños que ocasionen efectos adversos al objetivo de ahorrar y conservar este recurso.

Contacto:  
Yamileth Flores  
[flores.yamileth@ppc.com.pa](mailto:flores.yamileth@ppc.com.pa)

### RECUERDA...

**EL AGUA QUE  
DESPERDICIAS HOY  
ES LA QUE NECESITARÁS  
MAÑANA**

**22 DE  
MARZO**  
DÍA MUNDIAL DEL AGUA







### ¿CUÁL ES EL TEMA?

El tema del Día Mundial del Agua 2019 es “No dejar a nadie atrás”. Se trata de una adaptación de la promesa central de la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible: todo el mundo debe beneficiarse del progreso del desarrollo sostenible.

### ¿QUÉ RELACIÓN GUARDA CON EL AGUA?

Una de las metas del Objetivo de Desarrollo Sostenible 6 consiste en garantizar la disponibilidad y la gestión sostenible del agua y el saneamiento para

todos de aquí a 2030. Por definición, eso significa no dejar a nadie atrás.

### ¿CUÁL ES EL PROBLEMA?

Hoy en día millones de personas viven todavía sin agua potable —en el hogar, la escuela, el lugar de trabajo, la granja, la fábrica— y luchan por sobrevivir y prosperar.

A menudo se ignora a los grupos marginados —mujeres, niños, refugiados, pueblos indígenas, personas con discapacidad y muchos otros— y, a veces,



se los discrimina cuando intentan conseguir y gestionar el agua potable que necesitan.

### ¿QUÉ SIGNIFICA "AGUA POTABLE"?

La expresión "agua potable" es la versión abreviada de "servicio de abastecimiento de agua potable gestionado de manera segura", es decir, agua a la que puede accederse en las viviendas, cuando se la necesita y que no está contaminada.<sup>1</sup>

### ¿POR QUÉ ES IMPORTANTE?

El agua es un derecho humano de toda persona, sea quien sea y esté donde esté. El acceso al agua es uno de los puntales de la salud pública y, por tanto, es decisivo para lograr el desarrollo sostenible y construir un mundo estable y próspero. No podemos avanzar como sociedad global mientras haya tanta gente que vive sin agua potable.

### ¿QUÉ ES EL DERECHO HUMANO AL AGUA?

En 2010, las Naciones Unidas reconocieron que "el derecho al agua potable y el saneamiento es un derecho humano esencial para el pleno disfrute de la vida y de todos los derechos humanos."<sup>2</sup>

Por derecho humano al agua se entiende el derecho de toda persona, sin discriminación, a disponer de agua suficiente, segura, aceptable, accesible y asequible para uso personal y doméstico, y comprende el agua para el consumo, el saneamiento, la colada, la preparación de alimentos y la higiene personal y doméstica.<sup>3</sup>

### ¿POR QUÉ SE DEJA A GENTE ATRÁS SIN AGUA POTABLE?

Se deja a gente atrás sin agua potable por múltiples razones. Algunos de los "motivos de discriminación" por los que algunas personas resultan especialmente desfavorecidas en lo que respecta al acceso al agua son:

- el sexo y el género;
- la raza, la etnia, la religión, la condición de nacimiento, la casta, el idioma y la nacionalidad;
- la discapacidad, la edad y el estado de salud;
- la tenencia de bienes, el lugar de residencia, y la situación económica y social.

Otros factores, tales como la degradación del medio ambiente, el cambio climático, el crecimiento demográfico, los conflictos, los flujos de migración y los desplazamientos forzados, también pueden perjudicar de manera desproporcionada a los grupos marginados por las repercusiones que tienen en el agua.

<sup>1</sup> Organización Mundial de la Salud (OMS)/ Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF): <https://washdata.org/monitoring/drinking-water>

<sup>2</sup> Naciones Unidas (2010): A/RES/64/292: Resolución aprobada por la Asamblea General el 28 de julio de 2010 [http://www.un.org/en/ga/search/view\\_doc.asp?symbol=A/RES/64/292](http://www.un.org/en/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/RES/64/292)

<sup>3</sup> Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos (ACNUDH), ONU-Hábitat, OMS: <https://www.ohchr.org/Documents/Publications/FactSheet35en.pdf>

## DATOS IMPORTANTES

- Un total de 2 100 millones de personas viven sin agua potable en sus hogares.<sup>4</sup>
- Una de cada cuatro escuelas primarias en todo el mundo carece de abastecimiento de agua potable, y los alumnos consumen agua de fuentes no protegidas o pasan sed.<sup>5</sup>
- Más de 700 niños menores de cinco años mueren todos los días de diarrea causada por agua insalubre o un saneamiento deficiente.<sup>6</sup>
- A nivel mundial, el 80 % de las personas que tiene que usar fuentes de agua no seguras o no protegidas vive en las zonas rurales.<sup>7</sup>
- Las mujeres y las niñas son las encargadas de recoger el agua en ocho de cada diez hogares que carecen de agua en la vivienda.<sup>8</sup>
- Más de 800 mujeres mueren todos los días debido a complicaciones en el embarazo o en el parto.<sup>9</sup>
- Para los 68,5 millones de personas que se han visto obligadas a huir de sus hogares, el acceso al abastecimiento de agua potable es muy problemático.<sup>10,11</sup>
- Aproximadamente 159 millones de personas recogen el agua potable de fuentes de agua superficial, como los estanques y arroyos.<sup>12</sup>
- Alrededor de 4 000 millones de personas —casi dos tercios de la población mundial— padecen una escasez grave de agua durante al menos un mes al año.<sup>13</sup>
- Un total de 700 millones de personas en todo el mundo podrían verse desplazadas por la intensa penuria de agua de aquí a 2030.<sup>14</sup>
- Los más ricos suelen recibir servicios de agua, saneamiento e higiene de calidad a un coste (a menudo muy) bajo, mientras que los pobres pagan un precio mucho más alto por un servicio de igual o menor calidad<sup>15</sup>



<sup>4</sup> OMS/UNICEF (2017) *Progresos en materia de agua potable, saneamiento e higiene*: [https://www.who.int/water\\_sanitation\\_health/publications/jmp-2017/en/](https://www.who.int/water_sanitation_health/publications/jmp-2017/en/)

<sup>5</sup> UNICEF (2018) *WASH in Schools: Global baseline report 2018* : <https://data.unicef.org/resources/wash-in-schools/>

<sup>6</sup> Cálculo realizado en 2018 sobre la base de datos de UNICEF: <https://data.unicef.org/topic/child-health/diarrhoeal-disease/>

<sup>7</sup> OMS (2017) *Agua potable gestionada de forma segura. Informe temático sobre el agua potable 2017*: <https://data.unicef.org/wp-content/uploads/2017/03/safely-managed-drinking-water-JMP-2017-1.pdf>

<sup>8</sup> OMS/UNICEF (2017) *Progresos en materia de agua potable, saneamiento e higiene*: [https://www.who.int/water\\_sanitation\\_health/publications/jmp-2017/en/](https://www.who.int/water_sanitation_health/publications/jmp-2017/en/)

<sup>9</sup> UNICEF: <https://data.unicef.org/topic/maternal-health/maternal-mortality/>

<sup>10</sup> ACNUR (2017) *Tendencias globales: Desplazamiento forzado en 2017*: <https://www.unhcr.org/5b27be547.pdf>

<sup>11</sup> Programa Mundial de Evaluación de los Recursos Hídricos (WWAP) de la UNESCO/ONU-Agua *Informe mundial de las Naciones Unidas sobre el desarrollo de los recursos hídricos 2019: no dejar a nadie atrás*

<sup>12</sup> OMS/UNICEF (2017) *Progresos en materia de agua potable, saneamiento e higiene*: [https://www.who.int/water\\_sanitation\\_health/publications/jmp-2017/en/](https://www.who.int/water_sanitation_health/publications/jmp-2017/en/)

<sup>13</sup> Mekonnen and Hoekstra (2016), Four billion people facing severe water scarcity. *Science Advanced*, Vol. 2, No. 2: <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed/26933676>

<sup>14</sup> Global Water Institute (2013) *Future water (in)security: facts, figures and predictions*: [https://img1.wsimg.com/blobby/go/27b53d18-6069-45f7-a1bd-d5a48bc80322/downloads/1c2meuvon\\_105010.pdf](https://img1.wsimg.com/blobby/go/27b53d18-6069-45f7-a1bd-d5a48bc80322/downloads/1c2meuvon_105010.pdf)

<sup>15</sup> WWAP de la UNESCO/ONU-Agua *Informe mundial de las Naciones Unidas sobre el desarrollo de los recursos hídricos 2019: no dejar a nadie atrás*



## ¿QUÉ SE DEBE HACER?

Para no dejar a nadie atrás, debemos concentrar nuestros esfuerzos en incluir a las personas que han sido marginadas o ignoradas. Los servicios de abastecimiento de agua deben satisfacer las necesidades de los grupos marginados y sus voces deben ser tenidas en cuenta en los procesos de adopción de decisiones. En los marcos normativos y jurídicos debe reconocerse el derecho de **todos** al agua, y debe proporcionarse financiación suficiente, de forma equitativa y efectiva, para los que más la necesitan.



## ¿CÓMO PARTICIPAR EN LA CAMPAÑA?

### • Comparta:

**Use o adapte el material que se haya elaborado para la campaña y publíquelo en sus canales de las redes sociales**

Comparta con sus amigos y contactos la información y las historias sobre la realidad de la crisis del agua y sobre cómo esta afecta a todos y cada uno de los aspectos de la sociedad.

Vaya a la página [www.worldwaterday.org/resources](http://www.worldwaterday.org/resources) o [www.worldwaterday.org/social-media](http://www.worldwaterday.org/social-media) para dialogar e incitar a otras personas a que pasen a la acción.

### • Actúe:

**Organice una actividad o asista a un evento**

Reúna a personas para compartir con ellas ideas y concretarlas. Organice una actividad o asista a un evento para conectarse con gente que puede ayudar a cambiar la realidad de las personas que viven sin acceso al agua potable.

Consulte la página [www.worldwaterday.org/events](http://www.worldwaterday.org/events) para informarse si se organiza algún evento relacionado con el Día Mundial del Agua cerca de usted y averigüe cómo podría hacer para organizar su propio evento.

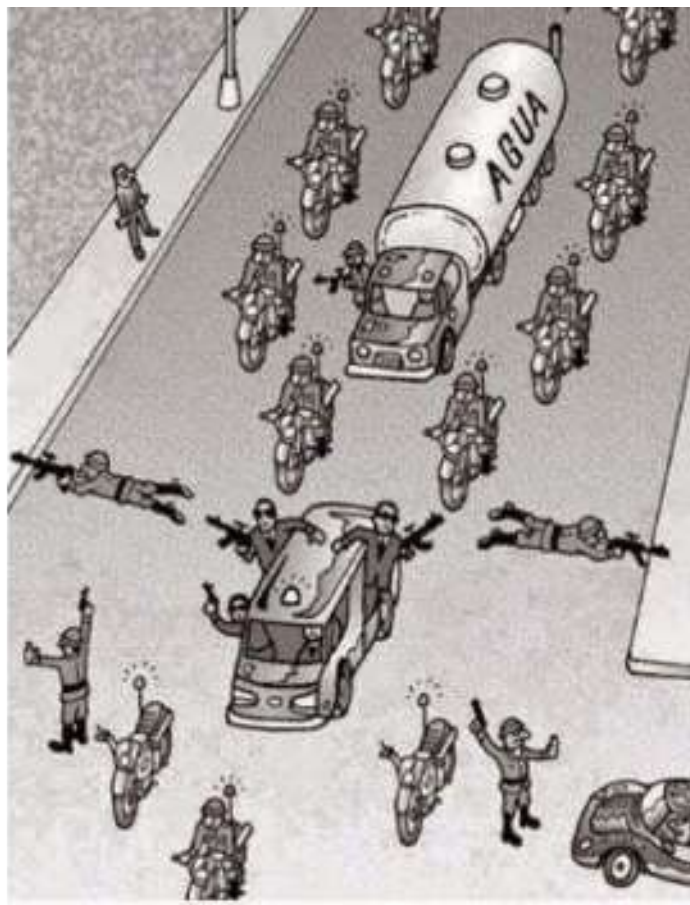


El Tema para el año 2019 en conmemoración al Día Mundial del Agua: “No Dejar a Nadie Atrás”



- Unos 2,1 millones de personas viven sin agua potable en sus hogares.
- Una de cada cuatro escuelas primarias en todo el mundo carece de abastecimiento de agua potable, y los alumnos consumen agua de fuentes no protegidas o pasan sed.
- Más de 700 niños menores de cinco años mueren todos los días de diarrea, a causa del agua insalubre o un saneamiento deficiente.

El Tema para el año 2019 en conmemoración al Día Mundial del Agua: “No Dejar a Nadie Atrás”



- Unos 4000 millones de personas —casi dos tercios de la población mundial— padecen escasez grave de agua durante al menos un mes al año.
- 700 millones de personas en el mundo podrían verse forzadas a desplazarse debido a la escasez de agua de aquí a 2030.
- Los más ricos suelen recibir servicios de agua, saneamiento e higiene de calidad a un coste bajo o muy bajo, mientras que los más pobres pagan un precio mucho más alto por un servicio de igual o menor calidad.



El Tema para el año 2019 en conmemoración al Día Mundial del Agua: “No Dejar a Nadie Atrás”



- El 80 por ciento de las personas del mundo que tienen que usar fuentes de agua no seguras o no protegidas vive en las zonas rurales.
- En ocho de cada diez hogares de los que carecen de agua, las mujeres y niñas son las encargadas de recoger el agua.
- Más de 800 mujeres mueren todos los días debido a complicaciones en el embarazo o en el parto.